

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**ГODOVOЙ ДОКЛАД  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ**

**с 1 июля 1953 года по 30 июня 1954 года**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/2663)**

**НЬЮ-ЙОРК • 1954**

Blank page



Page blanche

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций.

Blank page



Page blanche

# СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.		Стр.
ВВЕДЕНИЕ . . . . .	IX	6. Вопрос о беспристрастном расследовании обвинений в применении бактериологического оружия вооруженными силами Объединенных Наций . . . . .	18
<b>I. ВОПРОСЫ ПОЛИТИЧЕСКИЕ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b>		7. Жалоба Бирманского Союза на агрессивные действия против него со стороны правительства Китайской Республики . . . . .	19
1. Регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений		8. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе	
а) Третий доклад Комиссии по разоружению	1	а) Доклад Комиссии добрых услуг Организации Объединенных Наций . . . . .	21
б) Обсуждение вопроса о разоружении на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	1	б) Включение вопроса в повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	21
в) Выступление президента Соединенных Штатов Америки . . . . .	5	в) Рассмотрение вопроса в Специальном комитете по политическим вопросам . . . . .	21
г) Работа Комиссии по разоружению . . . . .	6	г) Рассмотрение вопроса в Генеральной Ассамблее . . . . .	23
2. О мерах по устранению угрозы новой мировой войны и по уменьшению напряжения в международных отношениях . . . . .	6	9. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политической сегрегацией (apartheid), проводимой правительством Южно-Африканского Союза	
3. Прием новых членов		а) Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по изучению расовых отношений в Южно-Африканском Союзе . . . . .	23
а) Рассмотрение вопроса на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	8	б) Обсуждение вопроса на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	23
б) Работа Комитета добрых услуг . . . . .	9	10. Тунисский вопрос	
4. Корейский вопрос		а) Требование о включении тунисского вопроса в повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	25
а) Подписание Соглашения о перемирии . . . . .	9	б) Рассмотрение вопроса в Первом комитете . . . . .	25
б) Рассмотрение корейского вопроса на возобновленных заседаниях седьмой сессии Генеральной Ассамблеи за время с 17 по 28 августа 1953 года . . . . .	9	в) Рассмотрение вопроса в Генеральной Ассамблее . . . . .	26
в) Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей на ее восьмой сессии в 1953 году . . . . .	12	11. Марокканский вопрос	
г) Помощь Корее и ее восстановление . . . . .	12	а) Требование о включении этого пункта в повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	26
д) Переговоры, относящиеся к созыву политической конференции согласно пункту 60 Соглашения о перемирии . . . . .	16	б) Рассмотрение вопроса Советом Безопасности . . . . .	27
е) Требование о новом созыве восьмой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	16	в) Обсуждение вопроса на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	27
ж) Доклады i) Комиссии нейтральных стран по репатриации и ii) Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций о деятельности Комиссии нейтральных стран по репатриации . . . . .	16	12. Палестинский вопрос	
з) Коммюнике о Конференции министров иностранных дел в Берлине с 25 января по 18 февраля 1954 года . . . . .	16	а) Жалобы и доклады, рассмотренные Советом Безопасности . . . . .	28
5. Вопрос о зверствах, совершенных северокорейскими и китайскими коммунистическими войсками над военнопленными вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее . . . . .	16	б) Тринадцатый доклад о ходе работы Палестинской согласительной комиссии Организации Объединенных Наций . . . . .	32

	Стр.		Стр.
13. Помощь палестинским беженцам		8. Работа Организации Объединенных Наций в области статистического обслуживания	
а) Доклады Директора и Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ . . . . .	32	а) Улучшение статистического учета в отдельных странах . . . . .	48
б) Рассмотрение вопроса на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	33	б) Установление статистических норм . . . . .	49
в) Выполнение резолюции 720 (VIII) Генеральной Ассамблеи . . . . .	33	с) Собирающие и опубликованные статистических данных . . . . .	50
г) Организация и структура Агентства в течение отчетного периода . . . . .	34	9. Региональные экономические мероприятия . . . . .	50
14. Деятельность Балканской подкомиссии Комиссии по наблюдению за поддержанием мира . . . . .	34	а) Экономическая комиссия для Европы . . . . .	51
15. Назначение губернатора Свободной территории Триест . . . . .	35	б) Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока . . . . .	53
16. Вопрос о представительстве Китая . . . . .	35	с) Экономическая комиссия для Латинской Америки . . . . .	56
17. Требование Таиланда о посылке наблюдателей Комиссией по наблюдению за поддержанием мира . . . . .	35	10. Права человека	
18. Жалоба Гватемалы . . . . .	36	а) Проекты международных пактов о правах человека . . . . .	58
19. Военно-штабной комитет . . . . .	37	б) Право на самоопределение . . . . .	59
<b>II. НОВЫЕ ФАКТОРЫ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ОБЛАСТЯХ</b>		с) Свобода информации . . . . .	59
<b>A. Общие экономические и социальные вопросы</b>		д) Предупреждение дискриминации и защита меньшинств . . . . .	60
1. Экономические обзоры . . . . .	38	е) Заявления о нарушениях прав профсоюзов . . . . .	61
2. Экономическое развитие малоразвитых стран		ф) Безгражданство . . . . .	61
а) Финансирование экономического развития . . . . .	38	г) Рабство . . . . .	61
б) Земельная реформа . . . . .	41	h) Принудительный труд . . . . .	62
с) Согласованное экономическое развитие . . . . .	42	и) Бедственное положение спасшихся из нацистских концентрационных лагерей жертв так называемых научных опытов . . . . .	62
д) Использование ресурсов . . . . .	42	ж) Военнопленные . . . . .	62
3. Экономическая устойчивость и полная занятость . . . . .	43	к) Ежегодник прав человека . . . . .	63
4. Международные финансовые и торговые отношения . . . . .	44	л) Сообщения . . . . .	63
5. Международные товарные проблемы . . . . .	44	11. Права женщины . . . . .	63
6. Фискальные проблемы		а) Политические права женщины . . . . .	64
а) Бюджетная классификация и управление . . . . .	45	б) Техническая помощь в связи с положением женщин . . . . .	64
б) Международные налоговые проблемы . . . . .	45	с) Экономические возможности для женщины . . . . .	64
с) Налогообложение и экономическое развитие . . . . .	45	д) Равная плата за равный труд . . . . .	65
д) Информационное обслуживание по фискальным вопросам . . . . .	46	е) Статус женщины в частном праве . . . . .	65
7. Транспорт и связь		ф) Гражданство замужней женщины . . . . .	65
а) Международное сотрудничество в области транспорта и связи . . . . .	46	г) Доступ женщины к образованию . . . . .	65
б) Сокращение препятствий к свободному передвижению людей и грузов . . . . .	47	h) Прочие вопросы, касающиеся прав женщины . . . . .	66
		12. Наркотические средства	
		а) Контроль над наркотиками и соблюдение международных договоров . . . . .	66
		б) Проектируемая единая конвенция по наркотическим средствам . . . . .	67
		с) Протокол 1953 года об ограничении и регламентации культивирования растения мака, производства опиума, международной и оптовой торговли им и его употребления . . . . .	67
		д) Наркомания . . . . .	68
		е) Каннабис (индийская конопля) . . . . .	68
		ф) Синтетические наркотики . . . . .	68
		г) Диацетилморфин (героин) . . . . .	68

	Стр.		Стр.
h) Научные исследования в области наркотических средств . . . . .	68	b) Доклады специализированных учреждений . . . . .	88
i) Бюллетень по наркотическим средствам . . . . .	69	c) Другие вопросы координации . . . . .	88
<b>13. Народонаселение</b>		D. Соглашения о консультациях с неправительственными организациями . . . . .	89
a) Всемирная конференция по вопросам народонаселения . . . . .	69	<b>III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОПЕКИ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ</b>	
b) Динамика народонаселения . . . . .	69	1. Функционирование международной системы опеки . . . . .	91
<b>14. Миграция</b>		2. Положение в подопечных территориях	
a) Демографические аспекты миграции . . . . .	70	А) Подопечные территории в Западной Африке	
b) Социальные аспекты миграции . . . . .	70	a) Камерун под британским управлением . . . . .	92
<b>15. Социальное попечение . . . . .</b>	<b>71</b>	b) Камерун под французским управлением . . . . .	93
a) Социальные условия и программы развития . . . . .	72	c) Того под британским управлением . . . . .	94
b) Жилищный вопрос и городское и сельское планирование . . . . .	73	d) Того под французским управлением . . . . .	95
c) Социальное обслуживание . . . . .	73	B) Подопечные территории в Восточной Африке	
d) Социальная защита . . . . .	74	a) Руанда-Урунди . . . . .	95
<b>V. Деятельность в специальных областях</b>		b) Танганьика . . . . .	96
<b>1. Работа по оказанию технической помощи</b>		c) Сомали под итальянским управлением . . . . .	97
A) Расширенная программа технической помощи для экономического развития малоразвитых стран . . . . .	75	C) Подопечные территории в Тихом океане	
a) Финансовая сторона . . . . .	76	a) Западное Самоа . . . . .	97
b) Выполнение программы в 1953 и 1954 гг. . . . .	76	b) Новая Гвинея . . . . .	98
c) Разработка программ на 1954 и 1955 гг. . . . .	78	c) Науру . . . . .	99
d) Система распределения средств . . . . .	79	d) Подопечная территория Тихоокеанских островов . . . . .	99
e) Постановления Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи . . . . .	79	<b>8. Проблемы специального характера, касающиеся подопечных территорий</b>	
B) Нормальная программа технической помощи Организации Объединенных Наций		a) Административные союзы . . . . .	99
a) Решения Экономического и Социального Совета . . . . .	80	b) Прогресс в области образования в подопечных территориях . . . . .	100
b) Ход работы по оказанию технической помощи . . . . .	80	c) Проблема объединения территории Того . . . . .	100
<b>2. Детский фонд Организации Объединенных Наций . . . . .</b>	<b>83</b>	<b>4. Вопрос о Юго-Западной Африке . . . . .</b>	<b>101</b>
<b>3. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев</b>		<b>5. Декларация о несамоуправляющихся территориях</b>	
a) Продление работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	86	a) Передача информации согласно статье 78е Устава . . . . .	101
b) Конвенция о статусе беженцев . . . . .	86	b) Рассмотрение информации . . . . .	102
c) Чрезвычайный фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам . . . . .	86	c) Факторы, которые должны быть приняты во внимание при выяснении для каждой данной территории вопроса о том, достиг ли ее народ полной меры самоуправления . . . . .	103
d) Необходимость окончательного разрешения проблемы беженцев . . . . .	86	d) Прекращение передачи информации . . . . .	104
<b>4. Международное сотрудничество в области картографии . . . . .</b>	<b>87</b>	e) Международное сотрудничество для содействия экономическому и социальному прогрессу . . . . .	104
<b>C. Составление программ и координация работы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений . . . . .</b>	<b>87</b>	<b>IV. ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ</b>	
a) Координация программ и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями . . . . .	88	1. Международный Суд	
		a) Юрисдикция Суда . . . . .	107
		b) Дела, находящиеся на рассмотрении Суда . . . . .	108

	Стр.		Стр.
с) Другие вопросы . . . . .	113	12. Алиментные обязательства . . . . .	124
д) Состав Суда и состав Камеры упрощенного судопроизводства . . . . .	113	13. Исполнение резолюции 796 (VIII) Генеральной Ассамблеи: издание документов, касающихся составления и применения Устава . . . . .	125
2. Комиссия международного права		14. Исполнение решений международных арбитражных судов . . . . .	126
а) Пятая сессия Комиссии . . . . .	113	15. Процессы в национальных судах . . . . .	126
б) Рассмотрение Генеральной Ассамблей доклада Комиссии о работе ее пятой сессии	114		
с) Избрание членов Комиссии . . . . .	115	<b>V. ОЗНАКОМЛЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ С РАБОТОЙ ОРГАНИЗАЦИИ</b>	
д) Подготовка к шестой сессии Комиссии . . . . .	115	а) Общие соображения . . . . .	129
е) Шестая сессия Комиссии . . . . .	116	б) Необходимость информационной работы Организации Объединенных Наций и ее эффективность . . . . .	131
3. Международная уголовная юстиция . . . . .	116		
4. Вопрос об определении понятия агрессии . . . . .	116	<b>VI. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ</b>	
5. Многосторонние конвенции		1. Обслуживание конференций и служба документации	
а) Новые конвенции, заключенные по по- чину Организации Объединенных Наций . . . . .	117	а) Расписание конференций . . . . .	135
б) Подписание, ратификации и при- соединения; вступление в силу . . . . .	117	б) Служба документации . . . . .	135
с) Опубликование сведений о статусе многосторонних конвенций . . . . .	118	2. Общее обслуживание . . . . .	136
д) Пересмотренный общий акт о мире разрешении международных споров . . . . .	118	3. Библиотека . . . . .	136
6. Правила процедуры органов Организации Объединенных Наций и относящиеся к ним вопросы		4. Управление личным составом и обслуживание персонала	
а) Генеральная Ассамблея . . . . .	118	а) Изменения в Положении о персонале . . . . .	138
б) Экономический и Социальный Совет . . . . .	119	б) Политика в отношении назначений . . . . .	138
с) Совет по Опекe . . . . .	119	с) Статус сотрудников в отношении их пребывания в Соединенных Штатах . . . . .	139
7. Привилегии и иммунитеты		д) Здравоохранение, расквартирование персонала и другие виды обслуживания персонала . . . . .	139
а) Конвенция о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций . . . . .	119	е) Административный трибунал . . . . .	140
б) Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений . . . . .	120	ф) Вопрос о том, имеет ли Генеральная Ас- самблея право отказываться от приведения в исполнение решений Административного трибунала о присуждении компенсаций (за- прос консультативного заключения) . . . . .	141
с) Специальные соглашения о привилегиях и иммунитетах . . . . .	120	5. Финансовые вопросы	
8. Соглашение между Организацией Объеди- ненных Наций и Соединенными Штатами Америки о Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций . . . . .	120	а) Фонд оборотных средств . . . . .	142
9. Вознаграждение за вред, причиненный слу- жащим Организации Объединенных Наций при исполнении ими служебных обязанностей	122	б) Взносы . . . . .	142
10. Регистрация и публикация договоров и международных соглашений . . . . .	122	с) Состояние бюджетов на 1953 и 1954 годы	142
11. Судебные учреждения Организации Объединенных Наций в Ливии и Эритрее		д) Бюджетная смета на 1955 год . . . . .	143
а) Суд Организации Объединенных Наций в Ливии . . . . .	122	е) Комитет по переговорам о вне- бюджетных средствах . . . . .	143
б) Суд Организации Объединенных Наций в Эритрее . . . . .	123		

## ВВЕДЕНИЕ

Представляю членам Организации Объединенных Наций девятый годовой доклад Генерального Секретаря о работе Организации за время с 1 июля 1953 года по 30 июня 1954 года. В отдельных главах этого доклада дается разбитый по различным областям обзор возникших перед Организацией вопросов и мероприятий, проведенных по ним соответствующими органами.

Этот обзор свидетельствует о многообразии и широте охвата прилагаемых правительствами государств-членов Организации усилий к развитию эффективного международного сотрудничества через Организацию Объединенных Наций. В то же время он указывает на несоответствие между поставленными целями и степенью их достижения.

### Роль Организации Объединенных Наций

Год тому назад, когда я закончил первый доклад, написанный мною в качестве Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, война в Корее еще продолжалась. Эта война, длившаяся несколько лет и стоившая миллионов жертв, представляла собой серьезную угрозу международному миру. 27 июля 1953 года было достигнуто соглашение о перемирии в Корее. Приблизительно через год, а именно 21 июля 1954 года, в Женеве было подписано перемирие, касающееся Вьетнама, Лаоса и Камбоджи. Я уверен в том, что окончание войны в Корее и Индокитае было самым значительным событием истекшего года как для Организации Объединенных Наций, так и для всеобщей борьбы за мир.

Неудача последующих попыток соглашения об условиях окончательного мирного урегулирования корейского конфликта не должна умалять в наших глазах важность заключенного перемирия. Продолжающиеся попытки найти основу для окончательного решения вопроса, делавшиеся в Генеральной Ассамблее, в Паньмыньчжоне и в Женеве, уже сами по себе свидетельствуют о стремлении народов к сохранению мира и к защите свободы, несмотря на, казалось бы, непреодолимые препятствия.

Военные действия в Индокитае впервые стали предметом международных переговоров в этом году на Конференции в Женеве. По инициативе тайландского правительства Организация Объединенных Наций также занялась одним из аспектов этой проблемы. Предпринять и продолжать разумные попытки прекратить военные действия путем переговоров и предотвратить их возобновление и распространение вполне соответствовало основным целям членов Организации, формулированным в ее Уставе. Первый созыв на конференцию ответственных представителей правительств всех стран, играющих самую значительную роль в решении вопроса войны и мира,

было подлинным проявлением верности принципам Организации Объединенных Наций. Это было также выражением трезвого чувства реальности, столь необходимого в той накаленной атмосфере, в которой теперь пребывает весь мир, когда возникли самые большие трудности в деле борьбы за мир, вызываемые недооценкой всего значения взаимной зависимости между отдельными странами.

Поскольку Организация Объединенных Наций представляет собой аппарат, созданный правительствами, состоящих в ней государств-членов для использования его в борьбе за достижение и сохранение мира и поскольку ее существование отнюдь не является самоцелью, то естественно, что при решении вопроса о том, воспользоваться ли Организацией как средством для урегулирования данной ситуации или прибегнуть к другим методам, государства-члены Организации должны очень основательно взвешивать свои соображения о том, какой из этих методов обещает наибольший успех в деле достижения целей Устава. Совершенно очевидно также, что Организация Объединенных Наций приветствует всякие серьезные попытки содействия ее целям, независимо от того, делаются ли эти попытки в пределах самой Организации или вне ее; не менее очевидно также, что Организация будет оказывать этим попыткам всяческую поддержку.

Однако работа, проводимая вне аппарата Организации Объединенных Наций, но касающаяся сферы ее интересов, создает проблемы, требующие пристального внимания. На первый взгляд может показаться более выгодным и удобным не пользоваться методами, предусмотренными аппаратом Организации Объединенных Наций, а идти другими путями, но в конечном счете эти пути все же могут оказаться нецелесообразными. Если отказываться от использования аппарата Организации Объединенных Наций для урегулирования вопросов, основную ответственность за которые правительства определенно возложили на нее по Уставу, импровизировать другие соглашения, когда это не диктуется самыми серьезными практическими и политическими соображениями, то все это может привести к ослаблению позиции Организации Объединенных Наций и к уменьшению ее влияния и эффективности даже в том случае, если конечные цели, которые при этом преследуются, вполне совпадают с целями Организации.

В каждом случае надо тщательно взвешивать возможные преимущества и недостатки.

Так, например, в Уставе полностью признается значение региональных соглашений для сохранения мира и высказывается мысль о желательности их заключения, когда они могут быть правильно использованы. В тех случаях, однако, когда к ним прибегают с самого начала, такой выбор не должен вызывать каких-либо сомнений в конечной ответ-

ственности Организации Объединенных Наций. В то же время политика, допускающая региональные органы играть, в соответствующих случаях, руководящую роль, может и должна сохранять за членами Организации право на рассмотрение возникшего вопроса в порядке, предусмотренном Уставом.

В тех случаях, когда окажется более желательным и правильным пользоваться обычными дипломатическими путями или когда конференции, подобные Берлинской и Женевской, представляются лучшим способом борьбы за мир; можно все же соблюсти интересы Организации Объединенных Наций и избежать какого бы то ни было ее ослабления, если ей также будет уделена известная роль и надлежащие ее органы будут получать официальное осведомление о происходящем. Это даст Организации возможность выполнить свою роль с максимальной эффективностью, если впоследствии ей будут переданы на разрешение проблемы, которые сначала пытались решить иными путями.

Затруднения, на которые натолкнулись переговоры о мире в Коре и в Индокитае, ясно отражают общее мировое положение, при котором чуть ли не каждый шаг на арене международной политики в значительной мере определяется создавшимся среди государств-членов Организации расколом. Организация и ее аппарат с одинаковым правом представляет интересы всех членов Организации, и она должна руководствоваться только теми принципами, которые признали все ее члены, подписывая Устав. Поэтому Организация Объединенных Наций — без всякого лицемерия, а только в силу своей верности принципам Устава, должна противиться всякой политике, идущей вразрез с этими принципами и поддерживать политику, им соответствующую. Следовательно, правильной позицией для Организации Объединенных Наций является не нейтральность, а активное стремление к достижению ее главных целей.

При установлении методов разрешения возникающих вопросов эта идея может потребовать от государств-членов Организации готовности поднестись выше своих непосредственных интересов. Их желание считаться с тем, как их политика может быть истолкована другими, и их объективность в учете того, как известные события воспринимаются различными членами Организации, были бы выражением духа сотрудничества, воплощением которого должна служить Организация Объединенных Наций, и могли бы сблизить разделенные пропастью части мира.

Естественно, что принципы, которые я позволяю себе здесь изложить, являются предметом особой заботы для Генерального Секретаря, который обязан действовать от имени Организации в целом, независимо от особых интересов отдельных ее членов. Но я твердо уверен в том, что принципы эти представляют собой не что иное, как выражение основной идеи Организации Объединенных Наций. В настоящее время серьезной помехой для Организации является то, что ей приходится действовать в мире, в котором необходимость сосуществования не получила еще своего полного признания. Это уже само по себе является еще одним и неопровержимо убедительным мотивом для того, чтобы приложить все усилия к укреплению Организации Объединенных Наций. Все

возрастающая угроза гибели рано или поздно вынудит мир перейти от системы равновесия сил к системе подлинного всеобщего мирового сотрудничества.

#### Необходимость нового подхода

Неудача подкомитета, созданного Комиссией по разоружению, которому не удалось ни на шаг приблизить соглашение, свидетельствует только о том, что сейчас, больше, чем когда бы то ни было, необходимо снова напрячь все силы для достижения поставленной цели. Наука тотальной войны, непрерывное развитие которой мы наблюдали в двадцатом веке, способствовала созданию огромных армий все больших и больших размеров и все более и более смертоносного оружия, довела наконец свою разрушительную силу до ее нынешнего кульминационного предела. Новая мировая война сулит почти неизбежную гибель обеим сторонам. Проблема коллективной безопасности и разоружения приобретает, поэтому, новое и гораздо большее значение. Положение, в котором мы оказались, становится все яснее, и поэтому я твердо надеюсь на то, что перед нами откроются возможности новых путей к разрешению этих проблем и выхода из того тупика, в который мы, по видимому, сейчас зашли.

У проблемы атомной энергии имеется также и другой аспект, заняться которым было с полным основанием предложено Организации Объединенных Наций. Речь идет о совместной международной работе по применению атомной энергии для мирных целей, участие в которой должно быть открыто для всех стран. Применение атомной энергии для мирных целей открывает небывалые до сих пор возможности для всего человечества и, в особенности, для громадного большинства его, бедствующего в экономически неразвитых частях мира. Если атмосфера страха и подозрения помешает нам конструктивно подойти к этим возможностям и таким образом за атомной энергией останется только ее разрушительная функция, то это будет равносильно признанию нового и, вероятно, рокового банкротства, ибо тем самым мы не только оставим без изменения нынешнюю напряженную атмосферу, но создадим почву для нового обострения международных отношений, грозящего новыми войнами.

Можно привести еще целый ряд примеров того, как нынешнее напряженное положение препятствует росту Организации Объединенных Наций. Я хотел бы коснуться вопроса о членском составе. Почти половина европейских стран не имеет своих представителей в советах Организации Объединенных Наций. Это неизбежно ослабляет эффективность и влияние Организации не только в вопросах, непосредственно касающихся Европы, но и в других вопросах, для разрешения которых опыт европейских народов мог бы быть чрезвычайно полезным. То же самое можно сказать и о народах других частей мира, не имеющих того представительства в Организации Объединенных Наций, на которое дает им право принадлежащая им роль в международных делах.

Если нельзя сразу же выйти из тупика, то можно было бы начать с тех случаев, которые не имеют непосредственного влияния на равновесие сил двух противостоящих друг другу сторон. Я твердо уверен в том, что небольшой шаг на пути к осуществлению принципа универсальности членского состава Организации, логически вытекающего из постановлений ее Устава, будет содействовать укреплению Организации и облегчению бремени, которое ей приходится в настоящее время нести.

Помимо упомянутого мною главного конфликта, Организация Объединенных Наций очень озабочена напряженным положением, создавшимся в других местах. Организация несет особую ответственность за положение на Среднем Востоке, где в течение прошлого года было отмечено ухудшение. Сделанные Советом Безопасности попытки улучшить положение пока еще не привели ни к каким результатам. Я, в качестве Генерального Секретаря, предложил сторонам свои услуги для облегчения переговоров, которые могли бы привести к разрешению некоторых практических вопросов местного значения.

Мне кажется, следует признать, что время для мирного урегулирования отношений между арабскими государствами и Израилем еще не наступило. Но это не значит, что нельзя устранить целый ряд вызывающих трения обстоятельств, не имеющих принципиального значения. Тем временем, заинтересованные страны обязаны положить конец политике репрессий, вызывающей ряд коварных нападений и ответных выпадов, которые стоят жизни многих ни в чем неповинных людей и разжигают взаимное озлобление между народами этого района. Положение еще больше осложнилось в результате мероприятий, ограничивших для работающих в этом районе органов Организации Объединенных Наций возможность беспристрастно оказывать свои услуги заинтересованным сторонам. Создавшееся таким образом положение вызывает большую тревогу. Для того, чтобы усилия, прилагаемые к укреплению авторитета Организации Объединенных Наций как проводника мира и справедливости, увенчались успехом, необходимо заручиться сотрудничеством правительств государств этого района, состоящих членами Организации Объединенных Наций.

Опыт, и особенно опыт послевоенного периода, выявил сложные проблемы и возникающие по временам угрозы миру, с которыми приходится встречаться в тех еще весьма многочисленных районах, население которых не получило самоуправления. В подходе ко многим проблемам, с которыми постоянно приходится сталкиваться Организации Объединенных Наций в этих областях, нужно уметь сочетать дальновидность с осмотрительностью; при принципиальном признании права на самоопределение, нужно учитывать также и то, что без тщательной обдуманной подготовки осуществление этого права может привести к результа-

там, обратным тем, которых от него ожидают. Методы, применяемые при разрешении этих вопросов, будут иметь большое влияние на будущий ход событий во всем мире.

#### Задачи в области экономической политики

Во многих проводимых Организацией Объединенных Наций обзорах экономического и социального положения как в мировом, так и в районном масштабах из года в год повторяется указание на две тенденции, которые, если им во-время не воспрепятствовать, в конечном счете могут оказаться более опасными, чем конфликты, приковывающие к себе наше внимание в настоящее время. Во-первых, указывается тот факт, что рост населения опережает рост продукции, в особенности в районах с наиболее низким уровнем жизни. Во-вторых, отмечается, что в этих районах уровень жизни все еще значительно ниже, чем в более развитых в экономическом отношении районах. На успех по борьбе с этими тенденциями конечно нельзя рассчитывать, если не будет принят целый ряд мер, далеко превышающих по своему масштабу то, что было сделано до сих пор.

Трудности, с которыми приходится сталкиваться в так называемых малоразвитых районах, — не единственные важные экономические проблемы, требующие своего разрешения. Необходимо указать и на проблему внутренней экономической устойчивости, а также на проблему, созданную общим нарушением экономического равновесия, от которого все еще страдает мировая торговля.

Вопрос о внутренней экономической устойчивости в основном сводится к тому, как совместить устойчивость цен с высоким и устойчивым уровнем занятости и экономической деятельности. Вопрос этот, относящийся разумеется в первую очередь к категориям вопросов внутреннего характера, приобретает международное значение вследствие влияния экономической неустойчивости в отдельных странах на общее мировое экономическое положение. Поэтому Организация Объединенных Наций не может не проявлять интереса к успехам и неудачам внутренней экономической политики государств — ее членов, ввиду того что социальный прогресс, являющийся одним из основных условий социальной устойчивости и мира, в значительной степени зависит от способности правительств к созданию рационального народного хозяйства.

Трудности, испытываемые правительствами в их стремлении к сохранению внутренней устойчивости, усугубляются отсутствием международного экономического равновесия. В нарушении равновесия до известной степени повинны как неблагоприятный ход экономического развития в государствах-членах Организации, так и подход к вопросам экономического развития малоразвитых районов. Однако общее отсутствие экономического равновесия представляет собой в значительной степени независимую от этих обстоятельств проблему.

Две мировые войны двадцатого века вызвали глубокие потрясения в существовавшей до них системе мировой экономики. Едва ли скоро удастся создать условия, допускающие возвращение к свободе торговли, к свободному движению капиталов и к свобод-

ному передвижению населения. Различные региональные органы, а также учреждения, входящие в систему Организации Объединенных Наций, прилагают много усилий к решению этой проблемы. Организация Объединенных Наций должна проявить активный интерес к этим усилиям и попытаться создать благоприятную для положительного решения атмосферу.

Особо важное значение в этой связи имеет вопрос соотношения цен на сырье и цен на промышленные товары. Некоторые из трудностей, испытываемых рядом государств-членов Организации, объясняются колебаниями в соотношении этих цен. Эта чрезвычайно важная проблема пока еще не нашла своего разрешения. Само собой разумеется, что Организация Объединенных Наций обязана принять активное участие в поисках путей и средств к смягчению дезорганизующего влияния этого обстоятельства и к преодолению действия неблагоприятных факторов.

Таким образом, на Организации Объединенных Наций лежит ряд задач в области экономической политики, работа по которым является существенной частью роли, которую Организация играет в решении международных проблем.

Организация Объединенных Наций не может и не должна вмешиваться во внутреннюю политику своих государств-членов и оказывать на нее давление, но она может помогать этим государствам в выработке мероприятий в области внутренней политики, предоставляя тщательный анализ связанных с ними проблем и указывая на международное экономическое окружение, в котором они будут проводиться.

Кроме того, Организация Объединенных Наций может оказывать содействие в переговорах и усилиях, предпринимаемых специализированными учреждениями и региональными организациями в целях восстановления некоторого международного экономического равновесия и стабилизации мировой экономики в целом.

И, наконец, Организация, являющаяся единственным в своем роде орудием в руках правительств государств-членов Организации, может сделать существенный вклад в дело разработки политики, которая со временем поможет экономически малоразвитым районам подняться до того уровня, на котором они будут играть по праву принадлежащую им роль в мировой торговле, и заложит основы прогрессивной социальной политики, которая предоставит населению этих стран по справедливости причитающуюся им долю возрастающего мирового богатства.

В этой связи я считаю нужным снова обратить внимание государств-членов Организации на необычайную важность программ технической помощи, представляющих собой в настоящее время самый удачный эксперимент передачи технических навыков и опыта отсталым в административном и техническом отношении странам. Для этого начинания вовсе не требуется денежных средств, соразмерных с его общим значением, но для его эффективности на длительный срок нужно иметь уверенность в непрерывной и возрастающей финансовой поддержке со стороны правительств. С точки зрения ее социальных и экономических результатов программа эта будет стоить очень мало. Я уверен в том, что как только программа развернется полностью, создадутся благо-

приятные условия для притока капитала, дающего возможность финансировать успешное ее проведение в гораздо более широком масштабе, чем в настоящее время.

В некоторых случаях прилагаемые Организацией Объединенных Наций усилия для содействия экономической реконструкции приобретают особое значение. Примером может служить Корея, где способность членов Организации Объединенных Наций продолжать свою прежнюю политику путем проведения мер, требующих вложения значительных средств в дело экономического восстановления страны, послужит пробой эффективности Организации в осуществлении ее стремления к защите свободы и поддержанию мира. Неудача в продолжении программы помощи Корее рассматривалась бы всеми как признак органической слабости. Такая неудача может поколебать веру в Организацию именно в тех частях мира, где она особенно важна. Значение подобной эффективной программы для престижа Организации Объединенных Наций в глазах народов мира было достаточно доказано примером деятельности Детского фонда Организации Объединенных Наций.

На повестку дня сессии Генеральной Ассамблеи в 1955 году должен быть поставлен вопрос о созыве конференции для пересмотра Устава, и поэтому в течение ближайшего года принципы Устава и роль Организации Объединенных Наций будут подвергнуты самому внимательному и тщательному рассмотрению. Высказывая свое убеждение в настоятельной необходимости рассмотрения этого вопроса, я не хочу этим определенно сказать, что какие-либо конкретные поправки к нашей конституции желательны или возможны. В течение последних девяти лет Организация Объединенных Наций пользовалась известной мерой эффективной поддержки, являвшейся результатом дальновидной политики. При более интенсивной поддержке значительную часть предстоящих нам задач можно будет выполнить, руководствуясь положениями Устава в их нынешней форме.

В этом отношении одним из достойных внимания вопросов является дальнейшее развитие сотрудничества между различными специализированными учреждениями, входящими в систему Организации Объединенных Наций. Только таким образом согласованная совместная работа всех учреждений может дать максимальные результаты. По той же причине в рамках самой Организации Объединенных Наций нужно прилагать еще более энергичные усилия к концентрации всех имеющихся у Организации ресурсов для достижения ее основных целей и к согласованию и положительному взаимодействию различных отраслей ее деятельности. Я руководствовался этими соображениями в моем стремлении укрепить связь со специализированными учреждениями и поднять эффективность самого Секретариата.

#### Обзор роли Секретариата

В течение последних двенадцати месяцев в Секретариате протекал процесс непрерывного интенсивного и критического самоанализа, ставившего себе целью найти пути к тому, чтобы добиться более совершенного исполнения возложенных на него обязанностей, учитывая при этом как имеющиеся у Секретариата

возможности, так и поставленные ему пределы. Как и следует ожидать от работы, стремящейся осуществить ту или иную постоянную цель, это обследование вышло за пределы соображений чисто административного характера. Хотя мы твердо рассчитываем на то, что это обследование даст значительные результаты в том отношении, что оно приведет к более рациональной организации Секретариата, к более рациональному использованию персонала и к сокращению расходов, в то же время мы считаем необходимым указать, что все эти достижения явятся побочными результатами процесса пересмотра деятельности Секретариата и что они никогда не были его подлинной целью. Пересмотр был предпринят в первую очередь для того, чтобы, в консультации с соответствующими органами и с их согласия, вновь установить, какую роль Секретариат может наиболее рациональным и конструктивным образом играть в достижении целей Устава; в связи с этим был пересмотрен также характер и объем работы, которую Секретариат сможет выполнить с максимальной пользой для дела.

В пересмотре организации и работы Секретариата первым важным шагом, предпринятым мною в начале 1954 года согласно решению, принятому Генеральной Ассамблеей на восьмой сессии, была формулировка принципов и критериев, которые можно считать приемлемыми для всех и которые могут служить мерилом для оценки и испытания деятельности Секретариата. Принятый мною подход и заключения, к которым я пришел по таким вопросам, как программы и порядок очередности, концентрация усилий и ресурсов и контроль над документацией и ее ограничение, весьма точно следуют указаниям резолюций и рекомендаций Экономического и Социального Совета, а также Генеральной Ассамблеи и ее консультативных органов.

Первоначальные результаты моего исследования были сообщены в первую очередь Экономическому и Социальному Совету в докладе, представленном на рассмотрение на его восемнадцатой сессии. В этом докладе я указал, что Совет и Ассамблея поставили содействие экономическому и социальному развитию малоразвитых стран «во главу угла» всей экономической и социальной программы Организации Объединенных Наций. Я заявил о своем намерении принять эту цель в качестве руководящего принципа при разработке программ и проектов работ Секретариата. Я отметил также, что стремление к достижению этой цели может и должно сопровождаться непрерывными усилиями содействовать укреплению уважения к правам человека и к основным свободам и их осуществлению.

Для того чтобы можно было со всей энергией и вполне успешно добиваться достижения этой цели, правительства государств-членов Организации, вместе с Генеральным Секретарем и его сотрудниками, должны стремиться к тому, чтобы Ассамблея и Экономический и Социальный Совет приняли надлежащие решения, которые дадут возможность сократить менее важную работу и избежать перегрузки Секретариата работой, ценность которой представляется сомнительной. Мне кажется, что этой последней цели легче будет достигнуть, если связанные с нею решения будут приниматься с учетом следующих соображений: может ли международный секретариат эффек-

тивно выполнить данную работу? Имеет ли ее срочное выполнение жизненно важное значение для надлежащего функционирования Организации Объединенных Наций и главных ее органов? Нельзя ли достичь желаемых результатов только силами данной страны, без посторонней помощи? Не изменились ли значение и полезность некоторых мероприятий или, напротив, вследствие динамического характера деятельности Организации Объединенных Наций, возникла нужда в более энергичных усилиях в новых направлениях? Была ли учтена вся исследовательская работа и все обследования, уже проведенные в этой области как в отдельных странах, так и в международном масштабе, и имеется ли, следовательно, практическая возможность новых и значительных достижений?

В моем докладе Экономическому и Социальному Совету я подчеркнул, что ни требование переоценки в свете этих критериев некоторых из порученных Секретариату заданий, ни конкретные предложения в этой связи не имеют в виду ликвидации каких-либо программ или проектов существенного значения, уже утвержденных Генеральной Ассамблеей, самим Советом или каким-либо другим компетентным органом. Напротив, в подходе к этому вопросу и в процессе оценки, я стараюсь руководствоваться в первую очередь соображениями полезности и применять упомянутые выше критерии для выбора тех областей работы, при концентрации на которых затраченные усилия и средства дадут максимальные возможности для оказания услуг и помощи правительствам и народам Организации Объединенных Наций.

Решающий голос в вопросе о программах и порядке очередности — т. е. о том, что должен и чего не должен делать Секретариат — принадлежит, конечно, правительствам государств-членов Организации, действующим через надлежащие органы, где эти вопросы обсуждаются. Но на Генеральном Секретаре, конечно, лежит обязанность давать советы и высказывать свое мнение во всех тех случаях, когда это представляется ему полезным и целесообразным.

Поэтому я решил представить Экономическому и Социальному Совету некоторые конкретные предложения с указанием на возможные целесообразные методы новой ориентации работы Секретариата. Я сообщил Совету, что я имел в виду следующие цели: перестать уделять значительное внимание работе некоторых из существующих служб и некоторым функциям организации как центра по получению, систематизации и распределению информации; создать более тесные рамки при проведении некоторых порученных Секретариату работ, с тем чтобы работа эта не выходила за пределы действительной сферы компетенции Секретариата; предложить соответствующим органам пересмотр некоторых проектов второстепенного значения; предоставить специализированным учреждениям полную ответственность за выполнение определенных заданий, явно входящих в круг их ведения; передать выполнение некоторых заданий исследовательского характера, работ в области подготовки персонала и других таких задач университетам и другим частным учреждениям под общим руководством Секретариата; сократить число и пространственность документов, что повлечет за собой прекращение выхода некоторых периодических изданий или

их выпуск через более продолжительные промежутки времени.

Мои наблюдения и предложения, касающиеся работы Секретариата, относятся главным образом к социально-экономической области и в меньшей степени к другим областям работы Организации Объединенных Наций. Достаточно вспомнить о почти неограниченных возможностях полезной и предусмотренной деятельности, открываемых статьей 55 Устава, чтобы признать мой подход совершенно естественным. Что касается основной политической ответственности Организации и обязанностей Секретариата в этой области, то этот вопрос уже совсем иного характера, и в связи с ним особых проблем не возникает.

Здесь я хотел бы обратить внимание государственных членов Организации на два основных соображения, которые следовало бы в известной степени учитывать, вынося суждения о способности Секретариата успешно выполнять возложенные на него обязанности в полном объеме.

Во-первых, значительность и эффективность роли и достижений Секретариата в осуществлении целей Организации повысятся в зависимости от того, насколько успешно удастся планировать его по необходимости многообразную деятельность так, чтобы все ее отдельные отрасли как в смежных, так и в далеких друг от друга областях укрепляли и дополняли одна другую. Все международные начинания, подобные Организации Объединенных Наций, всегда находятся под угрозой распыления своих сил и средств ввиду множества проектов.

Во-вторых, члены Организации, так же как и сам Секретариат, никогда не должны забывать, что самый характер обязанностей, принятых на себя Генеральным Секретарем и его ответственными сотрудниками, ограничивает объем заданий, с которыми они могут надлежащим образом справиться, сколько бы им ни предоставлялось дополнительных средств, сотрудников и технических возможностей. Иными словами, для таких организаций, как Секретариат, которые, естественно, имеют централизованный аппарат, существует какой-то наиболее подходящий мас-

штаб, обеспечивающий их работоспособность и их эффективную роль в динамическом развитии деятельности Организации. Это вынуждает ответственные органы делать выбор между срочными и менее срочными проектами. Ту же необходимость отбора создает для Организации и то обстоятельство, что в какой-то момент правительствам становится трудно справляться с массой документов и другого информационного материала, предоставляемого Организацией.

Есть еще одно, и притом немаловажное соображение, которое необходимо очень серьезно учесть для того, чтобы Секретариат Организации Объединенных Наций имел возможность и впредь исполнять свои обязанности, приспособившись к новым требованиям, которые он призван удовлетворять, с чем он, по моему мнению, справлялся в прошлом. Самый характер деятельности Секретариата требует от него способности быстро и легко приспособиваться к новым требованиям и непредвиденным обстоятельствам. Этого можно будет достигнуть только в том случае, если Генеральный Секретарь попрежнему будет пользоваться значительной свободой действий в административной области, например при разрешении таких вопросов внутреннего распорядка, как расписание работы и использование средств и сотрудников Секретариата.

Я глубоко убежден в том, что, проникнувшись изложенными мною принципами и пользуясь поддержкой правительств и народов, которым он стремится служить, Секретариат Организации Объединенных Наций окажется полностью способным к здоровой самокритике и к конструктивному изменению своих приемов и сможет с новой энергией служить целям Организации.



Даг ХАММЕРШЕЛЬД  
Генеральный Секретарь

21 июля 1954 г.

**ГODOBOЙ ДOKЛAД  
ГЕНЕPAЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
O РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ**

# ГЛАВА I

## ВОПРОСЫ ПОЛИТИЧЕСКИЕ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

В главе I содержатся сведения о работе Организации Объединенных Наций за период с 1 июля 1953 г. по 30 июня 1954 г. по политическим вопросам и вопросам безопасности. В ней сообщается о результатах второй части седьмой и всей восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, о действиях Совета Безопасности, а также о работе различных комитетов и комиссий, учрежденных этими органами для рассмотрения политических вопросов и вопросов безопасности. О работе Совета Безопасности и его вспомогательных органов в этой главе содержится лишь весьма краткий отчет, поскольку она подробно излагается в годовом докладе Совета Генеральной Ассамблеи.

В течение отчетного периода Генеральная Ассамблея избрала — на своей восьмой сессии — непостоянными членами Совета Безопасности на двухлетний срок Бразилию, Новую Зеландию и Турцию, которые с 1 января 1954 г. заменили Грецию, Пакистан и Чили. В связи с этим произошли соответствующие изменения в членском составе Комиссии по разоружению.

### 1. Регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений

Как известно, седьмая сессия Генеральной Ассамблеи приняла резолюцию (резолюция 704 (VII)), в которой поручала Комиссии по разоружению продолжать свою работу и представить не позднее 1 сентября 1953 года доклад Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.

#### а) ТРЕТИЙ ДОКЛАД КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

За период с 8 апреля 1953 года, когда была принята резолюция 704 (VII), и до открытия восьмой сессии Генеральной Ассамблеи состоялось только одно заседание Комиссии — 20 августа 1953 года, — которое было посвящено рассмотрению проекта третьего доклада, текст которого был предварительно разослан председателем членам Комиссии. В докладе выражалась надежда, что «недавние международные события приведут к созданию более благоприятной обстановки для пересмотра вопроса о разоружении, чрезвычайное значение которого, как и остальных вопросов, касающихся поддержания мира, признается всеми». Далее в докладе высказывается также надежда на то, что Комиссия будет продолжать свою работу, и ей предлагается представить доклад де-

вятой сессии Генеральной Ассамблеи и Совету Безопасности. Доклад был единогласно утвержден.

#### б) ОБСУЖДЕНИЕ ВОПРОСА О РАЗОРУЖЕНИИ НА ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Генеральная Ассамблея постановила включить вопрос о разоружении в повестку дня своей восьмой сессии под заголовком «Регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений: доклад Комиссии по разоружению». Первый комитет, которому этот вопрос был передан, посвятил обсуждению его двенадцать заседаний, охвативших период с 6 по 18 ноября 1953 года.

6 ноября Бразилия, Греция, Дания, Канада, Китай, Колумбия, Ливан, Новая Зеландия, Пакистан, Турция, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Франция и Чили предложили совместный проект резолюции. В ходе прений было предложено несколько изменений первоначального текста совместного проекта резолюции. В окончательной формулировке в нем предлагалось, в числе прочего, чтобы Генеральная Ассамблея: 1) признала наличие как всеобщего, так и ее собственного серьезного желания достигнуть по возможности скорейшего соглашения относительно всеобъемлющего и согласованного плана, предусматривающего в рамках международного контроля регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и вооружений, изъятие и запрещение атомного, водородного, бактериологического, химического и всякого другого оружия войны и массового уничтожения, равно как и выполнение этих задач при помощи действенных мероприятий; 2) приняла к сведению третий доклад Комиссии по разоружению; 3) поручила Комиссии продолжать свои попытки к достижению соглашения по касающимся ее вопросам, с принятием при этом во внимание предложений, внесенных на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, и представить следующий доклад Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности не позднее 1 сентября 1954 года; 4) обратилась ко всем государствам-членам Организации и, в частности, к крупным державам с призывом увеличить свои усилия для содействия Комиссии в выполнении ее задач и представлять ей все предложения, касающиеся разоружения, которые они сочтут полезными, и 5) предложила Комиссии выяснить целесообразность создания подкомитета в составе представителей наиболее заинтересованных держав, которому было бы поручено выработать путем неофициальных

переговоров приемлемое для всех решение вопроса и довести о нем незамедлительно до сведения Комиссии, с тем чтобы она могла ознакомиться с ним и сообщить о нем Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности не позднее 1 сентября 1954 года.

10 ноября Союз Советских Социалистических Республик предложил к совместному проекту резолюции некоторые поправки. При их обсуждении были представлены различные их формулировки. В окончательном виде поправки предлагали следующее: 1) заменить третий пункт преамбулы новым пунктом, в котором бы указывалось, что для укрепления мира и безопасности среди народов и успешного урегулирования спорных международных вопросов главной задачей является немедленное решение вопроса о сокращении вооружений, запрещении атомного и водородного оружия и установление строгого международного контроля над соблюдением этого запрещения; 2) внести в пункт 4 преамбулы поправку с выражением уверенности в том, что успехи в упомянутой выше области будут содействовать урегулированию и остальных спорных международных вопросов; 3) заменить первый пункт резолютивной части новым пунктом, предусматривающим признание Генеральной Ассамблеей, что применение атомного и водородного оружия как орудия агрессии и массового уничтожения противоречит требованиям совести и чести народов и несовместимо со статусом члена Организации Объединенных Наций, и объявить, что всякое правительство, первым применившее против другой страны атомное, водородное или какое-либо другое оружие массового уничтожения, тем самым совершит преступление против человечества и будет объявлено военным преступником, и 4) заменить третий пункт резолютивной части новым пунктом, предусматривающим, что Комиссия по разоружению должно быть поручено представить Совету Безопасности не позднее 1 марта 1954 года предложение прежде всего относительно существенного сокращения вооружений пяти великих держав — Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Франции, Китайской Народной Республики и Союза Советских Социалистических Республик, — а затем относительно запрещения атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения, с одновременным установлением строгого международного контроля за соблюдением этого запрещения.

Внося на рассмотрение совместный проект резолюции четырнадцати держав, представитель Соединенного Королевства отметил, что Комиссия по разоружению, надеясь на более благоприятную обстановку после перемирия в Корее, прекратила ведение переговоров и не смогла выполнить ни одной из задач, поставленных ей на шестой сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция 502 (VI)). Соединенное Королевство, Франция и Соединенные Штаты внесли в 1952 году ряд предложений предварительного характера, допускавших изменения, но Союз Советских Социалистических Республик не согласился ни обсудить их, ни разъяснить свои собственные предложения. Впрочем, уже были некоторые признаки ослабления международной напряженности, и явилась возможность переговоров об урегулировании вопросов, касавшихся различных областей в том числе и разоружения. Чтобы преодолеть трудности, надо было вду-

маться в некоторые предложения. Во-первых, гонка вооружений не только является экономическим бременем и идет вразрез со всеобщим желанием разоружения, но и сама по себе представляет уже угрозу миру. Во-вторых, с правительств снимется забота об обороне, лишь когда они почувствуют себя в большей безопасности в результате ослабления напряженности и наличия международного аппарата, обеспечивающего соблюдение заключенных соглашений. В-третьих, безопасность может быть обеспечена только при помощи системы инспекции и контроля при наличии необходимых гарантий. Эти соображения показывают, почему советские предложения не могут быть приняты. Союз Советских Социалистических Республик требует принятия решения о запрещении всякого оружия массового уничтожения лишь с последующим принятием мер для достижения соглашения о соблюдении этого запрещения. Советский Союз предлагает сократить в течение года на одну треть вооруженные силы пяти великих держав, без всякого упоминания о проверке и контроле, независимо от того обстоятельства, что такое процентное сокращение лишь усугубит существующую диспропорцию вооружений и не поможет делу мира. Советский Союз предложил созвать международную конференцию, но на неопределенной основе и без подготовительной работы. Соединенное Королевство высказалось за необходимость представления тех или иных проектов для обсуждения и поддержало содержащееся в резолюции 502 (VI) предложение, согласно которому Комиссия по разоружению должна наметить конкретную основу для такой конференции. У Комиссии, которой придется заново приступить к выработке конкретных мер по разоружению, нет другой возможности, кроме ведения совместной подготовительной работы.

Представитель Соединенных Штатов напомнил о заявлениях президента и государственного секретаря Соединенных Штатов, а также о решениях, принятых Конгрессом Соединенных Штатов, в которых отмечается необходимость добиваться разоружения параллельно с усилиями, направленными на урегулирование отдельных политических вопросов. На седьмой сессии Генеральной Ассамблеи советский представитель не представил опять предложений своего правительства и даже голосовал за большинство пунктов резолюции 704 (VII), хотя в этой резолюции говорилось о задачах Комиссии по разоружению в выражениях, не встречавших ранее одобрения со стороны Советского Союза. Однако на текущей сессии Союз Советских Социалистических Республик снова выступил со своими старыми предложениями. Советский план предусматривает создание морального обязательства запретить атомное оружие, не озаботившись обеспечением выполнения этого обязательства. Но запрещение атомного оружия требует не только обещаний. Позиция Соединенных Штатов по вопросу о разоружении совершенно ясна: усиление мощи Советского Союза заставило свободные страны вооружиться и выработать оружие, способное нанести мгновенный ответный удар любому агрессору, хотя сами эти страны не имеют никаких агрессивных намерений. Соединенные Штаты готовы приложить все усилия к тому, чтобы договориться по вопросу о разоружении, если Союз Советских Социалистических Республик проявит со своей стороны желание

вести переговоры. Разоружение невозможно без обеспечения безопасности и требует достаточных гарантий. Безопасности не может быть, пока коммунистический империализм будет продолжать подрывную деятельность, направленную против мирных правительств, и даже разжигание настоящей войны. Надежные гарантии могут быть только в том случае, если железный занавес перестанет существовать и все страны смогут узнать о том, что делается у других. Урегулирование вопроса международной безопасности и гарантий разоружения зависит от Союза Советских Социалистических Республик.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик указал на необходимость выяснения причин неуспеха Комиссии по разоружению в интересах обеспечения более продуктивной ее работы в будущем. Резолюция 502 (VI) сыграла важную роль, потому что в ней Комиссии были даны неправильные директивы. На седьмой сессии Союз Советских Социалистических Республик попытался добиться изъятия из текста резолюции 704 (VII) упоминания о предыдущей резолюции, чтобы получить возможность оказывать давление с целью изменения политики, которое могло бы привести к лучшим результатам. Под влиянием резолюции 502 (VI) Комиссия сосредоточила свое внимание на второстепенном вопросе о выявлении и проверке данных, относящихся к вооружениям обычного типа. Всякая рекомендация Генеральной Ассамблеи, не подкрепленная вооруженной силой, может быть названа «декларацией на бумаге». Но запрещение производства атомного оружия будет опираться на авторитет Организации Объединенных Наций, что является неперемennым условием эффективного контроля. Наличие разработанного плана контроля не даст возможности удостовериться, что атомное оружие не производится, и не сможет обеспечить и гарантировать соблюдение его запрещения, если только производство атомного оружия не будет признано незаконным. Поэтому контроль и запрещение атомного оружия должны вступить в силу одновременно. Всякое уважающее себя государство, поставившее свою подпись под единодушным решением о запрещении атомного оружия, будет морально и политически обязано следовать этому решению. Союз Советских Социалистических Республик строго выполнит всякое постановление, которое будет не простым заявлением па бумаге, а серьезным политическим актом, налагающим известное обязательство на всех за него голосовавших. Такое решение повлечет за собой уменьшение международной напряженности.

Комиссия — продолжал представитель Союза Советских Социалистических Республик — сосредоточила свое внимание главным образом на мерах для постепенного выявления и проверки данных о вооружениях и вооруженных силах, хотя такие меры сами по себе не обеспечат сокращения вооружений и вооруженных сил и не создадут атмосферы доверия, о которой говорилось как о предварительном условии для сокращения вооружений. Государственный секретарь Соединенных Штатов заявил, что одна уже разработка системы приведет к уменьшению международной напряженности, но к сожалению Комиссия приняла план, основывающийся на выявлении и проверке сведений, не обмолвившись ни словом о сокра-

щении вооружений и вооруженных сил. Предложение Союза Советских Социалистических Республик заключается в том, что, коль скоро будет провозглашена декларация о безусловном запрещении атомного оружия, эта декларация не вступит в законную силу до установления системы контроля. Если такая резолюция будет принята, то советский представитель готов объявить, что Советский Союз не будет производить атомного оружия. Но если остальные представители заявят, что в их странах производство атомного оружия будет продолжаться, то это явится препятствием для принятия такой резолюции.

В американском плане о выявлении сведений о вооружениях и вооруженных силах намечается пять этапов, причем сначала идут второстепенные вопросы и лишь в конце обсуждается вопрос об атомном оружии. СССР возражает против такой системы этапов. Хотя Соединенные Штаты выступили с основными принципами программы разоружения, это не помешало им усилить гонку вооружений. Американская политика всецело основывается па силе и военном успехе с помощью применения оружия массового уничтожения.

Заключение перемирия в Корее явилось благоприятным фактором для превращения гонки вооружений. Окончательное разрешение корейского вопроса, равно как и урегулирование отношений между Организацией Объединенных Наций и Китайской Народной Республикой будут значительно способствовать ослаблению международной напряженности. Вопрос о европейской безопасности нельзя решить без предварительного отказа от гонки вооружений. Параллельно с выполнением своей основной задачи, заключающейся в обеспечении международной безопасности, Комиссия по разоружению должна разработать конкретные предложения по вопросу о сокращении вооружений и вооруженных сил, безоговорочном запрещении атомного оружия и создании международного контрольного органа.

Представитель Франции заметил, что, наряду с признаками некоторого улучшения в общем международном положении, имеются и кое-какие факты в техническом развитии атомной энергии, требующие того, чтобы на них обратили внимание. Есть основание предполагать, что многие страны будут впредь в состоянии пользоваться изобретениями, пределы применения которых будут определяться в большей мере наличием объектов для нападения, чем вопросами производства. Чем дольше будет откладываться установление атомного контроля, тем меньше будет шансов на его эффективность. Поэтому делегация Франции считает, что система контроля, приемлемая для всех и потому быстро осуществимая, хотя бы теоретически и менее совершенная, лучше всякой другой системы, даже более совершенной, но осуществление которой замедлится в ущерб конечной ее эффективности. Что же касается времени провозглашения запрещения, то СССР настаивал на том, что решение это должно быть немедленным и безоговорочным, но должно вступить в силу только одновременно с введением контроля. Другие представители хотели, чтобы запрещение атомного оружия было провозглашено только после окончания выявления и проверки сведений о военных ресурсах всех стран и подписания соглашения о контроле. 24 июня

1952 г. французская делегация внесла ряд предложений, целью которых было сгладить существующие разногласия. Было бы логично поместить решения, касающиеся ограничения и запрещения в начале текста договора, чтобы сразу же определить его цели. Вступление в силу решений следует обусловить только успешным завершением и проверкой выполнения операций, которые по плану должны предшествовать этим решениям, и созданием контрольного органа. Необходимо приложить новые усилия, по словам представителя Франции, чтобы договориться относительно последовательности действий по разоружению. Все операции можно разбить на три группы, относящиеся к выявлению и проверке сведений о вооружениях и вооруженных силах, к сокращению вооружений и вооруженных сил обычного типа и к запрещению оружия массового уничтожения. Операции, выбранные из каждой из трех групп, могут производиться одновременно согласно предписанному порядку. Руководящими будут следующие принципы: чтобы всякий новый шаг в разоружении сопровождался усилением безопасности всех сторон; чтобы всякий акт разоружения проверялся международным органом и чтобы за каждым законченным актом разоружения автоматически следовал другой. Здесь может быть три этапа. По завершении первого этапа будут закончены выявление и проверка сведений о всех вооруженных силах и военных расходах, будет установлено ограничение вооруженных сил и военных расходов их теперешним уровнем и будет запрещено применение бактериологического и химического оружия. По завершении второго этапа будут закончены выявление и проверка сведений относительно вооружений обычного типа, а также относительно числа и местонахождения атомных установок, будет запрещено увеличение вооружений обычного типа и будет прекращено изготовление атомных и водородных бомб и делящихся материалов в опасных количествах. По завершении третьего этапа все вооруженные силы и вооружения обычного типа будут сокращены до указанных в договоре пределов, запасы атомных и водородных бомб будут переданы для использования на мирные цели и вступит в действие запрещение о применении этих видов оружия. Будет продолжаться функционировать контроль, чтобы помешать тайному увеличению вооружений, а вооруженные силы и вооружения обычного типа подвергнутся новому сокращению с размеров, которые они имели на третьем этапе, до уровня, строго необходимого каждому государству для выполнения им своих обязанностей.

В ходе прений ряд делегаций высказался, вообще говоря, за проект резолюции четырнадцати держав. Несколько делегаций высказали вместе с тем сожаление по поводу того, что существующее положение не позволяет надеяться на принятие резолюции, которая могла бы в большей степени способствовать разоружению. Значительная группа делегаций отнеслась критически к пункту в преамбуле первоначального текста резолюции, касающемуся экономического развития (впоследствии этот пункт был выпущен), который они поняли как указание на зависимость денежных ассигнований на этот предмет от успешности разоружения.

В начале дискуссии Индия внесла несколько поправок к проекту резолюции четырнадцати держав. В

окончательной формулировке эти поправки свелись к тому, чтобы: 1) заменить в преамбуле пункт об экономическом развитии общим заявлением в том смысле, что гонка вооружений противоречит экономическим интересам и сама по себе представляет угрозу миру, 2) признать в резолютивной части наличие общего желания разоружения и 3) настаивать на желательности неофициальных переговоров о разоружении, которые могут вестись в различных заинтересованных странах. Окончательно отредактированные поправки были включены надлежащим порядком в проект резолюции четырнадцати держав, одни с непосредственного согласия авторов, другие — путем голосования.

В ходе дальнейшей дискуссии, в дополнение к некоторым поправкам, которые были затем взяты назад, были предложены следующие поправки к проекту резолюции и к самим поправкам:

i) Австралия предложила включить в преамбулу новый пункт с выражением убеждения в том, что непрекращающееся усовершенствование оружия массового уничтожения делает еще более срочными усилия, направленные на проведение эффективно контролируемого разоружения, так как опасность угрожает самому существованию цивилизации. Эта поправка была принята всеми четырнадцатью державами.

ii) СССР предложил поправку к австралийской поправке — выпустить упоминание об эффективно контролируемом разоружении и заменить его упоминанием о запрещении атомного, водородного и прочего оружия массового уничтожения и об установлении международного контроля. Впоследствии СССР свою поправку снял.

iii) Египет предложил добавить в конце резолютивного пункта, касающегося неофициальных переговоров, требование о представлении не позднее 1 сентября 1954 года доклада. Все четырнадцать держав приняли эту поправку.

iv) Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция внесли поправку о замене первого пункта преамбулы новым пунктом, предусматривавшим необходимость подтверждения Генеральной Ассамблеей обязанности Организации Объединенных Наций обсудить вопрос о разоружении и регулировании вооружений и заявить о необходимости проведения 1) регулирования, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и вооружений, 2) изъятие и запрещение оружия массового уничтожения и 3) эффективный международный контроль над атомной энергией, чтобы обеспечить запрещение атомного оружия и применение атомной энергии только для мирных целей. При этом вся эта программа должна была быть проведена под эффективным международным контролем и таким образом, чтобы ни у одного государства не было оснований опасаться угрозы его безопасности. Эта поправка была включена в переработанный текст проекта резолюции четырнадцати держав.

v) Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция предложили внести поправку, предусматривавшую, что Комиссия должна продолжать стараться достигнуть договоренности и представить доклад не позднее 1 сентября 1954 года. Эта по-

правка вошла в переработанный текст проекта резолюции четырнадцати держав.

vi) Индия представила поправки к пересмотренному тексту советских поправок, предлагавшие включить в преамбулу 1) упоминание о запрещении и изъятии атомного, водородного, химического, бактериологического и прочего оружия массового уничтожения под международным контролем и с принятием эффективных мер для обязательного выполнения этого запрещения и изъятия, и 2) выражение уверенности в том, что успех в области разоружения будет также способствовать урегулированию остальных вопросов и что успех в одной какой-либо области будет содействовать успеху в остальных областях. Первая из этих поправок не была поставлена на голосование; после отклонения первой части второй поправки вторая ее часть была взята назад.

vii) Индия представила проект резолюции, предусматривавший, что Генеральная Ассамблея должна передать на рассмотрение Комиссии по разоружению некоторые пункты советских поправок. Впоследствии Индия взяла этот проект резолюции назад.

viii) Бразилия, Греция, Дания, Канада, Китай, Колумбия, Ливан, Новая Зеландия, Пакистан, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Турция, Франция и Чили предложили к советским поправкам поправку, предусматривавшую необходимость признания Генеральной Ассамблеей того, что, независимо от характера примененного оружия, агрессия противоречит чести и совести народов, несовместима с участием в Организации Объединенных Наций и представляет собой тяжчайшее из всех преступлений против мира и безопасности.

Во время прений по совместному проекту резолюции и поправкам к нему представитель СССР подчеркнул еще раз ту моральную и политическую силу, которую бы имело единодушное официальное провозглашение Генеральной Ассамблеей запрещения атомного и прочего оружия массового уничтожения. До тех пор, пока не будет создан контрольный орган, могущий установить, выполняется ли это решение Генеральной Ассамблеи, такое провозглашение не будет иметь юридической силы. Опасение возможности нарушения этого решения не выдерживает критики, так как современная научная техника дает всегда возможность обнаружить такое нарушение. Кроме того, страны, признающие силу моральных обязательств и ответственные за свои действия, не допустят того, чтобы быть так опозоренными. Резолюция 502 (VI) предусматривает не запрещение атомного оружия, а лишь то, чтобы изъятие этого оружия было произведено в рамках эффективной системы международного контроля. Вопрос о том, каким образом контрольный орган может явиться средством осуществления запрещения атомного оружия, если производство и применение этого оружия не будет запрещено, остается открытым.

Представитель Индии отметил, что урегулирование вопроса о разоружении зависит полностью от великих держав, хотя касается и не их одних. На Комитете лежит обязанность способствовать примирению интересов, так как у великих держав имеется много общего и ни одна из них не хочет войны. Первоначальный проект резолюции четырнадцати держав не оставляет места надежде на урегулирование разно-

гласий во мнениях и является, собственно говоря, повторным изложением позиции одной из сторон. Однако прения привели к пересмотру позиций в отношении возможности компромисса и уступок. Тем не менее, даже в рамках переработанного проекта резолюции, некоторые более крупные цели поставлены в зависимости от конкретных мероприятий, направленных на достижение этих целей. Следует признать ценность мер, рекомендованных авторами проекта резолюции, но нельзя исключать наряду с этим и другие возможности.

Четыре заседания были посвящены подробному обсуждению проекта резолюции четырнадцати держав и различных к нему поправок. 18 ноября 1953 г. те поправки, которые не были еще приняты или взяты назад, были, как и совместный проект резолюции, поставлены на голосование. Пересмотренные советские поправки были отклонены, а поправка четырнадцати держав к поправке, отмеченная выше в пункте viii, была принята. Проект резолюции в целом, с внесенными в него поправками, был подвергнут поименному голосованию и принят 54 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

28 ноября Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад Первого комитета. Представитель СССР предложил поправки к рекомендованному Первым комитетом проекту резолюции, каковые ничем не отличались от поправок, которые он предлагал к проекту резолюции четырнадцати держав в Комитете. Эти поправки были отклонены. При голосовании по пунктам проекта резолюции, голоса против были поданы только по третьему пункту преамбулы. Резолюция в целом (715 (VIII)) была принята 54 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

#### с) ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

8 декабря 1953 г. президент Соединенных Штатов Америки посетил Генеральную Ассамблею, где выступил с заявлением общего характера об опасностях атомной войны. Он напомнил о содержащемся в резолюции 715 (VIII) предложении, чтобы представители наиболее заинтересованных держав собрались неофициально для выработки приемлемого для всех решения, и заявил, что Соединенные Штаты готовы приступить к таким переговорам немедленно. Президент Соединенных Штатов предложил, чтобы наиболее заинтересованные в этом вопросе державы немедленно же начали в той мере, как это позволят соображения элементарной осторожности, регулярно передавать из своих запасов простой уран и делющиеся материалы в распоряжение международного атомного фонда, который должен быть создан под руководством Организации Объединенных Наций. Разработка деталей соглашения могла бы происходить в рамках неофициальных переговоров, о которых говорится в резолюции 715 (VIII). Первые поставки атомных материалов в международный атомный фонд были бы невелики, но этот план имел бы то достоинство, что он не связан с вопросами, которые неизбежно должны возникнуть при создании системы инспекции и контроля в мировых масштабах. На международном атомном фонде лежала бы обязанность принимать поставки, хранить и беречь доставленные ма-

териалы, а также разработать способы использования их на мирные цели. Соединенные Штаты выражают полную готовность приступить вместе с другими особо заинтересованными державами, в том числе и с Союзом Советских Социалистических Республик, к разработке планов немедленного применения атомной энергии для мирных целей.

#### д) РАБОТА КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

По просьбе, изложенной в идентичных письмах от 3 апреля 1954 г., адресованных председателю Комиссии по разоружению представителями Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции, Комиссия собралась 9 апреля 1954 г. на заседание, чтобы обсудить поставленные ей резолюцией 715 (VIII) Генеральной Ассамблеи задачи.

Представитель Соединенного Королевства предложил, чтобы, исходя из резолюции 715 (VIII) и коммюнике по вопросу о разоружении, принятого министрами иностранных дел четырех великих держав 18 февраля 1954 г. в Берлине, Комиссия постановила назначить, согласно резолюции 715 (VIII), подкомитет в составе представителей Канады, Франции, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки и рекомендовать этому подкомитету немедленно собраться, договориться о ведении своих заседаний и методах работы и не позднее 15 июля представить Комиссии доклад о результатах своей работы.

14 апреля представитель СССР предложил внести поправку, имеющую целью увеличить состав подкомитета, включив в него представителей Китайской Народной Республики, Чехословакии и Индии.

Предлагая свою поправку, советский представитель заявил, что целью его является как можно полнее удовлетворить требование резолюции 715 (VIII) относительно состава подкомитета путем включения в него представителей и других «наиболее заинтересованных» стран, что также нарушило бы односторонний характер состава, предложенного представителем Соединенного Королевства, и тем самым способствовало бы достижению «приемлемого решения вопроса». Участие Китайской Народной Республики, как законного постоянного члена Совета Безопасности, чрезвычайно важно. Причины, выдвигавшиеся в пользу включения в подкомитет Канады для обсуждения вопросов, касающихся атомного оружия, действительны и в отношении Чехословакии. Необходимость включения в подкомитет Индии, в качестве одной из наиболее заинтересованных держав, очевидна.

Представитель Соединенных Штатов возражал против включения в подкомитет представителя китайского коммунистического режима не только на том основании, что подкомитет намечается как вспомогательный орган Комиссии по разоружению, но также и по тем же самым соображениям, по которым Соединенные Штаты протестовали против представительства этого режима в Организации Объединенных Наций. Представитель Соединенных Штатов возражал также и против включения представителя Чехословакии из соображений, что он не будет свободен в своем голосовании. Нет никаких указаний на то, чтобы Индия желала войти в подкомитет, и Соединенные Штаты отказались поддержать предложение о

включении в состав подкомитета также и представителя Индии.

Представитель Франции стал на ту точку зрения, что подкомитет является лишь придатком Комиссии по разоружению и что поэтому члены подкомитета должны быть выбраны из числа членов Комиссии. К тому же предпочтительно иметь подкомитет малого состава. В предложении Соединенного Королевства указывался тот же состав членов, который был первоначально предложен Индией на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Франция отказалась поддержать предложение о включении в подкомитет представителей Китайской Народной Республики и Чехословакии и воздержалась от голосования по вопросу о включении представителя Индии.

Представитель Соединенного Королевства заявил, что внесенные поправки вызывают осложнения, которые грозят задержать работу. Предложенные им пять членов подкомитета могут отлично обсудить в неофициальных беседах вопросы разоружения, и им надо сначала достигнуть какого-то успеха, прежде чем развлекать соглашение в дальнейших направлениях. Представитель Соединенного Королевства возражал против поправок в целом, но заявил, что в случае раздельного голосования он воздержится от подачи голоса по вопросу об участии Индии.

Другие представители поддержали проект резолюции, внесенный Соединенным Королевством, и содержащееся в нем предложение о составе подкомитета. Большинство представителей возражало против включения указанных Союзом Советских Социалистических Республик стран, исходя из общего соображения, что члены подкомитета должны быть выбраны из состава Комиссии.

19 апреля советская поправка была отклонена 10 голосами против 1 (СССР), при 1 воздержавшемся (Ливан). Проект резолюции Соединенного Королевства был принят 9 голосами против 1 (СССР), при 2 воздержавшихся (Китай и Ливан).

Первое заседание подкомитета состоялось 23 апреля в здании Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Были обсуждены вопросы административного и процедурного порядка и было постановлено продолжить их обсуждение в Лондоне приблизительно 13 мая.

Заседания подкомитета возобновились в Лондоне. Всего состоялось девятнадцать заседаний за период с 13 мая по 22 июня.

22 июня подкомитет одобрил текст доклада для представления его Комиссии по разоружению, которая должна была собраться в июле.

## 2. О мерах по устранению угрозы новой мировой войны и по уменьшению напряжения в международных отношениях

В письме от 21 сентября 1953 г., адресованном на имя Председателя Генеральной Ассамблеи, глава делегации Союза Советских Социалистических Республик потребовал включить в повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи следующий пункт: «О мерах по устранению угрозы новой мировой войны и по уменьшению напряжения в международных отношениях». Согласно приложенному к письму про-

ожу резолюции, Генеральная Ассамблея должна была отметить, что прекращение военных действий в Корее создало более благоприятные условия для осуществления дальнейших мер, направленных на прекращение угрозы новой мировой войны, что в ряде стран гонка вооружений продолжается в еще больших размерах, причем оружие массового уничтожения становится все более разрушительным, а потому, среди других постановлений: 1) объявить о безусловном запрещении атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения и поручить Совету Безопасности принять безотлагательные меры для подготовки и осуществления международного соглашения, обеспечивающего установление строгого международного контроля для выполнения этого запрещения; 2) рекомендовать пяти постоянным членам Совета Безопасности сократить на одну треть в течение года свои вооруженные силы и рекомендовать Совету Безопасности созвать в кратчайший срок международную конференцию для осуществления сокращения вооружений всеми государствами; 3) рекомендовать Совету Безопасности принять меры к ликвидации военных баз на чужих территориях, и 4) осудить ведущуюся в некоторых странах пропаганду, направленную на разжигание вражды и ненависти между народами и на подготовку новой мировой войны, и призвать все государства принять меры к пресечению такой пропаганды.

22 сентября Генеральная Ассамблея постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету для рассмотрения и доклада. Первый комитет рассматривал этот вопрос на восьми заседаниях, происходивших с 19 по 27 ноября. Никаких поправок к проекту резолюции СССР, а также никакого другого проекта резолюции представлено не было.

Внося эту резолюцию, представитель СССР заявил, что его правительство считает уменьшение международного напряжения задачей первостепенной важности и что по инициативе его правительства этот вопрос неоднократно ставился на обсуждение как в дипломатических переговорах, так и в Организации Объединенных Наций. Когда правительство СССР предлагало созвать совещание министров иностранных дел Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Франции, СССР и Китайской Народной Республики, то оно имело в виду не только рассмотрение германской проблемы и вопросов, связанных с обеспечением безопасности Европы, но и рассмотрение других мероприятий по уменьшению напряженности в международных отношениях. Так, достижению этой цели способствовало бы разрешение корейского и германского вопроса, точно так же как и соглашение относительно участия Китайской Народной Республики в совещании великих держав. Влиятельные круги на Западе, заявил представитель СССР, не заинтересованы в уменьшении напряжения, поскольку они рассматривают холодную войну как подготовительную стадию к развязке новой мировой войны за мировое господство и поскольку они привлекают огромные прибыли из холодной войны и из милитаризации промышленности своих стран. Но такая стратегия пагубно сказывается на экономическом положении многих стран, особенно стран, мало развитых в экономическом отношении.

Представитель СССР отвергал утверждение трех западных держав, что смягчение международного напряжения зависит от СССР. Предложению СССР о созыве конференции «большой пятёрки» был противопоставлен созыв Бермудского совещания, которое в силу своего сепаратного характера и своих целей могло лишь усилить международное напряжение. С другой стороны, предложение СССР пригласить Китайскую Народную Республику для участия в совещании пяти держав было направлено к уменьшению расхождения между Западом и Востоком. Предложение СССР относительно прекращения гонки вооружений и осуществления значительного сокращения вооружений, а также о безусловном запрещении атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения, также преследовало цель ослабления международного напряжения. Если атомное оружие не будет запрещено и если не будет установлен строгий международный контроль в этой области, то разрешение вопроса о разоружении не сдвинется с места.

Представитель Чехословакии, поддерживая этот проект резолюции, заявил, что Соединенные Штаты создали серьезные препятствия на пути к восстановлению международного доверия, развивая сеть своих военных баз во всем мире и в частности в районах, расположенных вблизи СССР и народных республик. Поступая таким образом, Соединенные Штаты лишили независимости государства, на территории которых расположены эти базы, и породили новые возможные причины войны. Полтора миллиона американских солдат находится за границей, из них 500 000 — в Европе.

Представители Белорусской ССР, Украинской ССР и Польши также поддержали этот проект резолюции. Представитель Польши заявил, что Соединенные Штаты продолжают оказывать давление на европейские страны, с тем чтобы заставить их включить Западную Германию в агрессивный Атлантический договор. В европейских странах, входящих в Атлантический блок, перевооружение вызывает инфляцию и снижение жизненного уровня. Промышленный кризис, результаты которого сказались прежде всего на легкой промышленности, распространяется теперь и на тяжелую промышленность.

Большинство ораторов в прениях выступили против проекта резолюции СССР. Главная критика предложений СССР шла в том направлении, что они нереальны и аналогичны предложениям, которые выдвигались в предыдущие годы и неизменно отклонялись Ассамблеей как лицемерные.

Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что проект резолюции является чисто пропагандистским предложением, внесенным исключительно для того, чтобы существовал повод для выступлений, которые будут публиковаться в мировой печати, — выступлений, содержащих более или менее сознательно извращенные сведения о Соединенных Штатах. Различные резолюции Ассамблеи, принятые в прошлом, ставили вопрос о пропаганде в его должной перспективе, и Соединенные Штаты поддерживали все эти резолюции. Эти резолюции все еще имеют силу. Необходимо лишь желание действовать в соответствии с духом этих резолюций.

Представитель Соединенного Королевства указал, что часть предложения СССР уже передана для изучения в Комиссию по разоружению, где можно было бы достичь действительного успеха, если бы СССР допустил, чтобы Комиссия по разоружению рассмотрела возникшие проблемы. Опыт показал, что разрешить стоящие перед миром проблемы не легко. Надо полагаться не на принятие вездеречивых резолюций, а на систематическую и упорную работу, направленную на последовательное разрешение существующих проблем.

Продолжая говорить по вопросу о разоружении, представитель Соединенного Королевства заявил о вынесенном им впечатлении, что СССР всегда направляет свою пропаганду против какого-либо вида вооружения, в котором он чувствует свою слабость, или против тех средств, в которых он не нуждается. Громадная территория Советского Союза позволяет ему передвигать свои вооруженные силы во всех направлениях как для наступательных, так и для оборонительных действий. Положение Соединенного Королевства с его небольшой территорией совершенно иное.

Несколько делегаций выразили надежду, что когда соберется Комиссия по разоружению и когда будут происходить предложенные Генеральной Ассамблеей (резолюция 715 (VIII)) частные переговоры, то от попыток достигнуть компромисса не будут отмахиваться с тем пренебрежением, с которым к ним относились прежде.

27 ноября Комитет голосовал по отдельным пунктам проекта резолюции СССР. Два абзаца преамбулы были приняты, однако, все пункты резолютивной части были отклонены, поэтому проект резолюции в целом на голосовании не ставился.

Представитель СССР вновь внес этот проект резолюции в Генеральной Ассамблее 30 ноября. Этот проект голосовался по пунктам; так как все пункты резолютивной части проекта резолюции были отклонены, резолюция в целом на голосование не ставилась.

### 3. Прием новых членов

#### а) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Доклад Специального комитета по приему новых членов, представленный в соответствии с резолюцией 620 (VII) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1952 г., был разослан 25 июня 1953 года. 17 сентября 1953 г. Генеральная Ассамблея постановила включить в повестку дня восьмой сессии пункт, обозначенный «Прием новых членов», и передала его в Специальный комитет по политическим вопросам для рассмотрения и представления доклада.

Комитет рассматривал этот вопрос на десяти заседаниях — с 2 по 15 октября. На первом из этих заседаний на рассмотрении Комитета находились два проекта резолюций, представленные Перу и Союзом Советских Социалистических Республик, соответственно, 29 и 30 сентября. 12 октября СССР внес второй проект резолюции.

По представленному Перу проекту резолюции с внесенными в него во время прений изменениями Генеральная Ассамблея, считая, среди прочего, что

универсальность членского состава Организации Объединенных Наций достигается исключительно на основе постановлений Устава, что достижению целей Устава будет способствовать сотрудничество всех миролюбивых государств и что новая попытка найти решение этой проблемы не должна стеснять юридической позиции отдельных членов Организации Объединенных Наций и дальнейшего обсуждения вопроса Генеральной Ассамблеей, постановляла учредить Комитет добрых услуг в составе представителей трех государств-членов Организации, уполномоченных совещаться с членами Совета Безопасности в целях выяснения возможностей достижения такого соглашения, которое облегчило бы прием новых членов согласно статье 4 Устава. Генеральная Ассамблея, далее, предлагала Комитету добрых услуг представить ей на восьмой или, самое позднее, на девятой сессии доклад о ходе своей работы.

14 октября представитель Бразилии предложил включить в состав Комитета добрых услуг представителей Египта, Нидерландов и Перу.

По проекту резолюции, представленному СССР 30 сентября, Генеральная Ассамблея просила Совет Безопасности вновь рассмотреть заявления Албании, Монгольской Народной Республики, Болгарии, Румынии, Венгрии, Финляндии, Италии, Португалии, Ирландии, Иордании, Австрии, Цейлона, Непала и Ливии в целях вынесения рекомендации об одновременном приеме всех этих государств в члены Организации Объединенных Наций.

По второму проекту резолюции, представленному СССР, Генеральная Ассамблея, принимая во внимание, что в мирных договорах с Болгарией, Венгрией, Румынией, Финляндией и Италией специально предусматривается, что союзные и соединенные державы поддержат их обращения о принятии в члены Организации Объединенных Наций, и учитывая, что эти государства обратились в 1947 году в Организацию с просьбой о приеме в число ее членов, просила Совет Безопасности в качестве первого шага для разрешения вопроса о приеме новых членов вновь рассмотреть заявления этих государств в целях вынесения рекомендации об одновременном приеме всех этих государств в члены Организации Объединенных Наций.

Дискуссия по существу вопроса о приеме в Организацию новых членов в Специальном комитете по политическим вопросам касалась главным образом доклада Специального комитета и двух проектов резолюции СССР. Большинство представителей считало желательным, чтобы Генеральная Ассамблея до принятия резолюций по существу вопроса выждала результаты усилий намеченного комитета добрых услуг. Авторы различных предложений, представленных на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи и переданных в Специальный комитет, заявили, что они не будут пока настаивать на голосовании этих предложений.

13 октября представитель СССР заявил, что он не будет настаивать на голосовании первого проекта резолюции СССР. Затем он сообщил, что не будет настаивать также и на голосовании второго проекта резолюции СССР до тех пор, пока комитет добрых услуг, создание которого предусматривается в изме-

ненным проекте резолюции Перу, не закончит своей работы.

Большинство представителей, выступавших в Специальном комитете по политическим вопросам, поддерживало проект резолюции Перу; однако возникли разногласия относительно его редакции и в особенности относительно срока представления Комитетом его доклада Генеральной Ассамблее.

15 октября Комитет принял проект резолюции Перу в измененной редакции, так же как и предложение Бразилии относительно состава комитета добрых услуг.

Рекомендованный Специальным комитетом по политическим вопросам проект резолюции был единогласно принят Генеральной Ассамблеей 23 октября.

#### б) РАБОТА КОМИТЕТА ДОБРЫХ УСЛУГ

Комитет добрых услуг провел ряд заседаний и изучал возможные методы осуществления порученной ему Генеральной Ассамблеей задачи.

### 4. Корейский вопрос

#### а) ПОДПИСАНИЕ СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ

В письме от 26 июля 1953 г. постоянный представитель Соединенных Штатов Америки уведомил Генерального Секретаря о том, что 27 июля в 22 часа по корейскому времени вступило в силу Соглашение о перемирии между Командованием вооруженными силами Организации Объединенных Наций и Командующими корейской Народной армией и китайскими народными добровольцами.

В телеграмме от того же числа Председатель Генеральной Ассамблеи сообщил правительствам всех государств-членов Организации Объединенных Наций о том, что, в соответствии с резолюцией 705 (VII), на 17 августа созывается вторая часть седьмой сессии Ассамблеи для продолжения рассмотрения корейского вопроса.

В письме от 7 августа и. о. постоянного представителя Соединенных Штатов просил Генерального Секретаря передать Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее специальный доклад Объединенного командования по вопросу о перемирии в Корее, вместе с официальным текстом Соглашения о перемирии.

#### б) РАССМОТРЕНИЕ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА НА ВОЗОБНОВЛЕННЫХ ЗАСЕДАНИЯХ СЕДЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ЗА ВРЕМЯ С 17 ПО 28 АВГУСТА 1953 ГОДА

Созванная вновь на 17 августа Генеральная Ассамблея имела на своем рассмотрении следующие проекты резолюций:

1. Совместный проект резолюции, озаглавленный «Проведение в жизнь пункта 60 Соглашения о перемирии в Корее»<sup>1</sup> и представленный 16 августа Ав-

<sup>1</sup> В пункте 60 Соглашения о перемирии говорится следующее: «Для обеспечения мирного урегулирования корейского вопроса командующие обеих сторон настоящим рекомендуют правительствам заинтересованных стран обеих сторон созвать в течение трех (3) месяцев по подписанию и вступлении в силу Соглашения о перемирии политическую конференцию с участием от обеих сторон представителей более высокого ранга, назначенных этими сторонами для урегулирования путем переговоров вопросов, касающихся вывода из Кореи всех иностранных вооруженных сил, мирного урегулирования корейского вопроса и т. д.»

стралией, Бельгией, Грецией, Канадой, Колумбией, Нидерландами, Новой Зеландией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Таиландом, Турцией, Филиппинами, Францией и Эфиопией (при соавторстве 17 августа Люксембурга), в котором, помимо прочего, предусматривалось, что Генеральная Ассамблея, во-первых, рекомендует: 1) чтобы от стороны, предоставившей в распоряжение Объединенного командования в Корею вооруженные силы, участниками политической конференции созываемой в соответствии с пунктом 60 Соглашения о перемирии, были те из предоставивших вооруженные силы государств-членов Организации, которые пожелают быть представленными, а также Корейская Республика, причем участвующие правительства должны действовать на конференции независимо, пользуясь полной свободой действий и будучи связанными лишь решениями и соглашениями, в которых они присоединились; 2) чтобы правительство Соединенных Штатов, по консультации с остальными указанными выше в пункте 1 участвующими странами, пришло к соглашению с другой стороной о возможно скором созыве политической конференции, которая должна начаться не позднее 28 октября 1953 г., причем место и срок должны быть приемлемы для обеих сторон; и что Генеральная Ассамблея, во-вторых, подтверждает свое намерение выполнить в Корею свою программу помощи и восстановления и призывает правительства всех членов Организации содействовать выполнению этой задачи.

2. Совместный проект резолюции, представленный 16 августа Австралией и Новой Зеландией (при соавторстве 20 августа Дании и 21 августа Норвегии), в котором предусматривалось, что Генеральная Ассамблея, приняв резолюцию, рекомандованную выше в пункте 1, должна рекомендовать, чтобы Союз Советских Социалистических Республик принял участие в политической конференции, если бы другая сторона этого пожелала.

8. Совместный проект резолюции, представленный 16 августа Соединенным Королевством, Австралией, Канадой и Новой Зеландией, в котором предусматривалось, чтобы Генеральная Ассамблея, приняв резолюцию, рекомандованную выше в пункте 1, рекомендовала участие Индии в политической конференции.

4. Совместный проект резолюции, представленный 16 августа Австралией, Бельгией, Грецией, Канадой, Колумбией, Нидерландами, Новой Зеландией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами, Таиландом, Турцией, Филиппинами, Францией и Эфиопией (при соавторстве 17 августа Люксембурга), в котором, помимо прочего, говорилось, что Генеральная Ассамблея: 1) приветствует героических бойцов Корейской Республики и всех тех стран, которые послали ей на помощь вооруженные силы; 2) чтит память всех тех, кто погиб, сопротивляясь агрессии; и 3) выражает свое удовлетворение тем, что первое усилие отразить вооруженную агрессию при помощи коллективных военных мер, сделанное по призыву Организации Объединенных Наций, увенчалось успехом.

На своем заседании 17 августа Ассамблея выразила свое согласие на то, чтобы Первый комитет возобновил рассмотрение корейского вопроса, равно

как и представленных или могущих быть представленными проектами резолюций.

г) *Рассмотрение вопроса Первым комитетом*

Первый комитет рассматривал корейский вопрос на тринадцати заседаниях, с 18 по 27 августа 1953 года.

На заседании 18 августа председатель заявил, что авторы второго проекта резолюции пятнадцати держав (см. раздел *b*, пункт 4 выше) согласны, после отклонения трех остальных проектов, подвергнуть этот проект резолюции рассмотрению на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.

На том же заседании СССР представил проект резолюции, в котором, помимо прочего, предусматривалась необходимость приглашения Первым комитетом представителей Корейской Народно-Демократической Республики и Китайской Народной Республики для участия в обсуждении корейского вопроса. 34 голосами против 18, при 7 воздержавшихся, Комитет решил не поднимать вновь вопроса о приглашении представителей Корейской Народно-Демократической Республики, а затем отклонил 34 голосами против 14, при 9 воздержавшихся, предложение о приглашении представителей Китайской Народной Республики.

Происходившие в Комитете прения касались, главным образом, следующих вопросов, относившихся к составу и функционированию политической конференции, предусмотренной в пункте 60 Соглашения о перемирии: 1) Должна ли быть политическая конференция конференцией круглого стола с участием в ней стран, не воевавших в Корее, или она должна быть двусторонней конференцией представителей государств-членов Организации Объединенных Наций, принимавших участие в военных действиях, с одной стороны, и представителей Китайской Народной Республики и Корейской Народно-Демократической Республики, с другой стороны? 2) Должна ли принимать участие в конференции Индия? 3) Должна ли Ассамблея, и в какой форме, рекомендовать участие СССР в конференции?

В ходе прений Первому комитету были представлены следующие новые проекты резолюции:

Проект резолюции, представленный 18 августа СССР, в котором, помимо прочего, предусматривалось, 1) что политическая конференция должна быть созвана в следующем составе: Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство, Франция, СССР, Китайская Народная Республика, Индия, Польша, Швеция, Бирма, Корейская Народно-Демократическая Республика и Южная Корея, и 2) что при этом имеется в виду, что решения конференции будут считаться принятыми при наличии согласия сторон, подписавших Соглашение о перемирии.

25 августа СССР внес изменения в своем проекте резолюции, в которых, помимо прочего, предусматривалось, 1) что следует добавить к списку стран, содержащемуся в его первоначальном проекте резолюции, Чехословакию, Индонезию, Сирию, Египет, Мексику и исключить из списка Швецию, и 2) что при этом имеется в виду, что решения конференции будут считаться принятыми только при единодушном согласии обеих сторон, подписавших Соглашение о перемирии.

Проект резолюции, представленный 21 августа Бирмой, Индией, Индонезией и Либерией, в котором Генеральному Секретарю предлагалось сообщить Китайской Народной Республике и Корейской Народно-Демократической Республике предложения по корейскому вопросу, внесенные на третьей части седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и рекомендованные ею, а также отчеты о прениях на Генеральной Ассамблее, и представить Генеральной Ассамблее соответствующий доклад.

Основными поправками, представленными в Первом комитете, были:

Поправка, внесенная СССР 26 августа к первому проекту резолюции пятнадцати держав (см. 1 выше), 1) исключая разделы, касающиеся участия в политической конференции, и 2) с заменой их пунктом о том составе конференции, который предложен в пересмотренном проекте резолюции СССР, и о том, что решения конференции будут считаться принятыми только при единодушном согласии обеих сторон, подписавших Соглашение о перемирии.

Поправка, представленная СССР 26 августа к проекту резолюции Австралии, Новой Зеландии, Дании и Норвегии (см. 2 выше), 1) исключая ссылку в преамбуле на принятие резолюции, озаглавленной «Проведение в жизнь пункта 60 Соглашения о перемирии в Корее», и 2) исключая слова «если бы другая сторона этого пожелала» в резолютивном пункте.

Поправка, представленная СССР 26 августа к проекту резолюции Соединенного Королевства, Австралии, Канады и Новой Зеландии (см. 3 выше), исключая в преамбуле упоминание о принятии резолюции, озаглавленной «Проведение в жизнь пункта 60 Соглашения о перемирии в Корее».

Большинство представителей, принимавших участие в прениях, высказалось в пользу пересмотренного проекта резолюции пятнадцати держав и против как первоначального проекта резолюции СССР, так и пересмотренного его проекта. Значительное большинство высказалось в пользу проекта резолюции, касающегося участия СССР, в то время как за участие Индии высказалось лишь незначительное большинство представителей. В отношении вопроса о том, должна ли быть политическая конференция конференцией круглого стола или двусторонней конференцией, ряд ораторов высказался за первое решение — тогда как другие, не возражая против этого, выразили мнение о том, что этот вопрос имеет второстепенное значение и что главное, по их мнению, заключается в том, чтобы атмосфера политической конференции способствовала достижению удовлетворительных результатов. Несколько представителей категорически высказались против идеи конференции круглого стола.

Позиции правительств, наиболее заинтересованных в различных принципиальных вопросах, сводились к следующему:

Представитель Соединенных Штатов Америки считал, что Ассамблея в своих решениях, касающихся политической конференции, должна руководствоваться пунктом 60 Соглашения о перемирии с его концепцией двустороннего представительства на конференции. Пункт 60 не предусматривает участия каких-либо нейтральных стран. Что касается СССР, то,

по его мнению, эту страну нельзя квалифицировать как нейтральную в конфликте, но что вопрос о том, кто будет участвовать от другой стороны, подлежит решению другой стороны. Соединенные Штаты выразили тем не менее согласие на участие Советского Союза, с тем чтобы он мог нести свою долю ответственности за мир. Представитель Соединенных Штатов был против участия Индии не только потому, что эта страна не принимала участия в военных действиях, но также потому, что, ввиду известной позиции Корейской Республики, участие Индии ставило под угрозу успех работы конференции и могло вызвать требования допуска на конференцию со стороны Японии и националистического Китая, которые более непосредственно заинтересованы в корейских делах, чем Индия. Что касается повестки дня конференции, то представитель Соединенных Штатов заявил, что Соединенные Штаты стоят за то, чтобы сосредоточить внимание на вопросе о Корее, считая, что если события покажут желательность рассмотрения дальневосточных и других вопросов, то это потребует созыва другой конференции иного состава.

Представители Франции и Соединенного Королевства считали, что на конференцию должны быть приглашены все те страны, которые с пользой могут принять в ней участие. Они оба высказались за участие СССР и Индии и выразили мнение о том, что успешное решение на конференции корейского вопроса должно повести к обсуждению и переговорам по другим вопросам, касающимся Дальнего Востока.

По мнению представителя СССР, слова «с участием представителей, назначенных обеими сторонами» в пункте 60 Соглашения о перемирии, указывают на то, что «представителям» нет необходимости быть гражданами «заинтересованных стран» и что поэтому участие государств-членов Организации Объединенных Наций не принимавших участия в военных действиях, не исключается формулировкой этого пункта. По его мнению, в качестве участников конференции необходимо иметь некоторые государства, особенно из числа соседей Кореи, не принимавшие участия в военных действиях.

Представитель СССР заявил, что Китайская Народная Республика стоит за конференцию круглого стола и за то, что решения должны считаться принятыми при условии согласия обеих сторон, подписавших Соглашение о перемирии. Что касается поля деятельности и круга ведения конференции, то, как заявил представитель СССР, Китайская Народная Республика придерживается следующей точки зрения: 1) Прежде всего, путем переговоров, должен быть разрешен вопрос о выводе всех иностранных войск; 2) должна быть достигнута договоренность о мирном урегулировании корейского вопроса и затем обсуждены другие вопросы; 3) состав конференции должен быть таков, как его предложил СССР, и все страны, чьи войска выступали на стороне Организации Объединенных Наций, могут рассматриваться как одна из сторон, подписавших Соглашение о перемирии; 4) Генеральная Ассамблея несет ответственность за информирование Китайской Народной Республики и Корейской Народно-Демократической Республики о всех предложениях и рекомендациях, касающихся конференции; 5) любая рекомендация Ассамблеи, отвечающая четырем вышеизложенным

принципам, будет рассматриваться Центральным народным правительством как возможная основа для проведения политической конференции.

Представитель Индии подчеркнул, что его страна не желает добиваться места на конференции, если только не выяснится, что она может выполнять полезные функции в интересах мира и что главные заинтересованные стороны желают воспользоваться ее содействием в этом вопросе.

Представитель Корейской Республики заявил, что его правительство против конференции круглого стола и что оно желает ограничения состава конференции сторонами, принимавшими участие в корейской войне. Он категорически возражал против участия Индии в подобной конференции.

27 августа Первый комитет 41 голосом против 5, при 13 воздержавшихся, и 40 голосами против 5, при 14 воздержавшихся, отклонил обе поправки СССР к пересмотренному проекту резолюции. Пересмотренный совместный проект резолюции пятнадцати держав в целом был одобрен 42 голосами против 5, при 12 воздержавшихся.

Поправки СССР к пересмотренному совместному проекту резолюции Австралии, Новой Зеландии, Дании и Норвегии были отклонены 39 голосами против 5, при 15 воздержавшихся, и 36 голосами против 15, при 8 воздержавшихся. Затем этот совместный проект резолюции был одобрен 55 голосами против 2, при 2 воздержавшихся.

Поправка СССР к совместному проекту резолюции, представленному Соединенным Королевством, Австралией, Канадой и Новой Зеландией, была отклонена 38 голосами против 5, при 15 воздержавшихся. Этот проект резолюции в целом был принят 27 голосами против 21, при 11 воздержавшихся.

Пересмотренный проект резолюции СССР был отклонен 41 голосом против 5, при 13 воздержавшихся.

Совместный проект резолюции, представленный Бирмой, Индией, Индонезией и Либерией, был принят, в несколько измененном виде, 54 голосами против 4, при 2 воздержавшихся.

#### и) Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеи

28 августа 1953 года Генеральная Ассамблея 36 голосами против 11, при 12 воздержавшихся, вынесла решение не обсуждать доклада Первого комитета. Одобренный Комитетом проект резолюции относительно проведения в жизнь пункта 60 Соглашения о перемирии значился в докладе Комитета как резолюция «А»; проект резолюции относительно участия СССР — как резолюция «В»; проект резолюции относительно участия Индии — как резолюция «С»; и проект резолюции относительно передачи предложений Ассамблеи Китайской Народной Республике и Корейской Народно-Демократической Республике — как резолюция «D».

В заявлении относительно резолюции «С» представитель Индии разъяснил, что, по его мнению, лучше всего целям мира будет служить отказ от обязательного решения Ассамблеи по этой резолюции. Представитель Новой Зеландии заявил, что страны, являвшиеся авторами пересмотренного проекта резолюции в Первом комитете, считали, что ставить на голосование проект резолюции «С»

бесполезно. В соответствии с этим Ассамблея согласилась не подвергать голосованию проекта резолюции «С».

На пленарных заседаниях были внесены следующие проект резолюции и поправки:

Проект резолюции СССР, идентичный рассмотренному проекту резолюции СССР, внесенному в Первый комитет, и три поправки СССР, идентичные поправкам к соответствующим проектам резолюций, внесенным в Комитете.

Поправка Чили, Боливии, Эквадора, Сальвадора, Гондураса, Парагвая и Перу к проекту резолюции «А», предусматривающая добавление в первом резолютивном пункте проекта резолюции после слов «государств-членов, предоставивших вооруженные силы» слов: «согласно призыву Организации Объединенных Наций».

Поправка, внесенная Чили, Эквадором, Сальвадором, Гондурасом и Мексикой, по второму проекту резолюции пятнадцати держав (см. разд. б, п. 4 выше), предусматривающая в последнем подпункте проекта резолюции замену слов «под эгидой Организации Объединенных Наций» словами «по призыву Организации Объединенных Наций».

Обе части поправки СССР к проекту резолюции «А» были отклонены, первая — 40 голосами против 5, при 11 воздержавшихся, и вторая — 43 голосами против 5, при 11 воздержавшихся. Поправка семи держав к проекту резолюции «А» была принята 43 голосами против 5, при 10 воздержавшихся. Проект резолюции «А» с поправками к нему был принят в целом 43 голосами против 5, при 10 воздержавшихся (резолюция 711А (VII)).

Обе части поправки СССР к проекту резолюции «В» были отклонены, первая — 39 голосами против 5, при 15 воздержавшихся, и вторая — 34 голосами против 14, при 8 воздержавшихся. Проект резолюции «В» был принят 55 голосами против одного, при одном воздержавшемся (резолюция 711В (VII)).

Проект резолюции «D» был принят 54 голосами против 3, при одном воздержавшемся (резолюция 711С (VII)).

Проект резолюции СССР был отклонен 42 голосами против 5, при 12 воздержавшихся.

На своем втором заседании, состоявшемся 28 августа, Ассамблея приняла поправку пяти держав ко второму проекту резолюции пятнадцати держав 54 голосами против 5, причем воздержавшихся не было. После этого, второй проект резолюции пятнадцати держав с поправками к нему был принят 53 голосами против 5, причем воздержавшихся не было (резолюция 712 (VII)).

#### с) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ВОСЬМОЙ СЕССИИ В 1953 ГОДУ

Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи представила восьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклад, охвативший период с 28 августа 1952 года по 14 августа 1953 года.

17 сентября 1953 года Генеральная Ассамблея включила в повестку дня сессии пункт, озаглавлен-

ный: «Корейский вопрос: а) доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи», и передала его Первому комитету на рассмотрение и для соответствующего доклада».

#### г) Рассмотрение вопроса Первым комитетом

Первый комитет рассматривал этот вопрос на трех заседаниях, с 5 по 7 декабря 1953 года.

3 декабря Индия представила на рассмотрение Комитета проект резолюции, в котором, после пересмотра, предлагалось, чтобы Генеральная Ассамблея постановила прервать работу с 8 декабря или позже по 9 февраля 1954 года, при условии чтобы Председатель мог по основательным и серьезным причинам созвать Ассамблею в более ранний или поздний срок для дальнейшего рассмотрения корейского вопроса.

В тот же день Бразилия представила проект резолюции, в котором, помимо прочего, предусматривалось, что Генеральная Ассамблея должна 1) вынести постановление об отложении рассмотрения корейского вопроса, и 2) предложить Председателю Ассамблеи вновь созвать восьмую сессию в том случае, если, по мнению большинства членов Организации, обстановка в отношении того или иного аспекта этого вопроса потребует обсуждения.

7 декабря Бразилия и Индия сняли представленные ими сперва проекты резолюций и внесли совместный проект резолюции, предусматривавший, что Генеральная Ассамблея 1) оставляет прерванной работу восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и 2) предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи возобновить с согласия большинства членов Организации работу восьмой сессии, если 1) по мнению Председателя такое возобновление работы будет оправдываться развитием событий по корейскому вопросу или если 2) один или несколько членов Организации обратятся к Председателю с просьбой о возобновлении работы в связи с развитием событий по корейскому вопросу.

Польшей по этому совместному проекту резолюции была представлена поправка, заключающаяся в изъятии слов «с согласия большинства членов Организации».

Комитет отклонил поправку Польши и одобрил совместный проект резолюции 55 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

#### п) Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей

8 декабря Генеральная Ассамблея 48 голосами против 5, при 5 воздержавшихся, отклонила без прений поправку, представленную Польшей, идентичную поправке, представленной ею в Комитете, и 55 голосами, при 5 воздержавшихся, приняла проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом (резолюция 716 (VIII)), причем никто не голосовал против.

#### а) ПОМОЩЬ КОРЕЕ И ЕЕ ВОССТАНОВЛЕНИЕ

##### 1) Доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи

В соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 410 (V), учредившей Орган Организации Объ-

единенных Наций по восстановлению Кореи, Генеральный агент представил на рассмотрение восьмой сессии Ассамблеи оперативный доклад за период с 15 сентября 1952 года по 30 сентября 1953 года. В этом докладе Ассамблее сообщалось о деятельности Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи в отношении выполнения 70-ти миллионной программы; уточнялась организационная структура Органа и его взаимоотношения с Объединенным командованием и Корейской Республикой, сложившиеся после подписания Соглашения о перемирии; указывалось на текущие изменения в корейской экономике; и давались сведения о предполагаемых программах на 1954 и 1955 годы. Напоминая о возложенных на него Генеральной Ассамблеей полномочиях, Генеральный агент заявил, что с целью выполнения своей задачи он стремится к достижению следующих целей: 1) помочь правительству Корейской Республики в восстановлении экономики Кореи и достижении такого уровня производства, который бы обеспечивал уровень потребления на душу населения, приблизительно равный уровню 1949—1950 годов; 2) сотрудничать при оказании Корейской Республике помощи в достижении такого внутреннего платежного баланса, который дал бы стране возможность достигнуть относительного платежного баланса в области внешней торговли; 3) сотрудничать при оказании Корейской Республике помощи в выработке и проведении в жизнь такой экономической политики, которая вела бы к эффективному применению программ восстановления, и оказывать Республике помощь в дальнейшем улучшении управленческих, технических и административных навыков; и 4) проводить восстановление экономики Корейской Республики таким образом, чтобы не препятствовать экономическому единству с Северной Кореей.

Генеральный агент внес предложение о том, чтобы на период с 1 июля 1954 года по 30 июня 1955 года Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи принял еще обязательств на сумму в 110 миллионов долларов, что составит общую сумму с самого начала существования Органа по 30 июня 1955 года в 266 миллионов долларов. Первоначальная целевая цифра, установленная Комитетом по ведению переговоров Генеральной Ассамблеи, составляла 250 миллионов долларов на первый год деятельности Органа в полном объеме. Предполагалось, что с момента начала деятельности Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи по 1 июля 1954 года Орган получит взносов и других доходов, при осуществлении возложенной на него Генеральной Ассамблеей задачи, на 156 миллионов долларов. Поэтому было рекомендовано, чтобы Генеральная Ассамблея одобрила дополнительную бюджетную сумму в 16 миллионов долларов на период по июнь 1955 года.

Также было рекомендовано, чтобы Генеральная Ассамблея обратилась к правительствам с призывом содействовать этой программе с целью выполнения предложенного плана расходов и с тем, чтобы Комитету по вопросу о внебюджетных средствах было предложено начать с государствами-членами Организации и странами, не состоящими членами Организации, переговоры с целью получения обязательств и взносов на покрытие пересмотренной целевой суммы (см. гл. VI, 5e).

## п) Рассмотрение доклада на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея на своей восьмой сессии передала доклад Генерального агента во Второй комитет, где он рассматривался на двух заседаниях, состоявшихся 2 декабря 1953 года. Аргентина, Канада, Франция, Филиппины, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки представили совместный проект резолюции, в котором излагалось существо рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального агента. Комитет располагал также замечаниями по этому докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, представленными в соответствии с резолюцией 410 A (V). Комиссия подчеркнула, что Корейской Республике далеко еще до создания жизнеспособной экономики с производством, способным удовлетворять нужды народа на уровне потребления из расчета на душу населения, приблизительно равном уровню 1949—1950 гг., и указала на необходимость внешней помощи для борьбы с инфляцией и для достижения таким образом финансовой устойчивости. Комиссия повторила свою рекомендацию относительно того, что программа Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи должна быть в особенности направлена на возможно скорое увеличение внутренней продукции Кореи.

Представляя совместный проект резолюции, представитель Канады, в качестве председателя Консультативного комитета Органа, выразил надежду, что этот проект получит единодушную поддержку и вновь подтвердит таким образом намерения Генеральной Ассамблеи, изложенные в резолюции 410 (V). Представитель Соединенных Штатов заявил, что прекращение огня в Корее дало государствам-членам Организации возможность подтвердить на деле свою веру в совместные действия. Он подчеркнул необходимость существенной внешней помощи, чтобы дать Корею возможность производить достаточное количество товаров и услуг для удовлетворения минимальных потребностей населения, и выразил надежду, что со временем Корейская Республика сможет достигнуть экономической устойчивости. Правительство Соединенных Штатов внимательно следило за новым этапом деятельности Органа, наступившим после прекращения огня в Корее. Отмеченные успехи произвели внушительное впечатление, и это дало возможность авторам совместного проекта резолюции поздравить Орган с его достижениями. По мнению правительства Соединенных Штатов, помощь Корею должна оказываться как можно большим числом государств-членов Организации Объединенных Наций. Размеры будущих взносов Соединенных Штатов будут фактически зависеть от размеров взносов других стран.

По мнению большинства представителей стран, поддержавших совместный проект резолюции, их поддержку нельзя рассматривать как указание на то, что их правительства готовы увеличить сумму уже обещанных взносов. Представитель Соединенного Королевства внес предложение о том, что, ввиду политической неустойчивости в Корее, было бы целесообразно, чтобы Орган сосредоточил свои усилия на тех программах, которые могут быть выполнены к 30 июня 1955 года, и в то же время рассмотрел вопрос о желательности передачи своих полномочий Объеди-

ненному командованию или Корейской Республике. Таким образом, Генеральная Ассамблея, в соответствии с положениями предложенной в докладе программы, может обсудить обстановку на своей девятой сессии.

Представители Союза Советских Социалистических Республик и Чехословакии выступили против этого проекта резолюции и содержащейся в нем положительной оценки работы Генерального агента. Они утверждали, что Орган находится под контролем военных властей Соединенных Штатов и направляет свои усилия не столько на восстановление промышленности и сельского хозяйства, сколько на выполнение стратегических задач. Представитель СССР обратил внимание на ту значительную помощь, которую оказывают Северной Корее СССР и Китайская Народная Республика, благодаря чему восстанавливаются важнейшие отрасли хозяйства и налаживается снабжение населения главнейшими потребительскими товарами.

Представитель Китая заявил, что любая помощь — деньгами ли или натурой — Северной Корее со стороны Китайской Народной Республики могла быть оказана лишь за счет принудительного труда и насильственного изъятия ограниченных запасов земледельческого населения.

В ответ СССР, Генеральный агент заявил, что Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи не подчинен никакому другому учреждению в Кореи и действует в соответствии с положениями резолюции 410 (V) Генеральной Ассамблеи и под наблюдением Консультативного комитета пяти держав. В этой связи представитель Соединенных Штатов напомнил, что Генеральный агент специально требовал того, чтобы участие Органа в согласованной программе полностью соответствовало обязательствам Органа перед Организацией Объединенных Наций.

По требованию представителя Белорусской ССР проект резолюции голосовался по частям, причем все части были приняты. Резолюция в целом была принята 33 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

7 декабря 1953 г. Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад Второго комитета. Проект резолюции, без прений, был принят 52 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 725 (VIII)).

Согласно положениям этой резолюции Генеральная Ассамблея, приняв к сведению доклад Генерального агента и выразив ему признательность за выполненную им работу, 1) утвердила, при условии последующей консультации между Генеральным агентом и Консультативным комитетом, программы работы на периоды с 1 июля 1953 г. по 1 июля 1954 г. и с 1 июля 1954 г. по 1 июля 1955 года; 2) отметила с удовлетворением, что эти программы выполняются в тесном сотрудничестве с правительством Корейской Республики и с Командованием вооруженными силами Организации Объединенных Наций и в консультации с Комиссией Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи; 3) отметила, что работа Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи приносит существенную пользу находящемуся в бедственном положении корейско-

му народу; 4) отметила с тревогой, что не имеется достаточных средств для проведения в жизнь этих программ, и настоятельно просит все правительства, специализированные учреждения и неправительственные организации оказать всемерное содействие; и 5) предложила Комитету по переговорам о внебюджетных средствах, в дополнение к уже возложенным на него задачам, вступить в переговоры с правительствами относительно взносов, обещанных ими Органу Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи.

### iii) *Рассмотрение докладов Генерального агента Экономическим и Социальным Советом на его шестнадцатой и семнадцатой сессиях*

В соответствии с резолюцией 410 (V) Генеральной Ассамблеи, учредившей Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи, доклады Генерального агента были представлены Генеральному Секретарю для одновременной передачи Генеральной Ассамблее, Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и Экономическому и Социальному Совету. На шестнадцатой сессии Совета в августе 1953 года Совет отложил рассмотрение этих докладов ввиду обстоятельств, сложившихся в результате подписания в июле 1953 года Соглашения о перемирии в Кореи. Вопрос о помощи и восстановлении не был включен в повестку семнадцатой сессии Совета, но он стоит на повестке дня восемнадцатой сессии (июнь 1954 года).

### iv) *Программа Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи*

Вслед за подписанием в июле 1953 года перемирия в Кореи наступила новая эра, характеризовавшаяся началом проведения в жизнь расширенной программы на 1954 год непосредственными участниками восстановления Кореи — Органом Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи, Командованием вооруженными силами Организации Объединенных Наций и правительством Корейской Республики. С целью координации программ правительства Корейской Республики и Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи с программами, которые проводятся правительством Соединенных Штатов через Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций, в штаб Главного командующего вооруженными силами Организации Объединенных Наций был назначен Соединенными Штатами гражданский экономический координатор. Равным образом, подчиненный Командованию вооруженными силами Организации Объединенных Наций военный орган — Группа по оказанию гражданской помощи Кореи — заменил Группу Организации Объединенных Наций по оказанию гражданской помощи Кореи.

В сентябре 1953 года было подписано соглашение, согласно которому программами Организации Объединенных Наций и Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций должны были ведать два оперативных органа, а именно, Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи и Группа по оказанию гражданской помощи Кореи, для которых должны были быть определены специальные сферы деятельности. Согласно условиям

Соглашения, на Орган Организации Объединенных Наций возлагалась главным образом ответственность за долгосрочное восстановление, т. е. за восстановление силовых установок, реконструкцию оборудования горнодобывающей и обрабатывающей промышленности, ирригацию, средства по борьбе с наводнениями и по мелиорации почвы, равно как и за лесонасаждение, рыбные промыслы, жилищное строительство и образование. На Группу по оказанию гражданской помощи Корее возлагалась ответственность за народное здравоохранение (за исключением восстановления госпитального оборудования и оказания соответствующей технической помощи), за народное благосостояние, общественные работы, транспорт, связь, стимулирование сельскохозяйственного производства и удовлетворение продовольственных и иных основных потребностей гражданского населения. Ответственность за проведение общей экономической и налоговой политики возлагалась на экономического координатора. По всем этим вопросам, поскольку они касались деятельности Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи, координатор должен был обращаться за консультацией к Генеральному агенту.

В августе 1953 года Консультативный комитет Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи одобрил план расходов, представляющий по существу расширение 70-миллионной программы, для участия Органа в выполнении расширенной программы. План расходов на финансовый год, истекавший 30 июня 1954 г., был установлен в сумме 130 млн. долл., но ввиду недостатка средств на выполнение этой программы Генеральный агент был вынужден ограничиться окончательной суммой в размере приблизительно 85 млн. долларов. В том же августе Консультативный комитет уполномочил Генерального агента продлить 70-миллионную программу за срок 30 июня 1953 г., так как не оказалось вовремя необходимых средств для выполнения принятых по программе обязательств к окончанию финансового года. Остаток по этой программе и 85-миллионная программа на 1954 год развивались таким образом за рассматриваемый период одновременно.

В соответствии с положениями резолюции 410 (V) 31 мая 1954 г. между правительством Корейской Республики и Органом Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи было подписано соглашение, регулировавшее общую политику и порядок оказания помощи Корее. Это соглашение имело обратную силу, поскольку в нем предусматривалось, что взносы в *фонд* на депозитные счета Органа по восстановлению Кореи соразмерялись со всей помощью, полученной до подписания этого соглашения. Далее в соглашении предусматривалось, что общая политика и порядок должны были решаться совместно и определяться политикой в области цен и кредита, а также мероприятиями по закупке и распределению.

К 30 июня 1954 г. более 400 000 тонн всяких запасов и оборудования поступило в Корею или было закуплено Органом Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи согласно программам на 1953 и 1954 гг. К тому же сроку Генеральный агент принял обязательств на 90 млн. долларов.

Проекты восстановления, связанные с расширенной программой, охватывают такие обширные области,

как: сельское хозяйство, лесоводство и рыбный промысел; исправление и восстановление заводского и энергетического оборудования; добыча и эксплуатация минеральных ресурсов, как то золота, угля и торфа; жилищное строительство; образование; здравоохранение; санитария и народное благосостояние. Важной отраслью работы Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи является командирование специалистов и техников в штаб вооруженных сил Организации Объединенных Наций для работы при Группе по оказанию гражданской помощи Корее. На 30 июня 1954 г. в области здравоохранения и санитарии, социального попечения, общественных работ, транспорта и связи, снабжения, юриспруденции и гражданской информации работало 96 человек. Программа субсидий, выдаваемых Органом по восстановлению Кореи добровольным организациям, проводящим долгосрочные программы попечения и восстановления, исчислялась в 530 000 долл., и 410 000 долл. было отпущено организациям, существующим на добровольные взносы и работающим в Корее для доставки материалов, предусмотренных программой и необходимых для их работ. Подробный отчет о деятельности Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи будет включен в годовой доклад Генерального агента, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии.

Правительственные взносы Органу Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи достигли на 30 июня 1954 г. суммы в 103 739 820 долларов деньгами и натурой, что представляет 49,56 процента ассигнованной на программу суммы, т. е. 209 236 056 долларов. Чтобы достигнуть намеченной Органом целевой суммы в 260 млн. долл., каковую Генеральная Ассамблея разрешила израсходовать до конца года, истекающего 30 июня 1955 г., необходима добавочная сумма в 162 260 180 долларов. Из этой суммы 56 663 944 долл. еще не обещаны.

Комитет по переговорам о внебюджетных средствах продолжал свои переговоры с государствами-членами Организации и государствами, в Организации не состоящими, о взносах в Орган. За отчетный период он несколько раз обращался к правительствам с просьбой о поддержке программ путем внесения обещанных вкладов, равно как и пожертвованиями, а также дополнительными обязательствами. Генеральный агент и его личные представители обращались также непосредственно к ряду правительств. Тем не менее, до настоящего времени правительства не оказали достаточной поддержки программе, и Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи не имел даже достаточных средств, чтобы провести хотя бы сокращенную 85-миллионную программу на 1954 финансовый год. Поэтому, в целях использования ограниченных ресурсов наиболее продуктивным образом, Орган был вынужден установить систему приоритетов. Результатом этого было изъятие из программы многих проектов, в частности в области восстановления энергетического оборудования, которое могло бы иначе быть выполнено самим Органом. По соглашению с Командованием вооруженными силами Объединенных Наций эти проекты были в мере возможного переданы названному Командованию. Результатом недостатка средств будет, вероятно, и то, что

намеченные на 1955 финансовый год планы, уже утвержденные в размере 110 млн. долл., не будут выполнены, если не будет получено в ближайшем будущем существенной добавочной помощи.

*в) Экстренная помощь  
гражданскому населению Кореи*

Корейская Республика продолжает получать экстренную помощь, и к 30 июня 1954 г. на просьбы о помощи отозвалось в общем 42 государства, как состоящих, так и не состоящих в числе членов Организации. Получены также пожертвования от специализированных учреждений и неправительственных организаций. Вся сумма невоенной помощи этого порядка достигла 474 400 625 долл., включая сумму в 423 923 927 долл., отпущенную Соединенными Штатами Америки через Группу по оказанию гражданской помощи Корее по сроку 31 марта 1954 года.

*е) ПЕРЕГОВОРЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СОЗЫВУ  
ПОЛИТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ СОГЛАСНО ПУНКТУ 60  
СОГЛАШЕНИЯ О ПЕРЕМИРИИ*

Вслед за обменом письмами между Соединенными Штатами Америки, с одной стороны, и Китайской Народной Республикой и Корейской Народно-Демократической Республикой, с другой стороны, 26 октября 1953 г. представители обеих сторон вступили в Паньмыньжоне в переговоры, относившиеся к созыву политической конференции согласно пункту 60 Соглашения о перемирии. 13 декабря эти переговоры были прерваны представителем Соединенных Штатов на том основании, что китайско-корейская сторона обвинила Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций в потворстве правительству Корейской Республики при освобождении им в июне 1953 года из лагерей военнопленных Организации Объединенных Наций приблизительно 27 000 военнопленных. Представитель Соединенных Штатов Америки добавил, что он готов возобновить переговоры, если будут взяты назад эти обвинения.

*г) ТРЕБОВАНИЕ О НОВОМ СОЗЫВЕ  
ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ*

В письме от 10 января 1954 г. на имя Председателя Генеральной Ассамблеи правительство Индии потребовало нового созыва в кратчайший срок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. По получении этого письма Председатель в тот же день запросил согласия государств-членов Организации на созыв второй части сессии 9 февраля. В последний срок для получения ответов, 29 января, за новый созыв восьмой сессии высказалось двадцать два члена Организации. Ввиду того что это число было меньше требуемого, в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 716 (VIII), большинства, сессия созвана не была.

*з) ДОКЛАДЫ: г) КОМИССИИ НЕЙТРАЛЬНЫХ СТРАН ПО  
РЕПАТРИАЦИИ И и) КОМАНДОВАНИЯ ВООРУЖЕННЫМИ  
СИЛАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
КОМИССИИ НЕЙТРАЛЬНЫХ СТРАН ПО РЕПАТРИАЦИИ*

28 декабря 1953 г. председатель Комиссии нейтральных стран по репатриации, назначенный на основании Соглашения о перемирии от 27 июля 1953 г., препроводил главнокомандующему Вооруженными си-

лами Организации Объединенных Наций, главнокомандующему корейской Народной армией и командующему китайскими народными добровольцами предварительный доклад, охватывавший деятельность Комиссии с 9 сентября по 23 декабря 1953 года. Впоследствии Комиссия представила окончательный доклад, охватывавший период до 23 февраля 1954 года. В дальнейшем доклад Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций о деятельности Комиссии нейтральных стран по репатриации был направлен Генеральному Секретарю через правительство Соединенных Штатов. Все эти доклады были розданы Генеральным Секретарем государствам-членам Организации.

*д) КОММЮНИКЕ О КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ  
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ В БЕРЛИНЕ  
С 25 ЯНВАРЯ ПО 18 ФЕВРАЛЯ 1954 ГОДА*

В письме от 23 февраля 1954 г. представитель Соединенных Штатов, ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи 711 (VII), препроводил Генеральному Секретарю текст коммюнике, принятого на последнем пленарном заседании 18 февраля Конференции министров иностранных дел Франции, СССР, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки в Берлине. В этом коммюнике, помимо прочего, указывалось, что министры иностранных дел, считая создание объединенной и независимой Кореи мирными средствами важным фактором в деле уменьшения международной напряженности и восстановления мира в других частях Азии, предложили созвать в Женеве на 26 апреля конференцию представителей Соединенных Штатов, Франции, Соединенного Королевства, Союза Советских Социалистических Республик, Китайской Народной Республики, Корейской Республики, Корейской Народно-Демократической Республики и других стран, вооруженные силы которых принимали участие в военных действиях в Корее и которые желают присутствовать на конференции с целью достижения мирного урегулирования корейского вопроса.

Конференция открылась в условленный срок в Женеве в Европейском отделении Организации Объединенных Наций.

*5. Вопрос о зверствах, совершенных северокорейскими и китайскими коммунистическими войсками над военнопленными вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее*

Письмом от 30 октября 1953 г. делегация Соединенных Штатов Америки потребовала включения в повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи следующего пункта: «Вопрос о зверствах, совершенных северокорейскими и китайскими коммунистическими войсками над военнопленными вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее». В разъяснительном меморандуме, представленном 31 октября, указывалось, что в ходе военных действий Организации Объединенных Наций в Корее были установлены факты зверств, совершенных северокорейскими и китайскими коммунистическими войсками, и что о масштабах и характере этих зверств необходимо осведомить Генеральную Ассамблею по той, главным образом, причине, что жертвами их являлись вооруженные силы государств-членов Организации Объеди-

ненных Наций, выполнявшие на основании резолюций Организации коллективные действия, направленные против агрессии. 26 ноября представитель Соединенных Штатов предъявил досье с документацией, касавшейся этих обвинений. 11 ноября Генеральная Ассамблея постановила включить этот пункт в повестку дня и подвергла его затем рассмотрению на шести пленарных заседаниях (30 ноября — 3 декабря), без передачи в комитет.

На первом из этих заседаний на рассмотрение Генеральной Ассамблеи был представлен проект резолюции, сформулированный Австралией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Турцией и Францией, в котором Генеральной Ассамблее предлагалось 1) обратить серьезнейшее внимание на донесения о бесчеловечных поступках, совершенных северокорейскими и китайскими коммунистическими войсками против геройских бойцов вооруженных сил, подчиненных Командованию Объединенных Наций, и против гражданского населения Кореи, а также 2) приклеить эти поступки как нарушение положений международного права и основных норм поведения и морали.

Открывая прения, представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что те случаи, о которых было сообщено Генеральной Ассамблее, являются как бы образцами, позволяющими судить о характере преступлений и о том, какого рода доказательства удалось собрать. Представленные примеры распадаются на следующие четыре категории: 1) убийства военнопленных на поле боя или вблизи него; 2) убийства корейских гражданских лиц по политическим причинам; 3) длинные переходы далеко позади зоны боевых действий, во время которых военнопленные умирали от побоев, от систематических лишений и просто убивались; и 4) гибель военнопленных от тех же причин во временных и постоянных лагерях. В связи с разъяснениями по этим категориям представитель Соединенных Штатов Америки сообщил подробности, относящиеся к ряду отдельных случаев, и заявил, что по примерному подсчету по всем четырем категориям погибло почти 38 000 человек, в том числе 19 700 военнослужащих.

Ссылаясь на Женевские конвенции, в частности на Конвенцию 1949 года об обращении с военнопленными, представитель Соединенных Штатов отметил, что Генеральная Ассамблея располагает теперь материалами, с несомненностью устанавливающими наличие массового нарушения статей 13, 16, 82—108, 120 и 130, последней из вышеупомянутых конвенций, и что массовый характер этих нарушений свидетельствует о том, что здесь приходится иметь дело с задуманным планом. По мнению представителя Соединенных Штатов предъявленная Генеральной Ассамблее документация раскрывает грандиозный, систематический, преднамеренный поход против основных международных норм поведения и морали, норм, которые ценятся превыше всего и без которых невозможно существование свободы и цивилизации. Преступные акты, о которых идет речь, были совершены властями, тесно связанными с Союзом Советских Социалистических Республик, и являются повторением актов, трагически характерных для столь многих и многих абсолютистских режимов на всем протяжении истории. Эти акты

совершались войсками, развязавшими агрессию, против которой выступили и которую отбили Объединенные Нации войсками, все еще стоящими во всеоружии перед вооруженными силами Организации Объединенных Наций. Организация обязана, по мнению представителя Соединенных Штатов, высказаться со всей ясностью в защиту цивилизованных норм поведения, нашедших свое отражение в Женевских конвенциях.

Эти взгляды встретили общую поддержку со стороны большинства представителей, принимавших участие в прениях.

Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что все это дело является клеветой и фальсификацией, трактующей о фактах и событиях, не имеющих ничего общего с действительностью. Так называемое расследование было произведено южнокорейской полицией, применявшей варварски жестокие приемы в условиях неограниченного произвола следователей. Представленные цифровые данные являются плодом фантазии. Много случаев показывают, что документация частью фальсифицировалась, частью же выдумывалась и что многие из так называемых жертв погибли при налетах американской авиации.

Именно Соединенные Штаты явились повторным нарушителем всех международно-правовых норм, касающихся защиты военнопленных. Много достоверно известно, по словам представителя Союза Советских Социалистических Республик, о варварском истреблении американскими и лисымановскими вооруженными силами мирного корейского гражданского населения и военнопленных, причем погибшие исчисляются в десятках тысяч. Представления, сделанные по этому поводу Совету Безопасности Корейской Народно-Демократической Республикой в 1950 году, были оставлены Организацией Объединенных Наций без последствий.

В проекте резолюции пяти держав, добавил представитель СССР, нет ни одного пункта, приемлемого для подлинно миролюбивых людей. Цель его — очернить северокорейские войска и китайских народных волонтеров. Генеральная Ассамблея не может обратиться во внешнеполитическое оружие Соединенных Штатов и некоторых других стран, она должна дезавуировать попытки реакционных кругов, старающихся сорвать мирное разрешение корейского вопроса.

В заключение представитель СССР указал, что рассмотрение данного пункта повестки дня в Генеральной Ассамблее показало направление популярного в настоящее время внешнеполитического курса Соединенных Штатов, преследующего цель не допустить никакого ослабления международной напряженности и развязать руки Америке для содействия гонке вооружений и для подготовки новой мировой войны. Вот почему реакционным кругам в Соединенных Штатах понадобились эти обвинения именно сейчас, когда СССР делает все возможное для того, чтобы разрядить международную атмосферу и добиться урегулирования неразрешенных международных вопросов.

Аналогичные взгляды были высказаны представителями Польши, Чехословакии, Украинской ССР и Белорусской ССР.

3 декабря совместный проект резолюции был принят поименным голосованием, 42 голосами против 5, при 10 воздержавшихся (резолюция 804 (VIII)).

Представители Пакистана и Индонезии, воздержавшиеся от голосования, заявили в отношении положений первого пункта резолютивной части, что, ввиду серьезности выдвинутых обвинений, другой стороне должна быть, по их мнению, предоставлена возможность представить, при желании, свои возражения в данном вопросе. Поскольку такого заслушания другой стороны не состоялось, оба названных представителя не сочли возможным принять первый пункт резолютивной части резолюции, а потому были вынуждены воздержаться от голосования всего проекта резолюции в целом.

#### 6. Вопрос о беспристрастном расследовании обвинений в применении бактериологического оружия вооруженными силами Объединенных Наций

Как было указано в предыдущем годовом докладе Генерального Секретаря, седьмая сессия Генеральной Ассамблеи приняла резолюцию 706 (VII), предусматривавшую создание особой комиссии для проведения расследования предъявленных обвинений в применении бактериологического оружия в Корею, при условии согласия всех заинтересованных правительств и властей на проведение предлагаемого расследования. В соответствии с положениями резолюции Председатель Генеральной Ассамблеи известил членов Ассамблеи в докладе от 28 июля 1953 года о том, что текст резолюции был препровожден правительствам Соединенных Штатов Америки, Корейской Народно-Демократической Республики, Китайской Народной Республики, Корейской Республики и Японии, что предложение о создании исследовательской комиссии было принято Соединенными Штатами Америки, Корейской Республикой и Японией и что других ответов не поступало.

17 сентября 1953 года Генеральная Ассамблея постановила включить в повестку дня восьмой сессии пункт, озаглавленный «Вопрос о беспристрастном расследовании обвинений в применении бактериологического оружия вооруженными силами Объединенных Наций», и передать его в Первый комитет, который и рассматривал этот вопрос на шести заседаниях, состоявшихся между 26 и 31 октября.

26 октября представитель Соединенных Штатов Америки передал Генеральному Секретарю сделанные под присягой заявления вернувшихся из плена офицеров американских вооруженных сил, содержащие отказ от показаний относительно применения бактериологической войны, данных ими в бытность военнопленными и вырванных у них, по их утверждению, противником. Помимо этих заявлений на рассмотрение Комитета был представлен проект резолюции Союза Советских Социалистических Республик, в котором всем государствам, не присоединившимся к Женевскому протоколу от 17 июня 1925 года о запрещении применения бактериологического оружия или не ратифицировавшим такового, предлагалось к этому протоколу присоединиться или его ратифицировать. Представители, выступавшие в защиту этого проекта резолюции, заявили, что едва ли приходится удивляться безрезультатности предложения о рассле-

довании обвинения в применении бактериологического оружия, коль скоро этот пункт повестки дня рассматривался на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи без участия представителей Китайской Народной Республики и Корейской Народно-Демократической Республики. Кроме того, в итоге этого одностороннего рассмотрения последовало предложение о таком расследовании, которое не могло быть объективным. Представители далее заявили, что утверждение, будто показания американских летчиков относительно применения ими бактериологического оружия были вырваны у них при помощи угроз и пыток, не соответствует действительности. Однако задача Генеральной Ассамблеи заключается не в том, чтобы выяснить эти вопросы, а в том, чтобы предложить государствам, еще не подписавшим либо не ратифицировавшим Женевский протокол 1925 года, сделать это в кратчайший срок. Женевский протокол является важнейшей нормой международного права. Ввиду его значения в сфере международных отношений Организация Объединенных Наций обязана разработать такие мероприятия, которые обеспечат сохранение и подтверждение этой нормы. Устранение угрозы бактериологической войны будет, кроме того, первым шагом к ослаблению международной напряженности.

28 октября был представлен совместный проект резолюции Канады, Колумбии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства и Франции, предусматривавший передачу Генеральной Ассамблеей проекта резолюции СССР в Комиссию по разоружению для рассмотрения согласно плану работы и кругу ведения Комиссии, а также передачу Комиссии в целях информации протокола обсуждения данного пункта повестки дня в Первом комитете. По мнению защитников этого проекта резолюции, составлявших большинство среди представителей, принимавших участие в прениях, нежелание китайских и северокорейских авторов обвинений в применении бактериологического оружия согласиться на расследование, предложенное в резолюции 706 (VII), ясно указало, что они боятся присутствия беспристрастных исследователей, зная, что обвинения эти ложны. Кроме того, отказ американских летчиков от сделанных ими будто бы признаний, равно как и выдвинутое ими обвинение, что эти признания были вырваны у них насильственно, выбили из рук коммунистов самый крупный и широко разрекламированный козырь. Таким образом, по мнению некоторых из вышеуказанных представителей, обстоятельства, связанные с данными обвинениями, окончательно выяснены, и ничего большего от Генеральной Ассамблеи в этом отношении требовать нельзя. Они считают, что проект резолюции СССР не имеет ничего общего с рассматриваемым пунктом повестки дня. Кроме того, по их утверждению, в создавшейся обстановке Женевский протокол может дать лишь ограниченные гарантии, так как его соблюдение совершенно очевидно зависит от добросовестности подписавших его сторон. Поскольку оружие массового уничтожения подлежит компетенции Комиссии по разоружению, проект резолюции СССР следует передать в эту Комиссию.

31 октября Первый комитет 44 голосами против 5, при 11 воздержавшихся, принял предложение представителя Соединенного Королевства о поставке на голосование проекта резолюции пяти держав до про-

екта СССР. Проект резолюции пяти держав был принят 47 голосами, при 13 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. На том же заседании Комитет постановил 38 голосами против 5, при 15 воздержавшихся, не ставить на голосование проекта резолюции СССР ввиду принятия проекта резолюции пяти держав.

При рассмотрении Генеральной Ассамблеей доклада Первого комитета 3 ноября представитель СССР внес проект резолюции, аналогичный проекту, представленному его делегацией в Первом комитете. Тем не менее Генеральная Ассамблея приняла 47 голосами, при 12 воздержавшихся, проект резолюции, предложенный Первым комитетом (резолюция 714 (VIII), причем никто не голосовал против, и приняла затем 39 голосами против 5, при 15 воздержавшихся, предложение Соединенного Королевства не ставить на голосование проекта СССР.

6 ноября Генеральный Секретарь направил письмо на имя председателя Комиссии по разоружению, с препровождением текста резолюции 714 (VIII) и протокола прений Первого комитета по данному пункту повестки дня.

#### 7. Жалоба Бирманского Союза на агрессивные действия против него со стороны правительства Китайской Республики

В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 6 резолюции 707 (VII) от 23 апреля 1953 г., представитель Бирмы 10 сентября 1953 г. представил доклад правительства Бирманского Союза, в котором говорится об учреждении комитета четырех держав (Объединенный военный комитет), состоящего из представителей Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Бирмы и Китайской Республики и созданного для обсуждения методов и порядка эвакуации иррегулярных китайских войск из Бирмы. Далее в докладе даются общие сведения о процедуре работы Комитета и переговорах, проведенных им, о предложениях, сделанных двумя сторонами, и позиции, занятой генералом Ли Ми и другими руководителями иностранных войск в Бирме. В докладе указывается, почему Бирма вышла из Комитета, и в заключении говорится, что со стороны китайцев не было проявлено никакой искренности и что если они и уведут какое-то количество своих войск из Бирмы, то это будет сделано только для жеста. 26 октября Бирма представила дополнительную документацию.

17 сентября Генеральная Ассамблея постановила включить жалобу Бирманского Союза в повестку дня восьмой сессии и передала этот вопрос Первому комитету для рассмотрения и представления доклада.

Письмом от 26 октября представитель Китая препроводил Генеральному Секретарю заявление, сделанное 8 октября министром иностранных дел Китая, в котором говорится, что иностранные войска в Бирме не являются частью китайских вооруженных сил и не подчинены китайскому правительству. Две тысячи человек из состава иррегулярных сил вместе с иждивенцами удалось убедить эвакуироваться на Формозу (Тайвань), но бирманцы все еще требуют, чтобы все иррегулярные войска были эвакуированы; китайское правительство не в силах сделать это. Бирма прервала переговоры в Объединенном военном коми-

тете и с начала сентября подвергает бомбардировке места скопления иррегулярных войск, которые согласились уйти из Бирмы. Китайское правительство призывает прекратить эти нападения и дает заверения в том, что, после того как эвакуация иррегулярных войск, которые согласились уйти, будет завершена, оно откажется от всяких намерений поддерживать какие-либо отношения с теми, кто остался в Бирме, и не будет оказывать им материальной поддержки в какой бы то ни было форме.

29 октября представитель Соединенных Штатов Америки препроводил Председателю Генеральной Ассамблеи заявление Объединенного военного комитета, в котором оставались Таиланд, Китай и Соединенные Штаты Америки, относительно соглашения, которого они достигли, об эвакуации из Бирмы около 2 000 человек из состава китайских иррегулярных вооруженных сил вместе с их иждивенцами. Китайское правительство обязалось эвакуировать этих лиц из Бирмы, отмежеваться от всех иностранных вооруженных сил, отказывающихся покинуть Бирму в соответствии с этим планом, и не оказывать помощи остающимся частям путем предоставления им каких бы то ни было предметов снабжения. Бирманское правительство, со своей стороны, обязалось не препятствовать проведению предложенной эвакуации, оказывать Объединенному военному комитету посильное сотрудничество и приостановить до 15 ноября военные действия против эвакуируемых. В соответствии с этим были проведены необходимые мероприятия, и первая группа эвакуируемых должна была прибыть в пограничный пункт в течение первой недели ноября, с тем чтобы поступить в распоряжение Объединенного военного комитета для эвакуации через Таиланд на Формозу.

Первый комитет рассматривал этот вопрос в течение пяти заседаний, состоявшихся с 31 октября по 5 ноября, и на трех заседаниях — между 27 ноября и 4 декабря.

На заседании, состоявшемся 31 октября, представитель Бирмы, анализируя доклад и документы, представленные бирманским правительством, заявил, что гоминдановские войска в союзе с местными повстанцами продолжали грабить и производить разрушения. Поэтому Бирма возобновила бомбардировку их опорных пунктов. Однако эти налеты проводились только до 1 октября и поэтому не могли препятствовать проведению какой-либо подготовки для эвакуации. После 1 октября Бирма из уважения к желаниям ее друзей прекратила воздушные налеты из Монгсада, а с 14 октября прекратила бомбардировки вообще. 6 октября, в результате непрерывных усилий представителей Соединенных Штатов Америки, стало известно, что 2 000 человек будут эвакуированы. Однако остается еще 10 000 человек, которые будут оставаться помехой во внутренних и внешних делах бирманцев. Кроме того, неизвестно, будут ли фактически выведены к 15 ноября эти 2 000 человек. По утверждению представителя Бирмы, правительство Китайской Республики, которое ввело войска на территорию Бирмы, а затем увеличило их численность, несет ответственность за вывод всех этих частей.

В ответ, представитель Китая заявил, что результаты, достигнутые Объединенным военным комитетом, должны быть признаны положительными и поставлены

в заслугу Организации Объединенных Наций. Китай был бы рад принять всех, кого можно убедить вернуться. Кроме того, китайское правительство безоговорочно отмежевалось от тех, кто отказался покинуть территорию Бирмы. Далее, он охарактеризовал трудности, связанные с выводом войск, трудности в определении численности, национального состава этих вооруженных сил и их снаряжения, трудности, возникающие в результате особой психологии войск, долгое время находившихся в изоляции в джунглях, трудности поддержания связи, которые привели к тому, что китайское правительство потеряло власть над этими вооруженными силами. В заключение китайский представитель сообщил об искренних усилиях, приложенных его правительством для выполнения резолюции 707 (VII).

Другие представители, принимавшие участие в прениях, включая представителя Союза Советских Социалистических Республик, утверждали, что формозские власти умышленно поддерживают, снабжают и усиливают гоминдановские банды в Бирме, надеясь спровоцировать выступления против Народной Китайской Республики. Без посторонней помощи от Формозы и других стран эти банды не могли бы продолжать свои враждебные действия. Ни дипломатическим путем, ни обращением к Генеральной Ассамблее Бирма до сих пор не достигла вывода или интернирования гоминдановских войск, и на Генеральной Ассамблее лежит обязанность принять конкретные меры для осуществления указанной резолюции.

Некоторые ораторы выразили удовлетворение результатами тех усилий, которые привели к соглашению об эвакуации 2 000 человек из Бирмы, так как это является первым шагом к осуществлению упомянутой резолюции. Указывалось, что эта цифра явно недостаточна, и была выражена надежда, что большее число выразит согласие на эвакуацию позднее и что остальные добровольно разойдутся. До тех пор пока все вооруженные силы не исчезнут окончательно, Организация Объединенных Наций не может утверждать, что проблема разрешена. Необходимо следить за этим вопросом и изыскивать способы дальнейшего содействия разрешению проблемы.

После обмена мнениями, 5 ноября, Комитет 50 голосами против 3, при 6 воздержавшихся, принял совместный проект резолюции (представленный Австралией, Бразилией, Индией, Канадой, Мексикой, Новой Зеландией и Соединенным Королевством), по которому рассмотрение данного вопроса откладывалось по меньшей мере до 23 ноября 1953 года.

25 и 27 ноября и 2 декабря представитель Соединенных Штатов Америки препроводил Генеральному Секретарю сообщения, полученные правительством Соединенных Штатов Америки от Объединенного военного комитета, в которых сообщалось о ходе эвакуации иностранных войск из Бирмы. Информация охватывала период с 7 по 30 ноября и приводила данные о числе и статусе лиц и иждивенцев, которые ушли в Таиланд, а также о количестве сданного ими вооружения.

27 ноября Первый комитет возобновил рассмотрение этого пункта повестки дня и приступил к обсуждению проекта резолюции восьми держав, пред-

ставленного Австралией, Индией, Индонезией, Канадой, Новой Зеландией, Норвегией, Соединенным Королевством и Швецией, по которому Генеральная Ассамблея: 1) отмечала, что ограниченная эвакуация иностранных вооруженных сил началась 7 ноября 1953 г.; 2) выражала тревогу относительно того, что ими было сдано мало оружия; 3) выражала признательность Соединенным Штатам Америки и Таиланду за усилия, приложенные ими в целях эвакуации этих сил; 4) настоятельно предлагала продолжать усилия с целью эвакуации или интернирования этих иностранных сил и сдачи ими всего оружия; 5) вновь подтверждала резолюцию 707 (VII); 6) настоятельно просила все государства воздерживаться от предоставления этим силам какой-либо помощи, которая дала бы им возможность оставаться на территории Бирмы или продолжать совершение враждебных актов против этой страны; и 7) предлагала правительству Бирмы представлять по мере надобности доклады о положении.

4 декабря авторы, к которым присоединился Уругвай, представили пересмотренный текст проекта резолюции, учитывавший поправку Таиланда и Соединенных Штатов Америки, в которой заинтересованным правительствам-сторонам предлагалось продолжать свои усилия и добавлялся новый пункт с предложением заинтересованным правительствам осведомлять Генеральную Ассамблею о всех мерах, принятых ими во исполнение резолюции. В тот же день представитель Союза Советских Социалистических Республик предложил исключить пункт 3. После отклонения поправки СССР 49 голосами против 5, при 2 воздержавшихся, Первый комитет принял пересмотренный проект резолюции девяти держав — 51 голосом, при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

8 декабря Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, представленную Первым комитетом, 56 голосами, при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против (резолюция 717 (VIII)).

17 марта 1954 г. представитель Китая в сообщении на имя Генерального Секретаря заявил, что в результате первого этапа эвакуации, законченного до 9 декабря 1953 г., было эвакуировано более 2 200 человек из состава иррегулярных сил. Через посредство Объединенного военного комитета в Бангкоке было достигнуто соглашение о втором этапе эвакуации, и правительство Бирмы обещало соблюдать обязательство о прекращении огня в некоторых районах с 15 по 28 февраля. К 13 марта этот второй этап закончился эвакуацией 2 037 человек из состава вооруженных сил и 269 иждивенцев. Тем не менее, по полученным сведениям, бирманские силы, в нарушение соглашения о прекращении огня, 22 и 26 февраля и 2, 3 и 6 марта совершили нападение на эвакуирующиеся войска. Поэтому правительство Китая считало нужным выразить протест против нарушения соглашения и сообщить, что оно будет вынуждено прекратить всякую работу, способствующую эвакуации, если Бирма откажется продлить действие этого соглашения.

В письме от 1 апреля на имя Генерального Секретаря представитель Бирмы сообщил о различных мероприятиях по прекращению огня, которые были проведены в различных районах, начиная с 3 января,

и категорически отклонял обвинение в том, что бирманская армия нарушила соглашение о прекращении огня. Он указал на некоторые трудности, которые возникли до 28 февраля в связи с программой эвакуации, и изложил мотивы, по которым правительство Бирмы возражало против продления действия соглашения о прекращении огня после 28 февраля. Тем не менее, впоследствии оно согласилось продлить действия соглашения о прекращении огня в некоторых районах, где можно было ожидать скопления гоминдановских вооруженных сил в периоды соответственно с 1 по 15 марта и с 1 по 31 марта. Вне этих незначительных районов вооруженные силы Бирмы имели после 28 февраля полную свободу действий. Все места, упомянутые в обвинениях, выдвигаемых против бирманского правительства, находились вне зон, в которых действовало в течение марта соглашение о прекращении огня. До 28 февраля 1954 г., включительно, не было никаких столкновений между бирманскими и гоминдановскими вооруженными силами.

#### 8. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе

Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о положении лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе на своих первой, второй, третьей, пятой, шестой и седьмой сессиях. На седьмой сессии Ассамблея (резолюция 615 (VII)) образовала Комиссию добрых услуг Организации Объединенных Наций в составе трех членов по назначению Председателя Генеральной Ассамблеи, имевшую целью организовать переговоры между правительством Южно-Африканского Союза и правительствами Индии и Пакистана и содействовать проведению этих переговоров с тем, чтобы достигнуть удовлетворительного разрешения вопроса в соответствии с целями и принципами Устава и Всеобщей декларации прав человека. Комиссии было предложено представить доклад Генеральной Ассамблее на восьмой сессии. Куба, Сирия и Югославия были назначены членами Комиссии добрых услуг.

##### а) ДОКЛАД КОМИССИИ ДОБРЫХ УСЛУГ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

На своем первом заседании, состоявшемся 20 марта 1953 года, Комиссия решила послать письмо министру иностранных дел Индии, министру иностранных дел Пакистана и министру иностранных дел Южно-Африканского Союза, извещавшее их о том, что Комиссия находится в распоряжении их правительств и будет им признательна за всякие соображения, могущие помочь ей выполнить свою задачу. В своем докладе, представленном 14 сентября, Комиссия заявила, что, несмотря на все усилия, ей не удалось выполнить свою задачу, так как правительство Южно-Африканского Союза, считая резолюцию 615 (VII) противоречащей Уставу, отказалось признать Комиссию добрых услуг.

##### б) ВКЛЮЧЕНИЕ ВОПРОСА В ПОВЕСТКУ ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

В соответствии с последним пунктом резолюции 615- (VII) данный вопрос был внесен в предварительную повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Представитель Южно-Африканского Союза возражал как в Генеральном комитете, так и в Генеральной Ассамблее против включения этого вопроса, считая его не чем иным как явным нарушением пункта 7 статьи 2 Устава.

Генеральная Ассамблея постановила 45 голосами против одного, при 11 воздержавшихся, включить вопрос в свою повестку дня и передала его на рассмотрение Специального комитета по политическим вопросам.

##### с) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА В СПЕЦИАЛЬНОМ КОМИТЕТЕ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ

Специальный комитет по политическим вопросам рассматривал этот вопрос на десяти заседаниях, состоявшихся между 16 и 29 октября 1953 года. 16 октября представитель Индии внес совместный проект резолюции семнадцати держав, авторами которого были: Афганистан, Бирма, Боливия, Гаити, Гватемала, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Иран, Йемен, Либерея, Ливан, Пакистан, Саудовская Аравия, Сирия и Филиппины. Согласно положениям этого проекта резолюции, впоследствии измененного своими авторами, Генеральной Ассамблее предлагалось: 1) напомнить, что она рассматривала данный вопрос на шести предыдущих сессиях; 2) напомнить, кроме того, о своих предыдущих резолюциях по этому вопросу; 3) напомнить также, что в резолюциях 395 (V), 511- (VI) и 615 (VII) она повторно предлагала правительству Южно-Африканского Союза приостановить введение в действие и не требовать применения закона о групповом расселении; 4) принять к сведению доклад Комиссии добрых услуг и, в частности, ее заключение, что ввиду ответа, полученного от правительства Южно-Африканского Союза, она оказалась не в состоянии выполнить возложенную на нее задачу по организации переговоров между заинтересованными правительствами и содействию проведению этих переговоров; 5) выразить сожаление по поводу того, что правительство Южно-Африканского Союза 1) отказалось воспользоваться добрыми услугами Комиссии или применить какой-либо другой порядок разрешения проблемы из числа рекомендованных в ранее принятых четырех резолюциях Генеральной Ассамблеи, 2) продолжало проводить в жизнь закон о групповом расселении в нарушение постановлений трех ранее принятых резолюций, и 3) продолжает издавать законы, противоречащие Уставу и Всеобщей декларации прав человека, издав в том числе закон об изменении Положения об иммигрантах, имеющий целью воспрепятствовать въезду в пределы Южно-Африканского Союза жен и детей южно-африканских граждан индийского происхождения; 6) выразить мнение, что эти действия правительства Южно-Африканского Союза не соответствуют его обязательствам и обязанностям, вытекающим из Устава; 7) вынести решение о сохранении в силе Комиссии добрых услуг и настоятельно просить правительство Южно-Африканского Союза сотрудничать с указанной Комиссией; 8) предложить Комиссии представить доклад Генеральной Ассамблее на ее следующей сессии о достигнутых результатах и изложить свои собственные взгляды, касающиеся этой проблемы, а также любые предложения, которые, по мнению Комиссии, могут привести к мирному разрешению вопроса; 9) вновь обратиться с призывом к правительству Южно-Африкан-

ского Союза, чтобы оно воздержалось от проведения в жизнь постановлений закона о групповом расселении; и 10) вынести постановление о включении данного вопроса в предварительную повестку дня девятой сессии Ассамблеи.

Представитель Индии ознакомил членов Комитета со шестыми попытками Индии достигнуть разрешения проблемы путем непосредственных переговоров. Напомнив о рекомендации Генеральной Ассамблеи, он выразил сожаление по поводу того, что правительство Южно-Африканского Союза отказывается сотрудничать и продолжает проводить политику расового обособления. Эта политика, противоречащая положениям Всеобщей декларации прав человека, является в то же время односторонним нарушением соглашения Смутса-Ганди 1914 года и Кейптаунского соглашения 1927 года.

На следующем заседании представитель Южно-Африканского Союза напомнил, что его правительство возражало против включения данного вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи и рассмотрения его Организацией Объединенных Наций на том основании, что вопрос этот по существу входит во внутреннюю компетенцию Союза, что Организация Объединенных Наций не может касаться этого вопроса, не нарушая пункта 7 статьи 2 Устава, и что, согласно положениям того же пункта, к Союзу не может быть предъявлено законного требования о представлении этого дела на разрешение в порядке Устава. Тем не менее правительство Южно-Африканского Союза, дав свое принципиальное согласие на созыв конференции круглого стола, все еще готово подчиниться такого рода процедуре при том условии, что вопрос будет разрешен вне Организации Объединенных Наций. Принятие же проекта резолюции, авторы которого, выдвигая ряд необоснованных обвинений, пытались оправдать незаконное вмешательство во внутренние дела Союза, может лишь еще больше испортить отношения между заинтересованными странами.

Представитель Пакистана заявил, что Организация Объединенных Наций явно компетентна разбирать данный вопрос, поскольку вся его история показывает, что он всегда считался вопросом, который должен быть разрешен путем переговоров между правительствами Союза и Индии. Кроме того, та мера, в какой тот или иной вопрос внутренней компетенции приобретает международное значение, зависит, среди прочих факторов, от стадии, в которой он находится, от трений, которые он вызывает, от срочности его характера и от относительных позиций заинтересованных сторон. В данном случае из анализа совокупности этих элементов явствует, что вопрос имеет несомненно международное значение. Что же касается предложения о созыве конференции круглого стола вне Организации Объединенных Наций, то такого рода конференция может иметь место под любым руководством, при условии, что она будет придерживаться духа Устава. Логической предпосылкой для созыва такого рода конференции, добавил представитель Пакистана, была бы приостановка правительством Союза введения в действие закона о групповом расселении, пока этот вопрос находится на рассмотрении.

Сторонники совместного проекта резолюции заявили, что, хотя они горячо приветствовали бы конференцию с участием Южно-Африканского Союза, Индии и

Пакистана, они все же будут просить Комитет поддержать совместный проект резолюции на тот случай, если конференция не состоится. Проект резолюции отнюдь не затрагивает национального суверенитета Союза. В нем лишь выражается надежда, что правительство Союза найдет способ облегчить бедственное положение соответствующих групп населения. Политика расовой дискриминации, которую проводит правительство Союза и которая уже семь лет смущает Генеральную Ассамблею, является оскорблением для человеческого достоинства. Она затрагивает те основные права, веру в которые провозгласили народы Объединенных Наций.

Некоторые представители выразили сожаление, что с самого начала не было запрошено консультативное заключение Международного Суда по вопросу о компетенции, как это было предложено в 1946 году. Другие же заявили, что, хотя они и будут голосовать за проект резолюции в целом, они воздержатся от голосования по некоторым отдельным пунктам, как например по пунктам 3, 5(и) и (ш), 6 и 9, которые лишь могут затруднить работу Комиссии добрых услуг или же представляют собой явное вмешательство в дела, входящие во внутреннюю компетенцию Союза.

Выдвигался тезис, что, поскольку основной задачей Генеральной Ассамблеи является организация непосредственных переговоров между сторонами, она не должна более выносить рекомендаций до тех пор, пока соответствующие правительства не приложат сами дальнейших усилий к достижению этой цели. К тому же было бы неуместно высказывать в проекте резолюции сожаление по поводу мер, принятых в прошлом той или иной стороной, или же ссылаться на внутреннее законодательство какой-либо страны.

Некоторые представители предложили исключить последнюю часть пункта 8. По их мнению, задача Комиссии добрых услуг ограничивалась оказанием содействия сторонам в примирении их точек зрения, и она не должна была излагать своих собственных взглядов.

Несколько представителей выразили сильные сомнения относительно компетенции Ассамблеи. Их также смущал вопрос эффективности проекта резолюции. Заставлять государства подчиняться каким-либо формулам и условиям до вступления в непосредственные переговоры — едва ли может дать положительные результаты. Отрицательные же результаты прошлых усилий в достаточной мере доказали, что Ассамблея шла по неправильному пути. Невозможно игнорировать то обстоятельство, что политика дискриминации в том или ином виде проводится во многих странах, но обвинения и взаимные упреки не могут содействовать ее устранению или поддержанию международного мира и безопасности. Напротив, подобные методы часто заставляют стороны в споре занять непримиримую позицию и предаваться язвительной пропаганде, предназначенной для внутреннего употребления. Не мешает отметить, что наблюдается растущая тенденция обращаться к Организации Объединенных Наций за решениями по вопросам, входящим в сферу суверенитета отдельных стран. Организация не является сверхгосударством, и всякая попытка превратить ее в такого рода орган путем внесения незаконных пред-

ложений опасна как для нее самой, так и для ее членов.

Отвечая на предложение представителя Пакистана относительно приостановки введения в действие закона о групповом расселении в виде своего рода компромисса перед созывом конференции трех держав, представитель Южно-Африканского Союза указал, что его правительство не может согласиться на то, чтобы попросту отменить, в качестве предварительного условия, должным образом вступивший в силу закон, тогда как Индия попрежнему строго применяет экономическое эмбарго в отношении Южно-Африканского Союза, соблюдая постановления своего закона о взаимности.

28 октября Коста-Рика внесла поправку к совместному проекту резолюции, в которой предлагалось заменить в пункте 5 (ii) слова «в нарушение постановлений» словами «несмотря на постановления». Эта поправка была принята авторами предложения.

На том же заседании Специальный комитет по политическим вопросам, в результате поименного голосования, принял измененный совместный проект резолюции в целом 38 голосами против 2, при 19 воздержавшихся.

**д) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА  
В ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ**

11 ноября 1953 г. Генеральная Ассамблея, в результате поименного голосования, приняла 42 голосами против 1, при 17 воздержавшихся, резолюцию, предложенную Специальным комитетом по политическим вопросам.

• • •

В соответствии с этой резолюцией Комиссия добрых услуг продолжала свои усилия и представит доклад девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

**9. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванном политикой сегрегации (apartheid), проводимой правительством Южно-Африканского Союза**

**а) ДОКЛАД КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ИЗУЧЕНИЮ РАСОВЫХ ОТНОШЕНИЙ  
В ЮЖНО-АФРИКАНСКОМ СОЮЗЕ**

Доклад Комиссии, созданной резолюцией 616 А (VII) от 5 декабря 1952 года, был представлен Генеральной Ассамблее 3 октября 1953 года.

В начале своего доклада Комиссия отмечала, что правительство Южно-Африканского Союза не изменило своей позиции, о которой оно заявляло в Генеральной Ассамблее и которая заключается в том, что оно считает любую резолюцию по этому вопросу *ultra vires* (превышением полномочий) и вследствие этого не признает Комиссию, созданную в соответствии с резолюцией Ассамблеи. Поэтому без сотрудничества со стороны правительства Южно-Африканского Союза, Комиссия была вынуждена основывать свой доклад главным образом на анализе действующих законодательных и административных постановлений в Южно-Африканском Союзе, на изучении книг и документов, на заявлениях свидетелей и на

информации, представленной некоторыми государствами-членами Организации.

В докладе утверждалось, что право Генеральной Ассамблеи проводить любое изучение и делать любую рекомендацию, если она считает их необходимыми в связи с проведением в жизнь принципов, которые признали государства-члены Организации, подписав Устав, является неоспоримым и что осуществление ее функций, вытекающих из этого права, не составляет вмешательства, запрещенного пунктом 7 статьи 2 Устава. В докладе рассматривались характер и сфера проведения политики правительства Южно-Африканского Союза и затем говорилось, что приходится сомневаться в том, что положение в Южно-Африканском Союзе может на меньшей мере ухудшить общее благополучие и дружественные отношения между нациями, о которых говорится в статье 14 Устава. Доктрина расового превосходства, на которой основана политика сегрегации (apartheid), указывалось в докладе, с научной точки зрения ошибочна и крайне опасна для внутреннего мира и международных отношений и противоречит «достоинству и ценности человеческой личности». Положение все ухудшается. Существует опасность, что силы, которые ведут агитацию и подрывную работу и с которыми правительство борется строгими законодательными мерами, найдут чрезвычайно благоприятную почву.

Доклад содержал определенные предложения относительно помощи, которую Организация Объединенных Наций может и должна оказать для того, чтобы помочь Южно-Африканскому Союзу разрешить эту проблему.

**б) ОБСУЖДЕНИЕ ВОПРОСА НА ВОСЬМОЙ СЕССИИ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ**

Во время обсуждения предварительной помощи повестки дня восьмой сессии, как в Генеральном комитете, так и на пленарном заседании, представитель Южно-Африканского Союза возражал против включения пункта о расовом конфликте в Южной Африке на том основании, что пункт 7 статьи 2, независимо от каких-либо других постановлений Устава, запрещает Организации Объединенных Наций вмешательство в этот вопрос, кроме тех случаев, когда дело идет о принятии мер принудительного характера, что, однако, Генеральная Ассамблея рассматривать неправомерно. Он утверждал, что запрещение относится к вопросу о соблюдении прав человека, и заявил, что слово «вмешательство» не может означать вмешательство диктаторского характера, как об этом заявлялось, так как только Совет Безопасности на основании главы VII имеет такие полномочия. 17 сентября 1953 г. этот пункт был включен в повестку дня 46 голосами против 7, при 7 воздержавшихся, и был передан Специальному политическому комитету.

Комитет рассматривал этот пункт на тринадцати заседаниях, происходивших с 20 ноября по 5 декабря. На первом из этих заседаний председатель докладчик Комиссии Организации Объединенных Наций по изучению расового положения в Южно-Африканском Союзе был приглашен занять место за столом Комитета. Представитель Южно-Африканского Союза заявил, что присутствие делегации Южно-Африкан-

ского Союза не должно истолковываться как признание Комиссии, которую его правительство продолжает рассматривать незаконной. Он повторил, что Организация Объединенных Наций неправомочна рассматривать этот вопрос, и заявил, что доклад Комиссии содержит пристрастный анализ внутренних дел Союза. В своих заключениях Комиссия вышла за пределы предоставленных ей полномочий и формулировала ряд *obiter dicta* (попутных высказываний), в которых заключается недопустимое умаление суверенитета Южно-Африканского Союза. Он заявил, что внутригосударственное законодательство направлено исключительно на благо народа Южно-Африканского Союза и ни в коей мере не затрагивает другие народы, и нет никаких оснований утверждать, что оно составляет угрозу, прямую или косвенную, территориальной неприкосновенности или политической независимости других государств. Он представил проект резолюции, по которому Комитет должен был отметить, что вопросы, к которым относится пункт повестки дня (перечень примеров приводился в тексте проекта), по существу входят во внутреннюю юрисдикцию государства-члена Организации и что в соответствии с пунктом 7 статьи 2 ни одно из постановлений Устава не дает Организации Объединенных Наций права на вмешательство в такие дела; и постановить, что он не полномочен вмешиваться в вопросы, перечисленные в проекте резолюции.

21 ноября совместный проект резолюции был представлен следующими семнадцатью государствами-членами Организации: Афганистаном, Бирмой, Боливией, Гаити, Гватемалой, Египтом, Индией, Индонезией, Ираком, Ираном, Йеменом, Либерией, Ливаном, Пакистаном, Саудовской Аравией, Сирией и Филиппинами. По этой резолюции Генеральная Ассамблея, отметив некоторые заключения Комиссии Организации Объединенных Наций в резолютивной части в числе прочего: 1) выразила Комиссии признательность за выполненную ею работу; 2) просила Комиссию: а) продолжать изучение эволюции расовых отношений в Южно-Африканском Союзе и б) предложить меры, которые помогут облегчить положение и способствовать мирному разрешению вопроса; 3) просила правительство Южно-Африканского Союза оказывать Комиссии свое полное сотрудничество и 4) предлагала Комиссии представить доклад Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии.

Большинство выступавших в прениях поддержало проект резолюции семнадцати держав и заключения, содержащиеся в докладе Комиссии. Они также утверждали, что Специальный политический комитет и Генеральная Ассамблея правомочны рассматривать этот вопрос, и высказались против проекта резолюции Южно-Африканского Союза. В частности, утверждалось, что «обсуждение» не одно и то же, что интервенция и что статьи 10 и 13 Устава, которые не имеют оговорки относительно постановлений пункта 7 статьи 2, уполномочивают Генеральную Ассамблею проводить такое обсуждение и начинать проводить изучение для оказания помощи в осуществлении прав человека. Указывалось также, что Ассамблея неоднократно подтверждала свои полномочия рассматривать этот вопрос.

Ряд представителей, отмечая отрицательное отношение их правительств к любой политике расовой дискриминации, поддерживал в целом позицию, занятую Южно-Африканским Союзом по вопросу о компетенции и законности Комиссии Организации Объединенных Наций и авторитетности ее доклада. Другие, хотя и соглашались с тем, что обсуждение вопроса о сегрегации (*apartheid*) не является вмешательством, ставили все же вопрос о том, может ли Генеральная Ассамблея принимать постановления о конкретных мерах, и настаивали на том, чтобы Ассамблея проявляла осторожность и сдержанность.

Некоторые представители, возражавшие против проекта резолюции Южно-Африканского Союза, заявили, что их голосование по этому проекту не следует истолковывать в том смысле, что вопросы, перечисленные в проекте, они не считают по существу входящими во внутреннюю компетенцию государств-членов Организации.

5 декабря Специальный политический комитет в результате поименного голосования 42 голосами против 7, при 7 воздержавшихся, отклонил проект резолюции, представленный Южно-Африканским Союзом.

Совместный проект резолюции семнадцати держав был поставлен на голосование по пунктам совместно с чилийской поправкой о включении после преамбулы нового пункта, подтверждающего постановления различных предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи. Проект резолюции в целом с поправками был принят в результате поименного голосования 27 голосами против 10, при 9 воздержавшихся.

Генеральная Ассамблея рассмотрела этот вопрос 8 декабря 1953 года. Представитель Южно-Африканского Союза внес проект резолюции, по которому Ассамблея, учитывая пункт 7 статьи 2, постановяла, что она неправомочна принять проект резолюции, рекомендованный Специальным политическим комитетом. Этот проект резолюции был отклонен в результате поименного голосования 42 голосами против 8, при 10 воздержавшихся.

Генеральная Ассамблея приняла совместную поправку Чили и Уругвая, первоначально представленную, а затем снятую в Специальном политическом комитете, о включении в проект резолюции нового пункта о том, что Генеральная Ассамблея постановяет, что любой член Комиссии Организации Объединенных Наций, который не может продолжать выполнять обязанности члена Комиссии, должен в перерывах между сессиями заменяться лицом, назначенным Председателем Ассамблеи по консультации с Генеральным Секретарем. Генеральная Ассамблея после поименного и раздельного голосования этого проекта резолюции с изменениями приняла его 38 голосами против 11, при 11 воздержавшихся (резолюция 721-(VIII)).

В этой резолюции, в частности, говорится, что Генеральная Ассамблея, отмечая с тревогой заключения Комиссии о том, что расовая политика правительства Южно-Африканского Союза и ее последствия противоречат Уставу и Всеобщей декларации прав человека, и отмечая, что Комиссия пришла также к заключению, что трудно ожидать, чтобы подвергшиеся дискриминации массы когда-либо добровольно примирились с политической сегрегацией (*apartheid*), и

что продолжение этой политики будет все больше и больше затруднять мирное разрешение вопроса и угрожать дружественным отношениям между нациями, отмечая кроме того, что Комиссия считает желательным, чтобы Организация Объединенных Наций просила правительство Южно-Африканского Союза пересмотреть отдельные стороны своей политики в отношении различных этнических групп, принимая во внимание, что Комиссия считала одним из затруднений в своей работе отсутствие сотрудничества со стороны правительства Южно-Африканского Союза: 1) вновь подтверждает резолюции 103 (I) от 19 ноября 1946 года, 377 A (V) (раздел E) от 3 ноября 1950 г. и 616 B (VII) от 5 декабря 1952 года, в особенности те части этих резолюций, которые относятся к правам человека и расовой дискриминации; 2) выражает Комиссии признательность за выполненную ею работу; 3) предлагает Комиссии: а) продолжать изучение эволюции расовых отношений в Южно-Африканском Союзе с точки зрения различных последствий, которые эти отношения будут иметь для затрагиваемых ими частей населения и в связи с постановлениями Устава, в частности с постановлениями статьи 14; и б) предложить меры, способные облегчить положение и содействовать мирному разрешению вопроса; 4) просит правительство Южно-Африканского Союза оказать Комиссии свое полное содействие и 5) предлагает Комиссии представить доклад Генеральной Ассамблее на ее девятой очередной сессии.

• • •

17 февраля 1954 г. Комиссия сообщила, что она приступила к изучению плана своей работы с целью выполнения задачи, порученной ей Генеральной Ассамблеей.

## 10. Тунисский вопрос

Как указывалось в последнем годовом докладе Генерального Секретаря, Генеральная Ассамблея на своей седьмой сессии приняла резолюцию 611 (VII), в которой, среди прочего, она: 1) выражала уверенность, что правительство Франции, верное провозглашенной им политике, будет стремиться содействовать эффективному развитию свободных институтов тунисского народа в соответствии с целями и принципами Устава; 2) выражала надежду, что стороны будут продолжать вести в срочном порядке переговоры в целях осуществления самоуправления Туниса в свете соответствующих постановлений Устава; и 3) обращалась с призывом к заинтересованным сторонам наладить свои отношения и разрешить свои споры в соответствии с духом Устава и воздерживаться от каких-либо действий или от проведения каких-либо мероприятий, которые могут обострить существующее напряженное положение.

В письме от 16 марта 1953 г. на имя Председателя Генеральной Ассамблеи представители Афганистана, Бирмы, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Йемена, Либерии, Ливана, Пакистана, Сирии, Саудовской Аравии и Филиппин обращали внимание на опасность положения, все еще существующего в Тунисе, на репрессивные и противоречащие духу Устава меры, которые, по их мнению, продол-

жали проводить французское правительство, а также на призыв к обеим сторонам, содержащийся в резолюции 611 (VII).

В этом письме заключалась также просьба к Председателю Генеральной Ассамблеи о том, чтобы он довел это письмо, вместе с препровожденным при нем меморандумом, до сведения французского правительства и настоял на том, чтобы это правительство приняло неотложные и либеральные меры, необходимость которых диктуется существующим в Тунисе положением.

### а) ТРЕБОВАНИЕ О ВКЛЮЧЕНИИ ТУНИССКОГО ВОПРОСА В ПОВЕСТКУ ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

9 июля 1953 г. постоянные представители четырнадцати вышеупомянутых государств-членов Организации и представитель Таиланда потребовали включения тунисского вопроса в повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В своей объяснительной записке они заявили, что французское правительство не только не принимает мер для осуществления рекомендаций Ассамблеи, но и принудительно проводит так называемые «реформы», которые не соответствуют чаяниям тунисского народа. В письме говорилось, что такое положение, если оно будет продолжаться, может явиться опасной угрозой международному миру и безопасности.

Генеральная Ассамблея включила данный вопрос в повестку дня своей восьмой сессии и передала его Первому комитету, который рассматривал вопрос в течение семи заседаний, происходивших с 21 по 26 октября 1953 года.

### б) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА В ПЕРВОМ КОМИТЕТЕ

В письме от 7 октября 1953 г. представитель Франции сообщил Председателю Первого комитета, что Франция воздержится, как она поступила и на предыдущей сессии, от участия в предстоящих прениях Комитета по тунисскому вопросу. Французское правительство считало, что любое вмешательство в взаимоотношения между Францией и ее двумя североафриканскими протекторатами представляет нарушение пункта 7 статьи 2 Устава. Поэтому французская делегация считала для себя невозможным участвовать в прениях по данному вопросу.

22 октября Афганистан, Бирма, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Иран, Йемен, Ливан, Пакистан, Сирия, Саудовская Аравия и Филиппины представили совместный проект резолюции, по которому Генеральная Ассамблея, среди прочего, должна была рекомендовать: 1) чтобы были предприняты все необходимые шаги к беспрепятственному осуществлению тунисским народом своего права на полный суверенитет и независимость; 2) чтобы прежде всего введенное в Тунисе военное положение и другие мероприятия чрезвычайного характера были отменены, чтобы политические заключенные были освобождены и чтобы все гражданские свободы были восстановлены; 3) чтобы незамедлительно было приступлено к переговорам с представителями тунисского правительства, созданного путем свободных выборов на основе всеобщего избирательного права с необходимыми гарантиями свободы, для того чтобы дать тунисскому народу возможность пользоваться своей властью,

вытекающей из его законного права на полный суверенитет. По этому проекту Ассамблея предлагала Генеральному Секретарю препроводить данную резолюцию, вместе с отчетами заседаний, французскому правительству и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии.

Во время прений представители ряда стран, которые поддерживали проект резолюции, заявляли, что, создав атмосферу террора и гнета и вынуждая этим бея Туниса принять так называемые «реформы», предложенные ему французским правительством, последнее нарушило резолюцию 611 (VII) на другой же день после ее принятия. Представители этих стран заявляли, что «реформы» никоим образом не затрагивают основной проблемы и не внесли никаких изменений в систему французского контроля над Тунисом. Все мероприятия по развитию Туниса проводятся исключительно ради пользы и выгоды колонистов и французских инвесторов.

Представители некоторых стран отмечали, что Соединенные Штаты Америки создали сеть военных баз в Тунисе, и заявляли, что свобода тунисского народа приносится в жертву агрессивным планам Соединенных Штатов.

Относительно компетенции Генеральной Ассамблеи рассматривать данный вопрос высказывалось мнение, что пункт 7 статьи 2 Устава неприменим, поскольку Тунис является суверенным государством. Даже если бы Бардосский договор и Конвенция, заключенная в Ля Марса, были бы действительны, Тунис мог бы апеллировать к Организации Объединенных Наций, поскольку данный вопрос не относится к его внешним делам; эти вопросы касаются только внутренней администрации. Кроме того, Организация, в силу статьи 103 Устава, имеет право обращать внимание своих членов на те случаи, когда метод толкования международного договора несовместим с Уставом. Франция порвала договоры, узурпируя суверенитет бея; поэтому Генеральная Ассамблея должна рассмотреть данный вопрос. На тот аргумент, что обязательства Франции в Тунисе регулируются статьей 73, по мнению некоторых из выступавших, можно было бы ответить, что пункт *d* этой статьи возлагает на Францию обязанность по развитию самоуправления в Тунисе. Кроме того, Ассамблея компетентна обсуждать данный вопрос в соответствии со статьей 10 Устава.

Представители других стран считали, что Ассамблея некомпетентна даже обсуждать данный вопрос. Договоры, заключенные между Францией и Тунисом, устанавливали общие политические условия, которыми должны определяться отношения стран, заключающих договоры. Они непосредственно касаются конституционного устройства Туниса и нормального функционирования его правительственных органов, т. е. вопросов, которые по существу входят во внутреннюю юрисдикцию, как это предусмотрено в пункте 7 статьи 2 Устава. Тот факт, что данный вопрос регулируется международным договором, не изменяет его внутреннего характера, поскольку Сан-Францисская конференция отказалась признать критерий исключительной компетенции, в соответствии с которым тот или иной вопрос перестает входить в сферу внутренней юрисдикции, если он регулируется конвенцией. Что касается довода о том, что Ассамблея имеет

право обсуждать этот вопрос в соответствии со статьей 10, то следует учитывать, что если не будет проведено различие между общими прениями по вопросам, предусматриваемым Уставом, как, например, по вопросу о правах человека и полной занятости, и прениями по конкретным внутренним мероприятиям, проводимым отдельными государствами в пределах их собственной компетенции, то возникнет противоречие между статьей 10 и пунктом 7 статьи 2.

Ряд представителей, возражавших против совместного проекта резолюции, утверждали, что обсуждение данного вопроса в Организации Объединенных Наций может привести к разжиганию страстей, вместо того чтобы способствовать его справедливому и разумному разрешению. Возможности переговоров между Францией и Тунисом еще не исчерпаны. Переговоры недавно были возобновлены, и принятие совместного проекта резолюции, по мнению этих представителей, не содействовало бы поддержанию созданной благоприятной атмосферы.

26 октября 1953 г. Первый Комитет голосовал по пунктам проекта резолюции. Части 2 и 3 резолютивной части были отклонены. Проект резолюции в целом, с внесенными изменениями, был принят 29 голосами против 22, при 5 воздержавшихся.

#### е) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА В ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

3 и 11 ноября 1953 г. Генеральная Ассамблея рассмотрела проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом.

Исландия предложила поправку к проекту резолюции, предусматривавшую: 1) исключение третьего пункта преамбулы; 2) замену пункта первого резолютивной части новым пунктом, рекомендуемым чтобы Франция и Тунис приступили к переговорам для обеспечения осуществления тунисским народом своего права на самоопределение; 3) исключение второго пункта резолютивной части. Поправки эти были приняты.

За проект резолюции, с внесенными поправками, был подан 31 голос, против него — 18, при 10 воздержавшихся. Проект резолюции принят не был, так как не получил требуемого большинства в две трети голосов.

### 11. Марокканский вопрос

#### а) ТРЕБОВАНИЕ О ВКЛЮЧЕНИИ ЭТОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Письмом от 9 июля 1953 г. на имя Генерального Секретаря представители Афганистана, Бирмы, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Йемена, Ливана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирии, Таиланда и Филиппин потребовали включить марокканский вопрос в предварительную повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В своей объяснительной записке они заявили, что политика, проводимая Францией вопреки рекомендации Ассамблеи (резолюция 612 (VII) от 19 декабря 1952 г.), вызвала ухудшение положения. Французское правительство оставило без внимания обращенное к нему предложение о принятии более либеральных мер.

Информация, содержащаяся в письме от 29 мая 1953 г. на имя Генерального Секретаря и в приложениях к нему, рисовала картину условий, существующих в Марокко, где под прикрытием закона о чрезвычайном положении производятся массовые аресты, высылки людей и силой добываются «признания». Положение осложнялось постоянными угрозами и попытками свергнуть султана.

#### в) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмом от 21 августа 1953 г. представители тех же стран (Афганистана, Бирмы, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Йемена, Либерии, Ливана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирии, Таиланда и Филиппин) потребовали от Председателя Совета Безопасности в соответствии с пунктом 1 статьи 35 Устава срочно созвать заседание Совета для расследования международных трений и опасности международному миру и безопасности, которая возникла в результате незаконного вмешательства Франции в дела Марокко и свержения законного монарха Марокко, и для принятия необходимых мер в соответствии с Уставом.

Те же самые представители, за исключением представителей Ливана и Пакистана, потребовали пригласить их в соответствии с правилом 37 правил процедуры участвовать в обсуждении этого вопроса.

Совет Безопасности рассматривал вопрос о включении этого пункта в повестку дня Совета на шести заседаниях, состоявшихся между 26 августа и 3 сентября.

3 сентября было отклонено предложение о приглашении представителей указанных тринадцати стран, не являющихся членами Совета, но выражающих желание присутствовать на заседаниях Совета и дать свои объяснения. Вслед за этим было отклонено также другое предложение, внесенное Ливаном, о том, чтобы Совет согласился выслушать двух представителей этой группы.

После этого Председатель поставил на голосование повестку дня. Так как за повестку дня было подано 5 голосов, против 5, при 1 воздержавшемся, повестка дня принята не была, так как она не получила требуемого большинства.

#### с) ОБСУЖДЕНИЕ ВОПРОСА НА ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

##### 1) Включение вопроса в повестку дня

17 сентября 1953 г. Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей восьмой сессии марокканский вопрос, о чем требовали пятнадцать держав в своем письме от 9 июля. Вопрос был передан Первому комитету для рассмотрения и представления доклада.

В письме от 7 декабря представитель Франции уведомил Председателя Первого комитета, что французская делегация, как и на предыдущей сессии, не будет принимать участия в обсуждении Комитетом марокканского вопроса, потому что она считает, что такое обсуждение является незаконным вмешательством Организации Объединенных Наций в вопросы, которые по существу входят во внутреннюю компе-

тенцию Франции, и таким образом противоречит постановлениям пункта 7 статьи 2 Устава.

##### и) Рассмотрение вопроса Первым комитетом

Первый комитет рассматривал этот вопрос в течение двенадцати заседаний — с 7 по 9 октября 1953 года. 9 октября Афганистан, Бирма, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Иран, Йемен, Ливан, Пакистан, Саудовская Аравия, Сирия и Филиппины представили совместный проект резолюции, в котором, в частности, предусматривалось, что Генеральная Ассамблея: 1) рекомендует, чтобы существующее в настоящее время в Марокко военное положение и иные мероприятия чрезвычайного характера были отменены, чтобы политические заключенные были освобождены и чтобы все гражданские свободы были восстановлены; 2) рекомендует, чтобы были созданы демократические представительные учреждения марокканского народа путем свободных выборов на основе всеобщего голосования; 3) рекомендует, чтобы были предприняты все необходимые шаги к обеспечению в течение пяти лет полного осуществления марокканским народом своих прав на полный суверенитет и независимость; 4) предлагает Генеральному Секретарю снести с правительством Франции в целях выполнения этой резолюции и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии.

По мнению тех, кто поддерживал совместный проект резолюции, французское правительство, далеко не оправдав доверия, выраженного в резолюции Генеральной Ассамблеи 612 (VII), ответило на нее изложением султана и объявлением партии Истиклял незаконной. Единственная цель этих действий заключалась в уничтожении всякой оппозиции так называемым реформам, подготовленным по требованию французской части населения Марокко.

Что касается отсутствия французской делегации, то это было явным вызовом авторитету самой Ассамблеи и отрицанием ее полномочий, определенных статьей 10 Устава. Постановлением об обсуждении этого вопроса, вынесенным как в прошлом году, так и в текущем, а также принятием резолюции 612 (VII) Генеральная Ассамблея подтвердила свои полномочия в этом деле. Кроме того, эти полномочия возникают из таких обстоятельств, как нарушение французским правительством Алжесирасского акта и Фецского договора, нарушение обязательств, принятых французским правительством в соответствии с главой XI Устава, и нарушение прав человека и норм международного права. Франция принимала в Марокко в нарушение буквы и духа ее договорных обязательств такие меры, как проведение политики оккупации и прямого господства, перегружение марокканского бюджета, попытки расколоть марокканское единство, создание угрозы существованию марокканского народа как нации и его арабской культуры. С момента окончания второй мировой войны официально проводилась политика заселения Марокко французами, и французские поселенцы, не считаясь с основными правами марокканского народа, правят всей территорией исключительно в своих собственных интересах.

Ряд представителей, возражавших против совместного проекта резолюции, выразил сомнение относительно компетенции Организации Объединенных На-

ций в этом вопросе. Фецский договор, который был принят всеми странами, подписавшими Алжирский акт, предусматривает, что всю ответственность за внешние сношения Марокко несет Франция. Это подтверждается тем, что Ассамблея приняла информацию относительно Марокко, переданную Францией в соответствии со статьей 73-ей Устава. Кроме того, этот вопрос не создает угрозы для международной безопасности.

Некоторые ораторы указывали, что статья 10 в равной степени относится к обсуждению вопроса и к обращению с рекомендациями и что эта статья не подтверждает мнения о том, что обсуждение, в отличие от рекомендации, не является вмешательством по смыслу пункта 7 статьи 2. Кроме того, были выражены опасения, что обсуждение данного вопроса приведет к ухудшению отношений между заинтересованными странами. Эта точка зрения разделялась некоторыми представителями, которые по этим соображениям не поддержали проект резолюции, хотя они и считали, что Организация правомочна обсуждать этот вопрос. Некоторые представители высказали мнение, что Устав является самым авторитетным общим выражением соглашения между нациями относительно полномочий, которые они хотели предоставить Организации для их общих целей, и что любая попытка переступить за границы этого соглашения, достигнутого в Уставе, может иметь серьезные последствия для будущего самой Организации.

16 октября Боливия представила проект резолюции, в котором, в частности, предусматривалось, что Генеральная Ассамблея, напоминая о резолюции 612-(VII) возобновляет свой призыв уменьшить напряжение, создавшееся в марокканском вопросе, и вновь выражает свою веру и свою надежду, что свободные политические институты марокканского народа будут развиваться в соответствии с духом Устава.

19 октября Первый комитет отклонил проект резолюции тринадцати держав в результате поименного голосования 28 против 22, при 9 воздержавшихся. На этом заседании Бирма, Индия и Индонезия представили совместно несколько поправок к проекту резолюции Боливии, которые, в частности, 1) добавляли к преамбуле новый пятый пункт о признании за марокканским народом права на полное самоопределение в соответствии с Уставом и 2) изменяли редакцию резолютивного пункта указанием на то, что Генеральная Ассамблея возобновляет свой призыв уменьшить напряжение в Марокко и настоятельно предлагает обеспечить право марокканского народа располагать свободными демократическими политическими институтами.

Проект резолюции Боливии и поправки к нему были поставлены на голосование по пунктам. Каждый пункт был принят в исправленной редакции и проект резолюции был принят в результате поименного голосования 31 голосом против 18, при 9 воздержавшихся.

### ш) Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей

3 ноября 1953 г. Генеральная Ассамблея рассмотрела проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом. Результаты голосования по резолютивной части оказались следующие: за — 32, против — 22, воздержались — 5. Проект резолюции не получил

большинства в две трети голосов и вследствие этого принят не был.

## 12. Палестинский вопрос

### а) ЖАЛОБЫ И ДОКЛАДЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

1) *Вопрос о соблюдении и принудительном выполнении постановлений общих соглашений о перемирии<sup>2</sup>, с особым учетом недавних актов насилия и, в частности, инцидента в Кибби 14 октября 1953 года: доклад начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия*

Письмом от 16 октября 1953 г. посол Хашемитского Королевства Иордании в Соединенных Штатах Америки сообщил Председателю Совета Безопасности, что 14 октября израильские войска произвели нападение на деревню Кибби в Иордании, в результате которого было убито сорок два гражданских лица, и что 15 октября, на основании пунктов 2 и 3 статьи III Общего соглашения о перемирии между Израилем и Иорданией, Смешанная комиссия по перемирию возложила на Израиль ответственность за нападение, произведенное его регулярной армией.

В письмах тождественного содержания от 17 октября постоянные представители Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции просили Председателя созвать в срочном порядке заседание Совета Безопасности для рассмотрения под пунктом «Палестинский вопрос» вопроса о существующем между Израилем и соседними арабскими государствами напряжении, с особым учетом «недавних актов насилия и соблюдения и принудительного выполнения постановлений общих соглашений о перемирии».

Совет Безопасности обсуждал этот вопрос на десяти заседаниях, состоявшихся между 19 октября и 25 ноября 1953 года. Представителям Израиля и Иордании, равно как и начальнику штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине, было предложено принять участие в прениях. 27 октября начальник штаба представил Совету подробный доклад об инциденте в Кибби и общем положении вдоль демаркационной линии перемирия между Израилем и арабскими государствами, в частности, Иорданией. В дальнейшем он ответил на многочисленные вопросы членов Совета относительно происшедших инцидентов, процедуры, применяемой смешанными комиссиями по перемирию, и причин, вызывающих напряжение вдоль демаркационной линии перемирия.

В ходе прений представитель Израиля предложил, чтобы старшие политические и военные представители как Израиля, так и Иордании собрались в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций для обсуждения проблем перемирия, в частности, вопроса о предотвращении пограничных инцидентов и вопроса о сотрудничестве соответствующих органов власти в деле поддержания безопасности на границе. В ответ на это предложение представитель Иордании заявил, что его делегация уполномо-

<sup>2</sup> Соглашения о перемирии были заключены в 1949 году между Израилем, с одной стороны, и Египтом, Иорданией, Ливаном и Сирией, с другой. Жалобы, рассматриваемые в пунктах ш, шз и шч, касаются нарушений различных постановлений этих соглашений.

чена изложить точку зрения своего правительства только на инцидент в Кибии и не полномочна обсуждать никаких других вопросов. Представитель Иордании также считал, что если правительство Израиля желает сделать какие-нибудь предложения правительству Иордании, то правильным путем является передача их через начальника штаба, и что в случае достижения соглашения наиболее подходящим местом для такого совещания вероятно будет Иерусалим, расположенный недалеко от местопребывания обоих правительств и позволяющий установление удобной связи с ними.

Позднее, постоянный представитель Израиля в своем письме от 23 ноября 1953 г. на имя Генерального Секретаря формально сослался на статью XII израильско-иорданского соглашения о перемирии, согласно которой участники этого соглашения могут по взаимному согласию пересмотреть его или любое из его положений, а при отсутствии такого согласия каждая из сторон имеет право обратиться к Генеральному Секретарю с просьбой о созыве конференции из представителей обеих сторон в целях пересмотра, изменения или отмены любого положения соглашения о перемирии; согласно этой статье участие в такой конференции обязательно для сторон. Генеральный Секретарь переслал тогда требование Израиля правительству Иордании и вступил в переписку с обеими сторонами в целях обеспечения созыва предложенной конференции.

24 ноября Совет Безопасности принял резолюцию, в которой, напомнив о своих прежних резолюциях по палестинскому вопросу и приняв к сведению доклад начальника штаба, а также заявления представителей Израиля и Иордании, Совет: 1) нашел, что репрессалии, проведенные в Кибии вооруженными силами Израиля, и все подобные действия являются нарушением резолюции от 15 июля 1948 г. о прекращении огня, 2) самым решительным образом осудил такие действия, могущие лишь повредить возможному мирному разрешению вопроса, к которому обе стороны согласно Уставу должны стремиться, и призвал Израиль принять эффективные меры к предупреждению всех подобных действий в будущем, 3) принял к сведению, что имеются существенные доказательства, свидетельствующие о случаях перехода через демаркационную линию не уполномоченных на то лиц, в результате чего часто совершаются акты насилия, и просил правительство Иордании продолжать применять и усиливать меры, которые им уже принимаются с целью предупреждения подобного перехода, 4) предложил Генеральному Секретарю рассмотреть с начальником штаба вопрос о наилучших методах укрепления Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия и предоставить дополнительный персонал и содействие, которые начальник штаба может затребовать для выполнения возложенных на него обязанностей, и 5) предложил начальнику штаба представить Совету Безопасности не позднее чем через три месяца доклад, содержащий представляющиеся ему целесообразными рекомендации относительно соблюдения и принудительного выполнения постановлений общих соглашений о перемирии, с принятием в соображение любых соглашений, достигнутых в связи с возбужденной правительством Израиля просьбой о созыве конференции

на основании статьи XII заключенного между Израилем и Иорданией Общего соглашения о перемирии.

Между 19 февраля и 31 марта 1954 года Генеральный Секретарь представил Совету копии писем и телеграмм, которыми он обменялся с правительствами Иордании и Израиля в связи со ссылкой правительства Израиля на статью XII Соглашения о перемирии. В этой корреспонденции Генеральный Секретарь указал обеим сторонам, что по его мнению повестка дня конференции должна ограничиваться отдельными конкретными вопросами, связанными с проведением в жизнь Соглашения о перемирии. Правительство Израиля сообщило Генеральному Секретарю, что его точка зрения относительно повестки дня предложенной конференции соответствует мнению Генерального Секретаря, хотя правительство Израиля и сохраняет свою общую позицию в вопросе ширины охвата и целей статьи XII. Правительство Иордании заявило, что если у Израиля имеются какие-либо претензии или жалобы относительно того, каким образом выполняются постановления Соглашения о перемирии, или если Израиль придерживается мнения, что некоторые части этих постановлений двусмысленны и требуют разъяснения, или считает необходимым внести изменения в постановления, в частности, для пресечения инцидентов вдоль демаркационной линии перемирия и для достижения сотрудничества между властями обеих заинтересованных сторон с целью поддержания безопасности вдоль демаркационной линии, то Израиль может передать изложенные выше вопросы Смешанной комиссии по перемирию в соответствии со статьей XI Соглашения. Кроме того, гражданские и военные представители Иордании в Смешанной комиссии по перемирию в любое время готовы встретиться с представителями Израиля в канцелярии Комиссии и обсудить вышеупомянутые проблемы, которые охватываются Общим соглашением о перемирии. После дальнейшего обмена мнениями с обоими правительствами Генеральный Секретарь в своем сообщении от 24 марта поставил правительства Израиля и Иордании в известность о том, что, по его мнению, его дальнейшее вмешательство в это дело в настоящее время не вызывается обстоятельствами.

В письме от 29 марта представитель Израиля, выразив Генеральному Секретарю благодарность за приложенные в данном вопросе усилия, сообщил, что правительство Израиля считает ответы Иордании категорическим отказом участвовать в конференции.

ii) *Жалоба Сирии на Израиль по поводу работ на западном берегу Иордана в демилитаризованной зоне*

Письмом от 12 октября 1953 г. постоянный представитель Сирии при Организации Объединенных Наций сообщил Генеральному Секретарю, что 2 сентября 1953 г., в нарушение постановлений Соглашения о перемирии между Израилем и Сирией, израильские власти приступили к работам по изменению русла реки Иордана в центральном секторе демилитаризованной зоны между Сирией и Израилем, чтобы направить воды реки по новому руслу, проходящему через территорию, находящуюся под управлением израильских властей.

В докладе от 23 октября начальник штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия в

Палестине препроводил Совету Безопасности копию принятого им 23 сентября в качестве председателя Смешанной израильско-сирийской комиссии по перемирию решения о том, что учреждению, предпринявшему работы в демилитаризованной зоне 2 сентября 1953 г., должно быть отдано распоряжение о приостановке работ в зоне, пока не будет достигнуто соглашение. Вместе с этим решением начальник штаба препроводил Совету письмо израильского министра иностранных дел, в котором этот последний выражает несогласие своего правительства с заключением начальника штаба о необходимости прервать работы, производящиеся в демилитаризованной зоне.

Совет предложил представителям Сирии и Израиля, равно как и начальнику штаба, принять участие в обсуждении этого вопроса, которое продолжалось в течение шестнадцати заседаний, с 27 октября 1953 г. по 22 января 1954 года.

На 629-м заседании 27 октября представитель Пакистана высказал предположение, что, ввиду невыполнения правительством Израиля требования начальника штаба, Совету в целях предосторожности быть может следовало бы до заслушания устных заявлений сторон поддержать требование начальника штаба и через посредство Председателя предложить Израилю приостановить работы в соответствии с вышеуказанным требованием. На 631-м заседании 27 октября представитель Израиля заявил, что его правительство готово принять меры к временной приостановке работ в демилитаризованной зоне, чтобы облегчить Совету рассмотрение вопроса, не предвешая этим существа самого вопроса. На том же заседании Совет единогласно вынес резолюцию, в которой он с удовлетворением принял к сведению это заявление и предложил начальнику штаба осведомлять его о выполнении указанного обязательства.

16 декабря 1953 г. Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция совместно внесли проект резолюции. По пересмотренному 20 января 1954 года проекту резолюции Совету среди прочего предлагалось: 1) отметить просьбу начальника штаба, обращенную 23 сентября 1953 г. к правительству Израиля, и поддержать это решение, 2) напомнить о своей резолюции от 27 октября 1953 г., 3) просить и уполномочить начальника штаба изучить возможности примирения израильских и сирийских интересов, затронутых в споре относительно отвода вод Иордании, включая полное удовлетворение существующих прав на орошение во все времена года, и предпринять те шаги, которые он считает целесообразными для осуществления указанного примирения, 4) предложить Генеральному Секретарю представить в распоряжение начальника штаба достаточное число экспертов, в частности гидротехников, для предоставления ему необходимых технических сведений в целях полной оценки данного проекта и оказываемого им влияния в демилитаризованной зоне, и 5) предложить начальнику штаба представить Совету Безопасности в течение девятидневной доклад о мерах, принятых в целях выполнения данной резолюции.

21 января Ливан внес проект резолюции, по которому Совету среди прочего предлагалось: утвердить действия начальника штаба, изложенные в его докладе от 23 октября 1953 года; предложить начальнику штаба выяснить возможность достижения при-

мирения между сторонами в споре и в течение девятидневной представить Совету доклад о результатах его усилий; и постановить не снимать настоящий вопрос с повестки дня и держать его открытым для рассмотрения.

22 января Совет голосовал по второму пересмотренному тексту проекта резолюции трех держав. За его принятие было подано 7 голосов, против — 2 (СССР и Ливан), и две страны воздержались (Китай и Бразилия). Резолюция не была принята, ввиду того что один из постоянных членов Совета голосовал против ее принятия. Совет еще не голосовал по ливанскому проекту резолюции.

### ш) Жалобы, полученные от Израиля и Египта

Письмом от 28 января 1954 г. на имя Председателя Совета Безопасности представитель Израиля просил о включении в повестку дня Совета, для рассмотрения в срочном порядке, вопроса о введенных Египтом ограничениях прохода судов, направляющихся в Израиль через Суэцкий канал и Акабский залив. В письме было, кроме того, указано, что вызвавшие жалобу действия являются нарушением резолюции Совета от 1 сентября 1951 года и Соглашения о перемирии между Египтом и Израилем.

В объяснительной записке представитель Израиля заявил, что правительство Египта нарушило резолюцию Совета Безопасности, Устав Организации Объединенных Наций и Соглашение о перемирии между Израилем и Египтом, во-первых, тем, что оно продолжает применять правила и практику, которые признаны незаконными Советом Безопасности, и, во-вторых, тем, что оно распространило их на движение судов, направляющихся в Израиль через Акабский залив.

В письме от 3 февраля постоянный представитель Египта просил Председателя о включении в ту же повестку дня, для рассмотрения в срочном порядке, вопроса: «Жалоба Египта на Израиль относительно нарушений Израилем Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем в районе демилитаризованной зоны Эль-Ауджа». В письме было, кроме того, указано, что эти нарушения, помимо прочего, заключались в вступлении вооруженных сил в демилитаризованную зону и в нападениях этих вооруженных сил на живущих в этом районе бедуинов, а также в сооружении израильских селений в зоне. В заключение в письме было указано, что вызвавшие жалобу действия являются явным нарушением Общего соглашения о перемирии и резолюции Совета от 17 ноября 1950 года.

На заседании 4 февраля на предложенной Совету предварительной повестке дня значилась лишь жалоба Израиля. После короткого обмена мнениями Совет постановил включить в повестку дня обе жалобы, соответственно возбужденные Израилем и Египтом, и рассмотреть оба эти вопроса один за другим.

Совет обсуждал жалобу Израиля на восьми заседаниях, состоявшихся между 4 февраля и 29 марта 1954 года.

На заседании, состоявшемся 23 марта, Новая Зеландия внесла проект резолюции, по которому, среди прочего, Совет Безопасности 1) ссылался на свою резолюцию от 1 сентября 1951 г., 2) отмечал с серьез-

ной тревогой, что Египет не выполняет этой резолюции, 3) призывал Египет, в соответствии с его обязательствами по Уставу, выполнять указанную резолюцию, и 4) считал, что, без ущерба постановлению резолюции от 1 сентября 1951 г., жалоба на препятствия, чинимые Египтом в отношении судов, направляющихся в Элат через Акабский залив, должна в первую очередь рассматриваться Смешанной комиссией по перемирию, созданной на основании Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем.

29 марта этот проект резолюции был поставлен на голосование. За него было подано 8 голосов, против — 2 (СССР и Ливан) и одна страна воздержалась (Китай). Резолюция не была принята, ввиду того что один из постоянных членов Совета голосовал против нее.

Ко времени составления настоящего доклада Совет еще не рассматривал жалобы Египта.

#### IV) Жалобы, полученные от Ливана и Израиля

В каблограмме от 30 марта 1954 г. на имя Генерального Секретаря министр иностранных дел Хашемитского Королевства Иордании заявил, что крупный военный отряд Израиля 28 марта совершил нападение на деревню Нахалин в Иордании, сопровождавшееся убийством девяти лиц и ранением восемнадцати невоенных лиц, в том числе женщин и детей. 28 марта Израильско-иорданская смешанная комиссия по перемирию приняла резолюцию, осуждающую в самых решительных выражениях Израиль за указанную агрессию и призывающую израильские власти принять самые эффективные меры к предупреждению подобных и других актов агрессии против Иордании в будущем и к задержанию и наказанию виновных.

В письме от 1 апреля заместитель представителя Ливана в Совете Безопасности сообщил Председателю, что по поручению своего правительства он представляет, для рассмотрения в срочном порядке, следующую жалобу: «Нарушение пункта 2 статьи III Общего соглашения о перемирии между Израилем и Хашемитским Королевством Иордании в результате перехода демаркационной линии крупной группой обученных военному делу израильтян, которые совершили преднамеренное нападение на деревню Нахалин 28—29 марта 1954 года».

Письмом от 5 апреля представитель Израиля просил Председателя Совета Безопасности о включении в повестку дня Совета, для рассмотрения в срочном порядке, четырех жалоб Израиля на Иорданию по поводу действий, свидетельствующих по мнению Израиля о невыполнении Иорданием обязательств, лежащих на ней в силу Общего соглашения о перемирии между Израилем и Иорданией, в частности о нарушении статей I, III, IV, VIII и XII указанного Соглашения и жалобы, вызванной вооруженным нападением на автобус, которое согласно этой жалобе имело место 17 марта 1954 г. в ущелье Скорпиона.

Совет обсуждал эти жалобы на семи заседаниях, состоявшихся между 8 апреля и 12 мая 1954 года.

На первых шести заседаниях Совет рассматривал вопрос о том, следует ли обсуждать вышеупомянутые два пункта повестки дня один за другим или одновременно. 4 мая Совет принял предложение Бразилии и

Колумбии, предусматривающее, что Совету надлежит: 1) утвердить предварительную повестку дня, 2) провести общие прения, в которых можно касаться любых или всех пунктов повестки дня, и 3) в этой стадии не связывать себя никакими решениями относительно того, примет ли Совет в конечном счете одну общую резолюцию или же отдельные резолюции по каждому вопросу.

На заседании 12 мая на рассмотрении Совета находился проект резолюции, внесенный Ливаном, по которому Совет: 1) признавал, что нападение на Нахалин представляет собою явное нарушение Израилем резолюции Совета от 15 июля 1948 года, пункта 2 статьи III Общего соглашения о перемирии между Израилем и Иорданией, обязательств, принятых на себя Израилем согласно Уставу, и резолюции Совета от 24 ноября 1953 года, 2) выражал строжайшее порицание и осуждение таких действий и призывал Израиль принять эффективные меры для розыска и наказания виновных, 3) предлагал Израилю уплатить вознаграждение за причинение смерти и нанесение ущерба имуществу, что имело место в Нахалине в результате указанных действий, и 4) призывал членов Организации Объединенных Наций применить, в соответствии со статьей 41 Устава, такие меры в отношении Израиля, которые они сочтут необходимым для предупреждения возобновления такого рода действий и ухудшения положения.

На заседании, состоявшемся 4 мая, представитель Израиля спросил Председателя, убедился ли Совет, приглашая на свое заседание представителя Иордании для предъявления жалобы против Израиля, в том, что соблюдено постановление пункта 2 статьи 35 Устава, т. е., что правительство Иордании обещало или обещает принять на себя заранее обязательства мирного разрешения споров, предусмотренные в Уставе.

В письме от 26 мая 1954 г. посол Хашемитского Королевства Иордании сообщил Председателю Совета Безопасности, что, согласно инструкциям его правительства, он не уполномочен представлять его в Совете или принимать участие в текущих прениях.

19 июня начальник штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине передал Генеральному Секретарю два доклада относительно инцидентов, имевших место в проходе Скорпиона и в Нахалине.

В первом из этих докладов начальник штаба указал, что 17 марта представитель Израиля в Смешанной комиссии по перемирию между Израилем и Иорданией возбудил жалобу по поводу нападения на израильский пассажирский автобус, имевшего место на израильской территории, в проходе Скорпиона на шоссе на дороге, ведущей из Элата в Вирсавию. Расследование, произведенное наблюдателями Организации Объединенных Наций при содействии израильских и иорданских властей, равно как и свидетельские показания оставшихся в живых жертв нападения не привели ни к каким результатам. На чрезвычайном заседании Комиссии, состоявшемся 22 марта, представитель Израиля особенно указывал на данные, свидетельствующие, по мнению его делегации, о военном характере нападения, и внес проект резолюции, по которому признавалось, что нападение было совершено иорданской вооруженной и органи-

зованной бандой и что оно является нарушением пункта 2 статьи III Соглашения о перемирии между Израилем и Иорданией. Этот проект резолюции не был принят, так как председатель Комиссии воздержался и заявил, что, к сожалению, оказалось невозможным довести расследование до конца, как он того хотел, и что Комиссия будет неизменно остерегаться выражать осуждение тому или иному правительству на основании недостаточного доказательного материала. После заявления председателя делегация Израиля объявила о невозможности для нее, при создавшейся обстановке, продолжать свое участие в работе Смешанной комиссии по перемирию между Израилем и Иорданией.

Во втором докладе начальник штаба указал, что 29 марта делегация Иордании при Смешанной комиссии по перемирию возбудила жалобу по поводу нападения на деревню Нахалин, сопровождавшегося убийством девяти и ранением четырнадцати человек. Немедленно было проведено расследование, после чего 30 марта состоялось чрезвычайное заседание Комиссии, которое было временно отложено в надежде, что представитель Израиля примет в нем участие. В конечном счете была принята резолюция, по которой было признано, что нападение на Нахалин было совершено значительной группой обученных военному делу израэли. После голосования председатель Комиссии заявил, что на основании имеющихся доказательств виновность установлена вне всяких сомнений и что нападавшие, повидимому, особенно и не пытались остаться неузнанными. Председатель Комиссии полагал, что израильским властям без труда удастся разыскать и предать суду преступников.

#### б) ТРИНАДЦАТЫЙ ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ПАЛЕСТИНСКОЙ СОГЛАСИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

4 января 1954 года Палестинская согласительная комиссия Организации Объединенных Наций представила Генеральному Секретарю, для препровождения государством-членом Организации Объединенных Наций, свой тринадцатый доклад о ходе работы, охватывающий период с 28 ноября 1952 г. по 31 декабря 1953 г. и посвященный следующим вопросам: 1) деблокирование банковских счетов арабских беженцев, заблокированных в Израиле, 2) установление и оценка имущества арабских беженцев, 3) имущество арабов, оставленное в Израиле, 4) перевод министерства иностранных дел Израиля в Иерусалим и 5) назначение в Иерусалиме представителя Комиссии для связи.

### 13. Помощь палестинским беженцам

#### а) ДОКЛАДЫ ДИРЕКТОРА И КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

В соответствии с пунктом 21 резолюции 302 (IV) Генеральной Ассамблеи И. о. директора Ближневосточного агентства представил Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее восьмой сессии четвертый годовой доклад о работе Агентства. Доклад охватывает период с июля 1952 по июнь 1953 года. Генеральной Ассамблее был также представлен специальный со-

вместный доклад Директора Агентства и Консультативной комиссии.

В докладе Директора содержится отчет о выполненной Агентством в течение года работе по оказанию помощи беженцам и их реадaptации, а также описывается общее положение беженцев. Обращено внимание на то, что расходы из Фонда на реадaptацию беженцев были сравнительно невелики, в то время как вся сумма в 50 миллионов долларов Фонда на оказание помощи, первоначально предназначавшаяся на период с 1951 по 1954 г., была исчерпана в течение первых двух лет. Расходы на оказание помощи не были сокращены, как надеялись, путем реадaptации большого числа беженцев; напротив, общая сумма расходов увеличилась, поскольку невозможно было больше игнорировать естественный прирост беженцев (около 25 000 человек ежегодно); и необходимо было предоставить помещения для большего числа тех, средства которых на свое содержание были истощены. В докладе подчеркивалось, что, ввиду времени, необходимого для завершения предварительных обзоров и планов основных программ по реадaptации беженцев, в следующем году не ожидается существенного сокращения числа беженцев, требующих оказания помощи.

В докладе обращается внимание на растущее желание со стороны правительств, оказывающих помощь, продолжать делать взносы в фонды Агентства ввиду слабого прогресса в проведении программы по реадaptации беженцев, причем в докладе подчеркивается, что страны-убежища не в состоянии без помощи извне нести финансовое и экономическое бремя, связанное с заботой о беженцах. Хотя время, нужное для осуществления целей трехлетнего плана, было недооценено, принципы этого плана остались попрежнему в силе, в частности то, что в оказании помощи будет ощущаться потребность до тех пор, пока не будут созданы возможности для экономической независимости. Высказывалось мнение, что правительствам будет гораздо удобнее, путем принятия на себя полной ответственности за руководство делом помощи, освободиться от всех трудностей, связанных с функционированием в их странах Агентства.

Поэтому было предложено, чтобы была произведена до 30 июня 1955 г. постепенная передача административных обязанностей по здравоохранению, лагерям, социальному обеспечению, образованию и снабжению, после чего за Агентством оставались бы только функции, относящиеся к технической помощи и финансовому контролю. В том, что касалось реадaptации, было высказано мнение, что, поскольку приняты обязательства по остатку 200-миллионного фонда, в число дополнительных функций Агентства могла войти координация проектов, финансируемых Агентством, с планами развития стран-убежищ.

В специальном совместном докладе указывалось, что, хотя И. о. директора Агентства и Консультативная комиссия могли отметить с удовлетворением, что в течение минувших двенадцати месяцев заключено четыре программных соглашения, тем не менее было ясно, что, несмотря на все усилия, реадaptация всех арабских беженцев, при существующем экономическом и политическом положении на Ближнем Востоке практически неосуществима. Все же получение ими работы в ближайшем будущем на различных проектах,

имеющихся в виду в настоящее время, даст беженцам возможность получать на такой работе плату, достаточную для содержания их самих и их иждивенцев, при соответствующем сокращении расходов по оказанию им непосредственной помощи. Обстановка признавалась чрезвычайно сложной и ответственной, требовавшей, в числе прочих мер, пересмотра сроков выполнения программ и расчетов по представлению помощи.

Директор и Консультативная комиссия предложили поэтому Генеральной Ассамблее: 1) продлить срок полномочий Агентства, в порядке временной меры, до 30 июня 1955 г. для пересмотра проблемы во всех ее аспектах на девятой сессии Генеральной Ассамблеи; 2) установить на 1953/1954 год программу оказания помощи в сумме 24,8 миллиона долларов, включая расходы на дополнительные меры, указываемые в докладе Директора, и 3) утвердить предварительный расходный бюджет по оказанию помощи в сумме 18 млн. долл. на 1954/1955 финансовый год, при условии пересмотра этой суммы на девятой сессии Генеральной Ассамблеи, и тем самым увеличить до 293 миллионов сумму в 250 миллионов долларов, первоначально предусмотренную на трехлетнюю программу, утвержденную резолюцией 513 (VI) Генеральной Ассамблеи.

#### б) РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Доклад Директора и специальный совместный доклад Директора и Консультативной комиссии были рассмотрены Специальным комитетом по политическим вопросам на восьми заседаниях, состоявшихся между 2 и 12 ноября 1953 года.

Франция, Турция, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки внесли совместный проект резолюции, заключающий в себе сущность рекомендаций, содержащихся в совместном докладе. В ходе прений авторы проекта резолюции разъяснили, что, ограничивая продление полномочий Агентства до одного только года, они желали гарантировать продление мандата Агентства на переходный, так сказать, период, в течение которого Агентство продолжало бы прилагать свои усилия к обеспечению беженцев постоянными средствами существования, с тем чтобы сделать возможным упразднение лагерей и других видов обслуживания и тем самым сократить затраты на оказание помощи. Надеялись, что Директор и Консультативная комиссия смогут представить Ассамблее на ее следующей сессии конкретные предложения о разрешении проблемы палестинских беженцев.

12 ноября проект резолюции был принят 46 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. 27 ноября резолюция, предложенная Комитетом, была поставлена на голосование без обсуждения Генеральной Ассамблеей. Часть А доклада была принята 52 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, а часть В — 51 голосом, при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 720 (VIII)).

В части А резолюции Ассамблея: 1) постановила, без нарушения положений пункта 11 резолюции 194 (III) и пункта 4 резолюции 393 (V), продлить

до 30 июня 1955 г. полномочия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и вновь подвергнуть программу Агентства рассмотрению на девятой сессии Генеральной Ассамблеи; 2) уполномочила Ближневосточное агентство утвердить на финансовый год по 30 июня 1954 г. расходный бюджет по оказанию помощи в сумме 24,8 миллиона долларов, с возможностью внесения в него тех же изменений, которые могут быть вызваны использованием труда беженцев для работ или которые могут быть необходимы для соблюдения надлежащих норм, а также утвердить предварительный расходный бюджет по оказанию помощи в 18 миллионов долларов на финансовый год по 30 июня 1955 года; 3) решила, что размер Фонда на осуществление проектов, ранее утвержденного в пункте 2 резолюции 513 (VI), должен быть сохранен до 30 июня 1955 г. в сумме 200 миллионов долларов, и настоятельно просила Ближневосточное агентство и правительства соответствующих стран Ближнего Востока продолжать изыскивать приемлемые проекты, дающие возможность использования средств этого Фонда на цели, для которых он предназначается; и 4) предложила Комитету по переговорам о внебюджетных средствах изыскать средства, необходимые для покрытия текущих нужд по программам помощи, и просить правительства учесть необходимость принятия на себя обязательств по уплате дальнейших взносов, которые потребуются для покрытия всей программы, в настоящее время установленной в сумме 292,8 миллиона долларов.

В части В резолюции Ассамблея уполномочивала Консультативную комиссию увеличить свой членский состав путем приема не свыше двух новых членов.

#### в) ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 720 (VIII) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Ближневосточное агентство продолжало оказывать помощь палестинским беженцам, лишившимся своих жилищ и средств к существованию и испытывавшим нужду. Согласно рекомендациям И. о. директора Генеральной Ассамблеи, Агентство с января 1954 года выдает полные пайки некоторым категориям беженцев (включая детей в возрасте от одного до семи лет), получавшим до того только половинный паек. Число выданных полных пайков увеличилось впоследствии с 811 000 до 835 000. Дополнительные продукты питания выдаются более чем 44 000 лиц.

За прошлый год число беженцев, расселенных в лагерях Агентства, также резко возросло и в настоящее время превышает 295 000 человек. В то же время число находящихся в пользовании палаток сократилось, а число барачов и других улучшенных помещений возросло.

Число детей, обучающихся в школах Агентства, возросло с 73 000 до 95 000, в результате чего общее число обучающихся детей беженцев, включая обучающихся в правительственных и других школах, превысило 155 000 человек. В это число входят почти все дети беженцев, желающие воспользоваться этой возможностью получения образования. Медицинское обслуживание и общественные учреждения здравоохранения предоставляются всем беженцам, и состояние их здоровья продолжает быть удовлетворительным.

В течение последних двенадцати месяцев, третьего года первоначальной трехлетней программы, Агентство, вместе с правительствами стран-убежищ, прилагало энергичные усилия к поискам приемлемых проектов реадaptации беженцев; было заключено еще одно программное соглашение на 30 миллионов долларов, что довело общую сумму принятых обязательств до 111 миллионов долларов, а другое соглашение, на 2 миллиона долларов, ожидает лишь подписания. Однако, как и предполагалось, прогресс в проведении в жизнь этих соглашений был медленным, и было использовано только около 4 миллионов долларов, главным образом на основную подготовительную работу, связанную с двумя крупными программами сельскохозяйственного развития, на профессиональную подготовку и на различные более мелкие проекты в Иордании и Сирии.

Комитет по переговорам о внебюджетных средствах продолжал вести переговоры с государствами-членами Организации и государствами, в Организации не состоящими, о взносах в фонд Агентства. Обязательства деньгами и натурой, взятые на себя двадцатью пятью правительствами за 1953/1954 финансовый год, достигают 22,8 миллиона долл. Даже если принять в расчет неоплаченные обязательства за 1953/1954 и предыдущие финансовые годы, которые достигают 50 миллионов долларов, требуется еще около 26,6 миллиона долларов на покрытие нужд и оказание помощи и на оплату непогашенных на 30 июня 1954 года обязательств, связанных с реадaptацией.

В соответствии с частью В резолюции 720 (VIII) членский состав Консультативной комиссии, учрежденной резолюцией 302 (IV) Генеральной Ассамблеи для дачи советов и оказания содействия Директору Агентства, был увеличен добавлением двух членов; представитель Бельгии и представитель Ливана заняли свои места в Комиссии в феврале и мае 1954 года соответственно.

#### д) ОРГАНИЗАЦИЯ И СТРУКТУРА АГЕНТСТВА В ТЕЧЕНИЕ ОТЧЕТНОГО ПЕРИОДА

Структура Агентства, учрежденного Генеральной Ассамблеей в 1949 году, не изменилась существенно за прошлый год; местонахождение Агентства по-прежнему в Бейруте, а в Аммане, Дамаске, Бейруте и Каире имеются местные представители. Отделения для связи находятся при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и в Багдаде, а местные отделения — в Газе и Иерусалиме. Как только будет заключено находящееся в настоящее время на рассмотрении соглашение с правительством Ливии, в Ливию будет назначен представитель Ближневосточного агентства.

Число международных служащих возросло до 135, главным образом вследствие увеличения числа технических специалистов; это увеличение отражает собой возросший интерес к проектам в стадии развития, которые, будучи еще в зачаточном состоянии, могут быть легко опознаны. На службе Агентства находится около 7 600 палестинских беженцев, из которых примерно 7 250 человек работают на местах в качестве докторов, медсестер, раздатчиков пайков, социальных работников и учителей.

Со времени ухода в отставку в марте 1953 года г-на Джона Б. Бландфорда младшего, Заместитель

директора г-н Лесли Дж. Карвер исполняет обязанности Директора. Г-н Генри Дж. Лабуисс, о назначении которого на пост Директора Агентства было объявлено 14 мая 1954 г., должен прибыть на место в июле.

#### 14. Деятельность Балканской подкомиссии Комиссии по наблюдению за поддержанием мира

В течение отчетного периода Балканская подкомиссия, учрежденная Комиссией по наблюдению за поддержанием мира 23 января 1952 г., продолжала содержать своих военных наблюдателей в Греции. Эти наблюдатели расследовали ряд инцидентов, имевших место на греко-болгарской и греко-албанской границах, и каждые три месяца представляли Подкомиссии доклады. Один греческий солдат был убит во время такого инцидента на греко-болгарской границе 4 апреля 1953 г., но ни один из остальных расследованных инцидентов не оказался серьезным. Балканская подкомиссия приняла к сведению доклады своих наблюдателей, но не сочла необходимым представить доклад Комиссии по наблюдению за поддержанием мира.

В письме от 6 мая 1953 г. на имя Генерального Секретаря постоянный представитель Греции вновь подтвердил прежнее предложение своего правительства об учреждении, будь то с участием представителей Организации Объединенных Наций или без них, смешанной греко-болгарской комиссии в целях замены пограничных столбов, определяющих греко-болгарскую границу. Генеральный Секретарь препроводил это письмо болгарскому правительству и 2 июля получил сообщение о том, что болгарское правительство принимает греческое предложение об учреждении смешанной комиссии, состоящей из представителей обеих стран, но без участия представителей Организации. В результате дальнейшего обмена письмами через посредство Генерального Секретаря было установлено, что первое заседание греко-болгарской пограничной комиссии состоится 10 июля. Впоследствии было достигнуто соглашение относительно границы, каковое соглашение и было подписано представителями обоих правительств в Салониках 30 декабря 1953 года.

В письме постоянного представителя Греции от 26 ноября 1953 г. на имя Генерального Секретаря правительство Греции высказало мысль, что число военных наблюдателей в Греции могло бы быть сокращено до трех и что ввиду улучшившихся отношений между Грецией, Албанией и Болгарией военная миссия по наблюдению в Греции могла бы быть совершенно упразднена 31 июля 1954 г., а может быть и раньше.

21 декабря Балканская подкомиссия согласилась сократить число наблюдателей до трех, не считая главного наблюдателя.

В другом письме представителя Греции от 14 мая 1954 г. на имя Генерального Секретаря указывалось, что по мнению греческого правительства работа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Греции могла бы быть прекращена 1 августа 1954 г., тогда как сохранение Балканской подкомиссии еще на один год «было бы полезным».

В соответствии с предложением греческого правительства, 28 мая Подкомиссия постановила распус-

тить с 1 августа группу наблюдателей. Вопрос о сохранении или роспуске самой Подкомиссии был оставлен открытым, так как соответствующее решение должно быть принято Комиссией по наблюдению за поддержанием мира.

### 15. Назначение губернатора Свободной территории Триест

В годовом докладе Генерального Секретаря четвертой сессии Генеральной Ассамблеи был дан отчет об обсуждении в 1949 году Советом Безопасности вопроса о назначении губернатора Свободной территории Триест. Этот вопрос был поставлен Союзом Советских Социалистических Республик.

12 октября 1953 года СССР вновь потребовал, чтобы Совет Безопасности обсудил этот вопрос, и представил проект резолюции, в котором, в частности, предусматривалось, что Совет постановляет: 1) назначить губернатором Свободной территории Триест полковника Флюкитера; 2) ввести в действие положение о временном режиме Свободной территории Триест; 3) создать временный правительственный совет Свободной территории в соответствии с условиями мирного договора; и 4) ввести в действие постоянный статус Свободной территории Триест в течение трех месяцев после назначения губернатора.

Обсуждение этого вопроса началось 15 октября и продолжалось на четырех последующих заседаниях. Однако на каждом из этих заседаний Совет Безопасности принимал решение отложить рассмотрение этого вопроса.

14 декабря представитель Соединенных Штатов Америки внес предложение о том, что дальнейшее рассмотрение проблемы Триеста должно быть отложено до выяснения результатов тех усилий, которые прилагаются для устранения возникших осложнений. Это предложение было принято 8 голосами против 1 (СССР), при 1 воздержавшемся (Ливан). Один член Совета отсутствовал (Пакистан).

### 16. Вопрос о представительстве Китая

15 сентября 1953 г., на первом заседании восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Союза Советских Социалистических Республик, выступая в порядке ведения заседания, поставил вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций и внес проект резолюции, согласно которому Генеральная Ассамблея должна была счесть необходимым, чтобы представители Китайской Народной Республики, назначенные Центральным народным правительством, заняли законное место Китая в Генеральной Ассамблее и в других органах Организации Объединенных Наций.

Представитель Соединенных Штатов Америки предложил, чтобы Генеральная Ассамблея постановила отложить на все время восьмой сессии в 1953 году рассмотрение всех предложений о лишении полномочий представителей Китайской Республики и о замене их представителями Центрального народного правительства Китайской Народной Республики.

Генеральная Ассамблея 40 голосами против 8, при 8 воздержавшихся, постановила по инициативе Соединенных Штатов, чтобы внесенное ими предло-

жение было поставлено на голосование первым. Вслед за этим предложение Соединенных Штатов было принято 44 голосами против 10, при 2 воздержавшихся (резолюция 800 (VIII)).

Временный председатель вынес постановление о том, чтобы Генеральная Ассамблея приступила к голосованию по проекту резолюции СССР. Представитель Соединенных Штатов Америки опротестовал постановление Председателя, так как, по его мнению, проведение такого голосования означало бы рассмотрение вопроса, который Генеральная Ассамблея только что решила не обсуждать в течение всего 1953 года. Ассамблея, 22 голосами против 13, при 13 воздержавшихся, оставила в силе постановление Председателя.

Представитель Таиланда, ссылаясь на правило 91 правил процедуры, согласно которому Генеральная Ассамблея, после каждого голосования по одному предложению, может решить, будет ли она голосовать по следующему, настаивал на том, что Генеральная Ассамблея должна решить, желает ли она приступить к голосованию по проекту резолюции СССР. Генеральная Ассамблея 35 голосами против 11, при 11 воздержавшихся, решила проект резолюции СССР на голосование не ставить.

В течение отчетного периода вопрос о представительстве Китая неоднократно ставился и в других органах Организации Объединенных Наций.

### 17. Требование Таиланда о посылке наблюдателей Комиссией по наблюдению за поддержанием мира

В письме от 29 мая 1954 г. и. о. постоянного представителя Таиланда, руководствуясь статьей 34 и пунктом 1 статьи 35 Устава, обратил внимание Совета Безопасности на ситуацию, которая, по мнению правительства Таиланда, представляет собой угрозу безопасности Таиланда и продолжение которой может угрожать поддержанию международного мира и безопасности. Военные действия крупного масштаба неоднократно происходили в непосредственной близости от территории Таиланда, и не исключалась возможность прямого вторжения иностранных войск. Представитель Таиланда обращает внимание Совета Безопасности на эту ситуацию, с тем чтобы Совет мог взять ее под свое наблюдение через Комиссию по наблюдению за поддержанием мира.

На состоявшемся 3 июня заседании Совета представитель СССР высказался против включения этого пункта в повестку дня Совета. Хотя в письме представителя Таиланда Индокитай определенно назван не был, каждому ясно, по мнению представителя СССР, что в письме этом имеется в виду именно Индокитай. Но вопрос о восстановлении мира в Индокитае обсуждается на Совещании министров иностранных дел в Женеве. Поэтому рассмотрение письма, представленного Таиландом, может помешать успешному разрешению этого вопроса на Женевском совещании. Странное совпадение то, что Таиланд обратился с письмом к Совету Безопасности как раз в то время, когда в Женеве появились некоторые одобрительные моменты.

Представитель Франции заявил, что опасения правительства Таиланда вполне законны и что, повидному, не имеется в виду ставить индокитайскую про-

блему в целом на обсуждение Совета. Единственная цель требования заключается в том, чтобы, в качестве меры предосторожности, отправить в Таиланд миссию от Комиссии по наблюдению за поддержанием мира.

Повестка дня была принята без дальнейшего обсуждения 10 голосами против 1.

Представитель Таиланда, который был приглашен занять место за столом Совета в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры, пояснил, что положение в прилегающих к Таиланду районах стало настолько напряженным, что существует вполне реальная угроза возможности распространения боевых действий на самый Таиланд и на территории других стран этого района. Хотя большая часть регулярных войск Вьетмина, которые вторглись в Лаос и Камбоджу в разное время в прошлом году, была вынуждена отступить, оставшиеся в этих двух странах вооруженные силы все еще значительны, сильны и хорошо организованы, и есть все данные предполагать, что они получили материальную и политическую поддержку из стран за пределами Индокитая. Ясно, что целью этих сил является свержение законных правительств Камбоджи и Лаоса. Кроме того, пропаганда Вьетмина и иностранных правительств, с которыми Вьетмин находится в контакте, выступила с серьезными, притом ложными, обвинениями против Таиланда. Внутри страны чуждые элементы, послушные политической философии Вьетмина и его хозяев, поддерживают среди населения беспорядочную деятельность, имеющую прямое отношение к происходившей на границах Таиланда войне. По мнению этой страны, последние военные и политические события создали непосредственную угрозу Таиланду.

Совет Безопасности принял затем предложение Ливана закрыть заседание.

В ответ на заявление, сделанное представителем Таиланда 14 июня, Совет вновь собрался 16 июля. В начале заседания представитель Таиланда внес, согласно правилу 38, проект резолюции о том, чтобы Совет Безопасности предложил Комиссии по наблюдению за поддержанием мира учредить подкомиссию в составе не менее трех и не более пяти членов со следующими полномочиями: 1) командировать наблюдателей в Таиланд; 2) посетить Таиланд, если это будет найдено необходимым; 3) представить Комиссии по наблюдению за поддержанием мира и Совету Безопасности необходимые по ее мнению доклады и рекомендации. Если подкомиссия найдет, что она не сможет должным образом выполнить возложенную на нее задачу без производства наблюдения также в государствах, прилегающих к Таиланду, или без их посещения, она должна обратиться к Комиссии или к Совету за соответствующими инструкциями.

Председатель Совета Безопасности, выступая в качестве представителя Соединенных Штатов Америки, предложил поставить проект резолюции на голосование согласно правилу 38.

Большинство членов Совета поддержало проект резолюции, указав, что положение, описанное представителем Таиланда, дает все основания для установления наблюдения Организацией Объединенных

Наций. Представитель СССР возразил против проекта резолюции на том основании, что он представляет собою замаскированную попытку Соединенных Штатов углубить конфликт в Индокитае и подготовить военную интервенцию под прикрытием флага Организации Объединенных Наций по образцу корейской авантюры.

18 июня проект резолюции был поставлен на голосование и получил 9 голосов за, 1 против (СССР), при одном воздержавшемся. Ввиду того что голос против был подан постоянным членом Совета Безопасности, проект резолюции не был принят.

## 18. Жалоба Гватемалы

Каблограммой от 19 июня 1954 года министр иностранных дел Гватемалы обратился к Председателю Совета Безопасности с просьбой о созыве в срочном порядке заседания Совета, с тем чтобы Совет принял, в соответствии со статьями 34, 35 и 39 Устава, необходимые меры для предотвращения нарушения мира и поддержания международной безопасности в Центральной Америке, а также для прекращения агрессии, которой подверглась Гватемала. Экспедиционные силы захватили 17 июня несколько гватемальских пограничных постов и продвинулись приблизительно на пятнадцать километров вглубь территории Гватемалы. 19 июня самолеты, летевшие со стороны Гондураса и Никарагуа, сбросили разрывные бомбы на склады горючего в порту Сан-Хосе, а также произвели налет на Гватемала-Сити и другие города, обстреляв из пулеметов правительственные здания и частные дома и сбросив бомбы на военные базы.

Совет Безопасности собрался в воскресенье 20 июня. После утверждения повестки дня, Председатель, на основании статьи 32 Устава, предложил представителям Гватемалы, Гондураса и Никарагуа принять участие в обсуждении.

Представитель Гватемалы заявил, что Гватемала подверглась вторжению экспедиционных сил, явившемуся частью незаконной международной агрессии, предпринятой в результате обширной международной конспирации и замаскированной под видимость восстановления политических изгнанных. Правительство Гватемалы обратилось с двумя просьбами. Во-первых, чтобы Совет Безопасности сделал предостережение правительствам Гондураса и Никарагуа и предложил им задержать политических изгнанных и наемников, участвующих во вторжении в Гватемалу и опирающихся на базы, находящиеся в Никарагуа и в Гондурасе. Во-вторых, гватемальское правительство просило Совет Безопасности отправить в Гватемалу и, если это будет признано необходимым, то в другие страны комиссию по наблюдению для проверки выдвинутого Гватемалой против некоторых стран обвинения в содействии вторжению.

Представители Гондураса и Никарагуа высказали оба мнения, что вопрос этот должен быть передан на рассмотрение Организации американских государств, в рамках которой их правительства будут заслушаны и могут защитить себя от обвинений.

Представитель Бразилии, ссылаясь на главу VIII Устава и, в частности, на пункт 3 статьи 52, внес от имени Бразилии и Колумбии совместный проект

резолюции, согласно которому Совет Безопасности должен был в срочном порядке передать жалобу правительства Гватемалы на рассмотрение Организации американских государств, предложив этой последней сообщить Совету в кратчайший срок о принятых ею в связи с данным вопросом мерах.

Представитель Франции предложил добавить к упомянутому проекту резолюции еще один абзац, согласно которому Совет, не предпринимая мер, которые могут быть приняты Организацией американских государств, должен был потребовать немедленного прекращения всех действий, могущих привести к кровопролитию, и предложить всем членам Организации Объединенных Наций воздержаться, в соответствии с духом Устава, от поддержки всяких таких действий. Эта поправка была принята авторами совместного проекта резолюции.

Представитель Гватемалы заявил, что статьи 33 и 52 не могут быть применены, так как в данном случае речь идет не о споре, а об агрессии. Жалоба Гватемалы основывалась на статьях 34, 35 и 39, которые давали этой стране бесспорное право обратиться к Совету Безопасности.

Совместный проект резолюции был поддержан большинством членов Совета. Возражал против этого проекта представитель Союза Советских Социалистических Республик, который заявил, что Совет имеет на рассмотрении ясный и очевидный акт агрессии, совершенный соседними государствами. Совет должен немедленно предпринять шаги, чтобы положить конец этой агрессии.

Совместный проект резолюции, со внесенными в него поправками, получил 10 голосов за и один голос против. Так как голос против был подан одним из постоянных членов Совета (СССР), этот проект резолюции принят не был.

Тогда представитель Франции снова внес на рассмотрение свою поправку к совместному проекту резолюции, предложив ее в виде отдельного проекта резолюции, который и был единогласно принят.

По просьбе представителей Гватемалы и Советского Союза Совет Безопасности был снова созван 25 июня 1954 года. На предварительной повестке дня значилось: «Каблограмма министра иностранных дел Гватемалы на имя Председателя Совета Безопасности от 19 июня 1954 года и письмо представителя Гватемалы на имя Генерального Секретаря от 22 июня 1954 года». В ходе прений, относившихся к обсуждению повестки дня, в связи с вопросом, выдвинутым представителем Советского Союза к порядку ведения заседания, Председатель постановил, что представитель Гватемалы не должен быть приглашен к участию в заседании, пока повестка дня не будет утверждена. Представитель Советского Союза опротестовал постановление Председателя. Этот протест был поставлен на голосование и был отклонен 10 голосами против одного (СССР). После дальнейших прений вопрос об утверждении повестки дня был поставлен на голосование. Повестка дня была отклонена 5 голосами против 4 (Дания, Ливан, Новая Зеландия, Союз Советских Социалистических Республик), при 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство и Франция).

В ходе предшествовавших голосованию прений несколько представителей высказали мнение, что то или иное решение, которое Совет Безопасности может принять по вопросу об утверждении повестки дня, не должно толковаться в том смысле, что в связи с жалобой Гватемалы Совет слагает с себя принадлежащие ему полномочия. Некоторые представители считали, что вопрос этот во всяком случае должен быть включен в повестку дня, но обсуждение его может быть затем отложено.

#### 19. Военно-штабной комитет

В течение отчетного периода Военно-штабной комитет непрерывно работал, руководствуясь своим проектом правил процедуры. Комитет имел двадцать шесть заседаний, но не достиг результатов по вопросам существа.

# ГЛАВА II

## НОВЫЕ ФАКТОРЫ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ

### А. ОБЩИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

#### 1. Экономические обзоры

В мае 1954 года Экономическому и Социальному Совету и членам Организации Объединенных Наций был представлен *Доклад о мировом экономическом положении за 1952-53 гг.* Этот доклад, отвечающий потребности в оценке мирового экономического положения как необходимого условия для установления экономической политики, а также дающий общую экономическую информацию, содержит анализ важнейших факторов экономической эволюции в различных странах, в международной торговле и в состоянии международных платежей за период с 1950 г. по 1953 г., причем особое внимание уделено новым факторам, относящимся к 1952 и 1953 гг. Вступление в доклад содержит обзор текущих экономических проблем в свете экономической эволюции со времени окончания второй мировой войны; в нем отмечается, что 1953 год во многих отношениях был одним из наиболее благополучных с точки зрения мировой экономики в послевоенный период. Мировое производство и потребление достигли рекордного уровня. Международное экономическое положение стало более уравновешенным. В 1953 году во многих странах возникли трудности, вызванные необходимостью приспособления к новым условиям. В капиталистических странах вопрос сводится к тому, может ли — и как скоро — увеличение инвестиций и потребления компенсировать застой, вызванный прекращением роста расходов на военные нужды, которое стало возможным. Кроме того, необходимо было обеспечить мировой экономике более гибкий характер, чтобы временный спад экономической деятельности в отдельных странах не вызывал серьезного расстройств международных экономических взаимоотношений, ибо это последнее представляет особые трудности для малоразвитых стран. В странах планового хозяйства, в которых в течение предшествующего периода крупных капиталовложений и военного производства наблюдалось значительное нарушение экономического равновесия, были произведены коренные изменения в производственных планах, с тем чтобы расширить производство потребительских товаров.

В связи с вышеуказанным докладом были изданы два дополнения, содержащие сводки новейших факторов, относящихся к экономическому положению на Среднем Востоке и в Африке. Другой представленный Совету доклад, касающийся Африки, был озаглавлен *Расширение денежного хозяйства тропической Африки.*

Выпущенный в июне доклад под заголовком *Краткий обзор новейших экономических факторов на Среднем Востоке (1952-53 гг.)* является четвертым годовым исследованием экономического положения на Среднем Востоке. Этот доклад содержит подкреплен-

ные статистическими данными описание и анализ главнейших экономических событий, имевших место на Среднем Востоке за последнее время, и дает всесторонний обзор важнейших экономических явлений в этом районе. Особое внимание уделено главнейшим аспектам производства и внешней торговли, а также нефтяной промышленности. В трех исследованиях, из которых каждое посвящено отдельной стране, изложены новейшие данные об экономическом положении Египта, Израиля и Турции.

Два указанных выше исследования, касающиеся Африки, а именно — *Расширение денежного хозяйства в тропической Африке и Краткий обзор новейших экономических факторов в Африке за 1952-53 гг.*, были предприняты во исполнение резолюций 266 (X) и 367 В (XIII) Экономического и Социального Совета. Первое из этих исследований представляет собою расширенный и пересмотренный вариант предварительного доклада, который был представлен Совету в апреле 1953 года. Оно касается метода, посредством которого местное земледельческое хозяйство тропической Африки вводится в сферу денежного хозяйства и, таким образом, получает доступ на мировые рынки. В частности, в этом исследовании делается попытка дать представление о том, в какой степени земельные ресурсы и резервы рабочей силы превращаются в источники получения денежного дохода. Значительная доля ресурсов все еще поглощается натуральным хозяйством; однако некоторые особые местные условия позволяют совмещать ведение натурального хозяйства с работой, приносящей денежный доход. Такое положение вещей значительно влияет на проблему экономического развития, ибо эта последняя подразумевает расширение денежного хозяйства и, таким образом, ведет к коренным изменениям экономической и социальной структуры.

Во втором исследовании вкратце изложены главнейшие изменения в торговле и производстве, которые произошли в Африке в 1952 и 1953 гг., а также успехи, достигнутые в связи с проведением в жизнь официальных планов экономического развития Бельгийского Конго, а также британских и французских территорий.

#### 2. Экономическое развитие малоразвитых стран

##### а) ФИНАНСИРОВАНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

###### 1) Специальные фонды Организации

###### *Объединенных Наций для экономического развития*

На шестнадцатой сессии Экономический и Социальный Совет рассмотрел *Доклад о Специальном фонде Организации Объединенных Наций для экономического развития*, составленный Комитетом девяти экспертов, назначенных Генеральным Секретарем во исполнение резолюции 416 А (XIV) Совета. Наиболее важные части этого доклада были в общих чер-

## ОБЛАСТЯХ

тах изложены в прошлогоднем докладе Генерального Секретаря. Внимание Совета было сосредоточено на следующих двух центральных вопросах: 1) возможность использования сбережений от разоружения на нужды экономического развития через посредство международного фонда; и 2) недостаточность ресурсов, имеющихся для экономического развития. В отношении первого вопроса Совет принял резолюцию, в которой рекомендовал правительствам принять на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи следующий проект декларации:

«Мы, правительства государств-членов Организации Объединенных Наций, в целях содействия повышению жизненного уровня и улучшению условий экономического и социального прогресса и развития, готовы призвать наши народы, когда будут достигнуты достаточные успехи в деле разоружения в мировом масштабе под международным контролем, предоставить международному фонду, в рамках Организации Объединенных Наций, часть сбережений, полученных в результате такого разоружения, для содействия развитию и реконструкции малоразвитых стран».

7 декабря 1953 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 724 (VIII), которая была составлена в тех же выражениях, что и резолюция Совета, и в которую был включен текст вышеуказанной декларации.

По второму вопросу в Совете было достигнуто более или менее широкое согласие относительно необходимости увеличить финансовую помощь, чтобы ускорить темп экономического развития. Хотя члены Совета отдали должное плодотворной работе Комитета девяти, они не пришли к соглашению о том, наступило ли время, когда обстоятельства благоприятствуют учреждению международного фонда для оказания помощи экономическому развитию малоразвитых стран путем предоставления ссуд и долгосрочных низкопроцентных займов. Поэтому Совет постановил передать Генеральной Ассамблее доклад Комитета девяти и рекомендовал Ассамблее изучить возможность и целесообразность принятия дальнейших подготовительных мер.

На своей восьмой сессии, по рассмотрении доклада Комитета девяти и вышеуказанной резолюции Совета, Генеральная Ассамблея постановила: 1) предложить правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и заинтересованным специализированным учреждениям представить Генеральному Секретарю свои детальные соображения как относительно рекомендаций Комитета девяти, так и относительно того, в какой степени они будут готовы оказывать такому фонду моральную и материальную поддержку; 2) поручить г-ну Реймону Шейвену рассмотреть полученные от правительств ответы и, если он сочтет необходимым, приступить к непосред-

ственным консультациям с этими правительствами относительно полученных ответов и представить доклад о своей работе Совету и Генеральной Ассамблее; и 3) предложить Генеральному Секретарю составить для представления Экономическому и Социальному Совету рабочий документ по вопросу о степени и методах желательной и необходимой координации работы такого фонда, Бюро технической помощи и тех специализированных учреждений, которые заняты вопросами, относящимися к экономическому развитию малоразвитых стран.

В соответствии с этой же резолюцией, Генеральный Секретарь рассылает, по мере их поступления, представленные правительствами замечания по докладу Комитета девяти, а также составляет сводку полученных ответов, которая будет представлена Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии.

На основании полученных от правительств ответов г-н Шейвен представил Совету на его восемнадцатой сессии предварительный доклад о своей работе, а окончательный доклад, согласно инструкции Генеральной Ассамблеи, он представит Ассамблее на ее девятой сессии.

Наконец, Генеральный Секретарь, по консультации с директором-председателем Бюро технической помощи и должностными лицами Международного банка реконструкции и развития и Международного валютного фонда, представил Совету рабочий документ по вопросу о степени и методах координации работы.

### п) *Международная финансовая корпорация*

В соответствии с резолюцией 416 С (XIV) Экономический и Социальный Совет рассмотрел на своей шестнадцатой сессии представленный Международным банком новый доклад в связи с предложением об учреждении международной финансовой корпорации. В докладе Банка было указано, что, в результате происшедших в неофициальном порядке совещаний сотрудников Банка и представителей правительств государств-членов, выяснилось, что те государства, на которые корпорация должна была бы в первую очередь опираться в деле привлечения средств, до сих пор не заявили о своей готовности взять на себя обязательство участвовать в финансировании корпорации. Поэтому руководители Международного банка не видели никакой пользы от дальнейшей разработки проекта в настоящее время; тем не менее, они будут продолжать изучать этот вопрос совместно с заинтересованными правительствами и, как только перспективы осуществления проекта станут более реальными, представят на рассмотрение этих правительств конкретное предложение. Ввиду этого Совет просил Банк представить в возможно короткий срок дополнительный доклад, имеющий целью уточнения и анализ как поднятых во-

просов, так и различных выраженных точек зрения. Кроме того, на своей восьмой сессии Генеральная Ассамблея, выразив свою признательность Международному банку за его полезный вклад в дело изучения этого вопроса, предложила Банку провести более интенсивно надлежащие консультации и представить Экономическому и Социальному Совету доклад о соображениях правительств и неправительственных учреждений относительно методов образования капитала международной финансовой корпорации, ее функций и работы. Этот доклад был должным образом представлен Совету на его восемнадцатой сессии.

### ш) *Международный приток частного капитала*

Вопрос о международном притоке частного капитала рассматривался Экономическим и Социальным Советом на семнадцатой сессии в связи с вопросом о финансировании экономического развития. В соответствии с резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей на седьмой и восьмой сессиях, Генеральный Секретарь представил Совету исследование, озаглавленное *Международный приток частного капитала (1946-1952 гг.)*, а также меморандум о «Мерах, принятых с целью усиления международного притока частного капитала». В первом из этих двух документов анализируется объем и направление движения международного частного капитала, различные виды и области его применения и факторы, ограничивающие приток такого капитала; во втором документе суммированы меры, принятые различными международными организациями и правительствами в целях усиления притока частного капитала. После продолжительных прений Совет принял резолюцию, в которой обратил внимание на те преимущества, которые представляет для международных инвестиций усиление притока капитала, и сделал ряд рекомендаций импортирующим и экспортирующим капиталом странам, с тем чтобы стимулировать такого рода капиталовложения. В этой резолюции Совет предложил также Генеральному Секретарю ежегодно представлять доклад о международном притоке частного капитала и о его роли в экономическом развитии, а также о принятых правительствами мерах, влияющих на этот приток капитала.

### iv) *Соотношение цен на международном рынке*

В соответствии с резолюцией 623 (VII) Генеральной Ассамблеи Генеральный Секретарь назначил группу экспертов для составления доклада о практических мероприятиях, которые позволили бы обеспечить устойчивость цен на основные товары и установить удовлетворительное, правильное и справедливое соотношение цен на эти товары и на средства производства. Комитет экспертов, заседавший в Центральных учреждениях с 15 сентября по 19 ноября 1953 г., составил доклад, озаглавленный *Товарная торговля и экономическое развитие*. В этом докладе эксперты отметили, что положение промышленных стран, равно как и стран, отсталых в экономическом отношении, улучшится с точки зрения реального дохода и планомерного развития, если рынки основных товаров будут более устойчивыми. Подвергнув анализу различные факторы, влияющие на установление и изменение цен, они указали, что

меры должны быть направлены на стабилизацию цен отдельных категорий товаров и рассчитаны на то, чтобы сократить кратковременные колебания в пределах длительного движения цен.

По мнению экспертов, заключение соглашений по отдельным товарам может предотвратить чрезмерные кратковременные колебания цен на эти товары. Однако если эти соглашения будут использованы для борьбы с длительным движением цен, то они либо потерпят неудачу, либо смогут выполняться только посредством введения ограничений, которые эксперты считают вредными, за исключением особых редких случаев. По мнению экспертов, в настоящее время нет никаких оснований надеяться, что достаточное число соглашений по отдельным товарам будет заключено для удовлетворения более общих требований малоразвитых стран в отношении стабильности доходов; однако они считали, что не следует ослаблять усилий, прилагаемых в этом направлении. Они рекомендовали рассмотреть возможность одновременного заключения целого ряда товарных соглашений.

Эксперты предложили проведение общих компенсационных мероприятий, позволяющих странам сохранять свои возможности в отношении импорта иностранных товаров, несмотря на ухудшение соотношения экспортных и импортных цен. Одной из таких мер, проведение которой предусматривается через посредство Международного валютного фонда, являются «контрциклические займы», имеющие в виду «устранение некоторых нарушений международной экономической жизни, вызванных временной депрессией в основных индустриальных странах». Второе предложение сводится к своего рода «плану взаимного страхования», согласно которому страны, теряющие от изменений в соотношении экспортных и импортных цен, будут получать, при известных условиях, компенсационные платежи от тех стран, которым эти изменения принесли выгоду.

Касаясь национальных стабилизационных мероприятий, эксперты указали различные способы, с помощью которых государства могут путем внутренних мероприятий содействовать стабилизации; эти меры включают создание буферных запасов, а также соглашения относительно контрактов, касающихся производства тяжелой промышленности, имеющие в виду стабилизировать продажи на протяжении данного торгового цикла. Кроме того, эксперты сделали рекомендации относительно способов, с помощью которых государства могут избежать создания серьезно нарушения экономики других стран; так, например, была вынесена рекомендация о том, чтобы страны, накапливающие товарные запасы, открыто заявляли о том, что они намерены ликвидировать свои запасы, лишь постепенно и, предпочтительно, по консультациям со странами, производящими основные продукты, жизненные интересы которых такая ликвидация затрагивает.

Однако эксперты подчеркнули, что эффективная стабилизация может потребовать одновременного проведения национальных и международных мероприятий и принятия как общих планов товарной стабилизации, так и планов, специально относящихся к отдельным товарам, и что правительствам следует принять во внимание, что желаемая степень стабильности «не может быть достигнута только путем ком-

бинации разных по характеру и частичных мероприятий».

Наконец, Комитет считал, что нынешний международный порядок, действующий в направлении принятия отдельных мер по отдельным товарам, мало удовлетворителен и что «требуется общий и одно-временный подход к проблеме стабильности во всех ее многочисленных аспектах». Поэтому эксперты предложили, чтобы Экономический и Социальный Совет создал межправительственную комиссию по стабилизации торговли, с тем чтобы она рассмотрела общие предложения, касающиеся стабилизации, и сделала ему необходимые рекомендации.

Доклад экспертов рассматривался Советом на семнадцатой сессии. В резолюции 512 А (XVII) Совет постановил учредить Постоянную консультативную комиссию по вопросам международной товарной торговли, с тем чтобы поручить ей изучение мер, имеющих целью устранение чрезмерных колебаний цен, включая меры, направленные на поддержание правильного и справедливого соотношения цен на основные товары и на поступающие на международный рынок промышленные изделия, и сделать Совету рекомендации по этому вопросу. Однако фактическое образование Комиссии было отложено до восемнадцатой сессии, когда вопрос этот будет рассмотрен в связи с реорганизацией Совета и его комиссий. Совет просил правительства представить ему до начала указанной сессии их замечания относительно намеченной консультативной комиссии и их участия в этом органе.

#### б) ЗЕМЕЛЬНАЯ РЕФОРМА

В своем предыдущем годовом докладе Генеральный Секретарь отметил вопросник о ходе земельной реформы, который был препровожден правительствам с просьбой представить ответы к середине 1953 года. Отклик на этот вопросник был весьма внушительным: полученные ответы охватывали свыше шестидесяти стран и территорий с общим населением в 1,3 миллиарда человек и с сельскохозяйственной площадью, равняющейся в общей сложности 2 миллиардам гектаров. Эти ответы были подвергнуты анализу в докладе, озаглавленном *Ход земельной реформы*, который был составлен Генеральным Секретарем, в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и с Международной организацией труда, для представления Экономическому и Социальному Совету на его семнадцатой сессии. Правительства стран Азии, в которых проводятся многосторонние программы реформы, нашли, что охват вопросника достаточно широк, и представили подробные сведения о мероприятиях, проведенных в соответствии с рекомендациями, содержащимися в резолюции 370 (XIII) Экономического и Социального Совета, на которых вопросник базируется. Правительства более развитых стран нашли, что некоторые вопросы не имеют отношения к существующему у них положению, но представили, тем не менее, полную информацию о программах намеченной реформы, в частности в отношении своей политики контроля над использованием земель и сохранения ресурсов, а также в отношении мероприятий, способствующих увеличению сельскохозяйственного производства.

Так как интерес Совета к изменению системы землепользования возник прежде всего в результате его стремления стимулировать экономическое развитие малоразвитых стран, главное внимание в докладе уделяется данным, относящимся к положению в малоразвитых странах и к принятым в этих странах мерам в целях проведения реформы. Доклад не имеет в виду дать подробный обзор существующих земельных систем; предметом его является ход реформы, а не уровень достижений.

В то же время Генеральный Секретарь представил доклад, озаглавленный *Развитие сельского хозяйства посредством кооперации*, который был составлен в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и с Международной организацией труда во исполнение резолюции, принятой Советом на тринадцатой сессии. Как указывается в предисловии, доклад этот имеет целью представить «краткое систематическое изложение различных задач, которые должны быть надлежащим образом разрешены, чтобы достигнуть прогресса в сельскохозяйственной жизни и чтобы сельское хозяйство играло принадлежащую ему важную роль в общем экономическом и социальном развитии, и, во-вторых, более или менее подробно рассмотреть, основываясь на примерах из прошлого опыта, в какой степени кооперативные общества могут справиться с этими задачами в различной — в смысле природных, социальных и экономических условий — обстановке».

После обсуждения вопроса о земельной реформе Совет принял резолюцию 512 С (XVII), первая часть которой посвящена более широким аспектам этой проблемы, а вторая — сельскохозяйственным кооперативам. В первой части упомянутой резолюции Совет, приняв к сведению доклад Генерального Секретаря и содержащуюся в нем информацию, признал, что, несмотря на достигнутые уже во многих странах значительные успехи, все еще представляется срочно необходимой и возможной дальнейшая деятельность в области структурных реформ и мероприятий, относящихся к сельскохозяйственному развитию. Совет просил Генеральную Ассамблею и впредь интересоваться земельной реформой во всех ее аспектах, уделяя особое внимание проблеме финансирования, и рекомендовал Международному банку реконструкции и развития благожелательно относиться к требованиям малоразвитых стран о предоставлении займов для проектов в области экономического развития, предусмотренных в целях осуществления их программ земельной реформы, в том числе планов освоения новых земель для сельскохозяйственных целей. Кроме того, Совет предложил Генеральному Секретарю: 1) составить в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями доклад для представления Совету на его двадцать второй сессии, в котором будет указано, какие влияния оказали мероприятия, уже проведенные в порядке земельной реформы, на занятость в сельском хозяйстве, на продукцию, на характер продукции в сельскохозяйственной экономике, на жизненный уровень сельского населения и на общее экономическое развитие; 2) включать в периодические доклады, предусмотренные в резолюции 370 (XIII) Совета, сведения относительно работы, проведенной в этой

области Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями; и 3) сотрудничать с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией в целях сохранения и упрочения учрежденного при этой организации информационного центра по вопросам земельной реформы и земельной политики. Совет рекомендовал также Продовольственной и сельскохозяйственной организации и другим заинтересованным специализированным учреждениям принять, в консультации с Генеральным Секретарем, дальнейшие меры к организации рабочих групп по изучению на местах особых проблем и к устройству конференций в целях централизации информации и обмена таковой.

Во второй части этой резолюции Совет, учитывая, что в кооперативах сочетаются инициатива, взаимная польза и социальные задачи и что они содействуют, таким образом, развитию сельского хозяйства, а также признавая, что для использования всех имеющихся у кооперативов возможностей необходима различного вида помощь со стороны правительств и других органов, предложил правительствам оказывать всестороннее содействие образованию и развитию кооперативов. Кроме того, Совет предложил Генеральному Секретарю составить в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями доклад для представления Совету на его двадцать второй сессии, посвященный изучению различных видов помощи, которая может оказываться правительствами и другими органами для использования всех имеющихся у кооперативов возможностей, а также определению тех секторов, в которых кооперативная организация может считаться целесообразной.

#### с) СОГЛАСОВАННОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

В течение отчетного года были составлены различные доклады, касающиеся согласованного экономического развития и методов повышения производительности в малоразвитых странах.

На своей пятнадцатой сессии Экономический и Социальный Совет предложил Генеральному Секретарю представить на восемнадцатой сессии исследование по вопросу о процессе и проблемах индустриализации, могущее помочь малоразвитым странам выработать практические программы в целях быстрой индустриализации. В связи с этим было предпринято широкое исследование, посвященное различным экономическим, социальным, фискальным, техническим и организационным аспектам проблем, возникающих в малоразвитых странах в связи с их усилиями, направленными на индустриализацию, а также той роли, которую могут сыграть индустриализованные страны в связи с осуществлением этих планов. При составлении указанного исследования Генеральный Секретарь пользовался содействием со стороны Международной организации труда и Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, а также ценными указаниями со стороны Международного валютного фонда и Международного банка реконструкции и развития.

Предварительный проект исследования был закончен в начале июня 1954 года. В докладе о ходе работы, представленном восемнадцатой сессии Совета, Генеральный Секретарь подчеркнул широкий

охват этого исследования и крайнюю сложность изучаемых в нем вопросов и сообщил Совету, что из-за недостатка времени не было возможности провести обычные неофициальные консультации, точно так же как не было возможности воспользоваться предусмотренными в пункте 3 резолюции 461 (XV) Совета полномочиями, касающимися консультации с экспертами. Поэтому работа по составлению этого исследования будет продолжаться, и результаты будут представлены на рассмотрение Совета в 1955 году.

Согласно резолюции 461 (XV) Совета была составлена библиография исследований, предпринятых Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями по вопросу об индустриализации малоразвитых стран, равно как и библиография других изданий, относящихся к этой области. Результаты этой работы были представлены Совету на его восемнадцатой сессии.

На четырнадцатой сессии Совет предложил Генеральному Секретарю, по консультации с заинтересованными специализированными учреждениями, принять меры к продолжению исследований, касающихся вопросов, связанных с повышением производительности. На шестнадцатой сессии Совету было представлено два рабочих документа, составленных Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и Международной организацией труда; в документе, составленном Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, обсуждался вопрос о производительности в области сельского хозяйства, рыбных промыслов и лесоводства, тогда как документ Международного бюро труда был посвящен вопросу о роли труда в программах повышения производительности и мерам, необходимым для защиты интересов рабочих.

К восемнадцатой сессии Совета Генеральный Секретарь представил предварительный доклад, касающийся проблем производительности и их влияния на промышленные предприятия в малоразвитых странах. Этот доклад содержит обзор результатов, достигнутых за последние два года благодаря инициативе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений или при их содействии в отношении повышения производительности горнопромышленных и фабричных предприятий, а также предприятий общественного пользования и транспорта. Значительная часть этого доклада посвящена анализу соответствующих мер, принятых в связи с программами технической помощи Организации Объединенных Наций.

#### д) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Специальный комитет экспертов по обследованию ресурсов железной руды и их использованию, предварительная сессия которого состоялась в июне 1953 года, собрался на окончательную сессию в Женеве в марте 1954 года и закончил свой доклад, который был выпущен под заголовком *Обзор мировых ресурсов железа: месторождение, оценка и использование*. Особые технические исследования экспертов составляют отдельную часть доклада, а его общая часть содержит стандартную терминологию и технические концепции, которых рекомендуется придерживаться при составлении обзоров и оценок ресурсов железной руды. Стандартная терминология применена в раз-

работанной Комитетом предварительной оценке известных — на основании имеющихся в настоящее время данных — мировых запасов железной руды. Доклад содержит также рекомендации, имеющие в виду более полное и действительное использование существующих запасов и открытие новых залежей железной руды.

Во исполнение резолюции 417 (XIV) Экономического и Социального Совета, касающейся международного сотрудничества в вопросах контроля и использования водных ресурсов и мелиорации безводных земель, в начале 1954 года был приглашен эксперт-консультант по вопросам водных ресурсов. В дальнейшем с теми специализированными учреждениями, которые наиболее заинтересованы в этих вопросах, были проведены консультации, с тем чтобы составить доклад для представления Совету на его восемнадцатой сессии. Относящиеся к этой области проблемы были также подвергнуты обсуждению совместно с экспертами, работающими в международных организациях, занятых по вопросам водных ресурсов.

Этот доклад, который по необходимости носит лишь предварительный характер, содержит обзор положения в целом и анализирует различные методы поощрения планомерного использования водных ресурсов и возможные подходы к этой задаче. В нем отмечены три отодвинутых на второй план вопроса, заслуживающих более серьезного внимания, чем то, которое им уделялось до сих пор, а именно: собиранье гидрологических данных; вопрос о водоразделах; и «методы использования водных ресурсов для промышленных целей, возможности экономии в этой области и другие возможности увеличения водных ресурсов». При рассмотрении возможных национальных, региональных и международных мер, имеющих в виду обеспечение лучшей координации в развитии водных ресурсов, доклад обращает особое внимание на разнообразные и важные функции, которые могут выполняться национальными бюро по использованию водных ресурсов; далее в нем указывается на целесообразность и необходимость регулярных совещаний представителей различных учреждений; и, наконец, предлагается созывать более широкие международные конференции по технической помощи, с тем чтобы на них присутствовали и участвовали в их работе эксперты по всем отраслям развития и использования водных ресурсов.

### 3. Экономическая устойчивость и полная занятость

#### 1) Ответы на вопросник о полной занятости и платежном балансе и анализ этих ответов

В декабре 1953 г. Генеральный Секретарь разослал правительствам, в соответствии с резолюцией 290 (XI) Экономического и Социального Совета, вопросник за 1953-1954 гг. о полной занятости и платежном балансе. Уже полученные ответы, относящиеся к полной занятости, передаются восемнадцатой сессии Экономического и Социального Совета вместе с анализом этих ответов, составленным Секретариатом (см. также раздел 4, 1 ниже о докладе по разделу вопросника, относящегося к платежному балансу). Анализ ответов, касающихся внутренних мероприятий отдельных стран по обеспечению полной занятости,

относится главным образом к вопросам, связанным с задачами и прогнозом на 1954 год. Он касается семи экономически развитых стран с системой частной инициативы, ответивших на эти вопросы: Канады, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Швеции и Японии. Ответ Соединенных Штатов Америки, однако, не содержит количественных данных. Анализ охватывает также две страны планового хозяйства — Венгрию и Союз Советских Социалистических Республик, и одну малоразвитую страну — Бирму.

В первой группе стран прогнозы на 1954 год касаются различных вопросов, начиная с устойчивости продукции в Канаде, сопровождающейся большей безработицей, и кончая умеренными повышениями производства в Западной Европе с небольшими изменениями в числе безработных. В Соединенных Штатах первый квартал 1954 года характеризовался некоторым снижением экономической деятельности и повышением безработицы. Во второй группе стран задачи на 1954 год отражают большее внимание, уделяемое развитию промышленности потребительских товаров и сельского хозяйства. В Бирме задания на 1954 год, составляющие часть долгосрочной программы развития, имели целью повысить немедленно потребление на душу населения и заложить основу для значительного увеличения производства в будущем.

#### ii) Меры для предотвращения возможной инфляции при высоком уровне экономической деятельности

На своей шестнадцатой сессии Экономический и Социальный Совет подверг дальнейшему рассмотрению проблему, «связанную с согласованием достижения и поддержания полной занятости в промышленных странах и ускорения экономического развития остальных в экономическом отношении стран, с одной стороны, и необходимостью предотвращения вредных последствий инфляции, с другой». Во исполнение резолюции 483 А (XVI), принятой на этой сессии, Генеральный Секретарь составил для восемнадцатой сессии Совета сводку сообщений по этому вопросу, полученных от государств-членов Организации.

Вообще говоря, сообщения, полученные от индустриализованных стран, обладающих опытом в борьбе с инфляционными тенденциями, связанными с высоким уровнем экономической деятельности, не указывают на полную занятость, как таковую, как на независимую причину, способствовавшую недавним инфляционным изменениям. Лишь немногие из менее развитых в экономическом отношении стран, от которых были получены сообщения, связывали недавно испытанную ими инфляцию непосредственно с проблемами внутреннего экономического развития: быстрое и внезапное повышение цен объяснялось прогрессом индустриализации и сравнительным застоном в сельском хозяйстве. Однако большая часть стран приписывала недавнюю инфляцию главным образом другим причинам, особенно колебаниям в иностранном спросе.

#### iii) Переход на мирное производство после периода вооружения

Во исполнение резолюции 483 В (XVI) Совета Генеральный Секретарь обратился к каждому из го-

сударств-членов Организации с просьбой сообщить мнение его правительства относительно мер, которые оно сочло бы необходимым принять для предотвращения вероятного вредного влияния на его народное хозяйство или на народное хозяйство других государств-членов Организации сокращения его расходов на оборону. В своих ответах, представляемых восемнадцатой сессии Совета, большая часть правительств указала, что при теперешних обстоятельствах едва ли можно надеяться на существенное сокращение расходов на оборону, но что, если такие сокращения произойдут, они не будут иметь почти никакого вредного влияния на экономику соответствующих стран, так как такое влияние может с легкостью быть компенсировано повышением спроса в гражданском секторе, в частности путем государственных инвестиций и планов развития. Однако многие страны выразили беспокойство по поводу того, что на них может вредно отразиться сокращение иностранного спроса, если это произойдет вследствие сокращения расходов на оборону в этих странах, и выразили надежду на то, что такое сокращение иностранного спроса не будет усугублено мерами, направленными на ограничение международной торговли.

#### 4. Международные финансовые и торговые отношения

##### 1) *Платежные балансы: тенденции и руководящие принципы*

В своих ответах на часть В вопросника, разосланного Генеральным Секретарем в декабре 1953 г. во исполнение резолюции 290 (XI) Экономического и Социального Совета, двадцать одно правительство дало обзор мер, принятых ими в целях обеспечения или поддержания равновесия в международных финансовых отношениях своих стран. Доклад, содержащий анализ информации, полученной к концу мая 1954 г., был составлен Генеральным Секретарем для восемнадцатой сессии Совета; доклад содержал обзор тенденций в платежных балансах и торговых мероприятиях в 1953 г., а также данные о перспективах на 1954 г., представленные правительствами в начале этого года.

##### ii) *Проект конвенции об исполнении решений международных арбитражных судов*

На семнадцатой сессии Совет рассмотрел предложение, представленное Международной торговой палатой, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус категории А при Совете, по вопросу об исполнении решений международных арбитражных судов (см. главу IV, пункт 14).

##### iii) *Искусственное стеснение торговли*

На шестнадцатой сессии Совет рассмотрел доклад Специального комитета по вопросу об искусственном стеснении торговли и анализ правительственных, относящихся к искусственному стеснению торговли мероприятий, составленный Секретариатом в соответствии с резолюцией 375 (XIII) Совета. Признавая необходимость предоставления достаточного времени отдельным правительствам для тщательного изучения предложений Комитета, Совет в резолюции 487 (XVI) предложил Генеральному Секретарю препроводить доклад и анализ для рассмотрения и на отзыв госу-

дарствам-членам Организации Объединенных Наций, соответствующим специализированным учреждениям и заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям. Полученные Генеральным Секретарем отзывы будут разосланы государствам-членам Организации и вышеуказанным учреждениям и организациям, с приложением необходимых, по его мнению, замечаний.

В соответствии с этой резолюцией Генеральный Секретарь следит, на основании получаемой от правительств информации, за важнейшими законодательными, судебными, исполнительными и административными мероприятиями в области искусственного стеснения торговли и составляет сводку содержащейся в правительственных документах информации о такой практике в международной торговле. Кроме того, Генеральный Секретарь представит доклад о том, какой орган мог бы провести в жизнь предложения Специального комитета, когда будут получены отзывы об этих предложениях от достаточного числа правительств.

Совет постановил вернуться к рассмотрению этого вопроса не позднее чем на девятнадцатой сессии.

#### 5. Международные товарные проблемы

На пятнадцатой сессии Экономический и Социальный Совет рекомендовал, чтобы Временный координационный комитет по международным товарным соглашениям продолжал ежегодно производить обзор международных товарных проблем. Во исполнение этой рекомендации Временный координационный комитет по международным товарным соглашениям опубликовал в 1954 году *Обзор международных товарных проблем, 1953 год*. Как и в предшествующих обзорах, последний выпуск содержал обзор поступающих на международный рынок главных основных товаров.

Чтобы уделить большее внимание малоразвитым районам, число членов Временного координационного комитета по международным товарным соглашениям было в течение года увеличено включением в его состав четвертого члена, располагающего обширным опытом в вопросах внешней торговли основными продуктами этих районов.

В течение отчетного периода запасы многих основных товаров увеличились, запасы некоторых возросли и цены на них стали падать. Создавшееся положение вызвало целый ряд межправительственных консультаций и мероприятий, и Генеральному Секретарю пришлось поэтому произвести дополнительную работу в этом направлении. Так, согласно установленной Советом процедуре, Генеральный Секретарь созвал две межправительственные конференции по товарным вопросам. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о сахаре состоялась в Лондоне с 13 июля по 24 августа 1953 г.; в ней приняли участие представители пятидесяти стран. На конференции было заключено международное соглашение по сахару, которое вступило в силу 1 января 1954 г.; цель соглашения состояла в обеспечении большей устойчивости в международной торговле сахаром. Вторая сессия конференции Организации Объединенных Наций по вопросу об олове состоялась в Женеве с 16 ноября по 9 декабря 1953 г.; кои-

ференция выработала соглашение, которое было открыто для подписания с 1 марта по 30 июня 1954 г. Совещание Временного комитета нового Международного совета по олову, учрежденному согласно этому соглашению, состоялось в Лондоне в июне 1954 года. Новое международное соглашение о пшенице, которое было заключено в начале 1953 года, вступило в силу 1 августа 1953 года.

В результате работы этих конференций стало очевидным, что регулирование рынка для разных товаров требует различных мероприятий. Из трех товарных соглашений, заключенных в 1953 году, соглашением о пшенице устанавливается договорное обязательство для экспортирующих стран поставлять по требованию данное количество пшеницы по определенной максимальной цене, тогда как на импортирующих странах лежит аналогичное обязательство покупать по требованию данное количество пшеницы по определенной минимальной цене. В соглашении по сахару предусматривается ряд мероприятий для уменьшения или увеличения основных экспортных квот в соответствии с условиями рынка, а в соглашении по олову — создание буферных запасов и использование экспортных квот при известных условиях.

В ответ на конкретное требование, связанное с желанием и возможностью стабилизировать цены на покупаемые малоразвитыми странами товары, Совет предложил Временному координационному комитету по международным товарным соглашениям проконсультировать правительства по вопросу о желательности и целесообразности созыва межправительственной группы специалистов по стали. В представленном Совету на его семнадцатой сессии докладе Временный координационный комитет по международным товарным соглашениям не рекомендовал принятия в настоящее время дальнейших мер по созданию международного аппарата для разрешения проблемы стали, но предложил включать в свои будущие обзоры сводку информации, собранной различными международными органами, заинтересованными вопросом о стали.

Генеральный Секретарь составил и представил семнадцатой сессии Совета доклад о деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области производства и распределения газетной бумаги. Совет рекомендовал Продовольственной и сельскохозяйственной организации и впредь уделять надлежащее внимание просьбам правительств относительно предоставления обслуживания и консультаций по вопросам целлюлозы и газетной бумаги, а также просил Организацию Объединенных Наций и заинтересованные специализированные учреждения продолжать сотрудничать между собой в изыскании новых способов разрешения проблемы газетной бумаги.

## 6. Фискальные проблемы

В течение отчетного года работа Секретариата по фискальным вопросам все более и более сосредоточивалась на тех проблемах, к которым проявили интерес Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока и Экономическая комиссия для Латинской Америки: улучшение методов бюджетной клас-

сификации и управления, влияние налоговых мероприятий на иностранные капиталовложения, применение фискальных методов для поощрения экономического развития, а также вопросы, относящиеся к некоторым проектам технической помощи.

### а) БЮДЖЕТНАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ

В сентябре 1953 года, под общим руководством Экономической комиссии для Латинской Америки, Управления технической помощи и Экономического департамента Секретариата, в Мехико был проведен семинар по вопросам бюджетной классификации и управления; доклад о его работе, озаглавленный *Бюджетное управление*, был выпущен в феврале 1954 года. Участники семинара, бюджетные специалисты из различных республик Центральной Америки и Антильских островов, а также из Мексики и Соединенных Штатов Америки, обсуждали, в свете практического опыта, вопрос о возможности применения при различных обстоятельствах новых методов оформления и составления бюджета. На семинаре была впервые проверена целесообразность методов классификации, разработанных Секретариатом в ходе составления руководства по классификации государственных счетов. Недавно законченный проект руководства, предназначенный служить, во исполнение резолюции 407 (V) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1950 г., руководством для классификации и собирания экономических данных, будет снова рассмотрен и подвергнут испытанию Рабочей группой по финансовым аспектам экономического развития, которая соберется в Ванкоке в октябре 1954 года. В соответствии с рекомендацией Экономического и Социального Совета, проект руководства будет позднее разослан правительствам для отзыва.

### б) МЕЖДУНАРОДНЫЕ НАЛОГОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ

В связи с предпринятым Фискальной комиссией исследованием влияния налоговых мероприятий на поощрение притока частного капитала в малоразвитые страны Генеральный Секретарь продолжает изучение налоговых систем экспортирующих и импортирующих капитал стран с точки зрения влияния этих систем на частные капиталовложения. Ввиду того интереса, который Экономическая комиссия для Латинской Америки проявила к этому вопросу на своей четвертой и пятой сессиях, особое внимание в этом исследовании уделяется налоговым системам стран Латинской Америки.

Продолжается изучение вопроса о налогообложении иностранных налогоплательщиков и иностранного дохода; Фискальная комиссия занимается этим вопросом со времени своего учреждения. Четвертый сборник серии *Международные налоговые соглашения*, который будет содержать новейшую информацию, включая тексты соглашений и сведения о том, в каком положении они находятся в настоящее время, подготавливается для издания в конце 1954 года.

### в) НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ И ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

В целях более широкого распространения опыта, приобретенного миссиями технической помощи, Генеральный Секретарь составил доклад о налоговом обложении и фискальной политике в малоразвитых странах, который будет выпущен в конце 1954 года.

В этом докладе будут подвергнуты дальнейшему изучению предварительные заключения, к которым пришла Конференция технической помощи по вопросам сравнительных фискальных методов, состоявшаяся в Женеве в июле 1951 года.

Рабочая группа экспертов по финансированию экономического развития, заседавшая в Банкоке в сентябре 1953 года под руководством Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, рассматривала проблемы налогового обложения и экономического развития, пользуясь подготовленным Секретариатом справочным материалом. Для стран Латинской Америки Генеральный Секретарь приступил к разработке рабочей программы, касающейся применения налоговых мероприятий и методов для облегчения экономического развития.

По просьбе Экономического и Социального Совета Генеральный Секретарь продолжает, совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, изучать проблемы налогового обложения сельского хозяйства, в частности в малоразвитых странах. Представители секретариатов Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации, а также сотрудники Международного банка реконструкции и развития и Международного валютного фонда участвовали в Конференции по вопросам налогового обложения сельского хозяйства и экономического развития, созванной Гарвардским университетом в начале 1954 года.

Услуги экспертов, предоставляемые Управлением технической помощи по просьбе различных правительств, все более и более использовались для осуществления программ налоговых и бюджетных реформ. В предыдущие годы эксперты были заняты главным образом изучением структуры государственных финансов тех стран, которые просили о помощи, с тем чтобы выяснить, в каких областях ощущается необходимость немедленной реформы. В прошлом году одиннадцать стран получили консультации по фискальным вопросам и воспользовались услугами двадцати трех экспертов из двенадцати стран.

При осуществлении программы стипендий и пособий на образование в связи с оказанием технической помощи особое внимание уделялось обучению правительственных служащих тем методам, ознакомление с которыми необходимо для проведения в жизнь рекомендаций экспертов. Поскольку это было возможно, такая подготовка организовывалась на групповой основе. Причем должностные лица из одной и той же страны или из одного и того же района объединялись в отдельные группы. Программы специальной подготовки проводились правительствами целого ряда государств, в которых работают стипендиаты, а также различными университетами.

#### д) ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПО ФИСКАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

Генеральный Секретарь продолжал предоставлять информацию по фискальным вопросам тем правительствам, которые интересовались тенденциями и методами в других странах, а также содержанием и состоянием различных международных налоговых соглашений. Специализированные учреждения и неправительственные организации консультировались

с Секретариатом относительно фискальных аспектов своей работы.

Помимо удовлетворения этих конкретных запросов, Генеральный Секретарь продолжает сотрудничать с Международным валютным фондом в предоставлении общих данных относительно наличных платежей различных правительств; эти данные, получаемые в ответ на составленный вместе с этим учреждением вопросник, опубликовываются ежемесячно Международным валютным фондом в его издании *Международная финансовая статистика* и каждый год в *Статистическом ежегоднике* Организации Объединенных Наций.

В сотрудничестве с Гарвардским университетом была продвинута работа по организации «Бюро всемирного обслуживания по вопросам налогообложения», благодаря чему будут пополнены новейшими данными доклады о налоговых системах в отдельных государствах, как это рекомендуется в резолюции 378 G (XIII) Экономического и Социального Совета. В консультации с Секретариатом юридический факультет Гарвардского университета подобрал необходимый персонал и в настоящее время предпринимает дальнейшие шаги в целях собирания и издания для Бюро докладов о налогообложении в различных странах.

### 7. Транспорт и связь

#### а) МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТА И СВЯЗИ

Органы Организации Объединенных Наций, занятые международными аспектами вопросов транспорта и связи, продолжают сотрудничать в этой области с Международной организацией гражданской авиации, Международным союзом электросвязи, Всемирным почтовым союзом и Всемирной метеорологической организацией.

Межправительственная консультативная организация по мореходству, предусмотренная в конвенции, заключенной в 1948 году на Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам мореходства, еще не начала функционировать так как конвенция до сего времени не была ратифицирована требуемым числом государств. Однако за отчетный период конвенция была ратифицирована еще несколькими государствами.

После того как Экономический и Социальный Совет своей резолюцией 468 C (XV) предложил государствам, принявшим указанную конвенцию, рассмотреть вопрос о мерах, которые могут быть приняты для ускорения создания Межправительственной консультативной организации по мореходству, правительство Соединенного Королевства созвало в октябре 1953 года в Лондоне конференцию тех четырнадцати правительств, которые приняли конвенцию до того времени. На своей семнадцатой сессии Совет принял к сведению доклад, представленный Организации Объединенных Наций участвовавшими на конференции правительствами и предложил Генеральному Секретарю продолжать свои консультации с правительствами удовлетворяющих надлежащим требованиям государств, еще не ратифицировавшими конвенцию. В связи с этим Генеральный Секретарь обратился с запросом к соответствующим правительствам, с тем что-

бы выяснить, как далеко они продвинулись с мерами по ратификации.

При рассмотрении вопроса о загрязнении морской воды, Совет, на своей семнадцатой сессии, предложил Генеральному Секретарю отложить дальнейшие шаги по созыву комитета экспертов, предусмотренного в резолюции 468 В (XV), впредь до ознакомления с результатами специальной дипломатической конференции по этому вопросу, созванной правительством Соединенного Королевства. На конференции, которая происходила в Лондоне в апреле и мае 1954 года и на которой был представлен Генеральный Секретарь, присутствовали представители сорока двух стран. Эта конференция приняла Конвенцию по предотвращению загрязнения морской воды нефтью. Конвенция вступит в силу по истечении двенадцати месяцев после ее подписания десятью государствами, из которых пять должны располагать наливным тоннажем, составляющим не менее 500 000 тонн.

Конференция обратилась к Организации Объединенных Наций, которая уже начала изучать этот вопрос в ожидании создания Межправительственной консультативной организации по мореходству, с просьбой взять на себя обязанности по собиранию, анализу и распространению информации относительно загрязнения нефтью морской воды в различных странах. Вопрос передан на рассмотрение восемнадцатой сессии Совета.

Что касается проблемы перевозки опасных грузов, то были закончены подготовительные мероприятия для созыва сессии комитета экспертов, который должен собраться в Женеве в августе 1954 года для изучения различных аспектов этой проблемы, подготавливаемых единообразной регламентации.

Проблемы внутреннего транспорта попрежнему находятся в ведении Организации Объединенных Наций, которая ведет эту работу частично в Центральных учреждениях, а частично через региональные экономические комиссии. Региональные проблемы рассматриваются в первую очередь комиссиями (см. главу II, 9), тогда как Центральные учреждения изучают те аспекты внутреннего транспорта, которые представляют собой международный интерес. Что касается последних, то необходимо отметить следующие новые обстоятельства.

Конвенция о дорожном движении, которая была заключена в 1949 году на Конференции Организации Объединенных Наций по дорожному и автомобильному движению и вступила в силу в марте 1952 года, в настоящее время ратифицирована следующими странами: Бельгией, Ватиканом, Вьетнамом, Грецией, Италией, Кубой, Люксембургом, Монако, Нидерландами, Сирией, Соединенными Штатами Америки, Филиппинами, Францией, Чехословакией, Швецией и Южно-Африканским Союзом.

Целый ряд ответов был получен на сообщение, с которым Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций обратился к правительствам на основании резолюции 468 Е (XV) Экономического и Социального Совета относительно разрешений на управление автомашинами, упомянутых в прошлогоднем докладе. Однако Генеральный Секретарь не получил, как это требуется Конвенцией о дорожном движении, уведомления от двух третей договаривающихся

сторон о том, что они принимают предложенную поправку к приложению 8 к Конвенции. Генеральный Секретарь не получил еще от одной трети договаривающихся сторон заявлений, необходимых для созыва конференции в целях рассмотрения предложенной поправки. Ввиду этого решение по вопросу откладывается впредь до его нового рассмотрения Комиссией по транспорту и связи.

Что касается Протокола о единообразной системе дорожных знаков и сигналов, то Совет заключил из докладов Генерального Секретаря о его консультациях с правительствами в связи с резолюцией 468 D (XV), от 15 апреля 1953 года, что многие правительства еще не представили своих замечаний и что те замечания, которые были получены, отражают значительные расхождения во взглядах. Совет передал этот вопрос на рассмотрение ближайшей сессии Комиссии по транспорту и связи для разработки соответствующих рекомендаций относительно дальнейших мероприятий.

Другим важным событием был созыв Конференции Организации Объединенных Наций по таможенным формальностям при временном ввозе частных перевозочных средств и в отношении туристов. На этой конференции, которая происходила в мае и июне 1954 года в Центральных учреждениях и на которой присутствовали представители пятидесяти пяти правительств, 4 июня были заключены и подписаны следующие соглашения:

1) Конвенция о таможенных льготах для туристов (подписана двадцатью шестью правительствами)

ii) Дополнительный протокол к Конвенции о таможенных льготах для туристов, касающийся ввоза относящихся к туризму осведомительных документов и материалов (подписан двадцатью правительствами)

iii) Таможенная конвенция о временном ввозе частных перевозочных средств и пять приложений технического содержания (подписана двадцатью семью правительствами).

Конференция кроме того утвердила Заключительный акт, который также был подписан 4 июня сорока правительствами. Обе конвенции вступят в силу после того, как каждая из них будет ратифицирована пятнадцатью правительствами, а Дополнительный протокол — по ратификации его пятью правительствами.

#### б) СОКРАЩЕНИЕ ПРЕПЯТСТВИЙ К СВОБОДНОМУ ПЕРЕДВИЖЕНИЮ ЛЮДЕЙ И ГРУЗОВ

Одной из проблем, в которых заинтересована Комиссия по транспорту и связи, является проблема упрощения паспортных и пограничных формальностей и облегчения передвижений вообще. По просьбе Комиссии Генеральный Секретарь представит ее ближайшей сессии доклад относительно дальнейших мероприятий по этому вопросу.

Разослав правительствам стандартную форму визы, рекомендованную Международной организацией гражданской авиации, о чем упоминалось в прошлогоднем докладе, Генеральный Секретарь получил ответы, в принципе одобряющие предложенную форму. Некоторые правительства выразили намерение пользоваться этой формой и для предоставления виз лицам, пользующимся при въезде в страну не только

воздушным транспортом, но и другими средствами сообщений.

Наконец, вниманию правительств была предложена резолюция 468 Н (XV) относительно дискриминации в области транспортного страхования, принятая Экономическим и Социальным Советом на его пятнадцатой сессии, равно как и исследование Генерального Секретаря по этому вопросу. Некоторые правительства представили в связи с этим свои соображения. Во исполнение указанной резолюции Генеральный Секретарь также ознакомил с данной проблемой участников Общего соглашения о тарифах и торговле для возможного принятия ими соответствующих мер, и вопрос с тех пор находится на их рассмотрении.

### 8. Работа Организации Объединенных Наций в области статистического обслуживания

#### а) УЛУЧШЕНИЕ ПОСТАНОВКИ СТАТИСТИЧЕСКОГО УЧЕТА В ОТДЕЛЬНЫХ СТРАНАХ

Растущее число показателей в текущем статистическом учете во всех странах мира, наряду с повышением качества и сопоставимости данных, свидетельствует о широком признании важной роли статистики в формулировке и выполнении планов социально-экономического развития. В результате растущего убеждения, что точные статистические данные помогают анализу и решению различных проблем и оценке экономического прогресса, многие страны неуклонно повышают качество и детальность статистического учета.

В соответствии с требованиями Статистической комиссии, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, Секретариат разработал методы, позволяющие отдельным странам расширять объем публикуемых статистических данных, а также повышать их качество и сопоставимость. Статистическое бюро, в сотрудничестве с Управлением технической помощи, продолжало помогать отдельным обращающимся к нему за содействием правительствам в деле разработки статистических данных. Помощь обычно предоставляется экспертами, командированными в соответствующие страны, и либо ограничивается теми или другими проблемами, либо охватывает общую организацию статистического учета в данной стране. В задачу экспертов входит дача консультаций странам по выбору методов осуществления международных рекомендаций относительно стандартизации дефиниций и концепций с целью повышения сопоставимости статистических данных. В отчетном году Статистическое бюро оказывало помощь по таким вопросам, как статистика национального дохода, демографические и промышленные переписи, техника группировки данных при статистическом выборном методе (в частности, группировки данных переписей народонаселения), составление развернутого товарного индекса для таможенно-тарифной номенклатуры, а также по организации национальной отраслевой статистики. В течение 1953 года тридцать четыре статистика работали в девятнадцати странах.

Введение и организация статистического учета в отдельных странах сплошь и рядом серьезно задерживается из-за недостатка квалифицированных статистических кадров. В целях преодоления этого пре-

пятствия Организация Объединенных Наций продолжает предоставлять стипендии статистикам из малоразвитых стран для повышения их квалификации в странах с высокоразвитой системой статистического учета. Кроме того Статистическое бюро, действуя в рамках программ технической помощи, согласовывает вопрос об организации подготовительных курсов в сотрудничестве со специализированными учреждениями и правительствами. В июне 1954 года в Маниле открылись статистические курсы, организованные филиппинским правительством при содействии Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с ней.

В марте 1954 года открылся второй семестр Межамериканского центра биостатистики, основанного в 1952 году по соглашению, заключенному между чилийским правительством, Всемирной организацией здравоохранения и Организацией Объединенных Наций; было получено семьдесят семь заявлений о приеме, но недостаточность помещений позволила принять только тридцать кандидатов (из пятнадцати стран). В Международном центре статистических наук в Калькутте, учрежденном в 1952 году Международным статистическим институтом и Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций с участием Организации Объединенных Наций, учащиеся проходят теорию статистики, а также проводят практические занятия по выборочному методу в связи с индийским национальным выборочным обследованием и другими аналогичными обследованиями. В 1953 году индийское правительство взяло на себя финансирование калькутского центра, организовало стипендии в рамках плана Коломбо и отпустило средства на покрытие местных расходов приезжающих лекторов, а также на стипендию для одного из выпускников центра для получения им дальнейшей подготовки за границей. Всего в центре обучалось свыше 200 человек, закончивших минимум один семестр.

В отчетном году состоялось несколько международных и региональных конференций с участием ответственных правительственных должностных лиц для обсуждения общих проблем, связанных с разработкой и применением единых статистических норм в статистике отдельных стран. В октябре 1953 года в Лондоне состоялась первая Конференция национальных комитетов по статистике естественного движения населения и здравоохранения под руководством Всемирной организации здравоохранения и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. В Конференции участвовали шестьдесят шесть представителей из двадцати восьми стран.

В марте 1954 года в Дели состоялась третья региональная конференция статистиков, в которой, помимо представителей стран географического района Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, приняла участие также и представители Австралии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции. В июне 1954 года в Женеве состоялась четвертая конференция европейских статистиков, организованная по совместной инициативе Экономической комиссии для Европы и Статистической комиссии, проверившая работу, проделанную за истекший год рабочими группами по таким вопросам;

как накопление основных фондов, статистика товарных запасов, обследование трудовых контингентов.

В настоящее время Статистическое бюро составляет технические руководства по статистическим методам и приемам в помощь статистическим кадрам различных стран. В них охватываются вопросы переписей населения, организации статистического учета, национального дохода (включая накопление основных фондов), статистики цен, торговой статистики, статистика естественного движения населения. Составляется также международный справочник мер и весов и перевода единиц измерения. В октябре 1953 года вышло в свет руководство *Методологические исследования: Промышленные переписи и смежные обследования*. Эти книги являются оперативными руководствами по практическим проблемам статистической работы и предназначаются в первую очередь для стран, в которых вводится и развивается статистический учет.

#### б) УСТАНОВЛЕНИЕ СТАТИСТИЧЕСКИХ НОРМ

Разработка стандартных международных концепций, дефиниций и классификаций является одной из важнейших задач Организации Объединенных Наций. Последующее утверждение предварительно одобренных Статистической комиссией норм в области методики собирания и публикации данных в различных странах позволяет улучшить разработку статистических материалов для национальных целей и дает возможность составлять таблицы и анализы, сопоставимые в международном плане. Окончательные рекомендации, сформулированные Статистической комиссией на седьмой сессии (февраль 1953 г.) по вопросам статистики естественного движения населения, статистики промышленности и статистики миграции, были опубликованы в отчетном году в трех изданиях, а именно: *Теоретические основы учета естественного движения населения, Международные нормы в области основных показателей промышленной статистики и Статистика международной миграции*, соответственно, а также была введена в употребление более правильная дефиниция, касающаяся оценки товарооборота. Кроме того государствам были разосланы два других исследования — *Концепции и дефиниции в области накопления основных фондов и Система народнохозяйственного учета и сопроводительные таблицы*, на которые должны быть получены отзывы и замечания относительно возможности практического применения содержащихся в них рекомендаций.

Восьмая сессия Статистической комиссии (апрель 1954 г.) отметила с удовлетворением улучшение международной сопоставимости статистики внешней торговли, объясняющееся все более широким применением странами Международной стандартной торговой классификации. В настоящее время стандартная классификация применяется при разработке статистических материалов в сорока одной стране и территории (с долей участия в мировом товарообороте в 75 процентов), тогда как в пяти латиноамериканских странах эта классификация положена в основу единой таможенной тарифной номенклатуры. Благодаря наличию статистических данных, классифицированных по этой стандартной системе, Статистическому бюро

теперь гораздо легче исчислять индексы, показывающие движение взвешенного индекса цен по сырью, продовольственным товарам, сельскохозяйственным продуктам, минералам и готовым изделиям. Многие еще остается сделать, однако, в области внешнеторговой статистики в соответствии с рекомендациями Статистической комиссии относительно оценки и охвата данных для достижения полной международной сопоставимости.

На той же сессии на рассмотрении Комиссии находился доклад группы экспертов, назначенной Экономическим и Социальным Советом (резолюция 434-V (XIV)). Эта группа собралась в июне 1953 года под совместным руководством Организации Объединенных Наций, Международной организации труда и Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и Всемирной организацией здравоохранения. Этой группе было предложено рассмотреть проблемы, связанные с определением и измерением жизненного уровня в международном плане (см. также главу II, А, 15а (1)). Статистическая комиссия полностью согласилась с главными заключениями, к которым пришла группа экспертов. Она рекомендовала, чтобы Организация Объединенных Наций и заинтересованные специализированные учреждения изучили вопрос о том, являются ли удовлетворительными предложенные показатели, и чтобы национальным статистическим органам было предложено изучить доклад в отношении применимости показателей к отдельным странам и возможности перегруппировки уже имеющихся данных или получения новых данных. Комиссия отметила, что Международная организация труда предложила создание комитета экспертов для рассмотрения вопросов, относящихся к изучению на широкой основе жизненных условий семьи, и выразила надежду, что Организация Объединенных Наций и другие специализированные учреждения примут участие в работе этого комитета.

По предложению Статистической комиссии Секретариат продолжает разработку международных норм в ряде областей, как то: социальная статистика, жилищная статистика, промышленная статистика и статистика внутренней торговли. Кроме того Секретариат занят рассмотрением методологических проблем статистики распределения доходов, накопления основных фондов, структуры народнохозяйственного учета, проблем выражения итоговых данных национального дохода в неизменных ценах. Поскольку Комиссия признала необходимость внесения некоторых поправок в рекомендации относительно этих статистических данных и обобщения этих рекомендаций в свете опыта переписей 1950-1951 гг., особое внимание будет уделяться статистике переписей населения. В частности, Комиссия считает нужным обратить внимание на использование выборочного метода в различных стадиях переписи, а также на внесение предложений относительно сопоставимых группировок для следующей серии переписей народонаселения в 1960-1961 гг. Кроме того Комиссия полагала, что необходимо обратить внимание на повышение точности данных статистики естественного движения населения, особенно в тех малоразвитых странах, которые все еще лишены возможности ввести стандартную

систему регистрации, утвержденную Комиссией в 1953 году.

#### е) СОБИРАНИЕ И ОПУБЛИКОВАНИЕ СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ

Занимая центральное положение в международной системе, Статистическое бюро публикует данные, получаемые из национальных источников и от специализированных учреждений, снабжающих Организацию Объединенных Наций статистическими данными в своих соответствующих областях. В этом деле Статистическое бюро в консультации с отдельными правительствами неуклонно добивается получения адекватных и сопоставимых данных. По отраслям, в которых ему поручена разработка данных, Статистическое бюро составляет ряд специальных таблиц как для других отделов и органов Организации Объединенных Наций, так и для изданий специализированных учреждений.

В отчетном году Статистическое бюро продолжало выпускать свои обычные издания, содержащие статистические данные по внешней торговле, выпуску продукции и ценам, транспорту, национальному доходу, народонаселению и естественному движению населения, равно как и по другим специальным статистическим предметам, в случае поступления требований. *Статистический ежегодник, 1953 г.*, состоящий из 182 таблиц, из которых восемьдесят пять было составлено при содействии семнадцати учреждений, содержит сводные статистические данные по целому ряду важнейших социально-экономических предметов. *Демографический ежегодник, 1953 г.* содержит основные демографические ряды, в том числе по рождениям, смертям и другим показателям естественного движения населения, а также обширную библиографию национальных источников, дающих подробные статистические сведения. *Ежегодник статистики международной торговли, 1952 г.*, охватывающий приблизительно 97 процентов мирового товарооборота, содержит полные статистические данные по семидесяти странам, в частности потоварный анализ импорта-экспорта двадцати пяти из них (около 65 процентов мирового товарооборота), составленный в соответствии с Международной стандартной торговой классификацией. *Товарная статистика*, издаваемая поквартально, содержит итоговые данные движения товаров по странам и по 150 товарным группам Международной стандартной торговой классификации. *Журнал Направление движения международной торговли* (ежемесячное издание, содержащее итоговые данные, и годовая сводка) продолжал издаваться на совместных началах Статистическим бюро, Международным валютным фондом и Международным банком реконструкции и развития. Это издание содержит итоговые данные экспорта и импорта приблизительно 100 стран с классификацией по странам происхождения и странам назначения.

*Ежемесячный статистический бюллетень* содержит помесечные и поквартальные данные более чем по семидесяти странам, охватывая целый ряд социально-экономических показателей: специальный отдел этого издания отводится статьям, посвященным текущим вопросам, а другой отдел — новым статистическим таблицам, разработанным Статистическим бю-

ро. *Отчеты о движении населения* (издается поквартально) содержит последние итоговые данные движения населения, в том числе рождения и смерти, а также ориентировочные данные более чем по 250 странам и территориям. *Статистика национального дохода и расходов* (издается два раза в год) содержит текущие данные о валовом общественном продукте, структуре чистого общественного продукта по отраслевому происхождению, о национальном доходе и его распределении и т. п.

#### 9. Региональные экономические мероприятия

Региональные комиссии продолжают играть все более и более важную роль в выявлении наиболее существенных сторон экономического развития в своих районах, в анализе связанных с этим проблем и стимулировании правительственных мероприятий. В Европе совещания по вопросам торговли между Востоком и Западом и участие Союза Советских Социалистических Республик и других восточно-европейских стран в работе вспомогательных органов Экономической комиссии для Европы позволили ей осуществлять свою первоначальную цель экономического сотрудничества на общеевропейской основе. Экономическая комиссия для Европы в настоящее время распространяет свою деятельность на вопросы экономического развития Южной Европы и сотрудничает с другими региональными комиссиями по некоторым проблемам экономического развития и по вопросам удовлетворения нужд их районов. Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока приобретает в Азии все большее значение в качестве главного орудия правительства для экономического сотрудничества на общерегиональной основе под общим руководством Организации Объединенных Наций. Комиссия обращает особое внимание на различные проблемы развития, связанные с разработкой полезных ископаемых, промышленностью, внутренним транспортом и использованием водных ресурсов, а также на некоторые аспекты финансового и экономического развития. Экономическая комиссия для Латинской Америки продолжает заниматься основными проблемами, связанными с планированием экономического роста и развития в странах района. Практические успехи, достигнутые вследствие осуществления программы экономического взаимодействия и согласованного развития, выработанной для стран Центральной Америки Экономической комиссией для Латинской Америки, показали насколько необходимо межправительственное сотрудничество в создании и осуществлении таких программ.

Координация и согласование мировых и региональных экономических мероприятий осуществлялись через Экономический и Социальный Совет, а в оперативном отношении — через Секретариат Организации Объединенных Наций в Центральном учреждении, секретариаты региональных комиссий и секретариаты некоторых специализированных учреждений в их соответствующих районах. В своей деятельности в области экономического развития региональные комиссии участвуют в осуществлении программ технической помощи Организации Объединенных Наций, обеспечивая тем самым наилучшее использование накопленного опыта и ресурсов.

## а) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ

На своей девятой сессии, состоявшейся в марте 1954 года, Экономическая комиссия для Европы рассмотрела работу своих комитетов и секретариата за прошедший год и обсудила экономическое положение Европы на основе доклада, подготовленного секретариатом и озаглавленного *Обзор экономического положения в Европе в 1953 году* (Economic Survey of Europe in 1953). В связи с резолюцией, принятой Комиссией на ее восьмой сессии, в части III Обзора содержится изучение экономического положения стран Южной Европы. Рассмотрев эту часть Обзора, Комиссия просила Исполнительного секретаря учредить специальную группу экспертов, назначаемых правительствами Греции, Италии, Турции и Югославии, с целью выработки рекомендаций по экономическому развитию этих стран, и сотрудничать с этой группой в ее работе. Комиссия также рассмотрела, в качестве отдельного пункта своей повестки дня, вопрос о межрегиональном сотрудничестве. Кроме того, она рассмотрела программу работы своих комитетов и секретариата за 1953-1954 гг. и дала им общие указания. Комиссия представила Экономическому и Социальному Совету ежегодный доклад о своей деятельности за 1953/54 год для рассмотрения его на восемнадцатой сессии Совета.

Секретариат и специализированные учреждения продолжали работать в тесном сотрудничестве. Секретариат также поддерживал неофициальный контакт по техническим вопросам с сотрудниками Организации европейского экономического сотрудничества (ОЕЭС) и секретариатом Европейского совета, а также с Высшим органом европейского объединения угля и стали и с созданной недавно Европейской конференцией министров путей сообщения.

В своей резолюции 517 В (XVII), принятой на семнадцатой сессии, Экономический и Социальный Совет постановил дополнить пункт 7 круга ведения Экономической комиссии для Европы, включив в качестве членов Комиссии Австралию, Финляндию, Ирландию, Италию и Португалию, «при условии, что каждый из них подаст заявление с просьбой о его приеме и согласится ежегодно вносить ту справедливую сумму, которая время от времени будет устанавливаться Генеральной Ассамблеей в соответствии с порядком, принятым ею в аналогичных случаях».

i) *Сельское хозяйство*

На своей восьмой сессии Комиссия предложила Исполнительному секретарю, совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией подготовить доклад относительно сельскохозяйственных проблем стран Европы. Поэтому секретариаты Экономической комиссии для Европы и Продовольственной и сельскохозяйственной организации совместно подготовили исследование, озаглавленное *Европейское сельское хозяйство — изложение проблемы* (European Agriculture — a Statement of the Problem), и представили ее девятой сессии Комиссии. В июле 1953 года был выпущен новый доклад *Цены на сельскохозяйственные продукты и удобрения в 1952/53 году* (Prices of Agricultural Products and Fertilizers in 1952/1953) и подготавливается аналогичный доклад за 1953/54 год.

Учитывая важность повышения европейского сельскохозяйственного производства и торговли сельскохозяйственными продуктами и улучшения сельскохозяйственной техники, Комиссия на своей девятой сессии сочла желательным, чтобы Комитет по вопросам сельского хозяйства возобновил свою деятельность. Поэтому в июне 1954 года состоялась третья сессия Комитета.

Комитет, среди прочего, произвел обзор производства, потребления и торговли для нескольких сельскохозяйственных товаров и решил продолжать на своих будущих сессиях обсуждать вопросы сбыта для различных сельскохозяйственных товаров. Комитет постановил рассмотреть на следующей сессии рыночные условия для зерна, сыра, масла, мяса, яиц и некоторых фруктов в целях поощрения торговли между Востоком и Западом. Кроме того, Комитет учредил специальную рабочую группу по механизации сельского хозяйства.

Рабочая группа по вопросам стандартизации скоропортящихся продуктов питания подготовила протокол, в котором даются общие основы для установления правил, касающихся коммерческой стандартизации и обеспечения качества свежих фруктов и овощей на международных рынках.

ii) *Уголь*

Комитет по углю продолжал следить за изменениями на угольном рынке, обращая особое внимание на динамику производства и потребления и на международную торговлю твердым топливом. Главными вопросами специального изучения являются динамика потребления топлива в основных потребляющих секторах, а также все возрастающая конкуренция с углем других источников энергии. Система классификации антрацитов в зависимости от коммерческих целей подвергается теперь двухлетнему испытанию и проводится работа по выработке международной классификации антрацитов по размерам и бурых углей и лигнитов. Под руководством Комитета по углю проводится изучение более широкого применения углей для карбонизации, с тем чтобы помочь Европе обеспечить себя собственным твердым топливом.

iii) *Сталь*

Комиссия следит за изменениями и тенденциями на европейском рынке стали. Ввиду превышения предложения над спросом в некоторых европейских странах и в связи с просьбой девятой сессии Экономической комиссии для Европы, Комитет по стали стал уделять большее внимание вопросам увеличения потребления стали в главных отраслях промышленности, потребляющих сталь.

iv) *Электроэнергия*

Комитет по электроэнергии занимался изучением вопросов электроэнергии в Европе. Он провел сравнительное изучение как методов, применяемых различными странами при определении динамики потребления, так и их финансовой политики в отношении амортизации установок электрических предприятий, а также изучение вопроса об установлении определенного предела для европейского гидроэлектрического потенциала. После окончания работы совместной группы экспертов по сельской электрификации,

о которой упоминалось в прошлом годовом докладе и которая была учреждена под руководством Комиссии, Управления технической помощи и Продовольственной и сельскохозяйственной организации, рабочая группа по вопросам сельской электрификации составила обширную программу работы.

Комитет изучал также проблемы, связанные с использованием гидроэлектроэнергии пограничных<sup>1</sup> и пересекающих границы<sup>2</sup> рек, и представил рекомендации правительствам по этим вопросам. Правительства Австрии и Югославии, с помощью Комитета и секретариата Экономической комиссии для Европы, заключили соглашение относительно гидроэлектрической эксплуатации реки, принадлежащей обоим странам.

В связи с просьбами, поступившими от указанных стран, особое внимание было уделено возможности передачи электроэнергии из Югославии в соседние страны. Для осуществления этой цели была создана межправительственная организация под названием «Югелекспорт».

#### v) *Машиностроение и промышленное сырье и материалы*

После окончания исследования, озаглавленного *Общие условия поставки за границу оборудования и продуктов машиностроения*, Рабочая группа экспертов по подрядной практике в машиностроении приступила, под руководством Комитета по промышленности и материалам, к составлению проекта положений, регулирующих сооружение заводских зданий и монтаж оборудования. Были изучены проблемы, возникающие в автомобильной, судостроительной и строительной промышленности, и проблемы, связанные с производством контейнеров; главы по этим вопросам включены в следующие доклады: *Европейская черная металлургия и прокат широкополосной стали* и *Конкуренция между сталью и алюминием*. Продолжалось изучение международной торговли продуктами машиностроения.

#### vi) *Жилищный вопрос*

За отчетный год Подкомитет по жилищному вопросу и его рабочие группы экспертов продолжали, среди прочего, изучать мероприятия, связанные с квартирной платой в европейских странах, и произвели предварительное изучение жилищной проблемы в менее развитых в промышленном отношении странах континента. Под руководством Подкомитета были изданы первый и второй выпуски *Ежегодного обзора жилищного строительства в Европе — Прогресс и политика* (Annual Survey of European Housing Progress and Policies) а секретариат собирал и опубликовывал статистические данные по жилищному вопросу и строительству.

#### vii) *Лесоматериалы*

На сессии, созванной в конце 1953 года, Комитет по лесоматериалам, так же как и на предыдущих сессиях, ознакомился с положением на европейских рынках пиленого леса хвойных пород, крепежного леса и балансов. Он также провел совещание с Евро-

пейской комиссией по лесоводству Продовольственной и сельскохозяйственной организации с целью обсуждения и принятия решений по заключениям Рабочей группы экспертов, которой было предложено представить доклад относительно будущей продукции лесоматериалов и торговой политики. Правительствам, Исполнительному секретарю Экономической комиссии для Европы и Генеральному директору Продовольственной и сельскохозяйственной организации был представлен ряд рекомендаций, касающихся улучшения и расширения лесных ресурсов, увеличения торговли лесоматериалами и улучшения статистики лесоматериалов.

#### viii) *Внутренний транспорт*

За отчетный год Комитет по внутреннему транспорту продолжал свою работу по координации транспорта и определил, какие транспортные расходы должны быть приняты во внимание при изучении вопроса о координации транспорта. Работа, проделанная по вопросу о транспортных расходах, и уже принятый метод вычисления позволяют установить для каждого вида транспорта стоимость для предприятия и разрешить большинство проблем, связанных с установлением тарифов.

Изучается вопрос о дифференциации железнодорожных тарифов. Рассматриваются также проблемы, возникающие в связи с установлением международных тарифов для дорожного и внутреннего водного транспорта.

Комитет принял резолюцию о временном беспошлинном ввозе контейнеров и другую резолюцию, касающуюся технической стороны провоза контейнеров под таможенной печатью.

Комитет разработал общее соглашение, с приложением проекта сборника правил, являющегося «статутом» для использования международных транспортных средств; 17 марта 1954 г., в последний день подписания, оно было подписано правительствами одиннадцати государств. Рассматривались также некоторые таможенные вопросы, касающиеся трех видов внутреннего транспорта.

Продолжается работа по вопросам транспортной статистики, координации международного автобусного обслуживания, предупреждения несчастных случаев на дорогах и перевозки опасных грузов и скоропортящихся продуктов.

#### ix) *Торговля*

С 20 апреля по 3 мая 1954 г. в Женеве, под председательством Исполнительного секретаря, происходило второе консультативное совещание по вопросам торговли между Восточной и Западной Европой. Правительства двадцати пяти стран-членов Экономической комиссии для Европы, а также восточная и западная зоны Германии послали около 150 экспертов для участия в работе совещания. Первую неделю своей работы совещание, на пленарных заседаниях, посвятило всестороннему обсуждению торговых отношений между Восточной и Западной Европой за прошедший год, обмену списками товаров для торговли в 1954/55 году и обсуждению возможности достижения большей устойчивости торговли и увели-

<sup>1</sup> Реки, служащие границей между двумя государствами.

<sup>2</sup> Реки, пересекающие территории двух или более государств.

чения торгового оборота посредством улучшения торговых и платежных отношений. В течение второй недели было проведено 133 двусторонних совещания. На последнем пленарном заседании были подведены итоги результатам двусторонних совещаний и рассмотрены рекомендации в отношении дальнейших практических мероприятий. При закрытии консультативного совещания все участники считали, что совещание принесло пользу, что многосторонние совещания должны подвергнуться дальнейшему рассмотрению проблемы организации торговли между Восточной и Западной Европой и что следует созвать в соответствующее время третье консультативное совещание по этим же вопросам, с тем чтобы содействовать развитию торговли между Восточной и Западной Европой в 1955/56 году.

На девятой сессии Комиссия предложила Исполнительному секретарю проконсультироваться с соответствующими правительствами в свете дискуссий, происходивших на втором консультативном совещании по торговле между Восточной и Западной Европой, с тем чтобы прийти к 30 июня 1954 г. к определенному заключению по вопросу о созыве в 1954 году сессии Комитета по развитию торговли. На основе ответов, полученных от правительств, Исполнительный секретарь решил созвать сессию Комитета в октябре 1954 года.

#### х) Работа в других областях

Помимо своей обычной работы, секретариат Экономической комиссии для Европы продолжал сотрудничать с Управлением технической помощи, содействуя, когда поступали соответствующие требования, привлечению экспертов из Европы и назначению стипендиатов в Европе, а также давая указания по экономическим аспектам программы технической помощи; секретариат также сотрудничал с Управлением технической помощи в выполнении специальных работ.

Следует отметить более тесное сотрудничество с другими региональными комиссиями, особенно по вопросам угля, электроэнергетики, жилищного строительства, промышленности и промышленных материалов, стали, лесоматериалов, торговли и экономических исследований; эта деятельность приобретает все большее значение.

В июне 1953 года была создана Конференция европейских статистиков, которая должна созываться ежегодно. На таких конференциях, обслуживаемых секретариатом Комиссии в сотрудничестве со Статистическим бюро Организации Объединенных Наций, представители статистических служб всех стран, участвующих в работе Комиссии (см. также главу II, 8), обсуждают общие для всех статистические вопросы.

Секретариат продолжал выпускать периодические обзоры и издания, включая кварталный *Экономический бюллетень для Европы* (который является дополнением к издаваемому ежегодно *Обзору экономического положения в Европе*) и ряд специализированных статистических бюллетеней, в которых освещаются такие проблемы, как уголь, сталь, лесоматериалы и транспорт. В отчетном периоде начал выходить кварталный бюллетень статистики жилищного строительства в европейских странах.

#### в) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА

На десятой сессии, состоявшейся в Канди (Цейлон) в феврале 1954 года, Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока рассматривала работу своих комитетов, подкомитетов, рабочих групп, конференций и секретариата. Комиссия утвердила программу работы на 1954 и 1955 годы. Она также послала Экономический и Социальный Совет принять постановление, которое дало бы законную силу пожеланию Комиссии о принятии в полноправные члены членом-сотрудников, ответственных за свои внешние сношения. На своей семнадцатой сессии Совет принял резолюцию 517 (XVII) относительно приема в число членом Комиссии Вьетнама, Камбоджи, Корейской Республики, Лаоса, Непала, Цейлона и Японии при условии, что каждое из этих государств подаст заявление с просьбой о приеме и согласится ежегодно вносить соответствующую сумму, которая время от времени будет устанавливаться Генеральной Ассамблеей в соответствии с порядком, принятым ею в других аналогичных случаях. Совет, рассмотрев на той же сессии годовой доклад Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, постановил также включить Афганистан, уже состоящий членом Комиссии, в пределы охватываемого ею географического района.

Комиссия координировала свою работу с аналогичной работой других международных организаций в Азии и на Дальнем Востоке. Сотрудничество со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций продолжалось, причем из сотрудников секретариатов были организованы совместные рабочие группы. Тесная деловая связь поддерживалась между Исполнительным секретарем и Консультативным комитетом по сотрудничеству в экономическом развитии Южной и Юго-Восточной Азии (план Коломбо); была также установлена консультативная связь с целым рядом неправительственных организаций.

В начале 1954 года был выпущен *Обзор экономического положения в Азии и на Дальнем Востоке за 1953 год*, состоящий из двух частей: в первой части анализируются экономические процессы во всем районе в целом, а во второй части эти процессы рассматриваются по отдельным странам. Главной темой первой части является влияние понижения экспорта на хозяйственную жизнь различных стран. Реакция экономики этих стран на повышение и падение цен позволила сделать некоторые ценные выводы, которые могут оказаться полезными при разработке экономической политики на будущее. Секретариат Комиссии продолжал издавать кварталный *Экономический бюллетень для Азии и Дальнего Востока*.

#### г) Промышленное развитие

Что касается планирования промышленного развития, то секретариат закончил изучение методов разработки смет материальных ресурсов, о котором упоминалось в прошлом году. На своей шестой сессии, состоявшейся в январе 1954 года, Комитет по промышленности и торговле уделил особое внимание изучению различных методов планирования и предложил созвать в 1955 году сессию рабочей группы для изучения вопросов планирования экономического раз-

вития, включая разработку смет материальных ресурсов.

Секретариат Комиссии, Управление технической помощи Организации Объединенных Наций и Международный институт административных наук провели в Рангуне (Бирма) в марте 1954 года семинар по промышленной организации и по управлению государственными промышленными предприятиями. Семинар рекомендовал организовать аналогичные семинары или рабочие группы для разработки некоторых специальных проблем, а также заняться специальным изучением коммерческой стороны деятельности государственных предприятий. Кроме того, он подчеркнул необходимость организации государственных институтов по подготовке управленческого персонала.

Третья сессия Объединенной рабочей группы сотрудников секретариатов Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, Международной организации труда и ЮНЕСКО по подготовке персонала для экономического развития, состоявшаяся в Банкоке в сентябре 1953 года, рассматривала вопросы планомерного использования и распределения рабочей силы, подготовки руководящего персонала, инженеров, квалифицированных и полуквалифицированных работников для менее ответственных должностей, а также обсуждала возможности и программы подготовки в области кустарной и мелкой промышленности, жилищного строительства и производства строительных материалов.

На третьей сессии Рабочей группы по мелкой промышленности и сбыту кустарных изделий, состоявшейся в Банкоке в сентябре 1953 года, среди прочего, рассматривались результаты исследований и опытов, проведенных странами этого района в области кустарной и мелкой промышленности. Рабочая группа высказалась за частичную механизацию тех отраслей промышленности, для изделий которых имеются обширные рынки сбыта. В качестве иллюстрации для изучения и анализа вопросов сбыта одновременно с сессией Рабочей группы была организована выставка бамбуковых и деревянных, в том числе лаковых, изделий. Группа двадцати экспертов кустарной промышленности посетила в мае 1954 года Японию. Их поездка была организована Экономической комиссией для Азии и Дальнего Востока и Управлением технической помощи и имела целью изучение вопросов, связанных с управлением, технической и организационной стороной и сбытом примерно шестнадцати отраслей кустарной и мелкой промышленности Японии.

Третья сессия Подкомитета по электроэнергии, состоявшаяся в Банкоке в октябре 1953 года, рассматривала проблемы координированного развития гидроэнергетических и термоэнергетических ресурсов, вопросы о тарифах и финансировании электрификации сельских местностей и об использовании залежей бурого угля для производства тепловой энергии. Подкомитет рекомендовал обеспечить максимальную эксплуатацию и использование гидроэлектростанций и теплоэлектроцентралей и, в частности, взаимное снабжение электроэнергией через государственные границы.

Семинар по жилищному вопросу и коммунальному благоустройству, организованный совместно секретариатом Комиссии, Социальным департаментом в Цен-

тральных учреждениях и Управлением технической помощи, был проведен в январе-феврале 1954 года в Дели (Индия). На нем рассматривались вопросы строительной техники, программы жилищного строительства и проблемы планирования. На второй сессии Рабочей группы сотрудников секретариатов по жилищному вопросу и строительным материалам, состоявшейся в феврале 1954 года, присутствовали представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Международной организации труда, Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения, а также наблюдатели правительства Индии и Индонезии. На основе рекомендаций семинара и результатов работы каждого из вышеуказанных учреждений, Рабочая группа указала направление, по которому может развиваться дальнейшая работа в области жилищного строительства.

Пятая сессия Подкомитета по черной металлургии, состоявшаяся в Банкоке в августе 1953 года, обратила особое внимание на вопрос о применимости японских технических приемов к черной металлургии стран района, основываясь на рекомендациях, представленных группой специалистов по черной металлургии, которые посетили Японию в качестве участников групповой исследовательской поездки, организованной совместно секретариатом Комиссии и Управлением технической помощи. Подкомитет отметил, что некоторые страны изменили на основании опыта, приобретенного во время групповой поездки по Японии, свои программы развития и технические приемы.

Комиссия и Управление технической помощи организовали совместно в октябре и ноябре 1953 года групповую поездку специалистов по бурому углю в Австралию. Некоторые из рекомендаций, представленных этими специалистами относительно организации добычи бурого угля и управления предприятиями и относительно разведки залежей, обработки и использования бурого угля, проводятся в жизнь в нескольких странах. В течение отчетного периода секретариат выпустил ежегодник «Обзор развития горной промышленности за 1952 и 1953 годы».

Комитет по промышленности и торговле принял на своей шестой сессии в январе 1954 года решение о создании Подкомитета по использованию минеральных богатств и о созыве рабочей группы старших геологов для составления, при содействии Международного геологического конгресса и Картографического бюро Организации Объединенных Наций, региональной геологической карты Азии.

#### ii) Торговля и финансы

В ноябре 1953 года было опубликовано исследование *Торговля Азии с Европой*, составленное совместно секретариатами Комиссии, Экономической комиссии для Европы и Продовольственной и сельскохозяйственной организации. В этом исследовании разбираются вопросы и перспективы развития торговли между Азией и Европой. Комитет по промышленности и торговле рекомендовал на своей шестой сессии, чтобы заинтересованные правительства стран Азии и Европы приняли во внимание предложения, содержащиеся в исследовании, и подчеркнул, что развитие торговли между Азией и Европой будет способствовать общему развитию международной торговли.

Секретариат Комиссии продолжал помогать правительствам в развитии органов поощрения торговли, в улучшении сбыта, выработке стандартов и организации коммерческого арбитража, а также служил центром обмена торговой информацией, пользуясь для этой цели главным образом выпускаемыми каждые два месяца *Новостями развития торговли* (Trade Promotion News) и *Сборниками по вопросам развития торговли* (Trade Promotion Series).

Первая сессия Рабочей группы экспертов по финансовым аспектам экономического развития состоялась в сентябре 1953 года. Рабочая группа отметила, что объем частных сбережений в Азии недостаточен, и рекомендовала рассмотреть вопрос о новых стимулах и об улучшении организационной стороны дела. Рабочая группа вынесла целый ряд рекомендаций о колебаниях в поступлении налогов и их влиянии на финансирование экономического развития и налогообложении, связанном с осуществлением отдельных проектов развития. Комитет по промышленности и торговле решил на своей шестой сессии учредить Подкомитет по торговле.

### iii) Внутренний транспорт

Подкомитет по дорожному транспорту, сессия которого состоялась в сентябре 1953 года, утвердил Стандартную форму журнала для сведений о бетонных дорогах и Стандартную форму разработки и представления проектов дорожных работ и рекомендовал правительствам принять эти стандартные формы. Подкомитет предложил принимать во внимание при составлении планов развития дорожной сети экономические аспекты строительства дорог. Он подчеркнул значение исследований по вопросам строительства и содержания дешевых дорог и укрепления грунта.

Открытие 3 апреля 1954 г. первого курса по службе движения в региональном центре Комиссии и Управления технической помощи по подготовке работников службы движения и службы связи в Лагоре (Пакистан) ознаменовало собой успешное осуществление одного из наиболее важных проектов Комиссии в области железнодорожного транспорта, на планирование и подготовку которого потребовалось более двух лет. Подкомитет по железнодорожному транспорту, сессия которого состоялась в октябре 1953 года в Париже (Франция), представил детальные рекомендации относительно методов постройки и содержания железнодорожных путей. Подкомитет предложил созвать небольшую группу специалистов из стран Азии и Дальнего Востока для выработки методов дальнейшей работы по изучению вопроса об использовании дизельных локомотивов и автотрикс. Подкомитет также рекомендовал созвать небольшую рабочую группу для детального рассмотрения различных предложений относительно предупреждения и быстрого рассмотрения претензий. После окончания сессии ее участники совершили групповую поездку по Франции, Западной Германии, Нидерландам, Швейцарии и Соединенному Королевству с целью изучения новейших технических методов и новейшего оборудования и представили доклад с конкретными рекомендациями для принятия железными дорогами района относительно улучшения методов эксплуатации.

В январе 1954 года состоялась сессия рабочей группы, на которой был выработан проект конвенции

об измерении водоизмещения и регистрации судов внутреннего водного транспорта. На второй сессии, состоявшейся в мае 1954 года, Подкомитет по внутреннему водному транспорту принципиально одобрил этот проект и предложил секретариату пересмотреть его до конца 1954 года с учетом соображений, поступивших от правительств. Подкомитет отметил прогресс, достигнутый в отношении организации опытно-показательных работ по установлению наиболее рациональных и экономических типов судов и по применению современных методов буксирования. Он разработал план организации центра подготовки механиков для судовых дизелей и предложил устроить его в Рангуне в Вирме. Подкомитет принял к сведению работу по сравнительному изучению различных типов паровых двигателей, которая поможет работникам внутреннего водного транспорта стран этого района выбирать подходящие типы машин для расширения своего речного флота.

Третья сессия Комитета по внутреннему транспорту состоялась в январе 1954 года; Комитет рассмотрел работу секретариата и недавние изменения в области дорожного, железнодорожного и внутреннего водного транспорта.

### iv) Продовольствие и сельское хозяйство

В программу работы общей сельскохозяйственной группы Комиссии и Продовольственной и сельскохозяйственной организации входит постоянное наблюдение за экономическими факторами в области продовольствия и сельского хозяйства; представление докладов о важных событиях в связи с аграрной реформой в отдельных странах района; планирование сельскохозяйственного развития; цены на сельскохозяйственные продукты и соответствующие мероприятия; содействие проведению семинаров по вопросам сельскохозяйственных финансов и кредита и по обработке земли и землепользованию; и изучение некоторых постановлений и практических мероприятий, успешно проводящихся в жизнь в области сбыта важнейших сельскохозяйственных продуктов.

### v) Борьба с наводнениями и использование водных ресурсов

Первая Региональная техническая конференция по использованию водных ресурсов состоялась в мае 1954 года. Конференция подвергла детальному рассмотрению следующие вопросы: принятие критериев целесообразности проектов; методы определения полезности и стоимости, а также распределения расходов; выбор типов гидравлических сооружений с учетом наличия рабочей силы и материалов, а также местных условий; проблемы, связанные с планированием наблюдения за наносами; последние достижения в осуществлении комплексных проектов; отдельные аспекты вопроса о комплексном использовании водных бассейнов; и организация работы по использованию водных ресурсов. Что касается гидрологических проблем, то Конференция настоятельно предложила правительствам выделить достаточные средства для производства гидрологических измерений и рекомендовала принять для повсеместного использования в странах района стандартные методы и терминологию и способы регистрирования данных о гидрологических измерениях, выработанные секретариатом Комиссии, и пользоваться

ими до тех пор, пока не будут введены нормы, принятые на более широкой основе.

Секретариат закончил исследования о наносах и о формировании рек и укреплении берегов, а также проект руководства по методам экономического анализа и плановой работы по использованию водных ресурсов. В течение отчетного периода секретариат закончил производившийся по странам обзор использования водных ресурсов в Бирме, Цейлоне, Китае (Тайвань), Индии, Японии, Лаосе и Таиланде и изучал методы сооружения земляных построек. Продолжалось издание квартального журнала *Борьба с наводнениями* и распространение специальных изданий.

Работа по использованию водных ресурсов Меконга, международной реки, протекающей через Камбоджу, Лаос, Таиланд и Вьетнам, ограничивалась в течение отчетного года анализом данных, так как положение в бассейне реки не позволяло производить обследований на местах.

#### vi) Статистика

Третья Региональная статистическая конференция, состоявшаяся в марте 1954 года, рассматривала вопрос о роли статистических данных о национальном доходе в формулировании государственной политики и об их использовании при планировании как краткосрочного, так и долгосрочного развития и как мерил экономического развития.

#### vii) Консультативное обслуживание

В ходе своей работы секретариат предоставлял ограниченное консультативное обслуживание правительствам, обращавшимся за помощью такого рода. Такие услуги оказывались по соглашению с Управлением технической помощи, и консультативное обслуживание относилось к борьбе с наводнениями и использованию водных ресурсов, внутреннему транспорту, промышленному развитию, проектированию и использованию строительных материалов, разработке залежей бурого угля, развитию черной металлургии, сбыту кустарных изделий и торговому арбитражу.

Секретариат оказывал многим правительствам содействие в составлении заявлений об оказании технической помощи в порядке осуществления программ Организации Объединенных Наций и сообщал Управлению технической помощи свои соображения относительно поступающих из стран района заявлений о предоставлении стипендий и пособий для научно-исследовательской работы.

#### е) ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ

Программа и работа Экономической комиссии для Латинской Америки были подвергнуты рассмотрению Комитетом полного состава Комиссии, который заседал в Сант-Яго (Чили) с 8 по 10 февраля 1954 года. Годовой доклад Комиссии был утвержден на этой сессии и представлен на рассмотрение семнадцатой сессии Экономического и Социального Совета.

При рассмотрении программы и очередности работ было признано необходимым обратить особое внимание на вопросы, наиболее остро интересующие правительства стран Латинской Америки, дав возможность Исполнительному секретарю изменять программу в зависимости от обстоятельств.

Комитет полного состава обратил на своей сессии особое внимание на следующие пункты рабочей программы Комиссии: общий обзор и анализ экономического положения района и изменений в его экономической жизни; проблемы экономического развития и выработка программ осуществления проектов в области экономического развития; подготовка латиноамериканских экономистов; развитие отдельных отраслей промышленности, в том числе целлюлозной и бумажной, железообрабатывающей, химической и энергетической промышленности; развитие торговли как в пределах района, так и между странами Латинской Америки и другими частями света; и экономическая интеграция Центральной Америки.

Работа Комиссии координировалась с работой других международных органов, функционирующих в смежных областях в Латинской Америке. Сотрудничество со специализированными учреждениями и другими организациями осуществлялось путем консультаций и обмена мнениями и материалами по конкретным проектам, а также путем участия в рабочих группах. Комиссия координировала свою работу с Экономическим и социальным советом американских стран, и Комитет полного состава Комиссии принял с удовлетворением к сведению заявление Исполнительного секретаря по этому вопросу.

Во исполнение резолюции, принятой на десятой Межамериканской конференции, состоявшейся в Каракасе в марте 1954 года, Экономический и социальный совет американских стран обратился через Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций к Комиссии с просьбой принять участие в сессии министров финансов или министров народного хозяйства государств-членов Организации американских стран; эта сессия должна состояться в Рио-Жанейро в последнем квартале 1954 года. В июне 1954 года Исполнительный секретарь Комиссии предпринял совместно с Экономическим и социальным советом американских стран предварительные шаги для обеспечения сотрудничества в этом отношении.

В июне 1954 года был издан *Экономический обзор Латинской Америки за 1953 год* (Economic Survey of Latin America, 1953). Первая часть *Обзора* посвящена вопросам о доходе, инвестициях и потреблении, а также анализу влияния мирового экономического положения на Латинскую Америку, вопросу о платежном балансе и наиболее важным явлениям в торговле стран Латинской Америки, с уделением особого внимания экспорту. Вопрос о валюте, который не рассматривался в предыдущем *Обзоре*, подробно анализируется за время с 1947 по 1953 годы. Во второй части дается обзор сельскохозяйственного и промышленного производства, а также производства горной промышленности, энергии и нефти. В *Обзоре* впервые включены данные о добыче угля и серы, которые становятся все более и более важными для экономики района. В *Обзоре* также включена глава о лесоводстве, составленная секретариатом Продовольственной и сельскохозяйственной организации.

#### 1) Экономическое развитие и методы его планирования

Комиссия обратила особое внимание на необходимость ускорения темпов экономического развития

стран Латинской Америки, и на эту сторону работы делается особый упор.

Составленное секретариатом Комиссии «Предварительное исследование по вопросу о методах планирования экономического развития», о котором упоминалось в прошлогоднем докладе, было подвергнуто критическому анализу и изменено для уточнения методов, намеченных в исследовании, и для применения лучших методов к изучению отдельных стран, которое проводится секретариатом как часть главного проекта по экономическому развитию. Цель изучения отдельных стран заключается в том, чтобы оказать содействие правительствам в подборе справочного материала и выработке основ для составления согласованных программ экономического развития. В настоящее время производится исследование, касающееся Аргентины и Бразилии, в сотрудничестве с Banco Nacional de Desenvolvimento Económico, Чили, и Колумбии, при содействии Dirección Nacional de Planeación. Работа в этой области включает исследование взаимоотношений между различными отраслями промышленности, предложения труда и состава рабочей силы, а также изучение долгосрочных аспектов проблемы национального дохода, платежного баланса и иностранных инвестиций. Анализируется также роль валютной и налоговой политики в экономическом развитии.

В Мехико в сентябре 1953 года под руководством Комиссии, Управления технической помощи и секретариата Экономического департамента Организации Объединенных Наций был проведен семинар, посвященный проблемам бюджетной классификации и исполнения бюджета (см. главу II, 6а).

Третий годичный курс программы Комиссии и Управления технической помощи по подготовке в области экономического развития начался в апреле 1954 года и продлится до декабря. Так же как в прошлые годы, программа была составлена с учетом потребностей экономистов стран Латинской Америки, принимающих активное участие в поисках практических решений проблем экономического развития района. В общий курс входит изучение основных статистических приемов и их использование при планировании экономического развития, техника этого планирования, а также изучение вопросов финансирования экономического развития и методов увеличения общих сбережений и их наилучшего использования. Кроме того, участники курса производят отдельные исследования, касающиеся различных стран или районов, причем экономисты Комиссии оказывают им в этой работе содействие и дают указания.

#### п) Изучение отдельных отраслей промышленности

##### Железообрабатывающая промышленность

По окончании предварительного изучения сталеплавающей промышленности в Чили, которое производилось с сентября 1953 г. по март 1954 г. началась работа по изучению этой отрасли промышленности в Бразилии и Колумбии. Цель работы заключается в том, чтобы дать общую картину сталеплавающей промышленности с точки зрения ее происхождения и использования сырья; технологических сведений и данных о квалифицированной рабочей силе и методах и возможностях ее подготовки,

а также соотношения между капиталовложениями и издержками производства, с одной стороны, и производственными процессами, продукцией и емкостью рынка, с другой. Эти исследования имеют целью выяснение зависимости между общей экономической структурой стран и возможным размахом и степенью дифференцированности их механизированной промышленности. Для этого необходимо исследовать степень развития, структуру и продуктивность сталеплавающей промышленности и издержки производства, выяснить, каковы основные экономические и технические проблемы и перспективы развития в этой отрасли, а также проанализировать наличные ресурсы и условия развития, в частности произвести учет собственного сырья и выяснить возможности его ввоза, наличие квалифицированных сил, оборудования, научно-исследовательских возможностей; а также общественного резервного капитала и рынков сбыта для промышленных изделий.

##### Целлюлозная и бумажная промышленность

Совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и Управлением технической помощи Комиссия продолжала проводить исследования по вопросу о рентабельном развитии целлюлозной и бумажной промышленности в Латинской Америке. Предварительное исследование, представленное на пятой сессии Комиссии, было пересмотрено и опубликовано.

Принимаются подготовительные меры для созыва совещания экспертов по вопросам целлюлозной и бумажной промышленности, которое по приглашению правительства Аргентины состоится в Буэнос-Айресе к концу 1954 года. Ввиду отсутствия данных относительно ресурсов стран Латинской Америки и возможного местонахождения фабрик, подготовка документации секретариатом Комиссии потребовала проведения в отдельных странах обширной работы на местах. Возможности использования тропического леса изучались в Юкатане (Мексика) и в Амапе (Бразилия). Опыты выработки целлюлозы из различных древесных пород из некоторых местностей проводятся в лабораториях промышленных предприятий, которые принимают участие в исследованиях. Работа, связанная с использованием отжатого сахарного тростника, проводится на местах в Кубе, Мексике, Венесуэле, Бразилии, Аргентине и Перу.

##### Химическая промышленность

В предварительную работу по изучению основной химической промышленности входит сбор материала и проведение сравнительного изучения зависимости между доходом и потреблением в Латинской Америке и в более индустриализованных странах.

#### ш) Энергия

В течение отчетного года началась подготовительная работа в связи с исследованием, имеющим целью 1) изучить существующие и потенциальные энергетические ресурсы, экспорт, импорт и потребление горючего и энергии, получаемой из различных источников, с уделением особого внимания максимальному использованию мощности; и 2) исследовать вопросы потребления энергии в различных отраслях промышленности; источники гидроэлектрической энергии,

в том числе те, которые расположены у границ различных стран и могут быть использованы во взаимных интересах двух или более стран; построенные электростанции; передача электроэнергии и нефтеочистительные заводы; и, наконец, издержки производства. Подвергнуты изучению будут экономические и технические проблемы, в том числе роль государственных и частных предприятий в развитии производства энергии.

#### iv) *Торговля между странами Латинской Америки*

В порядке осуществления постоянного проекта Комиссия изучает различные аспекты торговли между странами Латинской Америки; это исследование, которое будет закончено в 1955 году, включает анализ товарообмена между различными странами и группами стран, а также рассмотрение недавних экономических явлений и делает особый упор на несоразмерность объема торговли стран-экспортеров и стран, импортирующих сырье. Проводится изучение торговой политики, вопроса о таможенных преградах и трудностях при производстве платежей и одновременно изыскиваются практические решения для устранения главных трудностей, препятствующих развитию торговли в этом районе.

В этот проект входит изучение последствий для торговли между странами Латинской Америки Общего соглашения о тарифах и торговле, участниками которого состоят некоторые страны. Проводятся консультации с секретариатом Общего соглашения о тарифах и торговле, участвующим в этой работе.

Изучаются торговые проблемы, связанные с мореходством, и рассматриваются возможности координации морского транспорта различных стран между некоторыми портами. Подготавливается предварительный доклад о морском транспорте, который предполагается обсудить с экспертами соответствующих стран. В конце 1954 года в Сант-Яго (Чили) предполагается провести консультации с директорами главных пароходных компаний, когда будут рассмотрены проблемы, возникающие перед различными странами в области морского транспорта.

#### v) *Программа согласования экономического развития Центральной Америки*

Работой над программой согласования экономического развития Центральной Америки, являющейся одной из крупных постоянных задач, осуществляемых совместно Комиссией, Управлением технической помощи, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией, Международной организацией труда и ЮНЕСКО, ведает Комитет по экономическому сотрудничеству в Центральной Америке (раньше называвшийся Комитетом министров народного хозяйства стран Центральной Америки по вопросам экономического сотрудничества). Путем рекомендаций по вопросам координации экономической деятельности и изучения возможности такой координации в соответствии с условиями отдельных стран, с тем чтобы экономическая деятельность одной страны приносила пользу и другим странам района, предполагается обеспечить лучшее использование наличных ресурсов, увеличить производительность, расширить торговлю и тем самым повысить жизненный уровень и экономическую устойчивость всего района в целом.

Вторая сессия Комитета происходила в Сан-Хозе (Коста-Рика) с 13 по 17 октября 1953 года. Комитет рассмотрел и проанализировал доклады, охватывающие различные стороны работы, проведенной после его первой сессии. Он также рассмотрел новые заявления об оказании в 1954 году технической помощи в области транспорта, тарифной номенклатуры и таможенных правил, хлопчатобумажной и текстильной промышленности, а также производства растительных масел и жиров.

Техническая миссия представила исследование относительно состояния транспорта и транспортных проблем Центральной Америки, с рекомендациями для их разрешения.

Комитет рассмотрел доклад Подкомитета по стандартизации тарифной номенклатуры стран Центральной Америки и рекомендовал заинтересованным правительствам принять единообразную торговую номенклатуру. Правительства изучили проект и предприняли шаги к проведению его в жизнь. Для оказания правительствам содействия в стандартизации номенклатуры экспортных товаров и установления единообразия в таможенных правилах и процедуре был учрежден Подкомитет стран Центральной Америки по торговле.

Доклад относительно финансирования экономического развития был рассмотрен и затем передан центральным банкам Центральной Америки для рассмотрения на их сессии в Коста-Рике в декабре 1953 года.

На этой сессии были изменены правила процедуры Комитета по экономическому сотрудничеству, с тем чтобы в Комитет могли входить не только министры народного хозяйства, но и другие министры. Этот комитет будет впредь называться Комитетом по экономическому сотрудничеству в Центральной Америке.

В январе 1954 года совместная миссия, в составе экспертов по вопросам лесоводства, продуктов лесной промышленности и целлюлозной и бумажной промышленности, представила доклад, основывающийся на заключениях, к которым она пришла после всестороннего обследования, проводившегося на местах в пяти странах Центральной Америки. Исследованы были лесные ресурсы, чтобы выяснить, где следует развивать лесную промышленность, а также целлюлозно-бумажную промышленность. Миссия, занимавшаяся вопросами электроэнергетики и промышленной технологии, закончила свои предварительные доклады.

## 10. Права человека

### а) ПРОЕКТЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПАКТОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

Комиссия по правам человека на десятой сессии, происходившей в Нью-Йорке с 23 февраля по 16 апреля 1954 г., завершила работу, занимавшую первое место в ее повестке дня начиная с пятой сессии в марте 1949 года: были составлены проекты международных пактов о правах человека.

В проекте пакта о гражданских и политических правах формулируются права, в течение веков включавшиеся в конституции и охранявшиеся судами отдельных стран, как то: право на свободу и неприкосновенность личности, право на справедливый суд.

право мирных собраний, право на свободу ассоциаций, свободу информации, свободу печати, свободу высказывания мнений и свободу вероисповедания. Комиссия по правам человека добавила к этому перечню положения о семье как естественной основной единице человеческого общества, о праве всех граждан на участие в руководстве политической и общественной жизнью и положение о защите национальных, религиозных и языковых меньшинств. В качестве средства проведения этих пактов в жизнь проектируется организация комитета по правам человека, куда государства-участники пактов смогут направлять жалобы на их нарушение.

В проекте пакта об экономических, социальных и культурных правах, среди прочего, содержатся статьи, гарантирующие право на труд, право на справедливые и благоприятные условия труда, право состоять членом профессионального союза по собственному выбору, право на надлежащее питание, одежду и жилище, право на получение образования и другие аналогичные права в экономической, социальной и культурной области. Для содействия проведению этого пакта в жизнь предусматривается система периодических докладов о постепенном осуществлении указанных в нем прав.

В обоих проектах пактов имеются положения о праве народов и наций на самоопределение и статьи, включающие в сферу применения этих положений зависимые и самоуправляющиеся территории и все составные части федеративных государств без каких-либо ограничений и исключений. Вопрос о допустимости оговорок был передан на решение Генеральной Ассамблеи.

Ответственность за окончательное редактирование и утверждение обоих пактов лежит сейчас на Экономическом и Социальном Совете и на Генеральной Ассамблее. Полный текст обоих проектов, а также полный отчет об окончательных стадиях процесса редактирования содержатся в докладе Комиссии о работе ее десятой сессии.

#### б) ПРАВО НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ

Как известно, Генеральная Ассамблея на седьмой и восьмой сессиях предложила Комиссии по правам человека продолжать составление рекомендаций относительно соблюдения в международном плане права народов и наций на самоопределение.

В ответ на это предложение Комиссия рекомендовала, чтобы Экономический и Социальный Совет на своей восемнадцатой сессии направил на рассмотрение и принятие Генеральной Ассамблеей два проекта резолюций. Один из этих проектов предусматривает учреждение Ассамблеей комиссии для проведения всестороннего обзора степени осуществления права народов и наций на постоянный суверенитет над своими естественными богатствами и ресурсами. Другой проект предлагает учреждение второй комиссии в составе представителей правительства для рассмотрения любой ситуации, возникающей в результате отказа в праве на самоопределение или недостаточного осуществления этого права, поскольку это служит предметом жалобы, для достижения мирного урегулирования любой ситуации, которая будет передана на рассмотрение комиссии, и для представления Ассамблее докладов об этих фактах с соответствующими

рекомендациями, если в течение шести месяцев не удастся урегулировать положение в удовлетворительном для всех сторон смысле.

Комиссия нашла, что оба эти предложения не носят достаточно исчерпывающего характера и что вопрос нуждается в дальнейшем изучении, и поэтому постановила оставить этот вопрос на повестке дня своей следующей сессии.

#### с) СВОБОДА ИНФОРМАЦИИ

В порядке выполнения решений, принятых на седьмой и восьмой сессиях Генеральной Ассамблеи, Генеральный Секретарь обратился с письмами к информационным предприятиям и национальным и международным профессиональным ассоциациям, чтобы выяснить их взгляды относительно желательности созыва международной профессиональной конференции для окончания работы по проекту международного кодекса профессиональной этики для сотрудников информации. Генеральный Секретарь представит Генеральной Ассамблее особый доклад по этому вопросу.

По предложению Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, Генеральный Секретарь совместно с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций составил для представления Совету на семнадцатой сессии доклад о путях и средствах к поощрению и развитию независимых информационных предприятий в отдельных государствах. На рассмотрение Совета внесены были также доклад назначенного Советом докладчика по вопросу о свободе информации и доклад Генерального Секретаря о производстве и распределении газетной и печатной бумаги (см. также главу II, А, 5).

Представитель Генерального Секретаря обратил внимание Совета на то, что, согласно некоторым предложениям, содержащимся в докладе докладчика, Генеральному Секретарю предлагается составить совместно с некоторыми специализированными учреждениями доклады по ряду вопросов. Представитель Генерального Секретаря заявил, что, как правило, предпочтительно избегать разделения ответственности и что было бы более уместным просить заинтересованные специализированные учреждения проводить исследования и делать доклады по вопросам, которые можно полностью отнести к сфере их компетенции.

Совет на семнадцатой сессии предложил Генеральному Секретарю составить совместно с заинтересованными специализированными учреждениями, в частности с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций и с Международным союзом электросвязи и в консультации с профессиональными ассоциациями и информационными предприятиями, следующие доклады и исследовательские работы для представления Совету на его девятнадцатой сессии:

1) конкретная программа деятельности, направленная на повсеместное улучшение среди работников информации осведомленности о работе Организации Объединенных Наций, о чужих странах и о международных делах с целью укрепления между народами дружественных отношений, основанных на целях и принципах Устава;

2) мировой обзор современных принципов и практики цензуры посылаемых информационных сообщений;

iii) исследование юридической стороны вопроса о правах и обязанностях органов информации;

iv) исследование по вопросу о защите источников информации, которыми пользуются работники информационных предприятий, с учетом уже составленного по этому вопросу предварительного доклада Генерального Секретаря;

v) исследование государственных и частных информационных монополий и их влияния на свободу информации.

Совет также обратился к государствам-членам Организации с просьбой о сотрудничестве с Генеральным Секретарем и заинтересованными специализированными учреждениями.

Говоря об обязанностях, возлагаемых на него просьбой о представлении этих докладов и исследовательских работ, Генеральный Секретарь указал на необходимые по его мнению ограничения, с которыми он подходит к пониманию требований Совета. Генеральный Секретарь считает, например, что вопрос о монополиях как по своему характеру, так и в принципе, выходит за пределы его компетенции, и он опасается, что удовлетворительное, с точки зрения Совета, выполнение этого задания будет связано для него с очень большими трудностями.

Совет предложил также Генеральному Секретарю совместно с заинтересованными специализированными учреждениями выяснить возможность предоставления работникам информации большего числа стипендий и пособий на специальную подготовку, предоставляемых в порядке как нормальной, так и расширенной программы технической помощи. Совет постановил также, с одобрения Генеральной Ассамблеи, уполномочить Генерального Секретаря предоставлять по просьбе государств-членов Организации обслуживание, не входящее в рамки и не соответствующее целям существующих программ технической помощи, с тем чтобы оказывать содействие указанным государствам в осуществлении свободы информации. Совет принял также ряд резолюций по вопросу о свободе информации, где содержатся предложения, обращенные непосредственно к специализированным учреждениям.

#### а) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТА МЕНЬШИНСТВ

В течение прошлого года международная деятельность в области предупреждения дискриминации и защиты меньшинств велась с новой силой. Созданная для изучения этих вопросов и руководства деятельностью в этой области Подкомиссия в январе 1954 года собралась на свою шестую сессию; некоторые из наиболее важных из принятых на этой сессии решений указаны ниже.

По вопросу о предупреждении дискриминации Подкомиссия утвердила подробный план одного исследования и предприняла предварительные шаги к организации нескольких других. Она назначила одного из своих членов, г-на Чарльса Д. Аммуна, специальным докладчиком, поручила ему исследование по вопросу о дискриминации в области образования и дала ему точные директивы относительно ведения этой работы совместно с правительствами государств-членов Организации, ЮНЕСКО и Генеральным Секретарем. На

десятой сессии Комиссия по правам человека утвердила с небольшими изменениями проект этой работы.

Подкомиссия выразила также мнение, что предварительное исследование вопроса о дискриминации в области найма и выбора занятий должно быть предпринято Международной организацией труда совместно с Генеральным Секретарем, согласно общим принципам, установленным для исследования вопроса о дискриминации в области образования. Комиссия по правам человека рекомендовала Экономическому и Социальному Совету предложить Международной организации труда провести это исследование в мировом масштабе в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Всеобщей декларации прав человека, а также предложить Генеральному Секретарю, другим специализированным учреждениям и неправительственным организациям представить в распоряжение Международной организации труда весь имеющийся у них материал по этому вопросу.

Что касается будущей работы Подкомиссии, то ею было принято постановление о назначении трех ее членов для составления, соответственно, предложений, которым надлежит следовать при проведении, в консультации с Генеральным Секретарем, исследований по вопросу о дискриминации: 1) в области политических прав, предусмотренных Всеобщей декларацией прав человека; 2) в области права на свободное исповедание религии и соблюдение религиозных обрядов, и 3) в области эмиграции, иммиграции и путешествий.

Подкомиссия постановила временно отложить дальнейшее рассмотрение вопроса о мерах, которые должны быть приняты для прекращения пропаганды национальной расовой и религиозной вражды, являющейся подстрекательством к насилию. Вместо этого она предложила Секретариату исследовать соответствующее законодательство и судебную практику различных стран для того, чтобы дать Подкомиссии возможность формулировать практические рекомендации по этим вопросам на своей следующей сессии.

В отношении защиты меньшинств Подкомиссия приняла ряд резолюций, предлагающих продолжать собирание информации по этому вопросу, который послужил предметом больших разногласий. В частности, Подкомиссия имела в виду исследование нынешнего положения меньшинств во всем мире, ведущееся по выборочному методу и имеющее целью представление краткого отчета о положении всех меньшинств, нуждающихся в мерах специальной защиты. Комиссии по правам человека было предложено рекомендовать Экономическому и Социальному Совету назначить эксперта для проведения этого исследования. Кроме того, Генеральному Секретарю было предложено, впредь до назначения этого эксперта, собрать в сотрудничестве со специализированными учреждениями и неправительственными организациями весь материал по этому вопросу, включая материал исторического и географического характера. Комиссия предложила, однако, Подкомиссии продолжать изучение всего вопроса, включая определение понятия «меньшинство», и составить доклад, в который могут быть включены также рекомендации относительно специальных мероприятий по защите меньшинств.

Подкомиссия предложила специальному докладчику по вопросу о дискриминации в области образования

указать в своем докладе все ставшие ему известными факты, имеющие какое-либо отношение к правам меньшинств в области культуры. Подкомиссия постановила прекратить рассмотрение проектов предложений, выработанных ею на предыдущих сессиях, по вопросу о «временных мероприятиях», и «эффективных мероприятиях» по защите меньшинств, но, вместе с тем, учесть в своей будущей работе вопросы, упомянутые в этих проектах предложений.

По рекомендации Подкомиссии Комиссия предложила Совету рекомендовать ЮНЕСКО и другим специализированным учреждениям, избирая области и предметы для своих исследовательских работ, принять во внимание программу работ Подкомиссии. Комиссия также предложила Совету препроводить Генеральной Ассамблее просьбу Подкомиссии о том, чтобы Ассамблея пересмотрела свою резолюцию 677-(VII) в части, касающейся оплаты труда докладчиков или независимых экспертов, работа которых может оказаться необходимой для проведения в жизнь резолюций Подкомиссии, утвержденных высшестоящими органами.

#### е) ЗАЯВЛЕНИЯ О НАРУШЕНИЯХ ПРАВ ПРОФСОЮЗОВ

В соответствии с резолюцией 474 А (XV) Экономического и Социального Совета Генеральный Секретарь препроводил Руководящему органу Международной организации труда все полученные им заявления о нарушениях прав профсоюзов, касающиеся государств-членов Международной организации труда, с тем, чтобы последняя рассмотрела вопрос о том, следует ли передать их в Обследовательскую и согласительную комиссию по свободе ассоциаций. Эти заявления не направляются на рассмотрение Совета. Генеральный Секретарь до настоящего времени переслал Руководящему органу пятьдесят два таких заявления. Заявления, касающиеся государств, не являющихся членами Международной организации труда, передаются на рассмотрение Экономического и Социального Совета.

В соответствии с другой резолюцией, принятой Советом на пятнадцатой сессии, Генеральный Секретарь переслал соответствующие заявления правительствам различных государств, не состоящих членами Международной организации труда.

До апреля 1954 года Союз Советских Социалистических Республик был членом Организации Объединенных Наций, но не входил в состав Международной организации труда. Правительство СССР не сообщило Генеральному Секретарю о своем согласии, требуемом Советом для передачи заявлений в Обследовательскую и согласительную комиссию. На семнадцатой сессии Совет постановил отложить до следующей сессии рассмотрение проекта резолюции Соединенных Штатов, согласно которому Генеральному Секретарю предлагается опубликовать доклад с заявлениями, относящимися к Союзу Советских Социалистических Республик. На этой сессии стало известно, что СССР вошел в число членов Международной организации труда.

В соответствии с резолюциями, принятыми Советом на семнадцатой сессии, Генеральный Секретарь просил правительства Румынии и Испании, т. е. государств, не состоящих членами ни Организации Объединенных Наций, ни Международной организации

труда, пересмотреть свою позицию и указать, согласны ли они сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в ее стремлении обеспечить соблюдение прав профсоюзов, представив свои соображения относительно сообщенных им жалоб.

#### г) БЕЗГРАЖДАНСТВО

По поручению Генеральной Ассамблеи, содержащемуся в ее резолюции 629 (VII), Генеральный Секретарь представил Экономическому и Социальному Совету на семнадцатой сессии доклад о полученных им от правительств соображениях относительно тех положений Конвенции о статусе беженцев, которые они готовы распространить на различные категории апатридов, — а также свои замечания по этому докладу.

Совет постановил созвать вторую конференцию полномочных представителей с целью: 1) пересмотра проекта протокола о статусе апатридов с учетом положений Конвенции о статусе беженцев и замечаний, высказанных заинтересованными правительствами; и 2) принятия пересмотренного текста Протокола и его открытия для подписания как всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций, так и не состоящими членами Организации государствами, которые были приглашены принять участие в первой конференции полномочных представителей, состоявшейся в Женеве в 1951 году. Генеральный Секретарь предложил заинтересованным правительствам созвать конференцию на 13—24 сентября 1954 года.

В соответствии с предложением, сформулированным Советом на двенадцатой сессии, Генеральный Секретарь представил Совету на семнадцатой сессии сводный доклад по вопросу о безгражданстве. Поскольку этот доклад уже был рассмотрен Комиссией международного права, Генеральный Секретарь уведомил Совет о ее решениях. Совет одобрил принципы, лежащие в основе работы Комиссии, и просил ее продолжать свою работу, ставящую себе целью принятие эффективных международных соглашений, направленных на сокращение и прекращение безгражданства.

#### г) РАБСТВО

На восьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 794 (VIII), в которой ею был одобрен протокол, вносящий изменения в Конвенцию о рабстве, подписанную в Женеве 25 сентября 1926 года, и настоятельно просила все государства, участвующие в Конвенции о рабстве, подписать или принять этот протокол, а все другие государства — в возможно скором времени присоединиться к Конвенции о рабстве в редакции, измененной этим протоколом. Протокол был принят Финляндией и был подписан без оговорок относительно его принятия правительствами одиннадцати государств: Австралии, Дании, Индии, Италии, Канады, Либерии, Мексики, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и Южно-Африканского Союза. Протокол ныне вступил в силу в отношениях этих государств между собой. Протокол был подписан с оговоркой относительно принятия его в дальнейшем правительствами следующих государств: Австрии, Вельгии, Греции, Китая, Монако, Нидерландов, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Югославии.

По поручению пятнадцатой сессии Совета Генеральный Секретарь представил Совету на семнадцатой

сессии дополнительный доклад по вопросу о рабстве и отчет о консультациях с правительствами по вопросу о желательности заключения дополнительной конвенции по вопросу о рабстве и о ее возможном содержании.

Дополнительный доклад представляет собою сводку материала, представленного правительствами, специализированными учреждениями и неправительственными организациями. Совет пришел к заключению, что имеющиеся в его распоряжении данные по вопросу о рабстве в том виде, в котором они представлены, не дают простой и ясной картины того, в какой мере рабство и сходные с рабством условия существуют в современном мире; он предложил правительствам представить дополнительные сведения и назначил представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций г-на Ганса Энгена докладчиком для составления краткой сводки имеющейся информации по вопросу о рабстве для рассмотрения ее на девятнадцатой сессии Совета.

В докладе о консультациях по вопросу о желательности заключения дополнительной конвенции о рабстве содержались ответы и замечания, полученные от двадцати одного правительства и от Международной организации труда. К одному из этих ответов, а именно к ответу Соединенного Королевства, был приложен проект дополнительной конвенции по вопросу об упразднении рабства и подневольного состояния. По предложению Совета Генеральный Секретарь проводил этот проект дополнительной конвенции правительствам и Международной организации труда для отзыва.

#### в) ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД

Генеральная Ассамблея на восьмой сессии подтвердила, что она придает большое значение уничтожению всех систем принудительного или «исправительного» труда, независимо от того, применяются ли они как средство политического принуждения или наказания за политические убеждения и выражение таковых, или же как мероприятия такого масштаба, который делает их существенным элементом в экономике страны. Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету и Международной организации труда, учитывая срочный характер вопроса, безотлагательно рассмотреть доклад Специального комитета по вопросам принудительного труда, имея в виду вышеуказанную цель. Ассамблея также предложила Генеральному Секретарю консультироваться с правительствами, не нашедшими еще возможным представить информацию в ответ на обращение Специального комитета, приняв шаги к тому, чтобы они представили эту информацию до открытия семнадцатой сессии Совета.

В соответствии с этим требованием Ассамблеи Генеральный Секретарь обратился с письмом к тринадцати правительствам, из которых значительное число прислало ответ или сообщило информацию.

На семнадцатой сессии Совет рассмотрел доклад Специального комитета и принял резолюцию 524 (XVII), в которой он предлагает Генеральному Секретарю составить вместе с Генеральным директором Международной организации труда доклад для представления его на девятнадцатой сессии Совета, содержащий: 1) все ответы, поступившие от правительств во исполнение резолюции 740 (VIII) Генеральной

Ассамблеи; и 2) все новые данные о системах принудительного труда, которые будут сообщены государствами-членами Организации, специализированными учреждениями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус, вместе со всеми соображениями, представленными соответствующими правительствами.

#### г) БЕДСТВЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ СПАСШИХСЯ ИЗ НАЦИСТСКИХ КОНЦЕНТРАЦИОННЫХ ЛАГЕРЕЙ ЖЕРТВ ТАК НАЗЫВАЕМЫХ НАУЧНЫХ ОПЫТОВ

В соответствии с требованиями резолюции 386 (XIII) Экономического и Социального Совета от 15 сентября 1951 года Генеральный Секретарь продолжал препровождать правительству Германской Федеративной Республики полученную им информацию относительно претензий различных лиц, утверждающих, что они были жертвами так называемых научных экспериментов в нацистских концентрационных лагерях. В течение отчетного года была получена тридцать одна жалоба, и таким образом число всех жалоб, пересланных со времени принятия резолюции, возросло до 516.

По дополнительному закону Германской Федеративной Республики о предоставлении компенсации жертвам нацистских преследований, вступившему в силу 1 октября 1953 года, некоторым жертвам нацистских преследований в известных условиях предоставляется право на компенсацию.

Генеральный Секретарь предполагает представить на одной из будущих сессий Совета доклад о мероприятиях, принятых для проведения в жизнь соответствующего решения Совета; этот доклад будет содержать последние данные по этому вопросу.

#### д) ВОЕННОПЛЕННЫЕ

Как известно, Генеральная Ассамблея на восьмой сессии рекомендовала Специальной комиссии по военнопленным, учрежденной Генеральной Ассамблеей на пятой сессии, продолжать свою человеколюбивую деятельность по разрешению проблем, касающихся военнопленных, еще не репатрированных после второй мировой войны, и тех, о судьбе которых с того времени не было дано отчета.

В конце марта 1954 года Комиссия собралась на пятую сессию для рассмотрения полученной от правительств новой информации и решения вопроса о том, какие шаги должны быть предприняты для выполнения ею своей задачи. В выпущенной на пяти официальных языках Организации Объединенных Наций декларации, которой Комиссия просила дать самую широкую огласку, Комиссия выразила свою твердую надежду на то, что с вопросом об остающихся военнопленных может быть покончено, если он не будет рассматриваться в политическом плане и если все заинтересованные в этом вопросе правительства проявят желание разрешить его. В частности, Комиссия подчеркнула, что каждое правительство, во власти которого находятся военнопленные, должно приложить все усилия к представлению отчета о судьбе тех военнопленных, за которых оно несет ответственность, сообщив списки имен военнопленных, еще находящихся в плену, и тех, кто умер, находясь в плену. Комиссия, вместе с Генеральной Ассамблеей, с удовлетворением отметила достигнутые в течение последних двух лет успехи в деле репатриации военно-

пленных и выразила надежду, что те правительства и общества Красного Креста, которые содействовали достижению этих результатов, будут продолжать свои усилия в этом направлении.

Генеральный Секретарь получил сообщение о том, что Специальная комиссия предполагает созвать свою шестую сессию в начале сентября 1954 года с тем, чтобы составить, согласно пожеланию в резолюции 741 (VIII) Генеральной Ассамблеи, доклад о результатах своей работы.

#### к) ЕЖЕГОДНИК ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

*Ежегодник прав человека* за 1952 год, который будет выпущен в 1954 году, является седьмым томом серии, начатой в 1946 году. В *Ежегоднике* содержатся обзоры результатов, достигнутых в течение этого года в области прав человека, отражающихся в принятых конституциях и законах и в судебных решениях, а также в международных договорах и соглашениях. Согласно установленному Экономическим и Социальным Советом тематическому плану *Ежегодника*, в нем помещаются документы и данные относительно подопечных и самоуправляющихся территорий, а также относительно суверенных государств. В нем приводятся также сведения о наиболее важных решениях Организации Объединенных Наций, принятых в интересах содействия осуществлению прав человека.

В последнем издании *Ежегодника* следует отметить увеличение числа новых, нигде не напечатанных статей; эти статьи, дополненные текстами и краткими резюме законов и судебных решений, дают в повествовательной форме обзор событий в области прав человека в отдельных странах.

Несколько лет тому назад Совет постановил внести изменения в *Ежегодник* с тем, чтобы в нем дополнительно к его нынешнему содержанию ежегодно помещались также данные относительно проведения в жизнь какого-либо из прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека, или целой группы этих прав. По предложению Комитета Генеральный Секретарь составил план с указанием тех прав, о которых могли бы даваться сведения в течение нескольких лет. Комиссия по правам человека, внимание которой было занято работой по составлению проектов пактов, до сих пор не имела времени рассмотреть этот план, но, вероятно, она сможет это сделать на своей следующей сессии.

#### 1) СООБЩЕНИЯ

На своей девятой сессии в 1954 году Комиссия по правам человека получила два списка сообщений, составленных Генеральным Секретарем в соответствии с директивами пятой, десятой и четырнадцатой сессий Экономического и Социального Совета. Один из этих списков был неконфиденциальным, и в нем содержались краткие резюме или краткие указания на 387 сообщений, касающихся принципов, связанных с поощрением всеобщего уважения и соблюдения прав человека, а другой — конфиденциальный список, — содержащий резюме или краткие указания на 9 524 сообщения, содержащие жалобы на случаи нарушения прав человека.

В соответствии с резолюцией 192 А (VIII) Экономического и Социального Совета Генеральный Секре-

тарь довел до сведения Комиссии на ее десятой сессии тринадцать ответов правительств государств-членов Организации на сообщения, содержащиеся в конфиденциальном списке, доведенном до их сведения согласно резолюции Совета.

В соответствии с решениями Совета Генеральный Секретарь представил аналогичные списки сообщений также Комиссии по правам женщины на ее восьмой сессии и Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств на ее шестой сессии.

На восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в Третьем комитете рассматривался проект резолюции, согласно которому Ассамблея должна была принять постановление о том, что впредь до вступления в силу международных пактов по правам человека Комиссия по правам человека будет: 1) передавать правительствам на отзыв сообщения, которые она считает дающими для этого достаточно серьезные основания; 2) передавать Экономическому и Социальному Совету те сообщения и ответы правительств на них, которые она считает нужным довести до его сведения. Однако большинство правительств в настоящее время еще не выразило намерения дать свое согласие на дальнейшую разработку порядка рассмотрения этих сообщений.

#### 11. Права женщины

В своем последнем годовом докладе Генеральный Секретарь отметил открытие Конвенции о политических правах женщины для подписания и ратификации. С тех пор Конвенция, которая гарантирует женщинам право голосовать, быть избранными, занимать должности на общественной и государственной службе и выполнять все общественно-государственные функции на равных с мужчинами условиях, получила широкое признание. По 30 июня 1954 года тридцать семь стран подписали Конвенцию, а десять ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней. В число этих стран входят два не состоящие членами Организации государства, к которым Генеральная Ассамблея в резолюции 793 (VIII) обратилась с приглашением стать участниками Конвенции. Статья VI Конвенции предусматривает, что Конвенция вступает в силу на девяностый день, считая со дня сдачи на хранение шестой ратификационной грамоты; шестая ратификационная грамота была получена 8 апреля 1954 г., и потому Конвенция вступила в силу 7 июля 1954 года.

Поскольку положение женщины в области публичного права значительно улучшилось, подготовительная работа Генерального Секретаря к восьмой сессии Комиссии по правам женщины, состоявшейся в начале 1954 года, сосредоточивалась на вопросах частного права, — положение женщины в семейном и имущественном праве, — а также на вопросе о равных экономических и образовательных возможностях для женщин.

При работе над последним вопросом Генеральный Секретарь поддерживал тесный контакт с Международной организацией труда. Он также успешно продолжал сотрудничать с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций в важной работе этой организации, направленной на расширение образовательных возможностей для женщин.

Решение, принятое Генеральной Ассамблеей на ее восьмой сессии, относительно санкционирования новой формы технической помощи, имеющей своей целью защиту и укрепление прав женщины, привлекло широкое внимание.

Наконец, идя навстречу пожеланиям, выраженным Экономическим и Социальным Советом на своей тринадцатой сессии, Генеральный Секретарь ознакомился с программой будущей работы Комиссии по правам женщины, а предложения Генерального Секретаря в значительной мере нашли свое выражение в принятом порядке очередности и в перечне проектов, утвержденных Комиссией на предстоящий год.

#### а) ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА ЖЕНЩИНЫ

Дополнение за 1953 год к меморандуму о политических правах женщины, которое по просьбе Комиссии Генеральный Секретарь рассылает ежегодно государствам-членам Организации «до тех пор, пока женщины всего мира не приобретут одинаковых политических прав с мужчинами», показывает, что новое законодательство, предоставляющее равные избирательные права, было принято в Мексике и Сирии. Число стран, в которых женщины пользуются равенством политических прав, в настоящее время достигает шестидесяти. Дополнение содержит новую таблицу, в которой перечислены законы, на основании которых избирательные права были предоставлены женщинам первоначально в ограниченной форме, а впоследствии были расширены с целью обеспечения полного равенства.

Главным образом ввиду интереса, проявленного неправительственными организациями к ежегодному меморандуму о политических правах женщины, Комиссия по правам женщины предложила, чтобы до начала восьмой сессии Генеральной Ассамблеи был издан пересмотренный сводный меморандум, содержащий полные сведения относительно избирательных прав женщин во всех странах мира, включая позднейшие данные. Комиссия также предложила чтобы этот сводный меморандум, а также брошюра о политическом образовании женщин, составленная Генеральным Секретарем в 1951 году, получили более широкое распространение, чем это было раньше.

Генеральный Секретарь представил дополнительные доклады о положении женщины в подопечных и самоуправляющихся территориях, а также меморандум, основанный на информации, предоставленной различными неправительственными организациями, о методах, с помощью которых могут быть приобретены и эффективно использованы равные политические права женщин.

Поскольку Экономический и Социальный Совет недавно настоятельно советовал ввести периодический пересмотр и переоценку программ, представитель Генерального Секретаря внес в Комитете рекомендацию относительно необходимости отложить на неопределенное время два проекта, которые находились на рассмотрении Совета на предшествующей сессии, а именно: 1) план доклада об участии женщин в политической и общественной жизни, основанный на информации, представленной правительствами; и 2) обзор по вопросу положения женщин на общественно-государственной службе и выполнения ими обществен-

но-государственных функций, проект которого был разослан членам Комиссии.

#### б) ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ В СВЯЗИ С ПОЛОЖЕНИЕМ ЖЕНЩИН

Новые возможности оказания технической помощи, не входящей в рамки существующих программ, были созданы в результате решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее восьмой сессии; Ассамблея уполномочила Генерального Секретаря помогать государствам-членам Организации Объединенных Наций в поощрении и защите прав женщины. Комиссия по правам женщины заявила, что она крайне заинтересована в получении годовых докладов о ходе осуществления этой новой программы, проводимой по просьбе государств-членов Организации Объединенных Наций, а также в получении информации о других мероприятиях, проводимых в связи с осуществлением нормальной и расширенной программы технической помощи, поскольку они имеют какое-либо отношение к улучшению положения женщины.

По предложению Комиссии Генеральный Секретарь представил на восьмой ее сессии доклад о помощи, которую могут получать правительства от Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений при подготовке лиц, интересующихся вопросами улучшения положения женщины, включая стипендии для повышения квалификации и пособия на образование, практические работы, обмен сотрудниками, семинары и подготовительные курсы, предоставление заключений и помощи специалистам.

Комиссия просила, чтобы в изданиях Организации Объединенных Наций, касающихся технической помощи вообще, содержалось указание относительно имеющихся возможностей получения компетентной помощи для улучшения положения женщины.

#### в) ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ЖЕНЩИНЫ

В течение прошлого года Генеральный Секретарь уделял особое внимание вопросам о сокращенном рабочем дне для женщин и об экономических возможностях для работниц старших возрастов. Он составил доклад о сокращенном рабочем дне для женщин для представления восьмой сессии Комиссии вместе с специально подобранной библиографией по данному вопросу. При составлении доклада была использована информация, полученная от неправительственных учреждений после опубликования предшествующего доклада, и материалов из других солидных источников. Доклад касается главным образом понятия «сокращенный рабочий день», осуществления сокращенного рабочего дня для женщин в двенадцати государствах и положительных и отрицательных сторон такого сокращенного рабочего дня с точки зрения рабочих, профсоюзов, работодателей и общественного коллектива вообще. На рассмотрении Комиссии также находился доклад о сокращенном рабочем дне для женщин, составленный Международным бюро труда; в этом докладе указывается, что Международная организация труда в настоящее время изучает вопрос работы женщин в кустарной промышленности; ожидается, что Международная организация труда представит информацию по этому вопросу ко времени следующей сессии Комиссии.

Исследование, представленное Генеральным Секретарем об экономических возможностях для работниц

старшего. возраста, рассматривает трудовой статус работниц старших возрастов в различных странах и включает статистические данные о числе трудящихся женщин по сравнению с трудящимися мужчинами. Не представляя никакого доклада по данному вопросу, Международная организация труда все же отметила, что она согласна заняться проведением исследований по вопросам, которые могут быть предложены Комиссией. Комиссия просила Генерального Секретаря продолжать свое сотрудничество с Международной организацией труда и подчеркнула необходимость изучения экономических и социальных факторов, влияющих на полную и удовлетворительную занятость женщин старших возрастных групп и женщин, желающих работать сокращенный рабочий день, равно как и средств, способствующих такой занятости, в целях представления рекомендаций о практических мероприятиях. Комиссия затребовала сведения о работе женщин в кустарной промышленности и ремеслах и о сезонной работе женщин в сельском хозяйстве, особенно в малоразвитых странах. Комиссия также высказала мысль о пользе исследований, касающихся характера работы, на которую могут рассчитывать работающие сокращенный рабочий день и работницы старших возрастных групп; условий работы для таких работниц; вопросов спроса на работу рассчитанную на сокращенный рабочий день, со стороны работниц и со стороны работодателей; возможностей дальнейшей подготовки для работы в «кустарной промышленности»; информации о предоставляемой в настоящее время технической помощи и о перспективах оказания технической помощи в будущем.

#### д) РАВНАЯ ПЛАТА ЗА РАВНЫЙ ТРУД

Комиссия по правам женщины всегда проявляла большой интерес к вопросу о равной плате за равный труд и на каждой сессии принимала рекомендации, отражающие этот ее неизменный интерес. На восьмой сессии на рассмотрении Комиссии находился доклад, составленный Международным бюро труда, о применении международной трудовой конвенции (№ 100) и рекомендации (№ 90) относительно равной платы для трудящихся мужчин и женщин за равный труд, где указывалось, что шесть государств уже ратифицировали конвенцию. Комиссия предложила Генеральному Секретарю, в сотрудничестве с Международным бюро труда, продолжать представлять доклады относительно применения конвенции и обратиться к неправительственным организациям и к иным надлежащим источникам за информацией о применяемых в различных странах методах, которые оказались целесообразными для создания общественного мнения, благоприятного принципу равной платы за равный труд мужчин и женщин.

#### е) СТАТУС ЖЕНЩИНЫ В ЧАСТНОМ ПРАВЕ

Генеральный Секретарь представил четыре сравнительных исследования о статусе женщины в частном праве, включающие: 1) доклад о праве замужней женщины на самостоятельную работу; этот доклад касается главным образом требований различных правовых систем, согласно которым женщина должна получить согласие мужа на занятие такой работой, и контроля со стороны мужа за заработком жены и ее собственностью; 2) доклад о домициле и местожительстве замужних женщин, трактующий о дискримина-

ционных условиях, относящихся как к юридическому домицилю, так и к месту жительства; 3) доклад о правах и обязанностях родителей, анализирующий различия, которые существуют между отцом и матерью в отношении прав и обязанностей родителей, причем принимаются во внимание отношения между родителями в условиях нормальной семейной жизни, в распавшихся семьях, а также в отношении внебрачных детей; 4) доклад о брачных режимах, состоящий из исследования различных систем общности и раздельности имущества и обращающий особое внимание на права по управлению имуществом во время совместной жизни и на разделение имущества при расторжении брака.

Комиссия, которая рассмотрела эти доклады на своей восьмой сессии, предложила Генеральному Секретарю представить ей новые доклады по различным аспектам статуса женщины в семейном праве, а также в отношении имущественных прав, основанные на дальнейших ответах, полученных от правительств на вопросник, дополняя эту информацию, в случае необходимости, из других источников для получения более полной картины.

#### г) ГРАЖДАНСТВО ЗАМУЖНЕЙ ЖЕНЩИНЫ

В период между седьмой и восьмой сессиями Комиссии правительства государств-членов Организации имели возможность представить свои отзывы на текст проекта конвенции о гражданстве лиц, состоящих в браке, который был составлен Комиссией на ее седьмой сессии. В свете полученных Комиссией на восьмой сессии отзывов Комиссия выработала новый проект конвенции о гражданстве замужней женщины. Комиссия постановила рекомендовать Экономическому и Социальному Совету предложить всем правительствам, которые еще не представили своих отзывов по первому проекту конвенции, прислать таковые, а также постановила уполномочить Генерального Секретаря разослать новый проект правительствам всех государств-членов Организации Объединенных Наций. Отзывы, полученные по обоим проектам конвенции, будут рассмотрены на девятой сессии.

Комиссия также рассмотрела доклады Генерального Секретаря, которые дополняют предыдущие меморандумы о постановлениях, относящихся к гражданству замужней женщины и содержащихся в различных законах и конституциях, и постановила рекомендовать Совету, чтобы Генеральный Секретарь продолжал собирать сведения относительно последних изменений в соответствующем законодательстве. Комиссия также рекомендовала незамедлительно провести подготовительные мероприятия по изданию пересмотренной и дополненной последними данными брошюры «Гражданство замужней женщины», которая была издана в 1950 году. Эта брошюра содержит сравнительный анализ коллизий законов отдельных стран о национальности замужней женщины и сводку текстов относящихся к данному вопросу законов и конституций.

#### з) ДОСТУП ЖЕНЩИНЫ К ОБРАЗОВАНИЮ

Генеральный Секретарь продолжал поддерживать тесное сотрудничество с ЮНЕСКО и с Международной организацией труда в целях изучения и улучшения

доступа женщины к образованию и к профессиональной и технической подготовке. На рассмотрении восьмой сессии Комиссии находился очередной доклад ЮНЕСКО по вопросу об образовании девушек и женщин, который содержал статистические сведения и описание деятельности ЮНЕСКО по расширению такого образования в 1953 году. Комиссия предложила Генеральному Секретарю продолжать сотрудничать с ЮНЕСКО и с Международной организацией труда и представить исследование о методах увеличения посещаемости школ девушками и женщинами и о более широком использовании женщин в качестве учительниц.

Комиссия была поставлена в известность о том, что Международная организация труда предпримет широкое исследование по вопросу о доступе женщины к практической подготовке в различных областях и, если сможет, представит Комиссии на ее следующей сессии доклад о ходе работы.

#### в) ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАВ ЖЕНЩИНЫ

По предложению Комиссии Генеральный Секретарь представил восьмой сессии доклад по вопросу об участии женщин в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, включая сведения о характере должностей, занимаемых женщинами, и относительном числе женщин в секретариатах. Также была представлена информация о числе женщин, участвующих в качестве делегатов и представителей в различных органах, на конференциях и в комиссиях или принимающих участие в осуществлении различных программ технической помощи, выдачи стипендий и устройства на практические работы.

В связи с этим докладом Генеральный Секретарь заверил Комиссию, что в Секретариате Организации Объединенных Наций не будет места для дискриминации по признаку пола или по каким-либо другим признакам, перечисленным в Уставе или во Всеобщей декларации прав человека. Он подчеркнул, что относительно небольшое число женщин, занимающих высокие должности в различных международных организациях, отражает положение в национальной гражданской службе и, вероятно, может быть объяснено тем фактом, что недавняя эмансипация женщин не дала еще такого же числа квалифицированных женщин, как и мужчин. Генеральный Секретарь также считает, что дальнейшие заявления по этому вопросу следовало бы направлять через Пятый комитет в Генеральную Ассамблею.

В ответ на ранее обращенную к нему просьбу Генеральный Секретарь передал Комитету перечень документов, который был составлен для Социальной комиссии по вопросу защиты матери и ребенка. После оживленных прений Комиссия постановила отложить рассмотрение этого вопроса до следующей сессии и затребовала краткую сводку соответствующей документации Организации Объединенных Наций, обращая при этом особое внимание на защиту работающей матери.

## 12. Наркотические средства

Функции Генерального Секретаря в связи с соблюдением действующих договоров, касающихся между-

народного контроля над наркотиками, дополнены научной и исследовательской работой, о проведении которой просил его Экономический и Социальный Совет. Эту дополнительную работу, в общем, можно разделить на два главных рода деятельности: 1) работа по кодификации действующих международных договоров в единую конвенцию; и 2) изучение основных проблем, связанных с контролем над наркотиками, в целях устранения недостатков действующих договоров и лучшего соблюдения последних. Выполняя это задание Генеральный Секретарь изучил и представил доклады о многих разнообразных аспектах международного контроля над наркотиками, включая следующие: нынешнее положение в отношении листьев кока и каннабиса; многие проблемы, возникающие в связи с быстрым развитием новых сильнодействующих синтетических обезболивающих средств (аналгетиков), обладающих также способностью вызывать наркоманию; субъективная проблема наркомании; научные исследования происхождения опиума как эвентуальное новое средство для борьбы с незаконным оборотом; изменения в аппарате контроля и его функционирования.

Что касается жевания листьев кока, то различия во взглядах, мешавшие в течение ряда лет развитию политики Комиссии, в настоящее время в значительной степени разрешены, и Комиссия, с согласия особо заинтересованных правительств, отметила общую договоренность о том, что этот обычай является известной формой наркомании, и сделала рекомендацию относительно мер для ее постепенного искоренения. Комиссия по наркотическим средствам предложила Совету, чтобы органы технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения рассматривали в благожелательном духе просьбы, которые могли бы поступить от правительств в связи с этим.

Одной из многих проводимых Генеральным Секретарем работ, преследующих цель помочь правительствам улучшить постановку внутрисударственного контроля в их странах, является составление списка основных наркотических средств, подпадающих под международный контроль. Проект этого перечня был разослан правительствам для их замечаний и внесения дополнений, и в скором времени этот список будет опубликован в окончательной форме.

Девятая сессия Комиссии по наркотическим средствам состоялась в Центральных учреждениях с 19 апреля по 14 мая 1952 года.

#### а) КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИКАМИ И СОБЛЮДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ

В течение отчетного года Генеральным Секретарем было получено и изучено 150 законодательных текстов, сообщенных правительствами на основании статьи 21 Конвенции от 13 июля 1931 г. об ограничении производства и о регламентации распределения наркотических средств с изменениями, внесенными в нее Протоколом от 11 декабря 1946 года. Для облегчения задачи Экономического и Социального Совета и его Комиссии по наркотическим средствам в деле надзора за международным контролем над наркотическими средствами и применении относящихся сюда международных договоров, а также для осведомления правительств, содержащийся в этих за-

конодательных текстах материал был проанализирован в Сводке законов и постановлений, причем главное внимание было обращено на важные особенности различных систем контроля, принятых различными странами и на различных территориях.

Точно так же, Генеральный Секретарь получил и изучил девяносто четыре годовых доклада, полученных из сорока восьми государств и по сорока шести территориям. Эти доклады дают представление о фактическом положении в области контроля в этих странах и на этих территориях. Содержащаяся в этих докладах важная информация была проанализирована в Сводке годовых докладов, что, как и раньше, служило основанием для работы по надзору, осуществляемому Советом и Комиссией.

Для того чтобы выяснить некоторые моменты и дополнить информацию, содержащуюся в законодательных текстах и в годовых докладах, Генеральный Секретарь просил также ряд правительств представить дополнительные данные и объяснения. Внимание некоторых правительств было особенно направлено на необходимость представлять годовые доклады в соответствии с формой, составленной Комиссией по наркотическим средствам. Пересмотренная форма годовых докладов с изменениями, которые были внесены в нее Комиссией на ее восьмой сессии в 1953 году, была сообщена правительствам для пользования ею при составлении ими своих годовых докладов за этот год.

Чтобы дать Совету и Комиссии возможность бдительно следить за незаконным оборотом во всем мире, полученные от государств-участников Конвенции 1931 года на основании статьи 23 означенной Конвенции 731 сообщение о конфискациях, охватывающее приблизительно 1 300 случаев задержания наркотиков, были суммированы в шести двухмесячных сводках, которые были разосланы правительствам для информации их компетентных служб. Генеральный Секретарь составил также меморандум, в котором дается анализ информации относительно контрабандной торговли наркотиками во всем мире, а также обзор таких важных фактов как: количества задержанных наркотиков; источники незаконного оборота; маршрут и методы, которыми пользуются лица, занимающиеся незаконным оборотом; пароходы и судовые команды, замешанные в контрабанде наркотиков; пользование почтой для контрабандного провоза; и наказания, накладываемые на лиц, занимающихся незаконным оборотом.

Во исполнение решений Комиссии, утвержденных Советом, Генеральный Секретарь обратился с нотами к правительствам Боливии и Эквадора, а также к властям Танжера по вопросам о незаконном обороте наркотических средств. Был составлен и послан Всемирному почтовому союзу полугодовой доклад о случаях задержания наркотиков, где имело место пользование почтой. Был также разослан правительствам первый список осужденных за правонарушения в связи с наркотиками команд торговых судов и служащих гражданских самолетов.

В соответствии с международными договорами о наркотических средствах Генеральный Секретарь совместно со Всемирной организацией здравоохранения и заинтересованными правительствами принял необходимые меры для того, чтобы внести изменения в

сферу действия международного контроля над наркотическими средствами посредством подчинения международному контролю некоторых новых лекарственных веществ и изъятия некоторых других веществ, а именно: 1) в соответствии с процедурой, изложенной в статье 11 Конвенции 1931 года, 6-метил  $\Delta$  6-дезоксиморфин и его соли были поставлены под международный контроль, установленный для лекарственных веществ под группы *a* группы 1 означенной Конвенции; 2) в соответствии с процедурой, изложенной в статье 1 Протокола 1948 года, под контроль были поставлены пять синтетических наркотиков; и 3) в соответствии со статьей 3 Протокола 1948 года прежние заключения Всемирной организации здравоохранения были пересмотрены и два наркотических средства были объявлены Всемирной организацией здравоохранения неспособными вызывать наркоманию и не могущими быть превращенными в лекарственные вещества, вызывающие наркоманию, и на этом основании они были изъяты из-под международного контроля.

На основе представленной правительствами согласно статье 20 Конвенции 1931 года информации был составлен и вскоре будет опубликован новый список фабрик, вырабатывающих наркотические средства. К этому списку будут приложены списки стран, которые занимаются, и стран, которые не занимаются выработкой наркотиков.

В целях облегчения эффективного применения системы ввозных свидетельств и разрешений на вывоз, на основании которой ведется международная торговля наркотиками в силу Конвенции 1925 года, список государственных органов, правомочных выдавать эти свидетельства и разрешения, постоянно пополняется новейшими данными на основе годовых докладов или специальных сообщений, получаемых от правительств.

#### б) ПРОЕКТИРУЕМАЯ ЕДИНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Начиная с 1949 года Комиссия по наркотическим средствам стремится выработать единую конвенцию, которая кодифицировалась бы и усилила девять многосторонних международных договоров, относящихся к наркотикам. В 1952 и 1953 гг. Комиссия подробно рассмотрела приблизительно две трети основных постановлений составленного Генеральным Секретарем проекта конвенции. Чтобы облегчить работу Комиссии было проведено сравнительное изучение постановлений еще не рассмотренных статей проекта и соответствующих статей в действующих договорах.

Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольный орган по наркотикам сообщили Генеральному Секретарю свои замечания для сведения Комиссии относительно предложенных новых редакций постановлений, касающихся представления исчислений и статистических сведений.

#### с) ПРОТОКОЛ 1953 ГОДА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ И РЕГЛАМЕНТАЦИИ КУЛЬТИВИРОВАНИЯ РАСТЕНИЯ МАКА, ПРОИЗВОДСТВА ОПИУМА, МЕЖДУНАРОДНОЙ И ОПТОВОЙ ТОРГОВЛИ ИМ И ЕГО УПОТРЕБЛЕНИЯ

К 31 декабря 1953 г. — крайний срок подписания — тридцать шесть государств подписали Протокол об ограничении и регламентации культивирования растения мака, производства опиума, между-

народной и оптовой торговли им и его употреблению. Пять ратификационных грамот — Египта, Канады, Китая, Панамы и Франции — были депонированы у Генерального Секретаря.

По инициативе состоявшейся в 1953 году Конференции по опиуму Организации Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет предложил Комиссии по наркотическим средствам составить примерный кодекс и пояснения к нему по образцу примерных кодексов, составленных Лигой Наций для прежних международных договоров о наркотиках.

Чтобы помочь Комиссии выполнить это задание, Генеральный Секретарь составил проект примерного кодекса и комментариев к нему, охватывающий следующие статьи Протокола 1953 года: 1 — 7, 10, 14 — 26.

#### д) НАРКОМАНИЯ

Комиссия по наркотическим средствам на своей восьмой сессии постановила признать сравнительно большую срочность за проблемой наркомании, каковая проблема не фигурировала на повестке дня Комиссии в течение нескольких сессий. Согласно этому решению Генеральный Секретарь составил для обсуждения на девятой сессии Комиссии доклад, излагающий значение и историю этого вопроса. В этом докладе обсуждались лежащие в основе наркомании причины и подчеркивалась необходимость улучшения методов уведомления и лучшей постановки контроля, а также необходимость восстановления трудоспособности наркоманов и их социальной реадaptации.

Во время обсуждения этого вопроса указывалось на необходимость учитывать социальные и психологические факторы как причины, лежащие в основе наркомании, а также более часто упоминаемые аспекты наркомании, возникающие в связи с преступной незаконной торговлей и законным терапевтическим употреблением наркотиков. При этом Комиссия повторила свое убеждение, что одной из главных целей международного контроля над наркотиками является предупреждение и ликвидация наркомании, и предложила Совету обратиться к правительствам с настоятельной просьбой принять надлежащие меры в этом направлении. Она поручила также Генеральному Секретарю продолжать свои исследования в этой области в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения там, где это требуется.

#### е) КАННАБИС (ИНДИЙСКАЯ КОНОПЛЯ)

Вопрос о каннабисе (индийская конопля) продолжал быть предметом беспокойства для органов, на которых лежит ответственность за международный контроль над наркотическими средствами. Генеральный Секретарь в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией проводит программу исследований, одобренных Комиссией по наркотическим средствам на своей восьмой сессии. Эта программа включает исследования по следующим вопросам: культивирование растения каннабиса и его произрастание в диком виде; производство волокна, семени и лекарственных веществ из каннабиса; законное производство, распределение и потребление

получаемых из каннабиса лекарственных веществ; внутригосударственное законодательство и административные меры, регулирующие все эти процессы. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) со своей стороны проведет изучение вопроса о физических и психических последствиях употребления каннабиса.

#### г) СИНТЕТИЧЕСКИЕ НАРКОТИКИ

На восьмой и девятой сессиях Комиссия по наркотическим средствам довольно подробно обсуждала вопрос быстрого развития в области изготовления синтетических наркотических средств.

Экономический и Социальный Совет обратился к двадцати одному правительству (к правительствам государств-членов Комиссии, а также к правительствам других стран, играющих важную роль в области производства наркотиков, которые не представлены в Комиссии) с просьбой представить свои взгляды относительно употребления синтетических наркотиков и контроля над ними. Шестнадцать правительств прислали свои ответы Генеральному Секретарю, который составил сводку этих ответов для девятой сессии Комиссии. Всемирная организация здравоохранения, в сотрудничестве с Секретариатом Организации Объединенных Наций, также приготовила работу, озаглавленную «Синтетические вещества, обладающие морфиноподобным действием». Эта работа является первой из серии разрешенных Советом работ о химических и терапевтических аспектах синтетических наркотиков. Эта работа будет опубликована в августовском номере Бюллетеня Всемирной организации здравоохранения. Готовится вторая работа относительно связи между свойством вещества порождать наркоманию и его химической структурой. Комиссия просила составить для включения в проект единой конвенции надлежащие постановления, касающиеся синтетических наркотиков.

#### з) ДИАЦЕТИЛМОРФИН (ГЕРОИН)

Диацилморфин (героин) — один из самых опасных порождающих пристрастие наркотиков, играющий важную роль в незаконном обороте. Продолжающееся в некоторых странах легальное употребление героина для медицинских целей было предметом постоянной тревоги для Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения. Возможность замены диацилморфина менее опасными синтетическими наркотическими средствами побудила целый ряд правительств высказаться за его запрещение. В связи с этим Генеральный директор ВОЗ передал Генеральному Секретарю резолюцию шестой Всемирной организации здравоохранения, в которой рекомендуется запретить ввоз и изготовление диацилморфина.

Генеральный Секретарь составил пояснительную записку, в которой в общих чертах изложил возможные для Комиссии образы действия. Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету резолюцию, настаивающую на запрещении изготовления, ввоза и вывоза диацилморфина.

#### и) НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ В ОБЛАСТИ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ

В течение нескольких лет Генеральный Секретарь активно проводил программу научных исследований

по опиуму. Были опубликованы двенадцать новых научных работ общей серии, озаглавленной *Количественный анализ, характерные особенности, состав и происхождение опиума* (The Assay, Characteristics, Composition and Origin of Opium). Девять из этих работ были присланы сотрудничающими учеными из Австрии, Канады, Китая, Германской Федеративной Республики, Греции, Индии и Норвегии, а три работы составлены Секретариатом. В одной из этих работ суммируются успешные опыты, проведенные канадскими учеными при определении географического происхождения двадцати «неизвестных» образцов опиума-сырца, которыми их снабдила лаборатория Организации Объединенных Наций.

Секретариатом был изучен процесс извлечения алкалоидов из опиума и был разработан метод, при котором главные алкалоиды опиума могут быть определены все сразу посредством единого процесса.

На основании резолюции 477 (XV) Генеральный Секретарь назначил Комитет в составе трех специалистов-химиков с заданием произвести оценку успехов, достигнутых в разработке методов определения химическими и физическими способами происхождения задержанного опиума, и решить вопрос, достаточно ли усовершенствованы эти методы для практического их применения в международной области. В своем докладе Комитет указал на необходимость исследования дополнительных образцов опиума, особенно из частей света, которые не были еще представлены в коллекции образцов Секретариата. Комиссия по наркотическим средствам на своей девятой сессии рекомендовала Совету поручить Генеральному Секретарю обратиться к правительствам со специальной просьбой о присылке таких образцов. Комиссия указала также на желательность проведения дальнейших исследований, хотя она и считала, что уже достигнут значительный прогресс, и рекомендовала, чтобы Генеральный Секретарь продолжал свою работу в области определения происхождения опиума.

В соответствии с той же резолюцией были составлены сметы сравнительной стоимости устройства лаборатории наркотиков: 1) в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и 2) в Европейском отделении. Необходимость в такой лаборатории была вновь подтверждена Комиссией.

#### 1) БЮЛЛЕТЕНЬ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Начиная с 1949 года, *Бюллетень по наркотическим средствам* выходит четыре раза в год. Цель *Бюллетеня* — сообщать данные о наркотических средствах и служить источником общей и технической информации. Он снабжает своих читателей, как специалистов, так и агентов контроля, информацией, с научной и правовой точек зрения, о новых открытиях в области наркотиков. Специальный номер, выпущенный в июле-сентябре 1953 г., посвящен работе Конференции по опиуму Организации Объединенных Наций и содержит серию работ, трактующих вопросы опиоидного мака, алкалоидов опиума, получения морфина из маковой соломы, квазимедицинского (квазилечебного) употребления опиума и незаконной торговли опиумом, а также две статьи о значении Протокола 1953 г. и Заключительного акта. Последующие номера содержали две статьи о незаконном обороте; три статьи (из серии, которая со-

ставит приблизительно восемь работ) относительно физических методов определения подлинности (идентификации) наркотиков; и две научные статьи по вопросу стереохимии и конфигурационного анализа морфина. Отдельными частями публикуется исчерпывающая библиография научных публикаций в области наркотических средств.

### 13. Народонаселение

#### а) ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ВОПРОСАМ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Подготовка к Всемирной конференции по вопросам народонаселения, которая должна происходить в Риме с 31 августа по 10 сентября 1954 г., продвигалась по плану, изложенному в докладе за прошлый год. Эта конференция будет первым всемирным съездом экспертов по вопросам народонаселения, проведенным под руководством международной организации. Цель конференции — обсуждение с научной точки зрения наблюдающейся динамики народонаселения и перспективных исчислений будущего роста населения, равно как и взаимосвязи этих вопросов с важнейшими принципами политики экономического и социального развития и программами в этой области.

Второе заседание Подготовительного комитета конференции состоялось в Риме в сентябре 1953 года для завершения разработки программы для организации заседаний и подбора документации. Конкретные планы для проведения основных заседаний были выработаны на основании программ, первоначально составленных организаторами конференции в консультации с Подготовительным комитетом. К 1 июня 1954 г. к участию в конференции было приглашено более 500 экспертов по назначению правительства, специализированных учреждений и неправительственных научных организаций и по просьбе организаторов различных совещаний; было получено свыше 250 письменных научных сообщений по различным вопросам, включенным в программы. Получен взнос правительства Италии для финансирования конференции, и Международный союз научного изучения вопросов народонаселения назначил финансовый комитет, принимающий участие в организации конференции, получил существенные взносы из различных источников в Соединенных Штатах, Италии, Бразилии, Индии и Франции для оплаты путевых расходов по расквартированию экспертов с участников конференции.

#### б) ДИНАМИКА НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Как и в прошлом, постоянная работа Организации Объединенных Наций в области народонаселения была сосредоточена главным образом на малоразвитых странах. Высокий коэффициент рождаемости и снижающийся коэффициент смертности в большей части этих стран продолжают вызывать увеличение численности населения, в силу чего для улучшения условий жизни населения создается необходимость в экономическом и социальном развитии все большего размаха. Знакомство с динамикой населения и ее экономическими и социальными последствиями продолжает быть необходимой основой для эффективного планирования программ работы. Генеральный Сек-

ретарь силится предоставить в распоряжение государств-членов Организации и международных органов важнейшую информацию по этому вопросу. Техническая помощь оказывается правительствам малоразвитых стран для получения подобной информации, и производятся необходимые обследования в международном масштабе — обследования, которые особенно правительства малоразвитых стран не в состоянии предпринять.

Важнейшим условием является надежное перспективное исчисление населения, дающее его состав по возрастным группам и по другим признакам, важным для планирования программ действия. Составление предположительных исчислений по различным странам, районам и всему миру в целом является постоянной функцией Организации Объединенных Наций. В течение отчетного года предварительные исчисления общей численности населения до 1980 года были предоставлены в распоряжение всех стран, и подробные перспективные расчеты по возрастнополовым группам были опубликованы по странам Центральной Америки. Между тем, работа по анализу связи между динамикой населения и численностью рабочей силы, имеющейся для продуктивной занятости, продолжалась, чтобы создать основу для предположительных расчетов отдельных стран, касающихся ресурсов рабочей силы в будущем.

Заслуживающие доверия демографические расчеты и разумная оценка их значения для экономической и социальной политики зависят от знакомства с факторами, влияющими на динамику фертильности, смертности, миграции, на рост населения и на последствия демографических изменений в связи с экономическим и социальным развитием. Научная основа для работы отдельных правительств и международных органов в связи с этим, равно как и для работы самого Секретариата, была создана опубликованием в прошлом году доклада под названием «Определяющие факторы и последствия динамики движения населения». В докладе приводится сводка имеющихся в нашем распоряжении научных познаний, основанных на изучении соответствующей литературы. При составлении этого доклада особое внимание уделялось результатам исследования проблем малоразвитых стран. Как было констатировано, произведенные до сих пор обследования в отношении этих стран должны быть пополнены, для того чтобы они были лучшей основой для перспективных исчислений населения и для определения руководящих принципов.

В течение года значительные успехи были достигнуты в разработке сведений о некоторых аспектах связи между динамикой населения и экономическим и социальными проблемами, которые особенно важны для малоразвитых стран. Результаты обследования на местах вопроса о народонаселении в связи с социальными и экономическими условиями в особо выделенных с этой целью районах княжества Майсур, предпринятого в 1950 году в сотрудничестве с правительством Индии, были подвергнуты анализу в прошлом году; большая часть проекта доклада по этому вопросу уже составлена. Этот обзор не только выявил удивительно низкий коэффициент смертности, которого можно достигнуть путем улучшения народного здоровья и путем других экономических и со-

циальных реформ в малоразвитых странах, но также обнаружил, каким образом эти изменения могут привести к повышению коэффициента рождаемости. Полученные в ходе этого обследования данные о занятости и экономических возможностях также помогут достигнуть лучшего понимания возможных последствий ускорения роста населения.

Среди других начатых в прошлом проектов, работа по которым продолжалась в течение отчетного года, следует указать следующие: доклад, озаглавленный «Утробная смертность и смертность в грудном и раннем детском возрасте», два тома которого находятся в печати; исследование о повышении коэффициента рождаемости в различных индустриализованных странах во время и после второй мировой войны и о возможных последствиях этого для будущего роста населения; и анализ демографических, экономических и социальных аспектов старения населения. Это последнее исследование в настоящее время находится в стадии окончательного редактирования.

## 14. Миграция

### а) ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ МИГРАЦИИ

В своих последних годовых докладах Генеральный Секретарь отметил значение внутренней миграции в пределах государств как фактора, влияющего на экономическое и социальное развитие менее развитых стран. Вопрос о внутренней миграции будет обсуждаться на Всемирной конференции по вопросам народонаселения и будет поставлен на повестку дня восьмой сессии Комиссии по народонаселению, которая должна состояться в 1955 году.

Генеральный Секретарь продолжал работу по определению результатов миграции, главным образом миграции из более плотно населенных европейских стран в малоразвитые в экономическом отношении страны других континентов. Эта работа включала разработку данных о влиянии фактической иммиграции в прошлом на численность и структуру населения ряда выбранных с этой целью стран иммиграции. Предварительные данные будут представлены на обсуждение Всемирной конференции по народонаселению. С помощью экспертов и организаций, занимающихся научно-исследовательской работой в области эмиграции, был составлен план изучения влияния этих передвижений на население и экономику стран эмиграции.

В соответствии с просьбой Комиссии по народонаселению и с целью получения сведений, необходимых для Всемирной конференции по народонаселению, Генеральный Секретарь составляет обзор международной миграции за период с 1945 по 1952 гг., в котором будут указаны размеры миграционных течений и главные характерные черты мигрантов.

### б) СОЦИАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ МИГРАЦИИ

В течение отчетного года межправительственные и неправительственные организации, работающие в области миграции, принимали более деятельное участие в выполнении программы работ Организации Объединенных Наций. Международный институт унификации частного права в Риме закончил для Организации Объединенных Наций составление сбор-

ника законодательных текстов о правовом положении иностранцев; он охватывает десять важнейших стран иммиграции. В настоящее время Институт занимается составлением аналогичного сборника заключенных правительствами многосторонних и двусторонних соглашений о статусе иностранцев.

Секретариат продолжал оказывать содействие обслуживающим мигрантов неправительственным организациям в проведении ими политики предоставления мигрантам максимальных услуг без дублирования работы; опыт и рекомендации этих организаций используются в качестве основы для разработки рекомендаций относительно мероприятий международного характера. В августе 1953 года в Центральном учреждении состоялась четвертая конференция неправительственных организаций, занимающихся вопросами миграции, на которой были приняты решения по таким важным вопросам как допуск мигрантов, упрощение административных формальностей и сокращение расходов для мигрантов, оказание мигрантам юридической помощи и положение мигрантов, принадлежащих к свободным профессиям. В связи с этой последней проблемой добровольные организации предприняли обследование социального положения эмигрировавших беженцев, принадлежащих к свободным профессиям, и пытаются найти для них работу. К добровольным организациям была также обращена просьба сообщить сведения об их опыте в работе по предоставлению мигрантам социального попечения.

### 15. Социальное попечение

За отчетный год деятельность в области социального попечения была направлена на оказание более эффективного содействия Экономическому и Социальному Совету в формулировке курса его политики, в оказании помощи правительствам в деле организации национальных программ социального развития, в поощрении подготовки в разных странах профессионального и вспомогательного персонала в области попечения и в улучшении согласования программ социально-экономического развития как в отношении исследований и установления основных принципов, так в отношении работы на местах.

В целях содействия Совету в формулировке курса его политики в социальной области было приступлено к составлению серии сводных докладов об оценке социальных условий и мероприятий по их улучшению; первым в серии этих докладов был выпущен в 1952 году *Предварительный доклад о мировом социальном положении*. В 1953 году в этой серии последовал доклад *Программа согласованных практических мероприятий в социальной области*, который давал оценку программы работы в социальной области Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. В настоящее время Секретариат готовит к выпуску в начале 1955 года «Международный обзор программ социального развития»; как и предыдущие доклады, он составляется в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями. Этот обзор, который явится последним в первой серии согласованных докладов, будет содержать обзор и анализ последних тенденций и наиболее типичных примеров мероприятий в социальной области, проведенных от-

дельными правительствами с 1945 года для искоренения или предотвращения социальных зол. Эти примеры будут выбраны не столько с точки зрения деятельности и достижений, как для привлечения внимания к программам, которые могут послужить полезными примерами для других стран, в особенности для менее развитых стран. По рассмотрении первых двух докладов в этой серии Генеральной Ассамблеей и Советом, последний на своей шестнадцатой сессии принял резолюцию, в которой устанавливаются общие принципы, методы и технические приемы для выполнения международной программы в социальной области.

Одновременно со своей работой по оценке социальных условий и мероприятий в этой области Организация Объединенных Наций предоставляла консультантов для дачи советов правительствам по планированию согласованных программ социального попечения (Бирма), по развитию национальной политики и программ в области жилищного строительства (Коста-Рика, Эквадор, Золотой Берег) и по общенациональным программам организации местной общественности и развитию коллективов (Гаити, Ирак, Пакистан, Таиланд, Филиппины, Югославия). Кроме того, по поручению Экономического и Социального Совета и в консультации с заинтересованными специализированными учреждениями Генеральный Секретарь подготавливает созыв двух конференций; благодаря обмену участвующими в них государствами опытом, правительства смогут извлечь пользу для планирования и дальнейшей разработки национальных программ развития местных коллективов, требующих координации деятельности на местах и государственного обслуживания в области социального попечения, образования, управления и сельскохозяйственного восстановления.

В течение истекшего года большое значение придавалось обследованию и поощрению подготовки как профессионального, так и вспомогательного персонала. Организация Объединенных Наций содействовала учреждению и развитию региональных центров подготовки; были предоставлены эксперты, а также стипендии и пособия на образование; были организованы семинары и технические группы и, хотя и в небольшом масштабе, предоставлялись материалы для подготовки и исследования по проблемам подготовки. Кроме того усилия были приложены, чтобы поддерживать работу неправительственных организаций, помогающих отдельным правительствам в подготовке административного, технического и вспомогательного персонала для различных фаз планирования и для выполнения социальных программ. Вслед за совещанием на Дальнем Востоке в декабре 1952 года, в 1953 году на Среднем Востоке и в районах Каранбского моря и Центральной Америки состоялось региональное совещание по подготовке вспомогательного персонала и работников социального попечения. Независимо от различия в социальных и экономических условиях в этих трех районах, опыт, почерпнутый из всех этих совещаний, выявил ряд общих проблем — в частности недостаток в квалифицированном профессиональном персонале, в технической литературе на туземных языках и в координации программ профессиональной подготовки в пределах отдельных стран.

В дополнение к составлению докладов и исследований, которые в данное время готовятся в результате вышеупомянутых обзоров и региональных совещаний, в 1953 году восемнадцать экспертов были командированы в разные части света, главным образом в малоразвитые районы, но также и в некоторые более развитые страны (Бельгия, Ирак, Италия, Коста-Рика, Ливан, Пакистан, Панама, Сальвадор, Таиланд, Уругвай, Швейцария, Швеция, Югославия) для содействия организации новых курсов профессиональной и допрофессиональной подготовки в различных отраслях социальной работы. Специалисты по жилищному строительству и развитию местных коллективов были предоставлены для региональных центров основного образования, созданных Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций и Пацкуаро (Мексика) и в Сирсаль-Лайяне (Египет). Организация Объединенных Наций способствовала развитию Межамериканского центра по жилищному строительству в Колумбии, и в настоящее время идут переговоры об учреждении двух региональных центров по жилищному вопросу, одного в жарких и сырых районах, а другого в засушливых районах Индонезии и Индии.

Секретариат всегда стремится рассматривать социальные проблемы в их общей перспективе (в особенности ввиду того что главные проекты в области социального попечения касаются непосредственно менее развитых районов, в которых взаимная связь экономических и социальных факторов особенно тесна), и потому в *Предварительном докладе о мировом социальном положении* экономические факторы разбираются в главе «Общие уровни дохода и попечение», а также в трех региональных аналитических обзорах социальных условий. Исследование вопросов организации местной общественности и развития коллективов, проводившееся в 1952-1953 гг. в Караибском районе, на Среднем Востоке и в Южной и Юго-Западной Азии (в особенности в последней) также касались экономических факторов, обуславливающих учреждение и развертывание программ развития местных коллективов. Вопрос, тесно связанный как с экономическими, так и с социальными проблемами, — вопрос о международном определении уровня жизни и его изменений, — изучался совместно Социальным департаментом и Экономическим департаментом в сотрудничестве с Международным бюро труда и при содействии группы экспертов, представляющих различные экономические и социальные школы. Совсем недавно было произведено исследование некоторых главных социальных проблем экономического развития — в частности социальных вопросов, препятствующих индустриализации, и социального влияния, оказываемого ходом индустриализации; это исследование было составлено для включения в доклад о согласованном экономическом развитии, который Экономический и Социальный Совет просил Генерального Секретаря составить. Наконец, экономические комиссии для Азии и Дальнего Востока, для Европы и для Латинской Америки приняли участие в составлении нескольких обзоров в области социального попечения, в частности в связи с фактической планировкой и строительством, с финансированием жилищного строительства и развития индустрий, поставляющих строительные материалы.

#### а) СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ

##### 1) *Международное определение и измерение жизненного уровня*

По просьбе Экономического и Социального Совета небольшая группа экспертов собралась в июне 1953 года по инициативе Организации Объединенных Наций, Международной организации труда и Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией для рассмотрения проблем, связанных с определением и измерением жизненного уровня в международном плане. В своем докладе, выпущенном в начале 1954 года, эксперты, среди прочего, приходят к заключению, что не существует единого индекса жизненного уровня, которым можно было бы пользоваться в международном плане, и что с международной точки зрения жизненный уровень должен рассматриваться в свете ряда факторов (например, состояния здоровья, питания, образования) и их статистических показателей, а не на основе одних только денежных показателей (например, национального дохода на душу населения). Эксперты рекомендовали ряд улучшений в показателях существующих типов, но заключили, что составление обстоятельного и полного анализа возможно только путем значительного расширения непосредственного обследования условий жизни семьи. Кроме того, они пришли к выводу, что составление годового доклада, показывающего в абсолютных цифрах изменения в жизненных условиях во всех странах, о котором говорится в резолюции 527-(VI) Генеральной Ассамблеи, в настоящее время невыполнимо.

##### ii) *Организация и развитие местной общественности*

Подготавливаются две конференции по вопросам организации и развития местной общественности; одна — для Южной и Юго-Западной Азии — будет созвана во второй половине 1954 года; другая — для Восточно-средиземноморского района — соберется в начале 1955 года. Хотя ряд правительств проявил интерес к этим конференциям, сейчас еще невозможно точно определить, сколько правительств примут в них участие. Правительство Бирмы, Индии и Филиппин сообщили, что они будут представлены на конференции для Южной и Юго-Западной Азии, и Филиппинское правительство предложило созвать эту конференцию на Филиппинах.

Техническая литература и материалы по подготовке были изданы в *Сборниках Организации Объединенных Наций по организации и развитию местной общественности*. Эти сборники содержат монографии по отдельным странам, специальные обследования некоторых экспериментальных проектов, доклады обследовательских миссий и учебные пособия, например, комплекты учебных материалов и руководства. Первый выпуск комплекта учебных материалов, *Социальный прогресс посредством местных мероприятий*, оказался полезным для правительств и используется также для подготовки обучающихся как повторительный курс военной подготовки для офицеров, а также при подготовке лиц, имеющих стипендии от Организации Объединенных Наций; подобные комплекты на французском и арабском языках со-

ставляются по совместной инициативе Организации Объединенных Наций и Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, а на испанском языке — в сотрудничестве с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций и с Организацией американских государств.

Непосредственная помощь была предоставлена правительствам Гаити, Ирана, Пакистана, Таиланда, Филиппин и Югославии в связи с введением общегосударственных коммунальных программ и с координацией местных правительственных служб. В Южной Корее в каждой провинции, благодаря предоставляемой Организацией Объединенных Наций технической помощи, было приступлено к осуществлению программы использования недостаточно занятой рабочей силы для таких простых коммунальных проектов, как постройка дорог, работы по орошению, прокладка каналов и т. п. Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи доложил, что к 1 декабря 1953 г. общее число проектов, начатых в корейских селах и городах, равнялось 189, из которых 150 было закончено; эти проекты принесли непосредственную пользу 43 000 семей.

В обширной области развития отдельных коллективов в 1953 году было выдано двадцать девять стипендий и субсидий на специальную подготовку.

Полный доклад о ходе работы по проектам развития отдельных коллективов со специальным ударением на использовании центров социального благоустройства будет представлен следующей сессии Социальной комиссии.

#### б) жилищный вопрос и городское и сельское планирование

Согласно указаниям Экономического и Социального Совета и Социальной комиссии, программа в области жилищного вопроса и городского и сельского планирования имеет целью оказание содействия правительствам в установлении курса национальной политики и программ жилищного строительства и коммунального благоустройства и создания необходимых государственных и местных административных органов, в формулировке практических методов финансирования таких программ, в развитии строительства и производства строительных материалов, в поощрении регионального планирования в проектах разработки ресурсов и развития сельского и городского благоустройства, а также в содействии технологическим исследованиям и подготовке технических и административных кадров.

В течение года число просьб об оказании непосредственной помощи все увеличивалось. Девятнадцать экспертов работали в тринадцати странах (Вирма, Египет, Израиль, Индия, Индонезия, Колумбия, Ливан, Мексика, Пакистан, Парагвай, Турция, Цейлон и Эквадор); также было предоставлено тридцать девять стипендий и пособий на специальную подготовку.

Быть может самым важным проектом в области технической помощи является региональный семинар по жилищному вопросу и развитию местной общественности, проведенный Организацией Объединенных Наций в январе и феврале 1954 года в Дели. В семинаре участвовали правительственные работники

и эксперты по жилищному вопросу и развитию местной общественности из Бирмы, Вьетнама, Гонконга, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Лаоса, Пакистана, Пуэрто-Рико, Сингапура, Таиланда, с о-вов Фиджи и Цейлона и из Японии. Объединенные Нации предоставили четырнадцать экспертов из десяти стран в качестве руководителей дискуссий и лекторов. Тремя главными темами, обсуждавшимися на семинаре, были техника строительства, программы жилищного строительства и развития местной общественности, планировка внешнего благоустройства городов и подготовка планировщиков.

Ввиду большого различия в экономических, социальных, климатических и технических факторов, особенно своевременным представляется анализ на региональном базисе проблем в области жилищного вопроса. Подкомитет по жилищному вопросу Экономической комиссии для Европы, в котором представлены все западно- и восточноевропейские правительства, составляет обзоры и исследования в Европе. Что касается латиноамериканского района, Отдел социального попечения Секретариата взял на себя координацию деятельности в международном плане от имени Экономической комиссии для Латинской Америки по соглашению между этой последней и Организацией американских государств. В Азии межсекретариатская рабочая группа по жилищному вопросу и строительным материалам, работающая в районе Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, позволяет проводить консультации между Организацией Объединенных Наций и заинтересованными специализированными учреждениями. Обсуждалось также создание Отдела по жилищному вопросу в секретариате Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, который должен финансироваться из средств Комиссии и заинтересованных специализированных учреждений.

#### в) СОЦИАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

##### 1) Попечение о семье и детях

В предыдущем годовом докладе упоминались три совместных проекта по оценке работы в области попечения о детях в Бирме, Сальвадоре и Сирии. Главной целью этих в настоящее время законченных обзоров было оказание содействия правительствам в оценке существующего в этих странах обслуживания в области попечения о детях, а также консультации по введению и развитию многосторонних национальных программ, применимых как в сельских, так и в городских районах.

Особое место было отведено помощи правительствам в расширении попечения о семье как основной единице общества, а также мероприятиям по улучшению семейной обстановки. В Эквадоре эксперт от Организации Объединенных Наций сотрудничает с группой работников Всемирной организации здравоохранения в совместном проекте, имеющем целью создание центров попечения о детях. Другой эксперт был командирован для дачи советов правительству Бирмы по вопросам проведения в жизнь рекомендаций миссии по социальному обслуживанию, посетившей страну в 1953 году. В Париже с 26 мая по 5 июня 1954 г. происходил семинар по вопросам патронирования, а в конце 1954 года предусматривается региональное совещание в Коста-Рике для обсуждения во-

просов подготовки персонала для заведений для малолетних. Организация Объединенных Наций также работает в тесном контакте с датским правительством в связи с семинаром на тему «детские ясли», который состоится под покровительством датского правительства в августе 1954 года.

Закончена или близится к концу работа по таким исследованиям как обзор, озаглавленный *Дети, лишённые нормальной семейной обстановки*; предварительное исследование по этому вопросу было выпущено в 1952 году; второе, озаглавленное *Исследования по вопросам усыновления*, касается практики в этой области в некоторых странах Европы, Северной Америки и Латинской Америки и было составлено в сотрудничестве с Международным союзом попечения о детях. Это исследование было выпущено в феврале 1954 года. Кроме того, в 1954 году будут закончены два другие исследования, касающиеся укрепления семьи, озаглавленные *Помощь на дому и Детские ясли*.

Обзор, выпущенный в 1952 году, касается роли помощи в деле социального обеспечения, требуемой квалификации и методов финансирования и предоставления помощи. В другом составляемом в настоящее время докладе будет включен обзор текущих планов оказания государственной помощи в некоторых странах Среднего и Дальнего Востока и в Латинской Америке; в нем будет также рассмотрен вопрос о том, насколько возможно дать общие руководящие принципы для организации помощи в менее развитых районах, с должным учетом связи между этими мерами и другими программами поддержания уровня доходов населения.

#### ii) Реадаптация физически дефективных

В течение минувшего года особое внимание уделялось содействию правительствам при составлении программ по предупреждению потери трудоспособности и по реадаптации физически дефективных. По просьбе правительств Венесуэлы, Гватемалы, Греции, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Италии, Пакистана и Югославии им были предоставлены услуги экспертов; было предоставлено двадцать восемь стипендий и пособий на научно-исследовательскую работу. Стипендиаты из Боливии, Гватемалы, Пакистана и Филиппин по возвращении из заграничных командировок смогли существенно содействовать развитию в своих странах дела обслуживания дефективных, и стипендиаты Организации Объединенных Наций в смежных областях смогли полностью использовать приобретенные ими знания и опыт.

В течение года были составлены проект плана обучения, воспитания и реадаптации глухих и техническая монография по этому вопросу.

В развитии сотрудничества с неправительственными организациями замечались некоторые интересные обстоятельства. Примером совместных проектов по оказанию технической помощи может служить посетившая Египет Консультативная миссия Организации Объединенных Наций по реадаптации физически дефективных. Всемирная федерация бывших участников войны, — организация, имеющая консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, — внесла в Управление технической помощи денежные средства для использования на рекомендо-

ванные миссией специальные цели. Появилась и другая форма сотрудничества с неправительственными организациями в программе стипендий. Группа трех специалистов по реадаптации из Израиля будет изучать в Соединенных Штатах групповую работу по реадаптации, на которую Организация Объединенных Наций предоставит две стипендии, а Всемирная федерация бывших участников войны — одну.

Каирский региональный показательный центр по реадаптации слепых принял своих первых курсантов в июле 1953 г.; было проведено два курса по обучению слепых на дому, после чего инструкторы были командированы в городские районы и в сельские центры социальной работы. Другие центры по реадаптации, которым техническая помощь была оказана со стороны Организации Объединенных Наций, были учреждены институтами социального обеспечения Гватемалы и Венесуэлы.

Как специальный выпуск в серии сборников информации по вопросам социального попечения была издана монография *Реадаптация физически дефективных*; она содержит очерк согласованной программы действий в международном масштабе по реадаптации дефективных, а также некоторые библиографии книг и кинофильмов, касающихся вопросов реадаптации.

#### а) СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

##### 1) Предупреждение преступности и методы обращения с преступниками

Целью программы Организации Объединенных Наций в вопросе социальной защиты продолжает быть поощрение более эффективного сотрудничества в международном и региональном масштабе, а также оказание помощи правительствам в разрешении проблем в области социальной защиты. Проводится подготовительная работа по устройству региональных съездов, консультативных групп и семинаров. В 1953 году по просьбе правительств в четыре государства (Бирму, Израиль, Пакистан и Турцию) были командированы эксперты, и пособия на специальную подготовку и стипендии были предоставлены тридцати одному лицу.

В Каире, по приглашению правительства Египта, в декабре 1953 года состоялся семинар по вопросу о предупреждении преступности и методах обращения с преступниками, в котором принимали участие лица из семи арабских государств, в том числе и правительственные представители и многочисленные эксперты. Присутствовали также наблюдатели от Лиги арабских государств, от турецкого правительства, от Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций и от ряда неправительственных учреждений. Семинар уделил особое внимание вопросу преступности малолетних и принял рекомендации, касающиеся улучшения производства по делам малолетних преступников на всех стадиях, а также выработки удовлетворительных превентивных мер. Был рассмотрен также вопрос об открытых уголовно-исправительных заведениях, в частности, о возможных промежуточных мероприятиях, которые могли бы привести к введению таких заведений в арабских государствах, в которых они в большинстве случаев еще неизвестны. Такой же подход был использован при рассмотрении вопроса о проекте

минимальных стандартных правил обращения с заключенными, по которому было принято несколько поправок, имеющих целью учет существующих в этом районе особых условий.

В конце октября 1954 года для лиц из Азии и с Дальнего Востока состоится другой региональный семинар по вопросам предупреждения преступности и методов обращения с преступниками. Правительство Бирмы согласилось принять у себя участников семинара, а повестка дня будет такой же, как и повестка дня других региональных семинаров.

В июне 1953 года состоялась сессия Специального консультативного комитета экспертов для дачи консультаций Социальной комиссии и Генеральному Секретарю по трем следующим главным вопросам: 1) организация пятигодичного всемирного съезда по вопросам предупреждения преступности и методов обращения с преступниками; 2) труд в тюрьмах; и 3) предупреждение некоторых видов преступности, вызываемых социальными изменениями и сопровождающих экономическое развитие малоразвитых стран. Специальный комитет обсуждал также вопрос преступности малолетних и представил Генеральному Секретарю свои заключения по этому вопросу.

Всемирный конгресс, который состоится в 1955 году, будет занимать в мировом масштабе вопросы, которые в настоящее время рассматриваются с региональной точки зрения. На конгрессе будут присутствовать назначенные правительствами эксперты, наблюдатели, представляющие специализированные учреждения и неправительственные организации, а также и отдельные наблюдатели. Результаты этих региональных конференций и добавочная документация, составленная консультантами и добровольными сотрудниками, будут использованы как базис для дискуссии. Принятые съездом рекомендации будут сообщены Социальной комиссии.

На своей девятой сессии в 1953 году Социальная комиссия постановила, что необходимо предоставить приоритет исследованию по вопросу о предупреждении преступности малолетних ввиду того, что предыдущие исследования трактовали главным образом о методах обращения с малолетними преступниками. В настоящее время в Европе изучается вопрос предупреждения преступности и, как ожидается, этот доклад будет закончен к концу 1954 года. Другое

исследование, в котором принимает участие Международная организация труда и которое касается тюремного труда, также находится в процессе подготовки и будет представлено Всемирному конгрессу на рассмотрение.

Исследование, озаглавленное *Приговоры к тюремному заключению на неопределенный срок*, законченное в 1953 году и изданное в 1954 году, охватывает некоторые страны Европы, Среднего Востока, Латинской Америки, Азии и Дальнего Востока и Австралии. В 1953 году был закончен также обзор, озаглавленный *Практические результаты и финансовые аспекты условного осуждения* (дополнение к составленному Секретариатом исследованию *Условное осуждение и связанные с ним меры*); Обзор будет издан в 1954 году. Он касается вопроса о том, в какой мере оказалось успешным применение условного осуждения к преступникам в некоторых странах.

Опубликованы третий и четвертый выпуск *Международного обзора уголовной политики*; они содержат доклады и информацию относительно программы социальной защиты. Начиная с пятого выпуска этот *Обзор* будет издаваться одной книжкой на трех языках, а не как до сих пор отдельными выпусками на английском и французском языках. Новое издание будет содержать статьи по-английски, по-французски и по-испански с конспектами на двух других языках; более короткие статьи будут опубликовываться целиком на трех языках.

## ii) Корреспонденты

Со времени введения системы, предусматривающей назначение правительствами корреспондентов по вопросам социальной защиты, их число постоянно увеличивалось, и в настоящее время имеется семьдесят восемь корреспондентов в сорока государствах. В течение 1953 года Пакистан назначил трех таких корреспондентов в Социальный департамент, а сеть, охватывающая Австралийский Союз, была окончательно закончена с назначением корреспондента в Южной Австралии. Кроме представления периодических докладов и выполнения специальных запросов об информации, корреспонденты оказывают Секретариату ценное содействие собиранием данных в связи с составлением некоторых исследований.

## V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СПЕЦИАЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ

### 1. Работа по оказанию технической помощи

#### A. Расширенная программа технической помощи для экономического развития малоразвитых стран

Со времени составления настоящего доклада уже протекла значительная часть четвертого финансового периода (календарный 1954 год) проведения расширенной программы технической помощи Организации Объединенных Наций. Расширенная программа по-прежнему привлекает к себе живой интерес как со стороны получающих помощь правительств, так и со стороны правительств, делающих взносы, и ее полезность все в большей мере признается во всем мире. Число стран, обещавших предоставить более крупные

средства для ее выполнения, увеличилось. Однако общие финансовые ресурсы попрежнему далеко не достаточны для удовлетворения всех поступающих просьб.

В течение отчетного периода главной заботой руководителей расширенной программы было составление программ по отдельным странам и принятие мер в целях обеспечения достаточных средств для выполнения общей программы. Вопрос о том, как соизмерить объем работы с имеющимися средствами, был решен путем сосредоточения усилий на проектах, которые представлялись наиболее важными для достижения конечных целей программы. Одновременно с этими проблемами организационная сторона про-

граммы продолжала привлекать внимание Комитета технической помощи и Экономического и Социального Совета; эти органы обсуждают сейчас вопрос об изменении системы распределения средств, первоначально выработанной для проведения программы в жизнь. Цель заключается в том, чтобы обеспечить более широкое участие правительств в развитии работы по оказанию технической помощи и в наблюдении за ней, а также в том, чтобы установить достаточную гибкость при распределении средств между участвующими организациями, позволяющую удовлетворять изменяющиеся потребности получающих помощь правительств. Более широкое участие правительств лишний раз доказывает, какое значение правительства придают расширенной программе.

#### а) ФИНАНСОВАЯ СТОРОНА

Как предусматривалось уже в прошлогоднем докладе, неопределенность, которая попрежнему наблюдалась в связи с финансированием расширенной программы, привлекала главное внимание Бюро технической помощи в течение всего 1953 года. Когда в августе 1953 года стало очевидным, что фактические взносы за год не оправдают ожиданий, Бюро столкнулось с необходимостью изменить первоначально утвержденную им в марте 1953 года программу и принять некоторые меры финансового характера, продиктованные соображениями благоразумия.

Общая намеченная к израсходованию в 1953 году сумма была сокращена с 25 300 000 долл. на 23 500 000 долларов.

В отношении обязательств, которые будут приняты с 1 января по 30 июня 1954 г., был установлен предельный уровень в 12 000 000 долл. плюс уже предназначенные к израсходованию остатки на счетах учреждений.

В течение последних пяти месяцев 1953 года были разрешены только минимальные расходы в твердой валюте.

Наличность, которая накапливалась в результате этих или иных мер экономии, была сохранена на Счете удержанных взносов для увеличения резервов расширенной программы.

Было решено добиться в 1954 году сокращения административных расходов на 20 процентов по сравнению с 1953 годом.

Помимо этих чрезвычайных мероприятий, во второй половине 1953 года Бюро технической помощи предприняло всестороннее изучение принятой финансовой политики и практики. В ответ на требование Комитета технической помощи и Экономического и Социального Совета, которые оба в начале 1954 года с некоторыми изменениями утвердили рекомендованные Бюро меры финансового характера, продиктованные соображениями благоразумия, были сформулированы соответствующие рекомендации. Об этих мероприятиях говорится ниже (см. подраздел с).

В 1954 году финансовое управление программой было до некоторой степени упрощено: впервые с начала программы конференции государств для установления добровольных взносов состоялась до начала года, а именно в ноябре 1953 года. К 31 декабря 1953 г., т. е. к последнему дню для подписания заключительного акта конференции, семьдесят госу-

дарств обещали внести свыше 24 200 000 долл. для финансирования программы в 1954 году. Благодаря этому более раннему сроку Бюро и участвующие организации получили возможность заранее точно установить ожидаемый размер поступлений и смогли более целесообразно планировать работу. К 30 мая 1954 г. поступило 9 166 407 долларов.

В течение всего охватываемого настоящим докладом периода ограничения на пользование некоторыми взносами, которыми обставляли свои взносы некоторые государства, и необходимость использования всех взносов, независимо от того в какой валюте они поступили, продолжали быть главными затруднениями в финансовом управлении программой. Делающие взносы правительства и участвующие организации прилагают совместные усилия для разрешения этих проблем.

#### б) ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ В 1953 И 1954 ГГ.

Географический охват расширенной программы был в 1953 году попрежнему весьма широким, несмотря на небольшое сокращение общей израсходованной суммы по сравнению с 1952 годом. Число стран, получающих помощь экспертов, фактически увеличилось с шестидесяти двух до шестидесяти пяти, хотя стипендии были выданы гражданам только восьмидесяти двух стран и территорий по сравнению с девяносто двумя в 1952 году. Стоимость предоставленного оборудования уменьшилась с 14 до 10 процентов общей суммы израсходованных средств и, как предполагается, в планируемой на 1954 год программе сократится еще более до 6 процентов. Все подробности, касающиеся выполнения программы в 1953 году, и, поскольку они известны в 1954 и 1955 гг., содержатся в последнем докладе Бюро технической помощи, представленном Комитету технической помощи.

Вследствие установленного в августе 1953 года предела расходов, которые могут быть произведены до 30 июня 1954 г., работа по оказанию технической помощи в течение первых шести месяцев текущего года в значительной мере сводилась к продолжению выполнения проектов 1953 года или к выполнению отсроченных программ, ранее утвержденных на 1953 год. Можно считать, что даваемый ниже краткий анализ оказанной в 1953 году технической помощи по широким областям работы в значительной степени отражает положение в 1954 году. В перечисленных девяти областях указываются различные виды оказанной помощи и их относительное значение в выполненной в 1953 году программе. Они включают все виды работы, выполненной всеми участвующими организациями, включая Управление технической помощи Организации Объединенных Наций. Некоторые примеры выполненной через посредство Управления технической помощи работы изложены ниже в разделе В, причем они сгруппированы под рубриками экономического развития, социального попечения и административной деятельности.

**Предоставление правительствам всего необходимого для составления и выполнения планов экономического развития — основные обзоры ресурсов и организация административного обслуживания**

В этой области работа ведется всеми участвующими организациями. В 1953 году на входящие в эту

группу проектов в порядке программы было израсходовано 15,1 процента общей суммы прямых расходов по проектам.

**Развитие коммунального обслуживания — электроэнергия, транспорт и связь**

Предоставление средств для выполнения проектов развития крупного масштаба в связи с производством электроэнергии и транспортом, равно как и других связанных с этим проектов, выходит за пределы расширенной программы<sup>3</sup>. Однако в порядке последней ряду государств оказывается помощь в форме услуг экспертов, предоставляемых для выполнения конкретных заданий, выдачи стипендий, поездок состоящих из рабочих групп экспертов для производства исследовательской работы и организации региональных проектов подготовки. Эту помощь оказывают такие органы, как Управление технической помощи, Международный союз электросвязи, Всемирная организация здравоохранения и Международная организация гражданской авиации. Из общей суммы прямых расходов по проектам в 1953 году в этой области было израсходовано 8,4 процента.

**Промышленное производство (включая горную и мелкую промышленность)**

В порядке программы многие государства получали помощь, главным образом от Управления технической помощи и Международной организации труда, для развития своего горного и промышленного производства. Из общей суммы произведенных в 1953 году расходов по проектам входящие в эту группу проекты составляют 7,3 процента.

**Сельскохозяйственное производство**

Работа в этой области включает мероприятия, имеющие целью увеличение производства пищевых продуктов и промышленных культур; повышение целесообразности и эффективности использования имеющейся земельной площади и водных ресурсов и животной силы; развитие лесоводства и рыболовства и, вообще, улучшение сельскохозяйственных методов и организации, включая хранение и сбыт товаров и сельскую промышленность. Техническая помощь в отношении всех этих видов деятельности оказывалась в порядке программы главным образом Продовольственной и сельскохозяйственной организацией; за отчетный год она составляет 23,3 процента общей суммы прямых расходов по проектам.

**Косвенное содействие промышленности и сельскому хозяйству**

В эту категорию входят проекты профессиональной и технической подготовки, имеющие целью помочь отдельным странам преодолеть хроническую нехватку квалифицированных и полуквалифицированных работников в различных отраслях промышленности и в различных профессиях; проекты, содействующие созданию различного рода кооперативных организаций, а также проекты, способствующие более целесообразной организации торговли. Все эти различные проекты составляют 8,1 процента общей суммы произведенных в 1953 году прямых расходов по проектам. Эту работу ведут главным образом такие участвующие организации как Международная организация труда,

<sup>3</sup> Многие государства получили от Международного банка крупные займы для этой цели. Помощь в форме капитального оборудования была также оказана на основании двусторонних программ государств-членов Организации Объединенных Наций.

Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций, Управление технической помощи и Продовольственная и сельскохозяйственная организация.

**Обслуживание в области здравоохранения**

В большинстве малоразвитых стран широко распространены болезни и неудовлетворительные санитарно-гигиенические условия являются одновременно и основными причинами, и результатом бедности населения. Более здоровое население дает лучшие человеческие ресурсы, крайне важные и необходимые для увеличения эффективности и повышения производства в этих странах. Следовательно, мероприятия по борьбе с главными ведущими к нетрудоспособности болезням, например, с малярией, фрамбезией и туберкулезом, по их лечению и предупреждению, по уменьшению высокой детской смертности путем улучшения медицинского обслуживания матери и ребенка, по расширению деятельности ведомства здравоохранения и по созданию отвечающего местным нуждам объединенного сельского и городского обслуживания в области здравоохранения, а также по подготовке достаточного числа необходимых для этого обслуживания врачей, медицинских сестер и иных работников в области здравоохранения, являются неотъемлемой частью программ развития малоразвитых стран. Во всех этих областях правительства просили и получали техническую помощь от Всемирной организации здравоохранения. В течение 1953 года различные проекты по оказанию помощи в этой области составляли 18,1 процента общей суммы прямых расходов, произведенных в порядке расширенной программы.

**Народное образование**

Для успешного проведения в жизнь своих программ экономического развития в целях повышения жизненного уровня своего населения и подготовки необходимого для этого развития персонала правительства малоразвитых стран должны приспособить свои системы народного образования к возникающим в связи с экономическим развитием требованиям; они должны организовать и расширять более совершенную и имеющую практическое значение исследовательскую работу в тех областях, которые более всего важны для этого развития. Поэтому в порядке расширенной программы многие государства получают от Просветительных, научной и культурной организации Объединенных Наций техническую помощь для реорганизации и расширения системы своего начального и среднего образования таким путем, чтобы содействовать экономическому развитию и социальному прогрессу; для улучшения методов подготовки преподавательского состава и расширения сети соответствующих институтов; для введения более совершенных методов преподавания; для выработки эффективных и экономных методов издания учебников и выпуска иного рода учебных пособий, соответствующих местным потребностям; для использования наглядных и звуковых пособий и школьных радиопрограмм в целях ускорения прогресса в области образования; для первоначальной организации и последующего расширения необходимой в целях поощрения наиболее рационального использования материальных ресурсов научной и имеющей практическое значение исследовательской работы и для подготовки работников к выполнению таковой и,

наконец, для создания центров научной документации, которые давали бы возможность промышленным и научным кругам каждой данной страны или района ознакомиться с результатами научной и исследовательской работы, ведущейся в других частях мира. Оказываемая в этих различных областях помощь составила 7,7 процента общей суммы прямых расходов по проектам в 1953 году.

#### Развитие местных коллективов

В порядке программы правительствам оказывается также техническая помощь для того, чтобы они могли развивать и совершенствовать надлежащие методы основного образования, имеющие целью помочь не получившим нормального школьного образования взрослым и детям разбираться в проблемах непосредственно окружающей их среды и более эффективно участвовать в экономическом и социальном прогрессе при применении более совершенных методов в области основного образования; поощрять составление собственными усилиями местных коллективов эффективных программ организации и развития местной общестственности, а также обучать местные коллективы применению более совершенных методов в области сельского хозяйства, здравоохранения, домоводства и питания и обеспечивать их сотрудничество в этом отношении. Несколько участвующих организаций, как, например, Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций, Управление технической помощи, Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация и Всемирная организация здравоохранения сотрудничали в области основного образования и развития местных коллективов, каждая в своей специализированной области. Различные проекты по развитию местных коллективов составили 7,5 процента общей суммы прямых расходов по проектам в 1953 году.

#### Другие виды социального обслуживания

Для того чтобы выполнение планов экономического развития не было затруднено существованием неудовлетворительных трудовых и бытовых условий и чтобы заручиться деятельным участием и поддержкой всех слоев населения, необходимыми для успешного проведения программ развития в жизнь, многим правительствам пришлось провести важные мероприятия в области социальной реформы. Совершенно очевидно, что все эти мероприятия должны быть выработаны не только с учетом существующих в данной стране особых условий и потребностей, но должны также соответствовать материальным возможностям местной экономики. Для выработки и проведения в жизнь этих реформ правительства прибегали к помощи расширенной программы в вопросах городского планирования и жилищного строительства, учреждения государственных бюро труда, издания и применения законов о труде для улучшения условий работы, регулирования производственных отношений и предоставления известной меры социального обеспечения, а также выработки других мероприятий, способствующих поднятию благосостояния трудящихся. В этом направлении техническая помощь оказывается Управлением технической помощи и Международной организацией труда. Выполненные в течение 1953 года проекты, входящие в эту категорию, составляют 4,5 про-

цента общей суммы произведенных в указанном году прямых расходов по проектам.

Программы экономического развития, обеспечивающие всему населению той или иной страны более высокий уровень экономического и социального обеспечения, чрезвычайно сложны и требуют одновременных мероприятий в самых различных областях; в большинстве случаев помощь в этом отношении оказывалась в порядке расширенной программы. Для того чтобы эти программы экономического развития были успешными, их необходимо координировать и выполнять по желанию и инициативе правительства заинтересованной страны. Для того чтобы ограниченные ресурсы расширенной программы могли в максимальной мере способствовать экономическому развитию каждой из получающих помощь стран, необходимо, чтобы работа в этом направлении тщательно планировалась и чтобы оказываемая в этом отношении помощь была согласована с прилагаемыми данной страной усилиями для своего развития. Эта цель все в большей мере достигается благодаря тому, что планирование децентрализуется и поступает в ведение отдельных стран и что все больше используются услуги многочисленных постоянных представителей на местах Бюро технической помощи. Путем улучшения собственного междуведомственного координационного аппарата, получающие помощь правительства сами организуют свой административный аппарат так, чтобы получить максимальную пользу от технической помощи, оказываемой в порядке расширенной программы и в порядке двусторонних программ технической помощи, выработанных отдельными правительствами.

#### с) РАЗРАБОТКА ПРОГРАММ НА 1954 И 1955 ГГ.

Все большее значение, придаваемое разработке программ по отдельным странам, выявилося в полной мере, когда пришлось приступить к планированию работы, которая должна быть выполнена в 1954 и 1955 гг. В течение предшествующих лет Бюро сделало попытку разработать многосторонние программы по отдельным странам только в отношении нескольких стран, а именно, Турции, Ливии, Боливии и Индонезии. Однако в начале 1953 года, в соответствии с директивами Комитета технической помощи и Экономического и Социального Совета, а также на основании изучения принципиальных вопросов, связанных с функционированием расширенной программы, проведенного Генеральным Секретарем и генеральными директорами специализированных учреждений в Административном комитете по координации, были приняты меры к тому, чтобы выработка программ в соответствии с нуждами отдельных стран происходила в возможно большем числе стран. Для того чтобы стоимость этих программ не превышала средств, которые, как ожидается, должны поступить, получающим помощь правительствам были даны предварительные указания относительно размера средств, которые будут по всей вероятности предоставлены для оказания им помощи, а участвующим организациям — относительно того, в каких пределах они могут производить расходы во всех тех странах, в которых они работают.

При составлении своих просьб об оказании им различными участвующими организациями технической

помощи получающие помощь правительства имели возможность обращаться за содействием в постоянным представителям на местах Бюро технической помощи, а также к представителям участвующих организаций. Только после проведения исчерпывающих консультаций в самих получающих помощь странах, обычно длившихся несколько месяцев, эти различные организации вырабатывали подробные предложения в связи с отдельными проектами. Эти предложения затем рассматривались директором-председателем Бюро технической помощи, который делал Бюро свои рекомендации, а последнее окончательно утверждало программы. Рассматривая эти предложения, директор-председатель и Бюро особо заботились о том, чтобы были обеспечены достаточные средства для продолжения или дальнейшего развития уже выполняемых проектов. При этом учитывалась также целесообразность включения различных проектов в программу, имеющую главной целью содействие экономическому развитию и необходимость обеспечения общего равновесия программы как в отношении географического распределения усилий, так и в отношении областей выполняемой отдельными организациями технической работы. Можно надеяться, что более совершенная процедура планирования программ позволит Бюро при рассмотрении программы на 1955 год в полной мере воспользоваться результатами обсуждения программ по отдельным странам.

#### д) СИСТЕМА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ СРЕДСТВ

В прошлом процесс разработки программ по отдельным странам часто вел к возникновению некоторых проблем в связи с применением Бюро системы распределения средств, установленной в 1949 году резолюцией 222 А (IX) Экономического и Социального Совета. Однако за последние двенадцать месяцев в самом Совете поднимался вопрос относительно нецелесообразности существующей системы автоматического распределения средств и относительно явного отсутствия соответствия между этой системой и проводимой Советом политикой, согласно которой Бюро должно вырабатывать исчерпывающие планы технической помощи по отдельным странам. Совет поэтому предложил Комитету технической помощи пересмотреть постановления резолюции 222 А (IX) в целях выработки рекомендаций относительно новой системы распределения средств, которую можно было бы применять, начиная с 1955 года. Работа Комитета в связи с этим пересмотром происходила до начала семнадцатой сессии Совета и во время этой сессии. Она сосредоточилась на предложениях, касающихся 1) отмены системы автоматического распределения средств и 2) использования какого-либо межправительственного органа, который утверждал бы программы технической помощи до их проведения в жизнь.

Большое значение связанных с этим вопросом проблем было признано всеми заинтересованными сторонами, и впрямь до изучения вопроса Административным комитетом по координации Совет не принял никакого окончательного решения. На совещании, происходившем в Женеве с 24 по 26 мая 1954 г. под председательством Генерального Секретаря, Административный комитет по координации рассмотрел различные внесенные на его обсуждение предложе-

ния и представил Совету свои соображения по ним. Он признал, что расширенная программа все еще находится в экспериментальной стадии, и глубоко оценил стремление улучшить организацию программы, отражающееся в предложениях, представленных на рассмотрение Совета. Административный комитет по координации в то же время считал желательным избегать нарушения нормального хода работы, которое неминуемо связано с частыми изменениями ее организации и методов. Во всяком случае удовлетворительные программы должны быть совместными начинаниями, учитывающими потребности требующих помощь стран и приобретенный представляющими ее организациями опыт. Совету было предложено два альтернативных способа действий. Согласно первому, Комитет технической помощи устанавливает ежегодно на основе исчерпывающих планов по странам и после внимательного изучения проводящихся и намечаемых программ долю имеющихся средств, выделяемую на следующий год на нужды каждой из участвующих организаций, а также долю этих средств, выделяемую для распределения Бюро технической помощи. Согласно второму предложению, порядок очередности программ просящих о помощи государств, являющийся из программ отдельных стран, вырабатываемых на основании существующей процедуры, определяет размер распределяемых между отдельными организациями средств, причем известная устойчивость будет обеспечена тем, что устанавливаются пределы, в которых доля средств, причитающаяся любой из организаций, может быть каждый год увеличена или сокращена. Большинство членов Административного комитета по координации поддержало предложение, согласно которому Комитет технической помощи должен ежегодно пересматривать и официально утверждать всю программу в целом. Административный комитет по координации также указал, что он изучает вопрос о взаимоотношениях между Генеральным Секретарем, директором-председателем Бюро технической помощи, участвующими организациями и Комитетом технической помощи, с тем чтобы в случае необходимости представить Совету дальнейшие рекомендации.

#### е) ПОСТАНОВЛЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

На своей шестнадцатой сессии Экономический и Социальный Совет утвердил финансовые мероприятия на 1954 год, согласно которым 75 процентов всех имеющихся средств, за исключением сумм, перенесенных с предыдущего года, автоматически поступает для распределения между участвующими организациями. Остаток средств, включая суммы, перенесенные с предыдущего года, сохраняется на Специальном счете для покрытия расходов Бюро технической помощи и его постоянных представителей на местах, а также для дальнейшего свободного распределения по отдельным проектам. Эти мероприятия были утверждены Генеральной Ассамблеей ее резолюцией 722 (VIII). В то же время Генеральная Ассамблея настоятельно рекомендовала правительствам, участвующим в расширенной программе, оказывать последнюю всемерную поддержку, в частности, немедленно уплатить обещанные ими взносы и, по возможности, внести в 1954 году более крупные суммы, чем они внесли в 1953 году. В результате этого обращения последо-

вало значительное сокращение задолженности по взносам за первые три периода программы, а также существенное увеличение обещанных взносов на 1954 год. Генеральная Ассамблея также предложила своему Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам подвергнуть пересмотру принятый в Бюро и в участвующих организациях порядок ведения дел, а также их расходы. Этот пересмотр в настоящее время производится.

Со своей стороны на своей шестнадцатой сессии Совет предложил Комитету технической помощи представить ему рекомендации относительно финансовой процедуры, определяющей ведение операций расширенной программы. В результате работы Комитета, в основу которой были положены представленные ему Бюро технической помощи предложения, Совет на своей семнадцатой сессии утвердил некоторые финансовые мероприятия, имеющие целью обеспечение большей финансовой стабильности программы. В частности, Совет отметил, что Комитет технической помощи одобрил увеличение на 3 млн. долл. существующего Специального резервного фонда (который должен быть преобразован в фонд оборотных и резервных средств) и рекомендовал, чтобы этот фонд был в течение трех лет увеличен до нормального уровня, составляющего 50 процентов общей суммы обещанных взносов. Совет принял к сведению, что и Бюро и Комитет вводят более строгую финансовую процедуру, которая, хотя и будучи связанной с известным сокращением уже планированных проектов, все же позволит в 1954 году осуществить разносторонне составленные программы.

Одно из этих финансовых мероприятий, а именно преобразование Специального резервного фонда в Фонд оборотных и резервных средств еще требует утверждения Генеральной Ассамблеей, которая займется рассмотрением этого вопроса на своей девятой сессии.

В октябре 1953 года Комитет технической помощи снова подверг пересмотру порядок, предусматривающий участие, наравне с получающими помощь правительствами, в оплате местных расходов, вызванных предоставлением услуг экспертов, т. е. вопрос, о котором говорилось в прошлогоднем докладе. Он подтвердил свое предшествующее решение о том, чтобы возможно скорее была введена новая система оплаты местных расходов, согласно которой правительства будут заранее вносить общую сумму, покрывающую 50 процентов предусматриваемых суточных экспертов, обслуживающих данную страну. Всем правительствам, получающим техническую помощь в порядке расширенной программы, было предложено ввести в действие новую систему, и во многих странах последняя уже функционирует.

#### В) Нормальная программа технической помощи Организации Объединенных Наций

##### а) РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

На шестнадцатой сессии резолюцией 492 (XVI) Экономический и Социальный Совет с удовлетворением принял к сведению представленный ему на этой сессии доклад Генерального Секретаря о нормальной программе технической помощи Организации Объединенных Наций.

В той же резолюции Совет обратился к Генеральной Ассамблее с рекомендацией, в результате которой последняя приняла на своей восьмой сессии резолюцию 723 (VIII), заменившую собой резолюцию 246- (III) и расширившую программу технической помощи путем включения в нее помощи в области административной деятельности.

Техническая помощь в течение короткого времени сделалась общепризнанным способом международного сотрудничества, что изменило общественное мнение по вопросам международного характера. Одновременно с этим, благодаря более точному определению понятия технической помощи стало значительно более доступным интенсивное использование в большинстве получающих помощь стран всех связанных с нею возможностей. Желание некоторых правительств расширить применение технической помощи нашло свое отражение в течение последнего года в принятии Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом резолюций, в которых эти органы предлагают применять методы технической помощи к вопросам меньшинств, положения женщины и свободы информации.

#### б) ХОД РАБОТЫ ПО ОКАЗАНИЮ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Ниже дается краткое описание решений, принятых в истекшем году согласно резолюциям 200 (III), 418- (V) и 723 (VIII) Генеральной Ассамблеи, а также в связи с расширенной программой технической помощи. Более полный отчет дается в докладе, представленном Генеральным Секретарем шестнадцатой сессии Экономического и Социального Совета, в шестом докладе Бюро технической помощи Комитету технической помощи и в разделе настоящего доклада, посвященном социальному попечению (см. главу II, А, 15).

В течение отчетного года сосредоточенные усилия были направлены на то, чтобы децентрализовать работу Управления технической помощи, оставив за центральным органом проведение только тех мер, которые не могут эффективно или экономно проводиться ни в стране, пользующейся технической помощью, ни в стране, ее оказывающей. Этот сдвиг в сторону планирования по странам соответствует духу тех резолюций и директив, в соответствии с которыми осуществляется программа технической помощи.

Как на общее явление можно указать на возрастание средней продолжительности проектов технической помощи. До некоторой степени это свидетельствует об успехе программы. Это объясняется отчасти все увеличивающимся числом доказательств того, что для обеспечения эффективности технической помощи обычно требуется нечто большее, чем только «доклад с рекомендацией» и что за этим должна часто следовать помощь по проведению этой рекомендации в жизнь путем дальнейших консультаций и подготовки персонала. Это ведет, однако, к накоплению в течение последующих лет как еще не оконченных, так и новых проектов. Если Управление технической помощи не будет располагать достаточными средствами до того времени, когда расходы начнут сокращаться в связи с завершением старых проектов, ему, к сожалению, придется или отклонять большинство по-

вых просьб или сокращать оперативные работы до их эффективного завершения.

Такое положение создалось в начале 1954 года и теперь прилагаются усилия к устранению такого положения путем тесного сотрудничества с теми, кто занят проведенным двусторонним и неправительственными программами, и путем переговоров с правительствами пользующихся помощью государств-членов Организации о принятии ими на себя более значительной доли расходов; тем не менее делается все более очевидным, что темп работы сокращается. Заметное улучшение в качестве и формулировке просьб не делает установление очередности более легким.

Число получаемых Управлением просьб продолжает превышать число просьб, для удовлетворения которых имеются средства, что доказывает правильность мнения, что техническая помощь может значительно содействовать экономическому развитию. Теперь становится возможным проанализировать соображения, лежащие в основе этого убеждения, и за отчетный год была заложена основа для установления ряда принципов и методов, дающих возможность оценить результаты программы.

Программа технической помощи Организации Объединенных Наций охватывает три главные области. На практике эти области часто взаимно связаны между собой, но для удобства они рассматриваются отдельно.

### 1) Экономическое развитие

Просьбы об оказании технической помощи как средства для содействия экономическому развитию и повышению жизненного уровня могут относиться либо к какой-либо одной отрасли промышленности или к какой-либо одной фазе экономического развития страны или стран, либо к более широким вопросам планирования экономического развития в целом.

В течение отчетного года в первую группу входили проекты, касающиеся строительных материалов в Бирме, развития железообрабатывающей промышленности в Китае, мелкой промышленности в Колумбии и Индонезии, постройки портов и дорог в Эквадоре, развития химической промышленности в Индии, шелкопрядильной промышленности и производства металлических изделий в Иране, устройства небольших ремесленных предприятий в Пакистане, развития горной и электротехнической промышленности в Турции и целлюлозной и бумажной промышленности в Югославии. Вышеуказанное приводится в качестве примеров из перечня самых разнообразных видов деятельности, причем в каждом отдельном случае работа выполнялась экспертами, которые командировались в страну, обратившуюся за помощью. Ряд лиц был послан для обучения за границу. Так, например, были предоставлены стипендии для специальной подготовки в области типографской и связанных с нею отраслей промышленности, в области оборудования портов и перевозки грузов, железнодорожного строительства, машиностроительной промышленности, производства химических продуктов и в целом ряде других областей.

Из числа стран, получивших в течение отчетного года техническую помощь в более широких областях экономического развития, можно указать на следую-

щие страны: Гаити, Камбоджу, Парагвай, Перу, Хашемитское Королевство Иордании и Цейлон.

В некоторых странах, в особенности в Боливии и Индонезии, члены групп экспертов Организации Объединенных Наций являются одновременно консультативным органом по вопросам общего экономического планирования и специалистами по различным вопросам.

Учреждение правительствами во все большем числе стран советов для планирования и других координирующих учреждений, а также более систематическое собрание и изучение экономических данных являются доказательством важности рационального и планомерного развития программы технической помощи. Примеры этого можно найти в различных странах, — Боливии, Индонезии и Турции. Проведение подобных мер в региональном масштабе, например в Центральной Америке, является иногда результатом инициативы со стороны региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций.

Программа профессиональной подготовки, осуществляемая путем организации в Сант-Яго (Чили) совещаний должностных лиц из стран Латинской Америки для изучения проблем экономического развития, продолжается уже третий год.

Как можно было ожидать, одной из главных областей технической помощи, в которой экономически отсталые страны особенно нуждаются, является обследование их естественных богатств. Так, например, в течение прошлого года эксперты содействовали правительствам в составлении карт водных ресурсов Афганистана, Израиля, Ирана, Пакистана и Ямайки, в производстве геологических изысканий в Йемене, Малайе, Непале, Пакистане и Таганьике и в производстве гидрологических и фотограмметрических обследований в Индии.

Обычно при выполнении такого рода проектов внимание уделяется также подготовке местного персонала, чтобы сделать возможным продолжение работы после ухода экспертов Организации Объединенных Наций; однако при выполнении того или иного проекта могут быть достигнуты успехи, значительно превышающие его воспитательные задачи. Так, например, эксперты предложили Боливии провести ряд основных мероприятий для укрепления экономики минеральных богатств и обнаружили отличный новый источник водоснабжения для города Карачи; в Малайе применяются современные геофизические методы горной разведки.

Другой основной предпосылкой для экономического и социального развития является организация адекватного статистического обслуживания. В течение отчетного года была выполнена обширная программа технической помощи в области статистики как путем командирования экспертов, так и путем предоставления стипендий во многих странах, в том числе в Афганистане, Бирме, Гаити, Греции, Египте, Колумбии, Кубе, Ливии, Никарагуа, Северном Борнео, Таиланде, Турции и Ямайке. Что касается биостатистики, то Межамериканский центр в Сант-Яго, Чили, уже второй год ведет научно-исследовательскую работу по повышению квалификации служебного персонала, а на Филиппинах открыт Институт статистической подготовки; оба эти учреждения пользуются активной

поддержкой со стороны соответствующих правительств.

В апреле 1954 года, после научно-исследовательской поездки предшествующего года в Лагосе был открыт Центр подготовки по вопросам железнодорожного транспорта и сигнализации для стран, входящих в район Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока. Это — только один из примеров оказания помощи по вопросам транспорта, что характерно для программы.

Группа специалистов по вопросам горной промышленности и использования лигнита, привлеченных из десяти стран, посетила Австралию для изучения последних достижений в этой области.

Попрежнему энергично шла работа по выполнению работ, которые должны дать возможность странам самим производить пенициллин и ДДТ. В течение отчетного года Египет, Индия, Пакистан, Цейлон Чили и Югославия получали техническую помощь для развития этих отраслей промышленности.

В сотрудничестве с Международным союзом электросвязи и с Всемирной метеорологической организацией была оказана помощь нескольким странам по электросвязи и метеорологии. В результате этого телеграфное и телефонное обслуживание в Иране было значительно улучшено и модернизировано. Краткосрочная помощь Югославии была оказана экспертами по синоптике, агрометеорологии, климатологии и метеорологическим приборам.

### и) Социальное попечение

Под этим общим заглавием могут быть сгруппированы случаи технической помощи, затребованной и оказанной по вопросам коммунального развития, попечения о семье и детях, жилищного строительства демографии, реадaptации физически дефективных, социальной защиты, равно как и по общим вопросам, касающимся основных принципов самого социального попечения, административного руководства им и подготовки кадров социальных работников. В качестве примеров можно привести программу социального развития и подготовки в Бирме и Пакистане и начало в марте этого года социально-экономическое обследование Гамбии.

В этом случае также были посланы миссии, состоящие из экспертов, и предоставлены стипендии; кроме того, Организация Объединенных Наций дала возможность правительствам в некоторых частях земного шара пользоваться услугами региональных консультантов по вопросам социального попечения.

В течение отчетного года был устроен ряд конференций и семинаров, в том числе четвертый семинар по вопросам социального попечения для арабских стран, курс групповой подготовки по кооперативному делу в Дании, а также семинар, по вопросу дешевых жилищ для стран Азии и Дальнего Востока, который состоялся в Индии.

В июле 1953 года в Париже был организован семинар на французском языке по вопросам повышения квалификации работников социального попечения, а в том же месяце в Италии был проведен семинар, посвященный вопросу о роли правительственных и частных учреждений в деле социального попечения.

В течение отчетного года шестнадцать европейских стран приняло участие в «плане обмена» посещениями этих стран их работниками социального попечения. Кроме того, высоко квалифицированные эксперты по вопросам социального попечения были командированы в различные европейские страны сроком от одной до четырех недель.

Центр по социальной реадaptации слепых в Египте уже функционирует и будет служить в качестве показательного проекта для стран этого района как в отношении своей школы, так и по вопросам домашнего обучения и общего проведения программ социальной реадaptации.

В Югославии техническая помощь была оказана в устройстве шести образцовых коммунальных центров социального попечения.

Эксперты по вопросам коммунального развития и сельского жилищного строительства обслуживали учрежденный в Египте Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций Центр основного образования для Арабских государств, а эксперты по вопросам коммунального развития, жилищного строительства и городского планирования и по вопросам социального попечения принимали участие в развитии Центра основного образования, основанного той же Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций в Патцкуаро (Мексика).

### и) Административная деятельность

Считая, что здоровая и устойчивая администрация является предпосылкой современного промышленного и торгового развития, некоторые правительства просили об оказании помощи в вопросах, касающихся методов административной деятельности. В течение отчетного года были назначены эксперты или утверждены стипендии для подготовки по вопросам, касающимся государственных финансов, включая налогообложение и бюджетные вопросы, денежные и валютные вопросы, организацию и методы гражданской службы, взимание таможенных пошлин, подготовку гражданских чиновников и управление персоналом.

Более всесторонние исследования и реформы проводятся в настоящее время по вопросам административной деятельности вообще в Боливии, Иордании, Либерии и Ливии. Группы работников в области государственной и фискальной администрации работают теперь или организуются в Бирме, Израиле, Колумбии и Эквадоре.

Такие групповые методы, как семинары и школы для подготовки, особо хорошо приспособлены для изучения вопросов, касающихся государственной администрации. Возможность сотрудничества Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций в проведении этих проектов является теперь предметом совместного рассмотрения. Примерами деятельности за последний год могут быть следующие проекты.

В Рангуне был устроен семинар для района Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока по вопросам организации и администрации государственных предприятий в области промышленности.

Бразильская школа по административной деятельности вступила во второй год своего существования, а

Высшая школа государственной администрации для Центральной Америки была открыта в Коста-Рике как часть объединенной программы технической помощи, проводимой пятью республиками Центральной Америки.

Институт административных наук в Турции расширил свою деятельность в течение своего первого полного академического года; школа для государственных счетоводов в Ливии начала свой второй учебный год с новым составом учащихся.

В городе Мехико был устроен семинар по вопросам бюджетной классификации и исполнения бюджетов, который занимался изучением современных методов использования фискальных данных в формулировке политики экономического развития; в нем принимали участие представители одиннадцати стран.

Заинтересованность правительств в технической помощи в вопросах, касающихся местного и городского управления, повидимому, увеличивается; для оказания такой помощи вышеупомянутые центры подготовки приступили теперь к пересмотру своих программ. Это дает возможность параллельного подхода к проблемам коммунального развития.

## 2. Детский фонд Организации Объединенных Наций

Цели, намеченные Детским фондом Организации Объединенных Наций на 1954 год, идут даже дальше целей, которые ставились в 1953 году, несмотря на то что 1953 год был годом больших достижений в отношении помощи, которую Фонд предоставлял правительствам малоразвитых стран для огромного числа детей. В 1954 году при содействии Фонда более чем 14 миллионам детей были сделаны противотуберкулезные прививки; благодаря предоставленному Фондом ДДТ около 9 000 000 детей, кормящих матерей и беременных женщин будут спасены от малярии и тифа; предоставленный Фондом пенициллин обеспечит лечение около 2 000 000 детей и матерей от фрамбезии, бежеля и сифилиса, а обезжиренное молоко, предоставляемое Фондом, путем долгосрочных и чрезвычайных программ питания, обеспечит 5 700 000 ежедневных рационов детям и матерям. Еще несколько миллионов детей и матерей получают пользу от созданных с помощью Фонда фабрик для консервирования молока и центров попечения о матери и ребенке и от проведения кампаний для борьбы с такими инфекционными болезнями, как дифтерит, коклюш и трахома.

К тому времени, когда начнут действовать все программы, утвержденные Детским фондом Организации Объединенных Наций, Фонд будет оказывать помощь в осуществлении 213 проектов в семидесяти восьми странах и территориях.

### 1) *Расширение географического охвата*

Главной особенностью деятельности Фонда за последние месяцы является предоставление им впервые помощи ряду стран и территорий, общее число которых начиная с 1952 года и до конца состоявшейся в марте 1954 года сессии Правления фонда увеличилось до двадцати семи; в это число входит 13 стран и территорий Африки, расположенных к югу от Сахары.

Когда Фонд предоставляет помощь какой-либо стране впервые, обычно проводится значительная работа по предварительной разработке плана. Это часто связано с обследованиями, в которых участвуют, по техническим аспектам работы, Всемирная организация здравоохранения или Продовольственная и сельскохозяйственная организация. Утверждаемая впервые помощь относится обычно к народному здравоохранению и долгосрочным программам питания.

### ii) *Помощь сельским районам*

В октябре 1953 года Генеральная Ассамблея резолюцией 802 (VIII) перевела Фонд на постоянную основу. Это изменение в статусе нашло свое отражение в большем упоре на помощь, что станет постоянной особенностью работы Фонда.

Многие из новых программ Фонда оставят свой отпечаток на отдельных странах, и результаты этого будут продолжаться десять, двадцать или более лет. Поэтому Правление и Директор Фонда уделяют большее внимание вопросу разработки наиболее эффективных мероприятий и методов, которые способствовали бы постепенному освоению сельским населением сделанных Фондом достижений.

Успех массовых кампаний по здравоохранению, проводимых при помощи Фонда, в конечном счете будет зависеть от создания постоянного местного медицинского обслуживания в сельских районах по окончании массовой фазы этих кампаний. В этой связи, огромную потенциальную ценность представляет обслуживание в области попечения о матери и ребенке в этих районах, так как созданные для этой цели центры и квалифицированный персонал способствуют укреплению местной работы в вопросах здравоохранения и часто содействуют учреждению более широкого обслуживания в этой области.

В начале 1954 года Правление Фонда, после тщательного изучения проблемы, пришло к заключению, что помощь, предоставляемая Фондом при некоторых условиях, в дополнение к местным расходам для подготовки сельских и районных работников, а также для целей местного контроля, должна обеспечить логическое развитие всех уже сделанных достижений.

Решение Правления распространяет и переносит стимул, создаваемый представляемой Фондом помощью, которая оказалась успешной в национальном масштабе, в провинции и сельских районах. Правление признает, что в отношении многих долгосрочных программ, проводящихся с помощью Фонда, в частности программ попечения о матери и ребенке, большая часть оперативных и административных расходов неизбежно должна покрываться непосредственно провинциями и сельскими районами. Помощь Фонда в течение начального периода будет способствовать созданию прочной основы для разработки программ на всех правительственных ступенях, тем самым давая странам возможность самостоятельно проводить такие программы на более поздней стадии.

### iii) *Долгосрочное планирование*

Заинтересованность Правления Фонда в поощрении отдельных правительств к долгосрочному планированию тесно связана с приведенными выше сообщениями.

Что касается ассигнования средств, то Правление предпочитает ассигновать денежные средства не на финансовые годы, а по проектам. На недавней сессии Правление решило, что в тех случаях, когда проект является частью общего плана, предусматривающего ряд последовательных дополнительных стадий желательнее рассматривать такой план как одно целое. Если Правление в принципе одобряет такой план, то дальнейшие просьбы о продолжении предоставления помощи будут рассматриваться в первую очередь, что делается Правлением «для содействия окончанию или улучшению уже начатой работы».

Правление также решило, что в особых случаях оно будет делать ассигнования на периоды, превышающие обычные двухлетние и трехлетние сроки, с целью поощрения долгосрочного планирования и разработки более обширных проектов. Правление будет ассигновывать средства на период по пяти лет в тех случаях, когда правительства берут на себя соответствующие долгосрочные обязательства; когда есть веские основания полагать, что данная программа будет успешной, и когда долгосрочное обязательство Фонда значительно укрепит такую программу.

#### iv) Массовые кампании по здравоохранению

В 1953 году около одной трети всех ассигнований Фонда для долгосрочной помощи предназначалось для массовых кампаний по здравоохранению, наиболее крупными из которых были противотуберкулезные прививки (БЦЖ), а также кампании по борьбе с малярией и фрамбезией. В результате нескольких лет организационных усилий и подготовительной работы во многих странах, которая выполнялась при помощи ранее утвержденных ассигнований, число получивших такую помощь детей достигло огромных размеров и все еще увеличивается с каждым годом. Несмотря на это, Правление Фонда убеждено в том, что в этой области еще многое предстоит сделать. Помощь Фонда для проведения кампаний по борьбе с малярией и фрамбезией в Африке, в районе южнее Сахары, находится только в первоначальной стадии; еще даже не начата работа по проведению противотуберкулезных прививок БЦЖ. В Латинской Америке помощь Фонда для борьбы с фрамбезией до сих пор предоставлялась только одной стране, несмотря на то что эта проблема серьезна в ряде других стран. Помощь для целей санации внешней среды до сих пор была одобрена только для одной страны, причем то же самое относится к борьбе с проказой. В нескольких странах начала проводиться кампания по борьбе с трахомой и связанными с ней другими глазными болезнями путем оказания помощи для организации опытных проектов, но есть надежда, что в будущем в этой области может быть сделано значительно больше.

#### v) Попечение о матери и ребенке

Детский фонд Организации Объединенных Наций все больше внимания уделяет вопросу помощи для целей попечения о матери и ребенке; такого рода помощь, составлявшая в 1951 году менее одной пятой всех ассигнований для долгосрочной помощи, увеличилась до более чем двух пятых в 1953 году. Число центров попечения о матери и ребенке, для

которых была утверждена помощь Фонда, в настоящее время составляет около 5 500.

Очевидно, что теперь в некоторых странах временно перестанут поступать просьбы о предоставлении обслуживания в области попечения о матери и ребенке, так как уже закончилось укрепление существующих центров попечения о матери и ребенке и начался более медленный процесс подготовки новых кадров и создания новых центров.

На последних сессиях Правление фонда выразило интерес к разработке простых методов расширения помощи Фонда в области здравоохранения и питания, используя для этого сельские начальные школы. Некоторые виды помощи, предоставляемой в настоящее время Фондом, будут объединены в единую более обширную систему, которая, следует надеяться, повысит эффективность каждого вида помощи. Наряду с этим сотрудничество со стороны населения, осуществляемое в связи с школами, будет способствовать улучшению здоровья детей и членов коллектива.

#### vi) Детское питание

Ассигнования на программы по консервированию молока в 1953 году составили около одной пятой общей суммы ассигнований, утвержденной для долгосрочной помощи.

В число этих ассигнований входят ассигнования для Азии (Индонезии) на производства «овощного молока» из соевых бобов. Можно надеяться, что приобретенный в данном случае опыт может быть использован в ряде других стран. В течение отчетного года был также утвержден первый проект по консервированию молока в Азии (для Индии).

Помощь странам Латинской Америки по консервированию молока расширилась сравнительно быстро за последние несколько лет, благодаря главным образом, тому факту, что ряд стран континента производит молоко в сравнительно больших количествах. В двух странах (Чили и Никарагуа) фабрики консервированного молока, пользующиеся помощью Фонда, начнут производство к середине 1954 года. Предполагается, что в будущем в этой области может быть начато больше проектов в Восточном Средиземноморском районе и в Азии. Возможно, что опытные установки могут быть также созданы в Африке.

В течение 1953 года, а также на сессии Правления, состоявшейся в марте 1954 года, была утверждена помощь по дополнительным программам детского питания, осуществляемым через посредство школ, центров попечения о матери и ребенке и других центров питания, приблизительно для тридцати стран, главным образом Латинской Америки и Азии. Эти ассигнования обуславливаются возможностью получения излишков производства дешевого молока из Соединенных Штатов. Ассигнования в 1953 году (включая срочную программу питания) были связаны с закупкой около 100 млн. фунтов сухого обезжиренного молока, что представляет собой приблизительно одну четверть избытка производства молока в Соединенных Штатах за этот год. Предполагается, что Фонд сможет покупать дешевое молоко из Соединенных Штатов по крайней мере до конца 1956 года, если не будет серьезной засухи. Так как молоко, которое будет произведено в 1956 году, может

быть использовано до второй половины 1958 года, программы могут планироваться сроком на четыре года. Поэтому Фонд в настоящее время пересматривает вопрос о возможности использования обезжиренного молока в тех случаях, когда могут быть начаты долгосрочные проекты такого рода или использованы другие преимущества долгосрочного планирования.

#### vi) *Чрезвычайные обстоятельства*

Вышеизложенные виды долгосрочной помощи составляли около четырех пятых всех проектов, утвержденных в 1953 году. Одна пятая остальных проектов предназначалась для оказания чрезвычайной помощи, в том числе чрезвычайной помощи Корею для питания детей; Греции — для пострадавшего от землетрясения населения, Японии — для населения района, пострадавшего от наводнения, Индии — для районов, население которых пострадало от голода и нищеты, Пакистана — для беженцев — матерей и детей, Иордании — для населения пограничных сел и для помощи палестинским беженцам — матерям и детям. В начале 1954 года Фонд ассигновал средства на чрезвычайную помощь Филиппинам для облегчения бедственного положения, которое создалось в результате появления чрезвычайно большого количества полевых крыс на острове Минданао, а также Ираку, пострадавшему от наводнения.

#### vii) *Помощь по районам*

Из всей суммы долгосрочной помощи, утвержденной в 1953 году, немного более половины предназначалась для Азии и свыше одной пятой для Латинской Америки. Из этой суммы страны Восточно-средиземноморского района получили около 11 процентов, Африка — 6 процентов и Европа — 3 процента. На долю проектов, распространяющихся более чем на один район, приходилось 3 процента общей суммы.

#### viii) *Предельная сумма ассигнований*

Предельные ассигнования на 1954 год утверждены Правлением Детского фонда Организации Объединенных Наций в сумме 20 млн. долл., как и в 1953 году. Ассигнования в 1953 году составляли приблизительно 16 млн. долларов.

Предельная сумма ассигнований не включает местных расходов по программам Фонда, покрываемых правительствами. В прошлом на каждый доллар, ассигнованный Фондом, получавшие помощь правительства в среднем расходовали или обязывались израсходовать 1 долл. 57 центов.

#### ix) *Финансовое положение*

Доход Фонда в 1953 году составлял приблизительно 16,2 млн. долларов. Из этой суммы около 90 процентов было внесено правительствами.

Общая тенденция в отношении поддержки Фонда благоприятна. Начиная с низшей точки 1950 года, правительственные взносы неуклонно росли, причем и число и сумма взносов увеличились более чем на 80 процентов.

В 1953 году взносы поступили от пятидесяти пяти правительств, причем повышение числа взносов относилось главным образом к правительствам стран

Северной Америки. Кроме того, начиная с 1950 года взносы правительств азиатских стран увеличились более чем на 600 процентов. Тем не менее, поступления от некоторых других районов отставали от общего темпа увеличения взносов. В течение 1954 года Правление собирается уделить особое внимание этим районам с точки зрения сбора денежных средств.

Из каждого доллара, который вносился в Детский фонд Организации Объединенных Наций и расходовался, 94 цента тратилось на оказание помощи и 6 центов для покрытия административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию.

#### x) *Сотрудничество с другими организациями*

В резолюции 802.(VIII) Генеральной Ассамблеи Генеральному Секретарю предложено представить в 1954 году доклад Экономическому и Социальному Совету по вопросу о координации программ Фонда с программами нормальной и расширенной технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Восемнадцатой сессии Совета был представлен специальный доклад по этому вопросу, излагающий методы, которые были использованы для осуществления координации как в отношении общего курса и планирования, так и в отношении помощи в проведении проектов отдельными странами. Генеральный Секретарь высказал мнение, что в вопросе осуществления программы координации был достигнут заметный прогресс.

Однако в течение года возникли некоторые трудные проблемы в связи с финансированием международного технического персонала, привлеченного к работе для проектов, проводимых совместно Детским фондом Организации Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения (и в меньшей степени Продовольственной и сельскохозяйственной организацией). Вследствие недостатка денежных средств, предоставленных для проведения расширенной программы технической помощи, Всемирная организация здравоохранения и Продовольственная и сельскохозяйственная организация в 1953 году обратились к Правлению Фонда с просьбой взять на себя расходы по окладам некоторых сотрудников (технический персонал, привлекаемый на международной основе), работающих на совместных проектах. Правление ассигновало средства для удовлетворения этих просьб в порядке временной финансовой помощи специализированным учреждениям, но указало, что это не должно служить прецедентом на будущее. На состоявшейся в марте 1954 года сессии, когда стало очевидным, что Всемирная организация здравоохранения представит опять такую же просьбу, Правление подвергло тщательному обсуждению связанные с этим принципы; результаты этих дискуссий приведены в его докладе Экономическому и Социальному Совету о работе этой сессии. Этот вопрос также обсуждался на тринадцатой и четырнадцатой сессиях Правления Всемирной организации здравоохранения и на седьмой Всемирной ассамблее здравоохранения.

#### xi) *Сотрудничество с неправительственными организациями*

Активный интерес и поддержка неправительственных организаций, как международных, так и национальных, были важным фактором в успехе Детского

фонда Организации Объединенных Наций. Эти организации помогли популяризовать деятельность Фонда как в странах, финансирующих Фонд, так и в странах, получающих от него помощь, путем опубликования сведений о Фонде и разъяснения его целей и функций. Во многих странах они также активно сотрудничали в проведении кампаний по сбору денежных средств. Во многих странах население выразило желание помочь в этой работе путем образования национальных комитетов Фонда.

Следует заметить, что в апреле 1952 года Правление решило предоставить консультативный статус членам Комитета неправительственных организаций по вопросам Фонда. К июню 1954 года Комитет насчитывал свыше сорока организаций.

### 3. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

#### а) ПРОДЛЕНИЕ РАБОТЫ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

23 октября 1953 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 727 (VIII) о продлении полномочий Управления Верховного комиссара по делам беженцев еще на пять лет, считая с 1 января 1954 года. На следующем заседании, состоявшемся в тот же день, Ассамблея по предложению Генерального Секретаря переизбрала, руководствуясь пунктом 13 главы III устава Управления, г-на ван-Хевен-Гудхарта на должность Верховного комиссара по делам беженцев при Организации Объединенных Наций.

#### б) КОНВЕНЦИЯ О СТАТУСЕ БЕЖЕНЦЕВ

Конвенция о статусе беженцев, принятая 25 июля 1951 г. конференцией полномочных представителей, до сего времени была ратифицирована правительствами следующих стран: Дании, 4 декабря 1952 г.; Норвегии, 23 марта 1953 г.; Бельгии, 22 июня 1953 г.; Люксембурга, 23 июля 1953 г.; Германской Федеративной Республики, 1 декабря 1953 г.; Австралии, 22 января 1954 г.; Соединенного Королевства, 11 марта 1954 г.; Монако, 18 мая 1954 г.; и Франции, 23 июня 1954 года. В соответствии со статьей 43 Конвенция вошла в силу 22 апреля 1954 года, т. е. на девятый день после сдачи на хранение шестой по счету ратификационной грамоты или заявления о присоединении к Конвенции.

Конвенция представляет собой самую исчерпывающую кодификацию прав беженцев в форме международного акта, и ее вступление в силу является чрезвычайно важным событием в области международных мер защиты беженцев. Конвенция создает для беженцев юридический статус с гарантиями, которые, по международному праву, дают многосторонние конвенции, и в ней ясно признаются функции надзора, подлежащие выполнению международным органом, которому поручена защита беженцев.

#### в) ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ

Восьмая сессия Генеральной Ассамблеи приняла резолюцию 728 (VIII), в которой она отметила с тревогой необеспеченное положение некоторых групп

беженцев, находящихся в ведении Верховного комиссара, в частности групп, нуждающихся в экстренной помощи, а также многочисленных беженцев, все еще находящихся в лагерях, и тех нуждающихся в особой помощи беженцев, в интересах которых достаточные меры еще не были приняты, и 1) предложила Верховному комиссару при выполнении предусмотренных в Положении об его управлении функций проявлять особую заботу в отношении указанных групп беженцев и уделить им особое внимание в докладе, который он представит девятой сессии Генеральной Ассамблеи, и 2) обратилась к правительствам государств, как состоящих, так и не состоящих членами Организации Объединенных Наций, с призывом умножить усилия, направленные на разрешение, в сотрудничестве с Верховным комиссаром, проблем, касающихся беженцев, путем репатриации, переселения и экономического устройства беженцев согласно резолюции 538 В (VI) Генеральной Ассамблеи от 2 февраля 1952 года.

В своем последнем докладе, который будет представлен Ассамблее Экономическим и Социальным Советом, Верховный комиссар дает обзор проводящихся мероприятий по оказанию срочной помощи, нынешнего положения Чрезвычайного фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам и предполагаемых потребностей на 1954 год. На основании этого обзора Верховный комиссар указывает, что в 1954 году ему потребуется для Фонда 1 084 000 долл., и выражает надежду, что Генеральная Ассамблея сочтет возможным поручить Комитету по переговорам о внебюджетных средствах организовать получение взносов в Чрезвычайный фонд помощи беженцам.

По мнению Верховного комиссара, при распределении средств на оказание срочной помощи приоритет должен предоставляться находящимся в Китае беженцам европейского происхождения, которые не имеют других средств существования, кроме помощи Чрезвычайного фонда.

#### г) НЕОБХОДИМОСТЬ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ БЕЖЕНЦЕВ

На четвертой сессии, происходившей в Женеве с 2 по 4 марта 1954 года, Консультативный комитет Верховного комиссара высказал мнение, что Экономический и Социальный Совет должен был подробно рассмотреть вопрос о необходимости изыскания окончательного разрешения проблемы беженцев. Поэтому Комитет рекомендовал Верховному комиссару произвести в тесном сотрудничестве со специализированными учреждениями и другими межправительственными и неправительственными организациями дальнейшую разработку программы, которую он сообщил Комитету, и представить эту подробно разработанную программу через посредство Совета Генеральной Ассамблее. В связи с этим было также предложено, чтобы Верховный комиссар, с одобрения Генеральной Ассамблеи и через посредство Комитета по переговорам о внебюджетных средствах, выяснил возможность нахождения, наравне со средствами помощи беженцам, средств для финансирования своей программы окончательного разрешения проблемы.

В упомянутом выше докладе Генеральной Ассамблее Верховный комиссар заявляет, что «продолжение

работы в том направлении, в котором она велась последние три года, не разрешит проблему беженцев», и настаивает, чтобы Организация Объединенных Наций еще раз обсудила этот вопрос. Верховный комиссар выражает надежду, что Генеральная Ассамблея сможет утвердить изложенный в главе IV его доклада пятилетний план окончательного устройства беженцев, выполнение которого обойдется в двенадцать миллионов долларов.

К июню 1953 года вся сумма в 2 900 000 долл., пожертвованная Фондом имени Форда и предоставленная в распоряжение Верховного комиссара, была распределена между добровольными обществами для осуществления экспериментальных проектов экономического приспособления беженцев на местах их проживания. В марте 1954 года Фонд имени Форда сделал последнее пожертвование в 200 000 долл., чтобы дать Верховному комиссару возможность закончить проведение некоторых планов, осуществление которых финансировалось на средства первоначального пожертвования и которые касаются главным образом помощи в расселении беженцев во внеевропейских странах.

#### 4. Международное сотрудничество в области картографии

В отношении международного сотрудничества и координации в области картографии одна из главных целей Экономического и Социального Совета заключается в поощрении работы правительств по проведению точных съемок и составлению точных карт; это позволит собрать основные картографические данные, необходимые для разработки рациональных и плодотворных проектов экономического развития и социального прогресса. В отчетном году работа по проведению в жизнь резолюций Совета в этой области значительно продвинулась.

В начале 1953 года Генеральный Секретарь закончил переговоры с председателем Центрального бюро по составлению международной карты мира в масштабе одной миллионной о передаче Организации Объединенных Наций функций и имущества Бюро, как это было рекомендовано Советом. Протокол о передаче был окончательно подписан 23 июля 1953 года. В соответствии с этим протоколом архивы и коллекция карт Центрального бюро, равно как и его имущество, были должным образом переданы Организации Объединенных Наций, и с 30 сентября 1953 г. Картографическое бюро Организации Объединенных Наций взяло на себя функции, выполнявшиеся ранее Центральным бюро. В эти функции входит, в числе прочего, обеспечение связи между правительствами по

обмену информацией, относящейся к международной карте, опубликование ежегодных докладов о ходе работы, содействие правительствам в координации работы по выпуску карты и дача указаний, по просьбе правительств, относительно правильного составления отдельных листов карты до их выпуска.

Генеральный Секретарь устанавливает тесную рабочую связь с национальными картографическими учреждениями, в особенности с соответствующими учреждениями стран, присоединившихся к конвенциям о составлении международной карты мира. Сейчас вновь устанавливается, в каком положении находится издание карты, и пересматриваются соответствующие планы на будущее. Первый доклад о ходе работы, который должен быть выпущен Картографическим бюро Организации Объединенных Наций, уже составляется.

Во исполнение предложения Совета относительно выработки для составления международной карты новых правил и инструкций, основанных на более современных методах составления карт, Генеральный Секретарь вступил в консультации с соответствующими национальными картографическими учреждениями и с заинтересованными международными организациями. Его доклад по этому вопросу будет готов в 1955 году.

Генеральный Секретарь ведет консультации с правительствами и с заинтересованными международными организациями относительно созыва Организацией Объединенных Наций региональных картографических конференций. Для восемнадцатой сессии Совета, которая состоится в конце июня 1954 года, составлен доклад с изложением результатов консультаций, имевших место по вопросу о созыве картографической конференции для Азии и Дальнего Востока, которой правительство Индии предлагает свое гостеприимство и согласно предоставить помещения и другие удобства. Консультации о созыве таких конференций в других районах, в отношении которых поступили предложения от отдельных правительств, продолжаются.

Генеральный Секретарь ведет также консультации с правительствами и с межправительственными организациями по вопросу о принятии единообразного метода обозначения на картах географических названий. Поступают различные предложения о способах достижения намеченных Советом в этом отношении целей. Доклад по этому вопросу будет представлен Совету на девятнадцатой сессии.

Вышел в свет (на английском и французском языках) второй том картографического бюллетеня Организации Объединенных Наций: *Всемирная картография*. Третий том выйдет в текущем году.

### С. СОСТАВЛЕНИЕ ПРОГРАММ И КООРДИНАЦИЯ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

Составленный Генеральным Секретарем обзор организации и работы Секретариата в социальной области и главные мысли его доклада Экономическому и Социальному Совету по этому вопросу изложены во введении к настоящему докладу. Генеральный Секретарь через посредство Административного комитета по координации консультировался с ответственными

руководителями специализированных учреждений относительно различных конкретных предложений, касающихся составленных им программ; их замечания приводятся в шестнадцатом докладе Административного комитета по координации Совету. Административный комитет по координации приветствовал инициативу Генерального Секретаря, считая, что его пред-

ложения расширяют возможности эффективной координации и будут способствовать рациональному разделению труда. Комитет считал, что консультации между различными учреждениями на начальных стадиях подготовки программ должны проводиться неуклонно, и согласился принимать соответствующие меры, когда в них возникает явная необходимость. Во время этих консультаций особое внимание будет уделяться общим вопросам, связанным с предложением новых или с расширением уже производящихся работ, а также всем отклонениям от установленной очередности, которых потребуют какие-либо определенные проекты или виды деятельности, и, наконец, намечаемой работе, выходящей за пределы круга ведения проводящего ее учреждения. В отношении работы в социальной области Административный комитет по координации подготовил ряд консультаций между ответственными должностными лицами на восемнадцатой сессии Совета. Консультации предусматриваются в разных масштабах, начиная с рабочих групп по разработке таких программ как оказание длительной помощи детям, организация местных коллективов и распространение образования и кончая обсуждением общей программы согласованной деятельности.

#### а) КООРДИНАЦИЯ ПРОГРАММ И СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

Значительная часть работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, описанная в предыдущих разделах настоящей главы, проводилась по консультации или при непосредственном сотрудничестве с одним или несколькими специализированными учреждениями. Приложение к последнему докладу Административного комитета по координации составляет обзор процесса согласования программ деятельности организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций. Административный комитет по координации считает, что обзор дает в общем благоприятную картину, в особенности в отношении согласования деятельности во время выполнения программ. Но на подготовительных этапах разработки программ, до их утверждения правительственными органами, координация оставалась желать лучшего. Главная ответственность за решение этой проблемы лежит на правительствах; тем не менее, члены Административного комитета по координации, как было указано выше, принимают меры к укреплению и расширению существующего аппарата для предварительных консультаций между представителями секретариатов заинтересованных учреждений.

По предложению Генеральной Ассамблеи Генеральный Секретарь представил на рассмотрение Экономического и Социального Совета на его восемнадцатой сессии специальные меморандумы по вопросу о согласовании деятельности Детского фонда Организации Объединенных Наций с нормальными программами и с программами технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также по вопросу о согласовании функций, которые предполагается возложить на особый фонд Организации Объединенных Наций для экономического развития с функциями заинтересован-

ных в ее работе специализированных учреждений и Бюро технической помощи.

Замечания Административного комитета по координации относительно новых предложений об изменениях в организации и функционировании расширенной программы технической помощи, сделанные в последнем докладе Комитета, приводятся в разделах В, 1, (А) настоящей главы.

#### б) ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

Вопрос о форме и содержании докладов специализированных учреждений Организации Объединенных Наций обсуждался в прошлом году как Экономическим и Социальным Советом, так и Административным комитетом по координации. По предложению Совета (резолюция 497 (XVI) Административный комитет по координации рассмотрел этот вопрос в целом и представил свои соображения о размерах, содержании, сроках и форме представления докладов. Основываясь на докладе Административного комитета по координации, Совет на семнадцатой сессии предложил специализированным учреждениям впредь до дальнейшего уведомления продолжать в своих годовых докладах уделять внимание вопросам, указанным резолюцией 497 D (XVI), принятой Советом в 1953 году; Совет также предложил Административному комитету по координации внести предложение по вопросу о сокращении числа и размеров требуемых Организацией Объединенных Наций от специализированных учреждений докладов по специальным вопросам или о представлении этих докладов через более продолжительные сроки. В своих предложениях, внесенных на рассмотрение восемнадцатой Сессии Совета, Административный комитет указал на необходимость консультаций перед посылкой требований о специальных докладах и на желательность заблаговременного представления этих требований, что дало бы этим учреждениям время для необходимой подготовительной работы и связанных с нею административных мероприятий, включая предложение о прекращении выпуска *Каталога проектов работ в социальной и экономической областях*.

#### в) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ

В двух последних докладах Административного комитета по координации отмечен ряд других достижений в области координации работы различных учреждений. В ряду этих достижений следует отметить: неофициальное соглашение о сотрудничестве, заключенное между Международной организацией гражданской авиации и Всемирной метеорологической организацией и касающееся распределения функций в метеорологической области; прогресс в деле координации административного обслуживания и расширения общего обслуживания в различных центрах и составление Консультативным советом международной гражданской службы доклада о требованиях, которым должно удовлетворять поведение международных гражданских служащих.

В течение прошлого года Генеральный Секретарь и Административный комитет по координации уделяли значительное внимание вопросу об отношениях с некоторыми межправительственными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет по админи-

стративным и бюджетным вопросам в меморандуме, представленном Экономическому и Социальному Совету в июле 1953 года, с тревогой отметил проблему, создаваемую многообразием организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, ибо это «может повлечь за собой возможность значительного расточения международных средств». Решение по этим вопросам должно быть вынесено соответствующими правительствами; тем не менее, Комитет считает нужным указать, что секретариаты различных учреждений могут многое сделать для организации совместной работы в общих для них сферах деятельности и для устранения дублирования ра-

боты. С этой целью Генеральный Секретарь пригласил директоров-администраторов Совета Европы, Организации для европейского экономического сотрудничества и Европейского сообщества угля и стали на неофициальное совещание с директорами-администраторами специализированных учреждений. Это совещание состоялось во время восемнадцатой сессии Административного комитета по координации в мае 1954 года в Женеве, и между его участниками произошел обмен мнениями по вопросу о проблемах координации работы, которая послужит полезной основой для дальнейших совещаний представителей секретариатов различных учреждений.

#### D. СОГЛАШЕНИЯ О КОНСУЛЬТАЦИЯХ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

На семнадцатой сессии Экономический и Социальный Совет по рекомендации своего Комитета по неправительственным организациям принял резолюцию 529 А (XVII), содержащую следующее решение относительно заявлений и повторных заявлений неправительственных организаций с просьбой о предоставлении им консультативного статуса и об изменениях их статуса: 1) шести организациям был предоставлен консультативный статус категории В; 2) три были помещены в список Генерального Секретаря; 3) две организации были перенесены из списка Генерального Секретаря в категорию В. Действуя согласно постановлению резолюции 480 II (XV), Совет пересмотрел статус восьмидесяти трех организаций, имеющих консультативный статус категории В, и резолюцией 529 В (XVII) постановил лишить консультативного статуса одну организацию и перенести три организации из категории В в список Генерального Секретаря. В результате этих решений в настоящее время имеется 250 неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Девять из этих организаций входят в категорию А, 109 — в категорию В, а 132 занесены в список Генерального Секретаря.

За отчетный год неправительственными организациями было представлено шестьдесят пять сообщений в письменной форме, которые были разосланы в качестве документов Совета, его комиссий или других вспомогательных органов. Кроме того, Совет, его Комитет по неправительственным организациям, его комиссии и другие вспомогательные органы неоднократно заслушивали устные заявления этих организаций (см. также главу IV, 8).

Генеральный Секретарь продолжал поддерживать тесный контакт с консультативными организациями как письменно, так и путем личных встреч с их представителями в Центральных учреждениях и в Европейском отделении и имел своих представителей на ряде главных их конференций. Контакт поддерживался также с Бюро конференции неправительственных организаций, имеющих консультативный статус.

Генеральный Секретарь сотрудничал с Союзом международных ассоциаций (Брюссель) по составлению его месячного бюллетеня *Международные ассоциации и Ежегодника международных организаций* за 1954 год.

Blank page



Page blanche

## ГЛАВА III

# ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОПЕКИ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

### 1. Функционирование международной системы опеки

В течение подотчетного года международная система опеки продолжала применяться лишь в отношении семи подопечных территорий в Африке и четырех территорий в Тихом океане.

В течение того же периода состоялись двенадцатая и тринадцатая сессии Совета по Опеке (соответственно, с 16 июня по 21 июля 1953 г. и с 28 января по 25 марта 1954 года). Четырнадцатая сессия открылась 2 июня и еще продолжалась в момент составления настоящего доклада. На тринадцатой и четырнадцатой сессиях Совет распорядился относительно третьей очередной Выездной миссии в восточноафриканские подопечные территории, которая 20 июля должна отбыть в Руанда-Урунди, Танганьiku и Сомали под итальянским управлением. Совет продолжал получать многочисленные петиции и сообщения, относящиеся к подопечным территориям, в рассмотрении которых он пользовался помощью своего Постоянного комитета по петициям, действовавшего согласно пересмотренным правилам, временно утвержденным Советом на его одиннадцатой сессии. На четырнадцатой сессии Совет утвердил некоторые рекомендации, предложенные Постоянным комитетом, в том числе поправки к упомянутым правилам; в результате, срок, предоставляемый управляющим властям для представления своих замечаний по петициям, был продлен с двух до трех месяцев, и было постановлено, что Постоянный комитет будет собираться так часто, как того потребует объем его работы.

На своей двенадцатой сессии Совет рассмотрел годовые отчеты за год, закончившийся 30 июня 1952 г., о Новой Гвинее, Науру и подопечной территории Тихоокеанских островов, два годовых отчета о Западном Самоа за годы, закончившиеся 31 декабря 1951 года и 31 декабря 1952 г., а также годовой отчет о Сомали под итальянским управлением за год, закончившийся 31 декабря 1952 года. В связи с годовыми отчетами о подопечных территориях в Тихом океане Совет принял во внимание доклады Выездной миссии, посетившей эти территории в 1953 году.

Повестка дня двенадцатой сессии включала также рассмотрение 395 петиций, из которых по тридцати шести петициям, касающимся общих, и по 258 петициям, касающимся конкретных вопросов, были в течение этой сессии вынесены решения. Рассмотрен-

ные остальные 101 петиция, касающейся конкретных вопросов, было отложено до тринадцатой сессии. Совет заслушал также три устных заявления, не имевших отношения к включенным в повестку дня письменным петициям, причем два из этих заявлений касались общих условий в Сомали под итальянским управлением, а одно касалось земельного вопроса в Танганьике.

Доклад Совета о работе его двенадцатой сессии был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на восьмой сессии, на которой было принято девять резолюций по вопросам, касающимся опеки. Две из этих резолюций касались устных заявлений, сделанных в Четвертом комитете петиционерами из Камеруна под французским управлением, причем одно из них касалось общих вопросов, а другое — урегулирования земельной претензии. Обе петиции были переданы Совету для дальнейшего рассмотрения соответствующих вопросов и представления по ним доклада.

В третьей резолюции Генеральная Ассамблея высказала мнение, что общая анкета, на основе которой управляющие власти представляют свои годовые отчеты, в целом неприменима ко всем подопечным территориям, и назначила поэтому Подкомитет в составе представителей Гаити, Индии, Сальвадора и Сирии, поручив ему рассмотреть анкету и представить Совету свои заключения, которые должны послужить основой для разработки отдельных анкет для каждой подопечной территории.

В другой резолюции, касающейся достижения подопечными территориями самоуправления или независимости, Генеральная Ассамблея предложила Совету включать в свои доклады особый раздел, касающийся выполнения относящейся к этому вопросу резолюции 558 (VI), указывая, в частности, меры, принятые в каждой из подопечных территорий в отношении консультаций с населением, создания представительных, исполнительных и законодательных органов и расширения их полномочий, ведения всеобщего избирательного права для совершеннолетних, а также прямых выборов, подготовки коренных жителей к занятию ответственных должностей в администрации и назначения их на таковые, и обеспечения удовлетворительного государственного дохода. Совету было предложено представить свои заключения и рекомендации по каждому вопросу. На тринадцатой сессии Совет предложил Генеральному Секретарю составить к четырнадцатой сессии Совета предваритель-

ный проект доклада относительно соответствующих территорий.

Другая резолюция Генеральной Ассамблеи касалась вопроса о достижении подопечной территорией Сомали под итальянским управлением независимости в ранее предусмотренный срок, т. е. к 1960 году; она содержит конкретные рекомендации управляющей власти, Консультативному совету для Сомали и правительствам Италии и Эфиопии. Рекомендации, обращенные к управляющей власти, касаются: предоставления законодательных полномочий Территориальному совету и необходимости выбирать его членов на основе всеобщего избирательного права, осуществляемого совершеннолетними, прогрессивной передачи управления коренному населению, составления общего плана экономического развития, сбалансирования бюджета, использования средств технической помощи, необходимости приложить более энергичные усилия в области образования и пересмотра всех законодательных актов, признанных несоответствующими букве или духу Соглашения об опеке. Генеральная Ассамблея просила Консультативный совет сообщить в своем годовом докладе точные сведения о выполнении этой резолюции, а также свои замечания, соображения или предложения. Правительствам Италии и Эфиопии было настоятельно рекомендовано приложить более энергичные усилия к достижению окончательного, правильного, справедливого и дружественного разрешения вопроса о границе между Эфиопией и подопечной территорией Сомали.

Кроме того, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, касающуюся проблемы объединения территории Того, а также резолюцию, относящуюся к одному из аспектов прогресса в области образования в подопечных территориях. Эти вопросы рассматриваются в дальнейших частях настоящей главы.

Во время восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Четвертый комитет заслушал ряд устных заявлений петиционеров из подопечных территорий; он заслушал заявления девяти представителей от семи политических и иных группировок, касающихся вопросов, относящихся к проблеме объединения территории Того, общим условиям жизни в Сомали под итальянским управлением и в Камеруне под французским управлением, а также одной земельной претензии, предъявленной в Камеруне под французским управлением.

На тринадцатой сессии Совет рассмотрел годовые отчеты за год, закончившийся 31 декабря 1952 г., об африканских подопечных территориях, кроме Сомали под итальянским управлением. В отношении подопечных территорий в Западной Африке Совет принял во внимание доклады Выездной миссии, посетившей эти территории в 1952 году.

Повестка дня этой сессии предусматривала обсуждение 254 петиций, из которых семьдесят семь по общим и 138 по частным вопросам были в течение сессии окончательно рассмотрены. Рассмотрение остальных тридцати восьми петиций, касавшихся частных, и одной петиции, касавшейся общих вопросов, было отложено до четырнадцатой сессии. Совет согласился также заслушать три устных заявления, не имевших отношения к предусмотренным в повестке дня письменным петициям, а касавшимся проблемы объединения территории Того; он отказал

в просьбе о заслушании устного заявления из Камеруна под французским управлением.

На тринадцатой сессии Совет продолжал рассмотрение затронутого в резолюции 653 (VII) Генеральной Ассамблеи вопроса об участии коренного населения подопечных территорий в работе Совета. На двенадцатой сессии Совет учредил Комитет по этому вопросу; в представленном Совету на его тринадцатой сессии докладе Комитет этот сообщил, что ему не удалось договориться относительно какой-либо рекомендации по этому вопросу.

В связи с резолюцией 789 (VIII) Генеральной Ассамблеи о контроле и ограничении документации Генеральный Секретарь представил Совету по Опеке на его четырнадцатой сессии доклад, в котором он предложил в интересах как удешевления, так и улучшения документации некоторое изменение порядка рассмотрения Советом годовых отчетов, а также некоторое изменение формы докладов Совета Ассамблее. Назначенный Советом для изучения этих предложений Комитет согласился, в числе прочего, с предложением Генерального Секретаря о том, чтобы просить Генеральную Ассамблею дать свое согласие на представление Советом подробных докладов об одной и той же подопечной территории лишь каждые три года, с тем чтобы представление этих докладов совпало с рассмотрением докладов соответствующих выездных миссий относительно этих же территорий, причем в остальные годы Совет давал бы отчет о текущих событиях и достигнутом прогрессе.

В резолюции 754 (VIII) Генеральная Ассамблея предложила Генеральному Секретарю, учитывая предложения, которые будут представлены управляющими властями, или известные ему самому правильные пути распространения информации, или пользуясь и тем и другим, приступить как можно скорее к непосредственной рассылке информационного материала, предназначенного для широких кругов населения подопечных территорий. В очередном докладе Генеральный Секретарь уведомил Совет на его тринадцатой сессии о первых шагах, предпринятых им к выполнению этого предложения. На четырнадцатой сессии он представил отчет о достигнутом расширении существующих средств информации и о результатах усилий, направленных на распространение информации в подопечных территориях.

На четырнадцатой сессии Совет рассмотрел годовые отчеты за год, закончившийся 30 июня 1952 г., о Новой Гвинее, о Науру и о подопечной территории Тихоокеанских островов, а также отчеты за год, закончившийся 31 декабря 1953 г., о Сомали под итальянским управлением и о Западном Самоа. В повестке дня было также предусмотрено рассмотрение 176 петиций, из которых двадцать восемь касались общих, а 148 — частных вопросов.

## 2. Положение в подопечных территориях

### А. Подопечные территории в Западной Африке

#### а) КАМЕРУН ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

В 1953 году произошли важные политические события, отразившиеся на положении Камеруна под британским управлением и приведшие к созыву конференции представителей Нигерии и Камеруна, на

которой были выработаны планы пересмотра конституции Нигерии. Важным результатом конференции было решение удовлетворить требование населения Южного Камеруна об отделении его от Восточного района Нигерии путем превращения этой части Камеруна в федеральную территорию, имеющую собственные местные исполнительные и законодательные органы. Северный Камерун продолжал бы оставаться частью Северного района Нигерии. До получения и изучения подробных предложений Совет выразил управляющей власти свое общее удовлетворение по поводу достигнутого ею политического прогресса. Совет рекомендовал принять мер, способствующих достижению аналогичных успехов в области других политических проблем, в частности в области создания местных государственных учреждений и развития гражданской службы, привлечение на которую квалифицированных кандидатов для занятия высших административных должностей наталкивалось на затруднения, вследствие конкурирующего спроса по другим отраслям деятельности. Совет, кроме того, рекомендовал расширить возможности получения подготовки к административной службе и выяснить способы, которыми можно было бы сделать заработную плату и условия труда более привлекательными для квалифицированных кандидатов.

При рассмотрении годового отчета о территории за 1952 год Совет отметил признаки здорового прогресса как в отношении экономического развития территории, так и в отношении диверсификации ее экономики. В частности, непрерывно увеличивались народный доход и расход, было стимулировано производство хлопка, какао и кофе в виде последующих культур и были расширены кооперативные предприятия. Совет высказал удовлетворение по поводу этих успехов и настаивал на необходимости дальнейших усилий, направленных на достижение экономической автаркии. Совет принял также рекомендации о необходимости дальнейшего улучшения путей сообщения и более интенсивной подготовки туземного персонала к занятию ответственных должностей в Корпорации для развития Камеруна, по каковым вопросам он в прошлом уже высказывался в том же самом смысле.

Как было указано в предыдущих докладах, особая проблема возникла в связи с племенем Баквери, которое имеет старую претензию на земли, занятые Корпорацией для развития Камеруна, и отозвалось принять предложенный в интересах улучшения его тяжелого экономического положения управляющей властью план переселения при ее содействии. Совет с удовлетворением отметил, что в 1952 году группа земледельцев из племени Баквери организовала при содействии правительства кооперативное общество, и выразил надежду, что дальнейшие меры управляющей власти и сотрудничество со стороны племени Баквери приведут к успешному расселению этого племени на новых местах и к его хозяйственному восстановлению.

Что касается вопросов социального характера, то в 1952 году наблюдалось общее увеличение правительственных расходов на медицинское и санитарное обслуживание. В частности, было увеличено число больниц и диспансеров и начала проводиться организационная кампания по борьбе с проказой. Совет

отметил этот прогресс, но считал, тем не менее, что нужды территории требуют более упорных усилий по расширению медицинского обслуживания, особенно в Северном Камеруне.

Выездная миссия 1952 года подчеркнула необходимость интенсивных и всесторонних усилий, направленных на развитие системы образования и на борьбу с неграмотностью в территории. Несмотря на увеличение государственных расходов на образование за истекший год и на непрерывное расширение учебных заведений и рост числа учащихся, число посещающих школы детей составляло лишь приблизительно 13 процентов общего числа детей школьного возраста, тогда как предположительное число неграмотных во всей территории составляло 90 процентов общего числа населения. Совет рекомендовал управляющей власти принять эффективные меры к увеличению числа школ, в особенности, в Северном Камеруне, а также разработать — в случае надобности, с международной помощью, — план проектируемых мероприятий для массового образования в целях ликвидации неграмотности. Ввиду того что отсутствие интереса у населения некоторых районов и отсутствие у него возможности или нежелание вносить плату за учение препятствуют прогрессу в области образования, Совет рекомендовал управляющей власти также принять меры к поощрению у туземного населения стремления к получению образования и попрежнему уделять внимание вопросу введения бесплатного начального образования.

#### в) КАМЕРУН ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Вопрос о взаимоотношениях между Камеруном под французским управлением и Французским Союзом, в состав которого Камерун входит в качестве «присоединившейся территории», неоднократно обсуждался как в Совете по Опеке, так и в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи. Совет получил от управляющей власти заверение, что по окончании режима опеки население территории будет иметь право, если оно того пожелает, осуществить свои стремления вне Французского Союза. На основании этого соображения, а также других мнений, высказанных по этому вопросу, Совет на тринадцатой сессии выразил уверенность, что взаимоотношения между Камеруном и Французским Союзом будут и впредь соответствовать условиям Соглашения об опеке и постановлениям Устава.

По вопросу о развитии представительных органов управления представитель управляющей власти уведомил Совет, что французское правительство готово значительно расширить совещательные функции Территориального собрания и что соответствующий законопроект уже рассматривается. Совет, ссылаясь на свои предыдущие рекомендации по этому вопросу, настоятельно просил управляющую власть ввести этот закон в действие возможно скорее. Одновременно с этим, Совет в отношении местного управления с удовлетворением отметил увеличение в течение 1952 года числа городских смешанных коммун и создание сельских смешанных коммун. Совет рекомендовал дальнейшее их развитие и создание таких коммун во всех частях территории.

Проведение в жизнь десятилетнего плана экономического развития продолжалось, и в начале июля 1953 года этот план должен был вступить во вторую стадию, предусматривающую проведение четырехлет-

ней программы проектов развития. Совет с удовлетворением отметил, что на второй стадии главное внимание обращено на мероприятия, направленные на увеличение производства. Он полагал, что успех плана в значительной степени зависит от участия и сотрудничества туземного населения, и выразил уверенность, что при таком сотрудничестве управляющая власть приложит все усилия к выполнению плана.

Что касается конкретных экономических проблем, то Совет рекомендовал управляющей власти продолжать изучение проблемы стабилизации цен на какао, попрежнему поощрять развитие кооперативного движения и еще более энергично стремиться к расширению системы подоходного налогообложения, чтобы, по возможности, распространить ее на все слои населения. Что касается проблем, связанных с земельным вопросом, то Совет обратил главное внимание на необходимость принятия почвозащитных и лесозащитных мер ввиду серьезной опасности, вызванной обезлесением и эрозией, а также на необходимость проведения дальнейших мер по регистрации и установлению земельных прав туземного населения. В связи с этим Совет рекомендовал принятие надлежащих мер к предотвращению всякого рода злоупотреблений и всякого нарушения земельных прав и интересов туземного населения, могущих произойти при всеобщей регистрации земельного права собственности в территории.

Согласно указаниям Выездной миссии 1952 года чрезмерно высокий выкуп за невесту, являющийся отличительной чертой туземных браков, имеет вредные социальные последствия. Учитывая это замечание, Совет рекомендовал управляющей власти принять меры к эффективному решению этой проблемы, а также содействовать эмансипации женщины и предоставлению ей надлежащей подготовки.

Совет с удовлетворением отметил вступление в силу в территории Камеруна с 1 января 1953 г. нового кодекса законов о труде для заморских территорий, в котором, в числе прочего, определяются условия труда и гарантируются права трудящихся. Совет выразил уверенность, что постановления кодекса будут применяться таким образом, чтобы обеспечить неуклонное повышение благосостояния и защиту интересов наемных работников.

В течение 1952 года наблюдалось дальнейшее улучшение медицинского и санитарного обслуживания, и все больше внимания уделялось профилактической медицине, что проявлялось главным образом в принятии более энергичных санитарно-гигиенических мер по борьбе с главными эпидемическими болезнями, и в организации, при содействии Международного детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения, особой кампании по борьбе с малярией. Совет рекомендовал управляющей власти продолжать свои усилия, направленные на удовлетворение санитарно-гигиенических нужд территории и на ликвидацию серьезных заболеваний, в особенности малярии, венерических болезней и туберкулеза.

Совет отметил с удовлетворением заметное увеличение бюджетных ассигнований на нужды образования, равно как и общий прогресс в смысле увеличения числа школ и проведения в жизнь программы основного образования и образования для взрослых. Вме-

сте с тем он рекомендовал принять меры к усилению работы по подготовке учителей, к распространению среднего, профессионального, технического и основного образования, а также к созданию более широких возможностей получения образования более высоких ступеней.

#### с) ТОГО ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Кардинальное значение для территории Того под британским управлением имело принципиальное принятие управляющей властью предложений, выдвинутых правительством Золотого Берега относительно конституционных изменений, в результате которых Золотому Берегу, в качестве интегральной части которого управляется Того под британским управлением, должна быть предоставлена значительная степень самоуправления впредь до получения им возможности занять самостоятельное положение в рамках Британского содружества наций. В ожидании дальнейшей информации относительно того, как эта эволюция отразится на статусе Того, Совет ограничился на тринадцатой сессии рассмотрением других аспектов политического развития, и, в частности, высказался по поводу решения управляющей власти ввести во всей подопечной территории прямое и всеобщее голосование взрослых, а также по поводу завершения реформы местного управления. Выразив удовлетворение по этому поводу, Совет высказал надежду, что полномочия новых органов местного управления будут постепенно расширяться. Он высказал также надежду на увеличение числа районных представительств правительственных департаментов, что дало бы возможность туземному населению установить более тесную связь с главными правительственными учреждениями и извлекать из них максимальную пользу.

Что касается экономического развития, то Совет снова выразил свое беспокойство по поводу крайней зависимости территории от производства и экспорта какао и рекомендовал произвести обследование всех альтернативных возможностей для инвестиций, существующих как в области промышленной, так и в сельскохозяйственной, пользуясь для этого всеми доступными видами международной помощи. Совет обратился к управляющей власти с настоятельной просьбой поддерживать тот же ускоренный темп развития дорожного строительства, который был достигнут в 1952 году, и поощрять дальнейшее развитие опытных станций и водоснабжения, а также более широкое применение туземным населением сельскохозяйственных машин.

Подтвердив вновь, что он поддерживает основные принципы контроля сбыта какао, и признавая целесообразность политики уплаты умеренных цен производителям в качестве антиинфляционной меры, Совет, учитывая существующие на мировом рынке высокие цены на какао и настоящий размер стабилизационных резервов, тем не менее, обратил внимание управляющей власти на жалобы со стороны некоторых производителей какао относительно большой разницы, существующей между ценами, установленными на сельскохозяйственные продукты, и ценами на свободном рынке, а также на высказанное Выездной миссией 1952 года мнение о возможности пересмотра прежних цен.

Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти попрежнему стремиться к полной отмене телесных наказаний. Он с удовлетворением отметил расширение медицинского и санитарного обслуживания в течение 1952 года, но считал, что нужды населения продолжают быть значительными и что подготовка африканского медицинского персонала может проводиться более интенсивно.

В течение 1952 года происходило дальнейшее расширение возможностей получения образования, и расходы на образование непрерывно увеличивались. Совет с удовлетворением отметил, что вопросам образования предоставлен высокий приоритет как в обычном бюджете, так и в планах развития, и что в области начального образования, которое было сделано обязательным, достигнуты успехи, а также что регистрация учащихся в средних учебных заведениях растет быстрым темпом. Однако он вновь настоятельно рекомендовал управляющей власти приложить особые усилия к улучшению школьного дела в северной части территории и к обеспечению надлежащего выполнения ответственными за постановку образования в указанном районе местными властями возложенных на них функций.

#### а) ТОГО ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

По вопросу о взаимоотношениях между Того под французским управлением и Французским Союзом Совет на тринадцатой сессии снова принял к сведению ранее данное управляющей властью заверение о том, что по окончании режима опеки население подопечной территории будет иметь право, если оно того пожелает, осуществить свои стремления вне Французского Союза, и выразил свою уверенность в том, что эти отношения будут попрежнему отвечать условиям Соглашения об опеке и постановлениям Устава.

Совету было сообщено, что в французский парламент внесен законопроект о замене Тайного совета при Комиссаре Республики Правительственным советом, которому будет предоставлено широкое право принятия решений, а также о расширении полномочий Территориального собрания и окружных и муниципальных советов. Совет по Опеке, напомнив о том, что он в свое время приветствовал принятие таких мер, выразил надежду, что законопроект этот будет принят в ближайшем будущем.

Совету было сообщено о некотором разрядении напряженной политической атмосферы в территории. Совет настоятельно рекомендовал политическим партиям проникнуться сознанием ответственности за свою политическую деятельность и выразил надежду, что управляющая власть будет внимательно наблюдать за ходом событий, обеспечивая населению максимальную свободу выражения мнений и свободу собраний, совместимые с соблюдением общественного порядка и законности. Совет кроме того настоятельно предложил управляющей власти ввести всеобщее, прямое и тайное голосование.

Совет с удовлетворением отметил растущее разнообразие сельскохозяйственных культур, предназначенных на экспорт, и выразил свое одобрение управляющей власти за учреждение сельскохозяйственных школ и опытных станций. Он полагал, что управляющая власть должна еще энергичнее стремиться к

освоению туземным населением пригодных для территории современных сельскохозяйственных методов и к внедрению таковых, а также заняться рассмотрением вопроса о возможности гарантирования местным производителям достаточно устойчивых и выгодных цен за их продукты.

По вопросу свободы слова и собраний Совет отметил выраженное Выездной миссией 1952 года мнение, что должны быть приняты меры к недопущению превышения власти полицией, назначаемой для поддержания порядка на публичных собраниях, а также заявление управляющей власти о том, что такие меры ею приняты. Совет рекомендовал постоянно следить за положением этого вопроса и выразил надежду, что лица, посещающие публичные собрания, в своем поведении будут должным образом считаться с необходимостью поддержания общественного порядка.

Совет с удовлетворением отметил дальнейшие успехи в области здравоохранения, в том числе расширение медицинского обслуживания и увеличение бюджетных ассигнований на медицинские нужды. Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти принять еще более энергичные меры для подготовки медицинского персонала и энергично продолжать ведущуюся ею борьбу против серьезных болезней.

Совет приветствовал быстрое и непрерывное увеличение бюджетных ассигнований на образование и рост числа учащихся в школах. Однако Совет отметил, что усиление посещаемости школ еще недостаточно для того, чтобы обеспечить общую грамотность, и что число лиц, получающих подготовку к преподавательской деятельности, представляется недостаточным. Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти ускорить темпы проведения общей программы в области образования и выразил надежду, что она будет энергично проводить намеченную программу массового обучения детей, не посещающих школ. Совет присоединился также к мнению Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций относительно пересмотра программы выдачи стипендий с учетом нужды территории в обладающих достаточной квалификацией лицах обоего пола.

### В. Подопечные территории в Восточной Африке

#### а) РУАНДА-УРУНДИ

При рассмотрении общего положения в подопечной территории Руанда-Урунди Совет отметил, что из главных вопросов, предложенных вниманию Совета, наиболее срочным является вопрос об увеличении народонаселения. Совет просил управляющую власть держать его в полном курсе своих взглядов по данному вопросу и проводимых ею мероприятий.

В области политики Совет считал желательным существование какого-либо центрального органа, который давал бы, в числе прочего, возможность коренному населению приобрести навыки в вопросах управления и способствовать установлению более тесных отношений и углублению общих интересов между обеими землями (рауэ) Руанда и Урунди. Для этой цели Совет рекомендовал управляющей власти расширить функции Совета вице-генерал-губернаторства и увеличить его состав.

В настоящее время в подопечной территории существуют две параллельные системы управления, а

именно — бельгийская администрация и подчиненная ей общему контролю система туземных органов власти. Совет, напомнив о ранее принятой им рекомендации, касающейся затруднений, вызываемых этой двойственностью административной структуры и препятствующих развитию территориального управления, отметил, что особый представитель управляющей власти не был в состоянии изложить взгляды управляющей власти относительно дальнейшей судьбы двойственной системы, заявил, что он попрежнему заинтересован в получении от управляющей власти заявления относительно ее политики в данном вопросе, и предложил очередной Выездной миссии изучить этот вопрос.

В 1952 году был издан декрет о реформе туземной политической структуры. Совет с удовлетворением отметил, что предложенные реформы были приняты туземными властями и что были созданы советы различных ступеней, при формировании которых были спешно применены методы косвенных выборов. Совет выразил надежду, что за этим существенным первым шагом на пути демократизации туземных учреждений последуют дальнейшие шаги.

Совет отметил дальнейший прогресс в деле проведения в жизнь десятилетнего плана экономического и социального развития и выразил надежду, что в связи с этим управляющая власть будет и впредь содействовать обработке местных продуктов и развитию других видов обрабатывающей промышленности, а также поощрять участие коренного населения в более широкой экономической деятельности территории путем развития кооперативных предприятий и при помощи других методов. Совет отметил прогресс в выполнении программ по заселению долины Рузизи и района Моссо и настоятельно рекомендовал уделить особое внимание вопросу об открытии новых районов для заселения и обработки. Что касается его прежней рекомендации относительно ликвидации основанной на туземном обычном праве системы владения скотом *убукаке* и относительно сокращения поголовья скота, то Совету было сообщено, что некоторые части населения относятся сочувственно к этим мероприятиям, но что со стороны целого ряда элементов туземного населения все еще проявляется решительная оппозиция. Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти принять все возможные меры к тому, чтобы заручиться сотрудничеством населения в этом отношении.

По вопросу о свободе передвижения в пределах территории управляющая власть заявила, что ее конечной целью являются упразднение системы переходных паспортов и отмена чрезвычайных мер. Приняв это заявление к сведению, Совет выразил разочарование по поводу того, что управляющая власть до сих пор не сочла возможным отменить указанные ограничения.

Совет отметил дальнейшее усовершенствование врачебной помощи, но отметил продолжающуюся широкую распространенность малярии и других болезней. Он настоятельно рекомендовал управляющей власти энергично продолжать проведение ее программы по расширению медицинского обслуживания, пользуясь услугами специализированных учреждений, и расширить свою программу подготовки туземного медицинского персонала.

Совет отметил с удовлетворением увеличение в 1952 году бюджетных ассигнований на цели образования и числа школ. Совет высказал надежду, что управляющая власть рассмотрит предложение ЮНЕСКО относительно желательности введения единообразия в систему начального образования, подготовки большего числа преподавателей и повышения их квалификации. Совет рекомендовал также дальнейшее расширение системы предоставления стипендий и выразил надежду, что возможности получения образования молодыми девушками и возможности получения образования для взрослых и начального образования взрослыми женщинами будут неизменно расширяться.

#### б) ТАНГАНЬИКА

Совет отметил с удовлетворением согласие, существующее во взаимоотношениях между европейской, азиатской и африканской группами населения подопечной территории Танганьики. Он, однако, обратил внимание на возможную опасность, связанную с резким несоответствием уровня их развития, и выразил надежду, что управляющая власть приложит особые усилия, чтобы в возможно короткое время создать объединенную Танганьику, в которой коренное население будет в полной мере играть подобающую ему роль.

В течение рассматриваемого периода управляющая власть продолжала изучение некоторых аспектов намеченной конституционной реформы, которая, в числе прочего, предусматривает введение равного представительства в Законодательном совете всех трех групп населения. Выжидая с интересом подробности конституционных изменений в том виде, в каком они окончательно намечены, Совет выразил надежду, что сохранение раздельного представительства трех групп населения, даже на более совершенной основе их равенства, будет рассматриваться как переходная мера. Совет высказал надежду, что в ближайшее время будет подвергнут рассмотрению вопрос о создании общего избирательного списка с соответствующими ограничениями, а также вопрос о дальнейшем увеличении числа африканцев в Исполнительном совете. Одновременно с этим Совет высказал надежду, что накопление дальнейшего и более широкого опыта в выборных методах на уровне местного управления облегчит введение всеобщего избирательного права.

По вопросу о гражданской службе Совет рекомендовал управляющей власти усилить все те меры, которые создают возможность назначения африканцев на ответственные должности в администрации, и заявил, что он с интересом ожидает сведений относительно результатов пересмотра ставок заработной платы, предпринятого в 1953 году.

Совет приветствовал то значение, которое придается в планах развития территории увеличению сельскохозяйственного производства; он заявил о своей поддержке управляющей власти в ее общей политике поощрения развития обрабатывающей промышленности и высказал надежду, что туземное население будет самым широким образом принимать участие в промышленном развитии территории. Совет также предложил управляющей власти прилагать все большие и большие усилия к улучшению дорог и к железнодорожному строительству.

Совет рекомендовал управляющей власти принимать дальнейшие меры к улучшению положения женщины и к полной отмене телесных наказаний. Памятуя о ранее выраженном им беспокойстве относительно наблюдаемого во многих частях территории низкого жизненного уровня, Совет просил держать его в курсе результатов усилий, направленных на улучшение экономического положения африканского населения, а также других конкретных мер, которые управляющая власть приняла или намерена принять для повышения его жизненного уровня. Совет выразил также надежду на дальнейшее повышение уровня заработной платы и предоставление трудящимся таких преимуществ, как оплаченные отпуска, отпуск по болезни и создание пенсионных фондов обеспечения.

В 1952 году наблюдалось дальнейшее расширение медицинского обслуживания, причем особые успехи были достигнуты в таких областях, как борьба с различными болезнями и санитарное просвещение. Отмечая эти успехи, Совет обратил внимание на то, что еще остается сделать в деле расширения профилактического медицинского обслуживания и работы групп санитарных инспекторов, и выразил уверенность, что управляющая власть будет и далее пользоваться возможностями, имеющимися в распоряжении Всемирной организации здравоохранения, для проведения обследований или оказания другой технической помощи в области медицинского обслуживания и здравоохранения.

Что касается вопроса образования, то Совет с удовлетворением отметил, что задания, поставленные текущим десятилетним планом развития в области начального образования, будут перевыполнены к 1956 году и что сравнительно большой процент учащихся в школах составляют девочки. Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти при планировании дальнейшего развития в этой области не упускать из виду желательность введения бесплатного и обязательного начального образования, а также, по мере расширения и улучшения начального образования, уделять внимание увеличению числа учебных заведений промежуточной и второй ступеней, для того чтобы в них могли обучаться все дети, нуждающиеся в соответствующем образовании. Совет предложил также рассмотреть вопрос о возможном учреждении ограниченного числа курсов повышенного типа в качестве первого шага к созданию в территории университета. Наконец, Совет отметил успешные усилия по проведению в жизнь планов организации общественной и массового обучения и выразил уверенность, что управляющая власть и далее будет развивать деятельность в этом направлении и распространит ее на другие части территории.

#### с) СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

К моменту составления настоящего доклада Совет по Опеке закончил рассмотрение годового отчета за 1953 год о Сомали под итальянским управлением и утвердил ряд заключений и рекомендаций, основанных на имевших место в Совете прениях относительно положения в упомянутой территории.

Совет снова высказал надежду, что представители трех государств-членов Организации, входящие в состав Консультативного совета, будут находиться в

территории в течение достаточно продолжительных периодов, чтобы этот орган мог выполнять свои функции возможно более эффективно.

В области политической Совет рекомендовал: чтобы система прямых выборов была возможно скорее распространена на все население; чтобы управляющая власть, в консультации с населением и путем воспитания и убеждения, подготовила почву для скорейшего предоставления совершеннолетним женщинам избирательных прав; чтобы она предприняла шаги с целью назначения, после интенсивной подготовки, большего числа квалифицированных сомалийцев на высшие административные должности и исследовала другие возможности привлечения сомалийцев к работе и их включения в административный аппарат на всех ступенях административной деятельности.

Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти продолжать всеми возможными средствами проведение в жизнь разработанного ею широкого плана экономического развития, пользуясь советами и содействием Консультативного совета, Территориального совета и выездных миссий. Совет выразил также надежду, что атмосфера, созданная благодаря принятой Территориальным советом резолюции, гарантирующей иностранным частным предприятиям и инвесторам в Территории одинаковое положение с туземными предприятиями до и после достижения территорией независимости в 1960 году, будет содействовать привлечению иностранного капитала в территорию. Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти принять меры к уменьшению всеми возможными способами бюджетного дефицита будущего независимого сомалийского государства.

В своих рекомендациях в области социальной Совет особенно настаивал на подготовке вспомогательного медицинского и санитарного персонала.

Что касается образования, то Совет рекомендовал управляющей власти в срочном порядке расширить программу подготовки педагогического персонала и особенно энергично заняться другими проблемами, как например улучшением среднего образования. Далее Совет высказал мнение, что решение по вопросу о национальном языке для Сомали должно в конечном счете быть принято народом территории по достижении им независимости.

#### С. Подопечные территории в Тихом океане

Выше, в настоящей главе было отмечено, что Совет на двенадцатой сессии рассмотрел представленные управляющими властями годовые отчеты за 1952 год об управлении всеми четырьмя подопечными территориями в Тихом океане, а также доклады Выездной миссии 1953 года, и что на четырнадцатой сессии он рассматривал годовые отчеты и доклады, касающиеся этих территорий, за 1953 год. К моменту составления настоящего доклада рассмотрение еще не было закончено, но тем не менее представляется возможным указать на некоторые важные события, отмеченные в годовых отчетах за 1953 год, особенно поскольку они связаны с прежними рекомендациями Генеральной Ассамблеи или Совета по Опеке.

#### а) ЗАПАДНОЕ САМОА

Как Выездная миссия 1953 года, так и Совет по Опеке на двенадцатой сессии высказали одобрение

управляющей власти за ее дальновидную политическую программу, которая была изложена премьер-министром Новой Зеландии в его заявлении от 19 марта 1953 года, содержавшем предложения относительно конституционной организации будущего государства Западного Самоа и относительно обширной программы развития в административной, судебной, экономической и социальной областях, которая должна была способствовать введению самоуправления в Самоа. Как на это указывалось в последнем годовом докладе Генерального Секретаря, одной из характерных черт программы, содержащейся в этой декларации, было решение о созыве в территории представительного учредительного собрания, на котором население Самоа само выработало бы план конституционного устройства, подлежащий одобрению управляющей власти. На четырнадцатой сессии Совету было сообщено, что предложения эти были в территории встречены с удовлетворением и что был образован рабочий комитет в составе обоих *фаутуа*, членов Исполнительного совета не из числа чиновников, и других представителей самоанцев и европейцев для разработки подробного проекта конституции, подлежащего представлению учредительному собранию, которое предполагается созвать в конце 1954 или в начале 1955 года. Другим событием, имевшим отношение к конституционному порядку, было издание закона об изменении существовавшего Положения о Самоа (*Samoa Amendment Act, 1953*), которым, среди прочего, Верховному комиссару предоставлялось право расширить юрисдикцию самоанских судов и Законодательному собранию разрешалось учредить суды низшей инстанции с гражданской или уголовной юрисдикцией.

Совет на двенадцатой сессии отметил, что было приступлено к проведению в жизнь обширной программы экономического развития. В рамках этой программы в 1953 году было под руководством Южно-Тихоокеанской комиссии начато проведение общего экономического обзора территории, первая стадия которого была закончена в начале 1954 года. В 1953 году имело место предварительное обследование порядка передачи самоанцам права собственности на новозеландские репарационные имения. Несмотря на высокий коэффициент прироста населения, отмеченный Советом на двенадцатой сессии, по мнению управляющей власти, в настоящее время нет никакой опасности в том, что территория окажется перенаселенной. Совет уделил особое внимание самоанской системе землепользования и выразил надежду, что развитие кооперативов удовлетворит потребность в дополнительной более продуктивной форме экономической организации.

Семейная структура самоанского общества, в основе которой лежат главенство и авторитет *матаи* или главы семьи, не переставала беспокоить Совет по Опекѣ и управляющую власть, по мнению которых она является препятствием для введения всеобщего избирательного права и едва ли способствует увеличению производства и накоплению фондов. Однако управляющая власть привела ряд фактов, указывающих на существующую тенденцию к изменению этой структуры, вызываемому развитием денежного хозяйства и увеличением спроса населения на продовольственные продукты.

#### б) НОВАЯ ГВИНЕЯ

Соглашаясь с мнением Выездной миссии 1953 года, что в настоящее время участие представителей коренного населения в законодательных учреждениях имеет почти исключительно воспитательное значение, Совет по Опекѣ на двенадцатой сессии рекомендовал управляющей власти принять все возможные меры, включая возможное участие, в качестве наблюдателей, большого числа туземцев в работе Законодательного совета для объединенных территорий Папуа и Новой Гвинеи, в целях ознакомления туземного населения с работой законодательных органов. В своем годовом отчете за 1953 год управляющая власть указала, что наиболее эффективным способом для достижения этой цели является работа сельских советов и то поощрение и та поддержка, которые эта работа встречает со стороны официальных представителей окружной администрации, что достигнуты заметные успехи в деле укрепления уже созданных советов и в подготовительной работе среди новых групп и что было создано два новых совета, в результате чего общее число советов достигло шести.

На двенадцатой сессии Совет по Опекѣ согласился также с мнением Выездной миссии 1953 года, что необходимо принять все возможные меры к проведению надлежащих обследований территории в качестве предварительного шага к планированному экономическому развитию. Управляющая власть в своем годовом отчете за 1953 год признала значение обследования ресурсов территории и землепользования и заявила о своей готовности, согласно твердо установленным принципам своей политики, и впредь принимать меры к возможно быстрому проведению основных обследований. Однако она попрежнему считала, что, при существующих условиях, нынешняя практика неуклонного осуществления перспективных заданий экономического развития путем составления годичных планов координированной работы является наиболее целесообразной.

Хотя управляющая власть в принципе стоит за отмену телесных наказаний, согласно рекомендациям Генеральной Ассамблеи и Совета по Опекѣ, и хотя она намерена постепенно вводить соответствующие изменения, она, тем не менее, считает, что при существующих в территориях условиях и в интересах поддержания порядка должны быть сохранены законы, предусматривающие телесные наказания за некоторые преступления.

На двенадцатой сессии Совет согласился с мнением Выездной миссии о том, что расширение школьной сети является одной из главных обязанностей управляющей власти и что последняя должна энергично проводить в жизнь планы общего улучшения образования всех ступеней. Управляющая власть в своем годовом отчете за 1953 год указала на то, что в настоящей стадии развития главный упор должен быть сделан на расширение числа сельских начальных школ. В течение 1952-1953 гг. начала проводиться в жизнь программа исследования местных языков с точки зрения их использования для преподавания. Принимая во внимание рекомендацию Совета об искоренении англо-малайзийского жаргона (*pidgin-English*) в качестве языка преподавания в учебных заведениях территории, управляющая власть заявила, что она пытается его искоренить, но что для из-

менения привычек населения потребуются много времени.

#### с) НАУРУ

Совет по Опеке был озабочен необходимостью обеспечить науруанцам дальнейшее благосостояние после истощения фосфоритных залежей, которые являются единственным значительным естественным богатством подопечной территории. На двенадцатой сессии Совет рекомендовал управляющей власти выработать, в консультации с населением Науру, планы переселения и рассмотреть вопрос о средствах к существованию для тех науруанцев, которые могут пожелать остаться в территории; далее он рекомендовал ей уделить должное внимание мнению Выездной миссии 1953 года относительно создания основного фонда для переселения. На четырнадцатой сессии Совета управляющая власть заявила, что она, в соответствии со своими собственными взглядами и взглядами, высказанными ранее Советом по Опеке, занята внимательным рассмотрением этого вопроса с целью выработки реалистического и практически осуществимого плана постепенного переселения науруанцев, допуская при этом возможность и других способов экономического развития; управляющая власть указала, что основной фонд для переселения уже существует (Науруанский общественный фонд для долгосрочных капиталовложений) и что, как только будет принято решение относительно переселения, необходимые для этого средства окажутся налично.

На двенадцатой сессии Совет по Опеке напомнил о своих предыдущих рекомендациях управляющей власти представить ему сведения о финансовых операциях уполномоченных Британской фосфатной компании отдельно в отношении Науру, а также сведения о ценах, фактически вырученных за фосфат, по сравнению с ценами на мировом рынке. Совет высказал также надежду, что подробные сведения о новом финансовом соглашении, заключенном между управляющей властью и уполномоченными Британской фосфатной компании, будут даны в следующем годовом отчете. В годовом отчете за 1953 год управляющая власть указала на то, что операции уполномоченных на Науру и на Океанском острове проводились как одно целое и что в отношении Науру никаких отдельных операций не производилось; она отметила, что фосфатная промышленность не преследует коммерческих целей и не стремится извлечь прибыль из добычи фосфоритов, что она ввиду этого считает вопрос о сравнении цен совершенно несущественным и что новое соглашение с уполномоченными Британской фосфатной компании предусматривает, что все расходы администрации, поскольку они не покрываются государственными доходами, должны оплачиваться из выручки от продажи фосфатов.

#### д) ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИХ ОСТРОВОВ

В отчете за год, закончившийся 30 июня 1953 г., управляющая власть указала на то, что основные законоположения, касающиеся введения самоуправления, были заменены разделами нового кодекса законов подопечной территории Тихоокеанских островов, подписанного Верховным комиссаром 22 декабря 1952 г., в котором предусматривается возможность более широкого развития самоуправления че-

рез посредство разнообразных учреждений, существующих в подопечной территории. Среди последних имеются Местные консультативные советы и Территориальный консультативный совет. Управляющая власть заявила, что предполагаемое органическое законодательство для подопечной территории, проведение которого было рекомендовано Советом по Опеке, все еще обсуждается в Вашингтоне в целях представления Конгрессу Соединенных Штатов.

Как было указано в последнем докладе Генерального Секретаря, Выездная миссия 1953 года обратила внимание на постановление Конгресса относительно прекращения деятельности Островной торговой компании (Island Trading Company). Это постановление весьма смутило Выездную миссию ввиду затруднений, с которыми связано удовлетворительное разрешение вопроса о дальнейшем выполнении функций Компании. На двенадцатой сессии Совет принял к сведению эти соображения и, считая, что существующие туземные экономические организации еще недостаточно подготовлены к выполнению функций Компании, разделил опасения Выездной миссии по поводу прекращения в ближайшем будущем деятельности Компании. Управляющая власть уведомила Совет на его четырнадцатой сессии, что Конгресс Соединенных Штатов, первоначально постановивший ликвидировать Компанию 31 декабря 1953 г., тем не менее согласился продлить ее существование еще на один год, в течение которого будет внимательно рассмотрен вопрос о замене деятельности Компании предпочтительно деятельностью самих микронезийцев, без привлечения посторонних компаний.

Совет в прошлом неоднократно настаивал на быстром урегулировании различных типов земельных претензий, предъявленных в территории, а Выездная миссия 1953 года считала, что задержка в урегулировании этих претензий вызывает тревогу среди населения. В годовом отчете за 1953 год управляющая власть заявила, что вопрос об урегулировании этих претензий рассматривается в срочном порядке и что можно рассчитывать на окончание работы по урегулированию земельных претензий в районе Сайпана к концу 1954 года.

### 3. Проблемы специального характера, касающиеся подопечных территорий

#### а) АДМИНИСТРАТИВНЫЕ СОЮЗЫ

На двенадцатой сессии Совет по Опеке рассмотрел резолюцию 649 (VII) Генеральной Ассамблеи об административных союзах, влияющих на положение подопечных территорий, и уполномочил свой Постоянный комитет по административным союзам продолжать систематическое рассмотрение всех административных союзов, затрагивающих подопечные территории, и исследовать эти административные союзы не только с точки зрения четырех гарантий, перечисленных в резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, но и с точки зрения интересов населения данной территории и постановлений Устава и соглашений об опеке, а также исследовать любые другие вопросы по усмотрению Совета.

На двенадцатой и четырнадцатой сессиях Совет утвердил доклады своего Постоянного комитета об административном союзе, затрагивающем Новую Гви-

нею, и принял содержащиеся в этих докладах заключения. Совет принял такое же решение на тринадцатой сессии в отношении административных союзов, затрагивающих Танганьiku и Руанда-Урунди, но отложил до четырнадцатой сессии рассмотрение вопроса об имевших за последнее время место событиях, затрагивающих конституционный статус Того и Камеруна под британским управлением.

#### б) ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

Как известно, Генеральная Ассамблея в резолюции 557 (VI) предложила государствам-членам Организации открыть студентам из подопечных территорий, отвечающим необходимым требованиям, доступ к стипендиям и пособиям для научно-исследовательской работы, образования и прохождения стажировки. На восьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла дальнейшую резолюцию, предусматривающую расширение программы предоставления стипендий и порядка подачи соответствующих прошений.

Генеральная Ассамблея, в числе прочего, предлагала государствам-членам Организации, предоставляющим соответствующие возможности, учитывать особые нужды подопечных территорий, возникающие из-за общего низкого уровня образования, и предусмотреть предоставление возможностей не только для получения университетского образования, но и для получения образования выше начального и технического образования. В резолюции предлагалось также принять во внимание возможность предоставления в необходимых случаях подготовительного периода для изучения языка и для приспособления к условиям страны, в которой дается образование. Одновременно с этим Ассамблея предложила Совету внести в порядок выполнения программы те изменения, которые могут оказаться необходимыми для того, чтобы прошения могли подаваться через Генерального Секретаря, равно как и через территориальные власти, при том условии что Генеральный Секретарь по получении таких прошений будет их передавать одновременно соответствующим управляющим властям и государствам, сделавшим предложение. Генеральному секретарю было также предложено включать в информационный материал об Организации Объединенных Наций, подготовляемый для распространения в подопечных территориях, подробные сведения о всех таких предложениях, а также о порядке представления прошений. Подвергнув рассмотрению эту резолюцию на тринадцатой сессии, Совет соответственно пересмотрел применявшийся им порядок выполнения программы.

В представленном Совету по Опеке на его четырнадцатой сессии очередном докладе за период по 1 июня 1954 г. Генеральный Секретарь отметил, что шесть государств-членов Организации, именно Индия, Индонезия, Соединенные Штаты Америки, Турция, Филиппины и Югославия, оставили свои предложения в силе или сделали новые предложения о предоставлении стипендий и пособий для научно-исследовательской работы, образования и прохождения стажировки. Правительство Индии расширило свое предложение, согласившись принимать во внимание прошения, касающиеся получения образования выше начального в тех случаях, когда не имеется учащих-

ся, достаточно подготовленных для прохождения университетского курса. Правительство Турции расширило свое предложение о предоставлении стипендий, чтобы обеспечить дополнительный подготовительный год для изучения языка. Правительства Индонезии и Индии выбрали двух новых кандидатов, соответственно, из Того и из Камеруна под британским управлением. Пособия, предоставленные правительством Соединенных Штатов Америки двум студентам на 1953/1954 год, были предоставлены и на 1954/1955 год.

Генеральный Секретарь получил прошения непосредственно от тридцати четырех кандидатов из трех подопечных территорий.

#### с) ПРОБЛЕМА ОБЪЕДИНЕНИЯ ТЕРРИТОРИИ ТОГО

На восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Четвертый комитет заслушал устные заявления представителей Всеобщей конференции племени Эве (All-Ewe-Conference), Общего конгресса Того (Joint Togoland Congress) и Прогрессивной партии Того (Parti togolais du Progrès), а также заявления обеих управляющих властей. Выслушав эти заявления и рассмотрев остальную документацию по данному вопросу, Генеральная Ассамблея приняла три резолюции, соответственно касающиеся: Общего совета по делам Того, избирательной системы в обеих частях Того, находящихся под британским и французским управлением, и изменения конституции Золотого Берега, поскольку оно затрагивает Того под британским управлением.

Относительно Общего совета по делам Того Ассамблея рекомендовала управляющим властям, чтобы члены его избирались всеобщим, прямым и тайным голосованием совершеннолетних, чтобы правила, касающиеся структуры Совета, были установлены по консультации с представителями различных политических партий и чтобы Совет был уполномочен рассматривать проблему объединения и все политические, экономические и социальные вопросы и вопросы образования, касающиеся обеих подопечных территорий, и делать по ним рекомендации. Генеральная Ассамблея рекомендовала также управляющим властям дать возможность представителям различных политических партий свободно высказывать свои взгляды по проблеме объединения, принять все необходимые меры к обеспечению свободы слова, свободы передвижения и свободы собраний, распространить соответствующие резолюции на главных местных языках, а также на французском и английском языках и принять меры к проведению во всех существенных отношениях общего курса в касающихся обеих подопечных территорий политических, экономических и социальных вопросах и вопросах образования. Ассамблея выразила надежду, что различные политические партии будут сотрудничать друг с другом для выработки приемлемой для всех формулы, которая облегчит объединение обеих подопечных территорий.

Принимая во внимание, что срочно необходимо полностью ввести в обеих частях Того систему всеобщего избирательного права, Ассамблея предложила также управляющим властям пересмотреть действующую в территориях систему предоставления избирательных прав и ввести в действие метод регистрации

избирателей, основанный на индивидуальном установлении личности избирателей, позволяющий всем совершеннолетним получить право участия в выборах и обеспечивающий посредством выборов, произведенных в соответствии с демократическими принципами всеобщего, прямого и тайного голосования, выражение мнения всего населения.

Приняв к сведению конституционные изменения в отношении Золотого Берега, Ассамблея высказала мнение, что дальнейшее изменение конституции Золотого Берега может, поскольку им предусматривается расширение самоуправления, потребовать пересмотра существующего Соглашения об опеке, касающегося Того под британским управлением, по вопросам, относящимся к существующему административному союзу. Ассамблея считала, что, ввиду явно выраженного большинством населения стремления к объединению, всякое изменение Соглашения об опеке над Того под британским управлением неизбежно затронет интересы населения Того под французским управлением. Ассамблея предложила Совету по Опеке подвергнуть новому всестороннему рассмотрению проблему осуществления в обеих подопечных территориях основных целей международной системы опеки, в частности проблему прогрессивного развития населения в направлении к самоуправлению или независимости, отвечающего специфическим условиям этих территорий и их народов и соответствующего их свободно выраженному желанию, и при этом рассмотрении специально учесть особые обстоятельства, вызываемые конституционным и политическим положением Золотого Берега, поскольку оно отражается как на Того под британским управлением, так и на Того под французским управлением. Наконец, Ассамблея предложила Совету представить ей специальный доклад по этому вопросу.

На тринадцатой сессии Совет по Опеке заслушал устные заявления представителей Совета округа Дагомба, Съезда Народной партии, секции Южного Того и Совета округа Вуэм-Краши, а также заявления представителей обеих управляющих держав. Дальнейшее обсуждение этого вопроса было отложено до четырнадцатой сессии Совета, которая еще продолжалась в момент составления настоящего доклада.

#### 4. Вопрос о Юго-Западной Африке

В резолюции 749 (VIII) Генеральная Ассамблея, в числе прочего, вновь заявила, что территория Юго-Западной Африки является территорией, находящейся под международным мандатом, принятым на себя Южно-Африканским Союзом 17 декабря 1920 г., и что Южно-Африканский Союз «продолжает нести международные обязательства, предусмотренные в статье 22 Статута Лиги Наций и в мандате на Юго-Западную Африку, равно как и обязательство передавать петиции от населения этой территории, причем функции надзора принадлежат Организации Объединенных Наций, которой должны представляться ежегодные отчеты и петиции». Ассамблея учредила Комитет по Юго-Западной Африке в составе семи членов и поручила ему: рассматривать в рамках вопроса, утвержденного Постоянной мандатной комиссией Лиги Наций, всю информацию и документацию, которая может быть получена в отношении тер-

ритории Юго-Западной Африки; рассматривать, по возможности в соответствии с порядком, установленным Постоянной мандатной комиссией, отчеты и петиции, которые могут быть представлены Комитету или Генеральному Секретарю; представить Генеральной Ассамблее доклад о существующем в территории положении, придерживаясь по возможности охвата докладов Постоянной мандатной комиссии; и разработать, для рассмотрения Генеральной Ассамблеей, порядок рассмотрения отчетов и петиций, по возможности соответствующий порядку, соблюдавшемуся в этом отношении Собранием, Советом и Постоянной мандатной комиссией Лиги Наций. Комитет по Юго-Западной Африке был также уполномочен продолжать переговоры с Южно-Африканским Союзом с целью проведения в жизнь, в полном его объеме, консультативного заключения Международного Суда относительно Юго-Западной Африки. 3 декабря 1953 г. Ассамблея, по рекомендации Четвертого комитета, назначила в состав Комитета представителей нижеследующих государств-членов Организации: Бразилии, Мексики, Норвегии, Пакистана, Сирии, Таиланда и Уругвая.

Во времени составления настоящего доклада состоялось тридцать шесть заседаний Комитета по Юго-Западной Африке. 11 февраля 1954 г. Комитет утвердил свои временные правила процедуры. В соответствии с правилом XXII этих правил, Комитет обратился к Генеральному Секретарю с просьбой предоставить в его распоряжение ту информацию и документацию относительно Юго-Западной Африки за все годы, начиная с 1946 года, которыми он располагает, и на основании представленной ему Генеральным Секретарем документации Комитет составляет в настоящее время, в соответствии с предложением, содержащимся в резолюции 749 (VIII), доклад о существующем в территории Юго-Западной Африки положении, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии.

#### 5. Декларация о самоуправляющихся территориях

##### а) ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА

В 1953 году информация согласно статье 73е Устава была представлена Генеральному Секретарю восемью управляющими державами-членами Организации о шестидесяти самоуправляющихся территориях. Большая часть этой информации была составлена по пересмотренной стандартной форме, утвержденной Генеральной Ассамблеей в 1951 году (резолюция 551 (VI)). В ответ на помещенное в разделе С стандартной формы предложение в ряде сведений, представленных некоторыми управляющими державами, был помещен обзор принципов и практических мероприятий, характеризующих общие тенденции, господствующие в территориях под их управлением. Комитет по информации о самоуправляющихся территориях был также осведомлен о технической помощи, представленной этим территориям как от метрополий, так и из международных источников.

Согласно резолюции Генеральной Ассамблеи 218- (III), Генеральный Секретарь составил для представления Ассамблее и Комитету по информации о самоуправляющихся территориях дополнительные

статистические сводки по территориям, о которых им была получена информация, и аналитический разбор их экономического, социального положения и положения в области образования в различных их аспектах. Эти исследования, согласно резолюции 335 (IV), будут опубликованы в двух томах. В одном из них будут помещены общий обзор процедурных и основных вопросов, связанных с деятельностью Организации Объединенных Наций, касающийся самоуправляющихся территорий, а также сводки и анализы полученной в 1953 году информации, а другой том будет посвящен специальному исследованию положения образования в самоуправляющихся территориях.

На восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, во время обсуждения в Четвертом комитете вопросов, связанных с передачей информации о самоуправляющихся территориях, некоторые представители упомянули об учреждении Федерации центральных африканских территорий. Некоторые из выступавших представителей считали, что Комитет должен попытаться установить, какие последствия будут иметь предлагаемые изменения для областей, о которых получается информация, так как Северная Родезия и Ньясаленд составляют часть федерации, а информация об этих двух территориях ежегодно передается Генеральному Секретарю правительством Соединенного Королевства.

#### в) РАССМОТРЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

##### 1) Общие сведения

Главное внимание состоявшейся в 1953 году четвертой сессии Комитета по информации о самоуправляющихся территориях было уделено условиям в области образования в самоуправляющихся территориях. В состав Комитета входили представители восьми управляющих держав, а также представители Бразилии, Индии, Индонезии, Ирака, Китая, Кубы, Пакистана и Эквадора. При делегациях Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции состояли специальные консультанты по вопросам образования. Вследствие истечения срока полномочий Кубы и Пакистана, Четвертый комитет, действуя от имени Генеральной Ассамблеи, избрал на восьмой сессии Вируму и Гватемалу для заполнения открывшихся в Комитете вакансий.

Генеральная Ассамблея на седьмой сессии предложила Комитету по информации о самоуправляющихся территориях продолжать изучение вопроса о привлечении в непосредственному участию в работе Комитета представителей тех территорий, население которых в значительной мере ответственно за направление политики в экономической и социальной областях и в области образования. После обсуждения этого вопроса в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях и в Четвертом комитете, Ассамблея 27 ноября 1953 года приняла резолюцию 744 (VIII), в которой она предлагает государствам-членам Организации, управляющим такими самоуправляющимися территориями, назначать в состав своих делегаций, не нарушая при этом принципа единства представительства, представителей туземного населения, обладающих специальной квалификацией для обсуждения указанных вопросов, поскольку они касаются их территорий. Ассамблея

также предложила Комитету по информации о самоуправляющихся территориях продолжать, согласно резолюции 647 (VII), изучение способов постепенного расширения участия в работе Комитета обладающих надлежащей квалификацией представителей населения самоуправляющихся территорий.

По вопросу о представительстве в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях Генеральная Ассамблея 27 ноября приняла, по рекомендации Четвертого комитета, резолюцию 745 (VIII), с похвалой отзывающуюся о государствах-членах Организации, включивших в состав своих делегаций в Комитете консультантов-специалистов по изучаемым Комитетом областям, и выражающую надежду, что другие члены Комитета сочтут целесообразным поступить так же, так как этот шаг очень помог успеху работы Комитета.

##### п) Положение в области образования

Работа Комитета по информации о самоуправляющихся территориях в 1953 году была посвящена главным образом рассмотрению положения в области образования. По примеру прошлых лет Комитет назначил Подкомитет, в составе представителей Бразилии, Индии, Китая, Нидерландов, Соединенного Королевства и Франции, с широким кругом ведения для составления доклада и передачи его на рассмотрение пленума Комитета. В работе Подкомитета принимали участие также представители Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций и Международной организации труда.

Доклад Подкомитета был принят Комитетом и в дальнейшем был представлен Генеральной Ассамблее, которая в резолюции 743 (VIII) одобрила его в качестве дополнения к докладу о положении в области образования, одобренному в 1950 году. Генеральная Ассамблея утвердила изложенные в докладе Подкомитета цели образования в самоуправляющихся территориях и указала, что образование должно знакомить население со средствами, ведущими к экономическому, социальному и политическому прогрессу, и учить население применению этих средств в целях достижения полного самоуправления. Для осуществления этих целей Ассамблея рекомендовала управляющим державам воспользоваться технической помощью Организации Объединенных Наций и услугами специализированных учреждений, а также содействием, предоставляемым другими государствами-членами Организации.

В добавление к обзору тех аспектов работы в области образования, которым он посвятил особое внимание в 1950 году, включая вопрос об обязательном обучении и о языках преподавания, Комитет рассмотрел также несколько других вопросов, в числе которых главное место занимали вопрос о расширении начального обучения и вопрос о женском образовании.

Рассматривая условия в области образования в территориях, Комитет указал, что они должны преследовать следующие цели: 1) развитие моральной и гражданской сознательности среди коренного населения, с тем чтобы дать ему возможность постепенно принять на себя ответственность за управление собственными делами; 2) повышение жизненного уровня населения; 3) содействие социальному про-

грессу с учетом основных культурных ценностей и стремлений данных народов; и 4) расширение умственного кругозора этих народов, чтобы дать им доступ к культурным достижениям на всех уровнях. Комитет указал, что, несмотря на короткий срок, истекший со времени последнего доклада о положении образования, имеющаяся информация указывает на значительное увеличение возможностей получения образования во многих территориях, а также на то, что в этих территориях все больше и больше подчеркивается важность прогресса в области образования.

Напомнив о сделанном в 1950 году указании на то, что в области образования нет более важного принципа, чем принцип одинакового доступа к образованию для всех расовых, религиозных и культурных групп населения, Комитет отметил ряд положительных явлений, в том числе выявляющиеся в некоторых территориях с пестрым составом населения стремления к созданию общей для всей территории школьной системы. Тем не менее, в некоторых территориях наблюдается еще очень большое различие в возможностях получения образования детьми, принадлежащими к различным группам населения. Комитет указал, что сами принципы Организации Объединенных Наций требуют, чтобы она внимательно присматривалась к такого рода положениям, и подчеркнул необходимость утвердить путем всеобщего образования основы человеческого достоинства и содействовать достижению взаимного понимания между представителями тех культур, которые лишь недавно вошли в соприкосновение друг с другом.

Комитет с удовлетворением отметил проведенную под руководством ЮНЕСКО работу по вопросу о языках преподавания и констатировал также, что назначенные ЮНЕСКО эксперты пришли в настоящее время к тому выводу, что нет такого языка, свойства и структура которого исключали бы возможность пользоваться им как средством приобщения к современной цивилизации.

Говоря о начальном образовании, Комитет подчеркнул важность его расширения путем введения бесплатного обязательного обучения, к чему стремятся отдельные страны и чего требует также Всеобщая декларация прав человека. Кроме того, Комитет согласился с мнением, что бесплатное обязательное обучение лежит в основе всех планов экономического развития и должно иметь приоритет во всех этих планах. Комитет согласился также с тем, что в данном случае необходимы совместные мероприятия финансового и технического характера в международном масштабе.

Комитет остановился также на вопросе о женском образовании и нашел, что в большинстве самоуправляющихся территорий, в особенности в Африке, женское образование поставлено хуже мужского.

Все растущее значение, придаваемое экономическому развитию в самоуправляющихся территориях, привлекло внимание к вопросу о необходимости улучшения учреждений для подготовки квалифицированных работников. В этой связи Комитет указал на то, что техническое образование должно быть неотъемлемой частью общей системы образования. Было принято к сведению наличие различных форм технической помощи для программ профессиональной под-

готовки, в особенности программ, проводимых Международной организацией труда и доступных самоуправляющимся территориям.

В заключение Комитет указал, что высказанные им мнения не следует рассматривать как отдельные замечания по проблемам образования в 1953 году, но как часть его общих взглядов на экономическое и социальное положение и положение в области образования в самоуправляющихся территориях, каковые взгляды Генеральная Ассамблея решила представить на рассмотрение государств-членов Организации, ответственных за управление самоуправляющимися территориями.

### III) Экономические и социальные условия

При изучении экономических и социальных условий в самоуправляющихся территориях Комитет взял за основу для обсуждения два утвержденных Ассамблеей доклада — доклад 1951 года об экономических условиях и доклад 1952 года о социальных условиях. Кроме обмена мнениями по различного рода экономическим проблемам, были подняты в Комитете некоторые вопросы, чтобы обратить на них внимание Комитета, когда на своей следующей сессии он будет рассматривать главным образом экономические условия. В числе этих вопросов упоминались: вопрос распределения земли, участие коренного населения в экономической жизни территорий и та мера, в какой программы развития могут обеспечить экономическое и социальное благосостояние местного населения. Поэтому предварительная повестка дня сессии Комитета на 1954 год предусматривает также обсуждение общих экономических факторов в свете доклада 1951 года, различных сторон народного хозяйства в сельских районах, развития промышленности и горного дела, а также стоимости жизни.

Некоторые представители управляющих держав-членов Организации привели примеры, показывающие, как разрешались на практике в различных самоуправляющихся территориях социальные проблемы, упомянутые в докладе 1951 года.

**с) ФАКТОРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРИНЯТЫ ВО ВНИМАНИЕ ПРИ ВЫЯСНЕНИИ ДЛЯ КАЖДОЙ ДАННОЙ ТЕРРИТОРИИ ВОПРОСА О ТОМ, ДОСТИГ ЛИ ЕЕ НАРОД ПОЛНОЙ МЕРЫ САМОУПРАВЛЕНИЯ**

Резолюцией 648 (VII) от 10 декабря 1952 г. Генеральная Ассамблея образовала новый Специальный комитет из десяти членов в составе представителей Австралии, Бельгии, Бирмы, Венесуэлы, Гватемалы, Ирака, Кубы, Нидерландов, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки для продолжения и еще более основательного изучения факторов, которые должны быть приняты во внимание при разрешении вопроса о том, достигла ли та или иная территория полной меры самоуправления.

Учтя дополнительные соображения, на которые обратила внимание Генеральная Ассамблея, Специальный комитет внес изменения в ранее утвержденный Ассамблеей перечень факторов. В числе этих изменений значатся введение нового фактора, касающегося права народов на самоопределение, и разделение перечня факторов на три части вместо прежних двух. На восьмой сессии Ассамблеи Четвертый комитет внес дальнейшие поправки в перечень фак-

торов. 27 ноября 1953 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 742 (VIII), в которой утвердила перечень факторов, принятый Четвертым комитетом, и рекомендовала, чтобы Генеральная Ассамблея и государства-члены Организации, управляющие несамоуправляющимися территориями, пользовались этим перечнем факторов в качестве руководства при определении того, продолжает ли та или иная территория, после изменения ее конституционного статуса, подпадать под постановления главы XI Устава.

Ассамблея поручила также Комитету по информации о несамоуправляющихся территориях рассматривать всю документацию, которая будет впредь передаваться на основании резолюции 222 (III) в свете перечня факторов и других относящихся к делу соображений, могущих возникнуть в каждом отдельном случае прекращения передачи информации. Далее Ассамблея рекомендовала Комитету брать на себя инициативу предложения изменений для улучшения перечня факторов, когда это может представиться необходимым в зависимости от сложившихся обстоятельств.

#### а) ПРЕКРАЩЕНИЕ ПЕРЕДАЧИ ИНФОРМАЦИИ

##### 1) *Нидерландские владения на Антильских островах и Суринам*

В соответствии с резолюцией 650 (VII) Генеральной Ассамблеи Специальный комитет по факторам рассмотрел в 1953 г. вопрос о прекращении правительством Нидерландов передачи информации о нидерландских владениях на Антильских островах и о Суринаме. Но ввиду возникновения в Комитете значительного расхождения во мнениях по этому вопросу, было решено передать последний на рассмотрение Генеральной Ассамблеи без рекомендации.

На восьмой сессии представитель Нидерландов сообщил Четвертому комитету, что отложенные в 1952 году переговоры между представителями Нидерландов, с одной стороны, и представителями нидерландских владений на Антильских островах и Суринама — с другой, будут скоро возобновлены. Учитывая это сообщение и по рекомендации Четвертого комитета, Генеральная Ассамблея приняла 27 ноября 1953 г. резолюцию 747 (VIII). В этой резолюции нидерландскому правительству предлагается сообщить Генеральному Секретарю о результатах упомянутых переговоров и о принятых в связи с ними конституционных постановлениях, а Комитету по информации о несамоуправляющихся территориях поручается рассмотреть эти сообщения в связи с уже переданной информацией и представить соответствующий доклад. Резолюция предлагает также правительству Нидерландов передавать регулярно Генеральному Секретарю информацию, предусмотриваемую статьей 73е Устава, пока Генеральная Ассамблея не примет решения о прекращении представления информации об этих двух территориях.

##### ii) *Пуэрто-Рико*

После утверждения новой конституции, учреждавшей Пуэрториканский Коммонвелт, делегация Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций сообщила в марте 1953 г. Генеральному Секретарю, что правительство Соединенных Штатов предполагает прекратить передачу информации о Пуэрто-

Рико согласно статье 73е Устава. Меморандум правительства Соединенных Штатов, вместе с текстом конституции Пуэрто-Рико и другими документами по этому вопросу, был представлен Комитету по информации о несамоуправляющихся территориях.

После обсуждения в Четвертом комитете рекомендаций, сделанных Комитетом по информации, представитель Соединенных Штатов Америки, выступавший от имени президента своей страны, сообщил 27 ноября 1953 г. Генеральной Ассамблее, что если когда-либо Пуэрториканская законодательная Ассамблея примет резолюцию, требующую более полной или даже абсолютной независимости, то президент Соединенных Штатов немедленно рекомендует Конгрессу эту независимость даровать. Ассамблея приняла резолюцию 748 (VIII), в которой заявила, что она считает прекращение передачи информации правильным.

##### iii) *Гренландия*

Нотой от 3 сентября 1953 г. правительство Дании сообщило Генеральному Секретарю об изменениях в датской конституции, в силу которых Гренландия стала органической частью Датского Королевства, и заявило, что в силу этих изменений правительство постановило прекратить передачу информации о Гренландии согласно статье 73е Устава.

Препровожденные датским правительством документы, в том числе объяснительный меморандум и перевод текста датской конституции, вместе с другими относящимися к делу материалами, будут представлены на рассмотрение Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях на его следующей сессии.

#### е) МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ ПРОГРЕССУ

##### 1) *Сотрудничество со специализированными учреждениями*

Сотрудничество со специализированными учреждениями по вопросам, относящимся к несамоуправляющимся территориям, поддерживалось как Комитетом по информации о несамоуправляющихся территориях, так и Секретариатом. Четыре специализированных учреждения, а именно Продовольственная и сельскохозяйственная организация, Международная организация труда, Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций и Всемирная организация здравоохранения, представили четвертой сессии Комитета доклады о своей деятельности в этих территориях. Кроме того, ЮНЕСКО составила для Комитета доклады о методах борьбы с неграмотностью, о местных языках и о бесплатном и обязательном обучении. МОТ составила меморандум по вопросу о профессиональном образовании.

##### ii) *Межправительственные сношения*

Помимо сотрудничества, осуществленного при посредстве Караибской и Южнотихоокеанской комиссий, состоялся ряд территориальных и региональных технических заседаний, устроенных управляющими державами-членами Организации или под иным руководством и касавшихся общих, экономических, сельскохозяйственных, социальных проблем и вопросов здравоохранения в несамоуправляющихся территориях и странах с аналогичными техническими нуж-

дами. Эти заседания подпадают под действие статьи 73d Устава, предусматривающей, что члены Организации будут сотрудничать друг с другом ради практического достижения изложенных в настоящей статье социальных, экономических и научных целей.

Шестнадцатая сессия Карибской комиссии состоялась в мае 1953 года в Суринаме. На этой сессии была утверждена повестка дня предстоявшей шестой Вестиндской конференции, посвященной вопросам образования вообще и их отношению к экономическому и коммунальному развитию. Комиссия одобрила также организацию курсов домоводства в сентябре 1953 года при университете в Пуэрто-Рико и семинара по жилищному строительству в октябре того же года.

На своей семнадцатой сессии, состоявшейся в Тринидаде в ноябре 1953 года, Карибская комиссия рассмотрела проекты технической помощи, включая назначение Продовольственной и сельскохозяйственной организацией специалиста по домоводству и сельскохозяйственной экономике для работы в Комиссии, продолжение программы помощи жилищному строительству, основанному на самодеятельности, и предоставление семидесяти четырех стипендий от Соединенных Штатов студентам из территорий Карибского района для обучения в муниципальной профессиональной школе в Пуэрто-Рико.

В числе конференций, созванных Карибской комиссией в течение отчетного периода, надо отметить следующие: второй ежегодный съезд Карибской ассоциации по туризму, происходивший в Антигуа в мае 1953 года; семинар по рыболовству, созванный в Тринидаде в июле 1953 года как продолжение конференции по рыболовству 1952 года; семинар-мастерскую по жилищному строительству, основанному на самодеятельности с помощью со стороны, каковой семинар состоялся в Пуэрто-Рико в октябре 1953 г. при участии двух учреждений Соединенных Штатов — Управления заграничными операциями и Вюро по финансированию жилищного строительства и благоустройства; и конференцию по содействию торговле, происходившую в Тринидаде в апреле 1954 года.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация, совместно с Карибской комиссией и Пуэрториканским университетом, организовали в сентябре-ноябре 1953 г. при этом университете трехмесячный курс домоводства для двадцати пяти школьных работников Карибского района. Под тем же руководством был организован с июня 1954 года в Пуэрто-Рико четырехмесячный учебный центр по подготовке работников сельскохозяйственной кооперации для двадцати четырех правительственных и других кооперативных деятелей из территорий Карибского района.

По приглашению правительства Индии Британская Гвиана участвовала в международной конференции по дешевому жилищному строительству и в связанной с ней выставке, имевших место в Дели в январе 1954 года.

Из числа других региональных конференций Карибского района заслуживают упоминания следующие: ежегодная конференция Британской Вест-Индии по маслам и жирам, состоявшаяся в Барбадосе в августе 1953 года; вторая сессия Британского ка-

рибского консультативного совета по вопросам сельского хозяйства, ветеринарии, скотоводства, лесоводства и рыболовства, созванная в Барбадосе в декабре 1953 года по инициативе Организации по развитию и благосостоянию Британской Вест-Индии; сессия регионального экономического комитета состоявшаяся в Барбадосе в декабре 1953 года, каковая избрала комиссара по вестиндской торговле для Лондона и назначила делегацию для представительства Британской Вест-Индии на созываемой в Сиднее (Австралия) конференции министров финансов Британского Коммонвелта, в качестве советников при делегации Соединенного Королевства.

Двенадцатая сессия Южнотихоокеанской комиссии состоялась в Нумее в Новой Каледонии 12—19 октября 1953 г. При пересмотре программ своих работ Комиссия решила обратить в 1954 году главное внимание на увеличение продукции копры и риса, больший улов рыбы, улучшение питания островитян, развитие кооперативных обществ, обучение уходу за здоровьем, коммунальное развитие и более щедрое снабжение жителей островов материалом для чтения.

Пятый съезд Консультативного комитета, созванный согласно плану Коломбо для совместного экономического развития Южной и Юго-Восточной Азии, состоялся 7 октября 1953 года в Дели. На съезде присутствовали все члены Комитета и наблюдатель от Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока. При обзоре успехов в проведении плана Коломбо Комитет отметил значительные достижения в Малайе и Британском Борнео в отношении сельского хозяйства, орошения, энергетики и сообщений и призвал к более энергичной мобилизации внутренних ресурсов в соответствующих районах и к продолжению иностранной помощи малоразвитым странам. За период по июнь 1953 года, согласно программе технической помощи, предусмотренной в плане Коломбо и осуществляемой Советом по технической сотрудничеству, было послано большое число экспертов и открыты курсы технической подготовки, довольно значительной частью которых воспользовались Малайская федерация, Северное Борнео, Саравак и Сингапур.

Несамоуправляющиеся территории этого района продолжали активно участвовать в работе Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока. В числе созванных Комиссией конференций, на которых присутствовали представители Малайи и Британского Борнео, следует упомянуть конференцию экспертов по кустарной промышленности, совещание экспертов по вопросам финансирования экономического развития Азии и региональную техническую конференцию по развитию водных ресурсов, состоявшуюся в Токио в мае 1954 года.

В течение отчетного года Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями был созван в районе Азии и Тихого океана ряд региональных совещаний и конференций. В числе конференций по вопросам, касающимся самоуправляющихся территорий, можно упомянуть: третью азиатскую региональную конференцию Международной организации труда, состоявшуюся в сентябре 1953 года в Токио с участием представителей Гонконга, Сингапура и Малайской федерации; первую азиатскую конференцию по морскому судоходству;

первую азиатскую конференцию по борьбе с малярией, созванную Всемирной организацией здравоохранения; пятую сессию совета по рыболовству в районе Индии и Тихого океана, состоявшуюся в январе-феврале 1954 года, на которой была организована специальная рабочая группа по развитию рыболовства; региональный семинар Организации Объединенных Наций по жилищному вопросу и вопросам коммунального развития, состоявшийся в январе-феврале 1954 года в Дели с участием представителей Сингапура, островов Фиджи и Гонконга; созданные Международной организацией труда и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций совещания по техническим вопросам кооперативного движения в Азии и на Дальнем Востоке, состоявшиеся в Цейлоне; и третью региональную конференцию Организации Объединенных Наций статистиков района Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, созванную в марте 1954 года при участии представителей Малайи и Британского Борнео и указавшую на важную роль статистики в деле планирования экономического и социального развития.

Во время девятой сессии Комиссии в январе 1954 года представителями правительств Бельгии, Португалии, Соединенного Королевства, Федерации Родезии и Ньясенда, Франции и Южно-Африканского Союза было подписано в Лондоне соглашение об учреждении Комиссии по техническому сотрудничеству в Африке к югу от Сахары (ССТА). Комиссия постановила укрепить административную связь между вновь учрежденной ССТА и научным советом для Африки, создать консультативные органы по статистике, жилищному вопросу и вопросам питания и учредить межафриканский исследовательский фонд для финансирования надлежащих проектов работ, первыми из которых будет составление и издание климатологического атласа Африки. Программа конференций ССТА на 1954-55 гг. будет включать вопросы, касающиеся кооперативных обществ, почвоведения, образования, механизации сельского хозяйства, труда и медицинских кооперативов.

В числе конференций, организованных ССТА и состоявшихся во второй половине 1953 года, можно указать на конференцию по вопросам обращения с преступниками, состоявшуюся в Дар-эс-Салеме (Танганьика) в августе, на конференцию по сельскому благоустройству, состоявшуюся в сентябре в Лоренсо Маркесе, на конференцию по изучению африканской флоры и фауны, состоявшуюся в Бакаву (Вельгийское Конго) в октябре, и на межафриканскую конференцию по жилищному вопросу, состоявшуюся в

ноябре в Претории, где обсуждались вопросы жилищного строительства в сельских местностях, проблемы санитарии, а также социальные и экономические вопросы, связанные с субсидированием строительства дешевых жилищ.

### ш) Техническая помощь

Комитет по информации о самоуправляющихся территориях обсуждал в 1953 году ряд вопросов, связанных с технической помощью в самоуправляющихся территориях, учитывая при этом положения пересмотренной стандартной формы и резолюции 336 (IV) и 444 (V) Генеральной Ассамблеи. Комитет имел перед собой записку Генерального Секретаря, приводившую сводку деятельности в области технической помощи в этих территориях в порядке выполнения нормальной и расширенной программ технической помощи.

Вообще говоря, техническая помощь, испрашиваемая для самоуправляющихся территорий от Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, была более значительной, чем в прошлые годы. В дополнение к программам, начатым еще в 1952 году, в ряде территорий в 1953 году стали проводиться в жизнь новые планы технической помощи. Отмечающееся в странах, переживающих период экономического развития, все возрастающее стремление играть активную роль в проведении программ технической помощи, предоставляя у себя стипендии на образование и пособия на повышение квалификации и научную работу, наблюдается также и в некоторых самоуправляющихся территориях.

Комитет был информирован также о деятельности Детского фонда Организации Объединенных Наций, направленной в самоуправляющихся территориях главным образом на разрешение основных проблем социального и экономического развития. Комитет отметил, что в Африке, например, работа Детского фонда Организации Объединенных Наций на 99 процентов сосредоточена на борьбе с болезнями, ведущейся в тесном контакте со Всемирной организацией здравоохранения. Действующей в настоящее время программой работ Фонда предусматривается помощь ряду самоуправляющихся территорий, прежде таковой не получавших. В двух территориях, расположенных в Африке к югу от Сахары, впервые будет начата работа по попечению о матери и ребенке. Фонд организовал в Тринидаде центральный институт по борьбе с туберкулезом (прививка вакцины БЦЖ), с малярией и с насекомыми для подготовки сотрудников из других вестиндских территорий.

# ГЛАВА IV

## ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

### 1. Международный Суд

#### а) ЮРИСДИКЦИЯ СУДА

##### 1) *Признание юрисдикции Суда обязательной*

После предыдущего годового доклада ни одно из тех государств, которые еще не признали юрисдикцию Международного Суда обязательной, не сделало заявления о таком признании согласно пункту 2 статьи 36 Статута Суда.

Актом, датированным 6 февраля 1954 г., который был депонирован у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций того же числа, правительство Австралии уведомило об отмене этим государством того признания юрисдикции Суда обязательной, которое было общим результатом, во-первых, заявления Австралии от 21 августа 1940 г. о признании обязательной юрисдикции Постоянной палаты Международного Правосудия на пятилетний срок и на последующее время впредь до уведомления об отмене этого признания, и, во-вторых, постановления пункта 5 статьи 36 Статута Международного Суда. Тем же актом юрисдикция Международного Суда была признана, под некоторыми условиями, обязательной, считая от даты этого акта и впредь до уведомления об отмене.

Заявлением от 19 апреля 1954 г., которое было депонировано у Генерального Секретаря 24 мая 1954 года, правительство Гондураса возобновило признание этим государством юрисдикции Суда обязательной, ввиду истечения срока предшествующего заявления, которое было действительно в течение шести лет, считая с 10 февраля 1948 года.

При письме, которое было получено Генеральным Секретарем 8 июня 1954 г., постоянный представитель Турции препроводил текст закона, которым действительность признания Турцией юрисдикции Суда обязательной была продлена на пять лет, считая с 22 мая 1952 года.

Еще не возобновлены те заявления трех государств о признании юрисдикции Суда обязательной, которые утратили силу вследствие истечения их сроков в 1953 году.

##### ii) *Новые участники Статута Суда*

Два государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, вступили, посредством принятия условий, установленных Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности, в число участников Статута Суда в соответствии с пунктом 2 статьи 93 Устава. Сан-Марино, заявлением от 18 января 1954 г., которое было депони-

ровано у Генерального Секретаря 18 февраля, приняло условия, установленные Генеральной Ассамблеей 9 декабря 1953 г. (резолюция 806 (VIII)). Япония в заявлении от 25 марта 1954 г., которое было депонировано у Генерального Секретаря 2 апреля, приняла условия, установленные Генеральной Ассамблеей 9 декабря 1953 года (резолюция 805 (VIII)). Условия, установленные этими резолюциями, совпадают с теми, которые были установлены для Швейцарии в 1946 году и для Лихтенштейна в 1949 году.

##### iii) *Акты, предусматривающие юрисдикцию Суда*

Следующие международные договоры, зарегистрированные у Генерального Секретаря, содержат постановления, предусматривающие юрисдикцию Международного Суда в некоторых случаях:

Соглашение между Международной организацией гражданской авиации и Канадой о местопребывании главного управления Международной организации гражданской авиации (подписано в Монреале 14 апреля 1951 г.);

Договор о дружбе между Ираном и Пакистаном (подписан в Тегеране 18 февраля 1950 г.);

Соглашение о воздушных сообщениях между Австралией и Египтом (подписано в Каире 14 июня 1952 г.);

Соглашение о воздушных сообщениях между Таиландом и Филиппинами (подписано в Банкоке 27 апреля 1953 г.);

Основное соглашение о технической помощи между Организацией Объединенных Наций и Китаем (подписано в Нью-Йорке 5 февраля 1954 г.);

Договор о дружбе и союзе между Соединенным Королевством и Ливией (подписан в Бенгази 29 июля 1953 г.);

Торговое соглашение между Бельгийско-Люксембургским экономическим союзом и Мексикой (подписано в Брюсселе 16 сентября 1950 г.);

Международные санитарные правила, принятые общим собранием Всемирной организации здравоохранения 25 мая 1951 г. (многостороннее соглашение);

Соглашение о денежных и финансовых взаимоотношениях между Францией и Ливаном (подписано в Париже 24 января 1948 г.);

Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Израилем об экономической помощи во исполнение Общего соглашения о техническом сотрудничестве (подписано в Тель-Авиве 9 мая 1952 г.);

Протокол об изменении Международной конвенции о рабстве, подписанной в Женеве 25 сентября 1926 г. (совершен в Нью-Йорке 7 декабря 1953 г.; многосторонний).

#### iv) Консультативная юрисдикция Суда

После предыдущего годового доклада Генеральная Ассамблея никому не предоставляла права испрашивать у Международного Суда консультативные заключения.

#### в) ДЕЛА, НАХОДЯЩИЕСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СУДА

##### 1. Дело о Менкье и Экреху (Соединенное Королевство — Франция)

17 ноября 1953 г. Суд постановил решение по делу о Менкье и Экреху, переданному на его рассмотрение в силу специального соглашения, заключенного между Соединенным Королевством и Францией 29 декабря 1950 года.

В своем решении Суд прежде всего определил ту задачу, выполнение которой было поручено ему сторонами. Обе указанные группы островков лежат между островом Джерзей из группы Нормандских островов и берегом Франции. Экреху расположены в 3,9 морских миль от первого и в 6,6 морских миль от последнего. Менкье находится в 9,8 морских миль от Джерзей, в 16,2 морских миль от берега самой Франции и в 8 милях от принадлежащих Франции островов Шозэ. На основании упомянутого специального соглашения Суд просили определить, какая из сторон представила более убедительное доказательство своего права на эти группы островков, причем всякая возможность рассматривать их как бесхозяйные земли была исключена. Далее, вопрос о бремени доказывания был оставлен неразрешенным, и поэтому каждая сторона должна была доказать наличие того права, на котором она настаивала, и те факты, на которые она ссылалась. Наконец, Суд нашел, в тех случаях, когда в указанном специальном соглашении говорится об островках и скалах, поскольку они могут быть объектом завладения, следует считать, что эти слова относятся к тем островкам и скалам, завладение которыми физически невозможно. Суду не было надобности подробно устанавливать все факты, относящиеся к отдельным единицам из этих двух групп.

Затем Суд рассмотрел вопрос о тех правах, на которые ссылались обе стороны. Правительство Соединенного Королевства выводит свое право из завоевания Англии нормандским герцогом Вильгельмом в 1066 году. Установленная тогда уния между Англией и герцогством Нормандией, распространявшаяся и на Нормандские острова, существовала до 1204 года, когда Филипп-Август Французский завоевал континентальную Нормандию. Соединенное Королевство полагало, однако, что, ввиду того что попытки Филиппа-Августа завладеть также и указанными островами были unsuccessful, для всех Нормандских островов, включая Экреху и Менкье, продолжала существовать уния с Англией, и это фактическое положение получило юридическую основу в последующих договорах, которые были заключены между обеими странами. Французское правительство, со своей стороны, утверждало, что после 1204 года французский король владел островками Менкье и Экреху вместе с некоторы-

ми другими островами, лежащими близ континента, и ссылалось на те же средневековые международные договоры, на которые ссылалось Соединенное Королевство.

Суд нашел, что ни в одном из упомянутых международных договоров (Парижский договор 1259 года, Договор в Калэ 1360 года, Договор в Труа 1420 года) не было указано, какими островками владел английский король и какими — французский. Существуют, однако, другие старинные документы, в которых имеются некоторые указания относительно владения этими спорными группами островков. На них ссылалось Соединенное Королевство, чтобы доказать, что Нормандские острова рассматривались как единое целое. Поскольку более важные из этих островов находились во владении Англии, в ее же владении находились те группы островков, которые являются предметом спора. По мнению Суда существует сильная презумпция в пользу такого мнения. Нельзя, однако, сделать какое-либо определенное заключение относительно суверенитета над этими группами, ибо решение этого вопроса должно в конце концов зависеть от доказательств, которые относились бы непосредственно к владению.

Французское правительство, со своей стороны, усматривало презумпцию в пользу французского суверенитета в той феодальной связи, которая существовала между французским королем как сюзереном над всей Нормандией и английским королем, который являлся его вассалом в отношении этих территорий. В связи с этим оно сослалось на решение, вынесенное французским судом в 1202 году, которым Джон Лакленд был приговорен к лишению всех земель, которыми он владел в качестве ленника французского короля, включая всю Нормандию. Однако правительство Соединенного Королевства утверждало, что феодальные права французских королей на Нормандию были чисто номинальными. Оно отрицало, что Нормандские острова были получены герцогом Нормандским в лен от французского короля, и оспаривало силу и даже самое существование судебного решения 1202 года. Не разрешая этого исторического спора, Суд нашел достаточным указать, что те юридические последствия, которые приписываются расчленению Нормандского герцогства в 1204 году, когда Нормандия была занята французами, утратили значение вследствие многочисленных событий, имевших место в последующих столетиях. По мнению Суда, решающее значение имеют не косвенные выводы, основанные на том, что происходило в средние века, а доказательства, непосредственно относящиеся к владению этими группами.

Прежде чем перейти к оценке этих доказательств, Суд рассмотрел некоторые вопросы, относившиеся к обеим группам. Французское правительство утверждало, что конвенция о рыболовстве, заключенная в 1839 году, хотя и не разрешала вопроса о суверенитете, все же его затрагивала. Было указано на то, что спорные группы островков были включены в созданную этой конвенцией общую рыболовную зону. Было также указано, что вследствие заключения этой конвенции стороны не могут ссылаться ни на какие последующие акты, с которыми связано проявление суверенитета. Суд не мог признать эти утверждения правильными, ибо упомянутая конвенция относилась

только к водному пространству, а не к общему пользованию территорией данных островков. Принимая во внимание особые обстоятельства данного дела и время фактического возникновения между двумя правительствами спора относительно этих групп, Суд должен рассмотреть все акты сторон, если не будет принята какая-либо мера для усиления юридической позиции заинтересованной стороны.

Затем Суд перешел к рассмотрению положения каждой группы. Что касается, в частности, Экреху, то на основании различных средневековых документов Суд признал, что английский король творил правосудие и осуществлял свои права на этих островках. Эти документы указывают также на существование в то время тесной связи между Экреху и Джерзей.

С начала девятнадцатого века эта связь сделалась снова теснее вследствие возраставшего значения ловли устриц. Суд признал доказательную силу за различными актами, относившимися к отправлению островом Джерзей правосудия, выполнению функций местного управления и осуществлению законодательной власти — например за относящимися к Экреху уголовными делами, взиманию налогов с жилых домов и хижин, построенных на этих островках после 1889 года, и регистрации в Джерзей договоров, касающихся находящегося на Экреху недвижимого имущества.

Французское правительство ссылалось на то обстоятельство, что в 1646 году Штаты Джерзей запретили рыболовство около Экреху и Шоэ, а в 1692 году ограничили право посещать Экреху. Оно ссылалось далее на дипломатическую корреспонденцию между обоими правительствами в начале девятнадцатого столетия, когда прилагались морские карты, на которых по крайней мере некоторые Экреху были показаны расположенными вне вод Джерзей и рассматривались как бесхозные. В первый раз французское правительство заявило о суверенных правах на Экреху в своей ноте министерству иностранных дел Великобритании от 15 декабря 1886 года.

Оценив относительную силу противоположных притязаний в свете указанных выше фактов, Суд нашел, что суверенитет над Экреху принадлежит Соединенному Королевству.

Что же касается Менкье, то Суд указал, что в 1615, 1616, 1617 и 1692 годах маюриальный суд федерального поместья Нуармон в Джерзей осуществлял юрисдикцию по делам о находимых близ Менкье разбитых судах, ввиду территориального характера этой юрисдикции.

Другие доказательства, относящиеся к концу восемнадцатого столетия и к девятнадцатому и двадцатому столетиям, касались производства дознаний в связи с найденными на островах Менкье трупами, постройкой на этих островах жилых домов или хижин лицами из Джерзей, платившими за это налоги с недвижимости, и регистрацией на Джерзей договоров купли-продажи находящегося на Менкье недвижимого имущества. Эти различные факты указывают на то, что власти в Джерзей осуществляли различными путями нормальное местное управление на Менкье в течение продолжительного времени и что на протяжении значительной части девятнадцатого и двадцатого столетий британские органы власти осуществля-

ли в отношении названной группы функции власти государственной.

Французское правительство утверждало известные факты. Оно утверждало, что Менкье находятся в зависимости от островов Шоэ, дарованных в 1022 году нормандским герцогом аббатству Мон-Сен-Мишель. В 1784 году между французскими властями возникла известная переписка по поводу просьбы французского подданного о предоставлении ему концессии на Менкье. Суд нашел, что в этой переписке не было никаких указаний на что-либо такое, что могло бы подтвердить правильность теперешнего французского притязания на суверенитет, но она отражает некоторые опасения, как бы не возникли осложнения с английской короной. Французское правительство утверждало, далее, что начиная с 1861 года оно одно заботилось об освещении и об установлении бакенов около Менкье, не встречая никаких возражений со стороны Соединенного Королевства. Суд указал, что бакены, поставленные французским правительством у Менкье, находились за рифами этой группы и имели целью помочь судам, проходящим к французским портам и из этих портов, и оградить эти суда от опасных рифов Менкье. Французское правительство ссылалось, кроме того, на различные посещения Менкье официальными лицами и на постройку в 1939 году дома на одном из островков, на что была выдана субсидия мэром Гранвилля — города в континентальной Нормандии.

Суд не нашел, что указанные французским правительством факты достаточны, чтобы доказать, что Франции принадлежит действительно какое-либо право на Менкье. Что касается, в частности, фактов, относящихся к девятнадцатому и двадцатому столетиям, то едва ли акты, подобные упомянутым, могут считаться достаточными доказательствами намерения французского правительства действовать как суверенная власть в отношении этих островков. Эти акты, далее, не имеют такого характера, чтобы их, как таковые, можно было рассматривать как проявление государственной власти в отношении указанных островков.

Принимая во внимание эти обстоятельства и изложенное выше заключение относительно доказательств, представленных правительством Соединенного Королевства, Суд нашел, что суверенитет над Менкье принадлежит Соединенному Королевству.

Резолютивная часть решения Суда гласит:

«По указанным мотивам

СУД

единогласно постановил, что суверенитет над островками и скалами групп Экреху и Менкье, поскольку эти островки и скалы вообще могут быть объектом завладения, принадлежит Соединенному Королевству».

Пользуясь правом, предоставляемым им статьей 57 Статута, судьи Бадеван и Карнейро, считая решение Суда правильным, приобщили, однако, к этому решению заявления, содержащие их отдельные мнения. Судья Альварес, который также считал решение Суда правильным, сделал заявление, в котором высказал сожаление по поводу того, что стороны придавали излишнее значение средневековым доказательствам и недостаточно учитывали состояние международного

права и его теперешние тенденции в отношении территориального суверенитета.

2. *Дело Ноттебома (отвод по неподсудности)*  
(Лихтенштейн — Гватемала).

18 ноября 1953 г. Суд вынес свое определение по делу Ноттебома (по отводу по неподсудности) о споре между Лихтенштейном и Гватемалой.

Дело это было начато Лихтенштейном против Гватемалы 17 декабря 1951 г. по заявлению, поданному первым, с требованием о возмещении ущерба, причиненного различными мерами, которые по утверждению Лихтенштейна, были приняты в нарушение международного права Гватемалой против личности и имущества г-на Ноттебома. В этом заявлении была сделана ссылка на другие заявления, которыми обе стороны признали юрисдикцию Суда обязательной.

Гватемала заявила отвод по неподсудности, указывая на то обстоятельство, что ее заявление о признании юрисдикции Суда обязательной утратило силу 26 января 1952 г., через несколько недель после подачи Лихтенштейном заявления, которым было возбуждено данное дело, и, во всяком случае, задолго до того, как Суд сможет вынести по этому делу решение. Гватемала заявила, что, поэтому, данное дело Международному Суду не подсудно. Лихтенштейн, со своей стороны, сослался на пункт 6 статьи 36 Статута, где предусматривается, что «в случае спора о подсудности дела Суду, вопрос разрешается определением Суда». По мнению же Гватемалы этот пункт относится только к спорам о подсудности в связи с применением пункта 2 той же статьи, т. е. только к таким спорам, для разрешения которых необходимо установить, принадлежат ли они к какой-либо из категорий, перечисленных в этом пункте под буквами *a*, *b*, *c* и *d*, тогда как спор с Лихтенштейном относится к вопросу о том, прекращено ли вследствие утраты силы упомянутым заявлением Гватемалы право Суда рассматривать претензию Лихтенштейна.

В своем определении Суд указал, что, при отсутствии какого-либо соглашения о противном, международное судебное учреждение вправе само решать вопрос о своей собственной компетенции и вправе дать для этой цели толкование тем актам, которыми определяется его юрисдикция. Этот принцип, который принят в общем международном праве в отношении арбитража, приобретает особенную силу, если данный международный судебный орган не является судом арбитражным, образованным в силу специального соглашения сторон, но является учреждением, ранее созданным посредством международного акта, которым определена его юрисдикция и который регулируется его работа, а особенно если этот орган является, как в данном случае, главным судебным органом Организации Объединенных Наций.

При таких обстоятельствах Суд должен установить, имеет ли утрата силы заявлением от 27 января 1947 г. своим следствием лишение Суда права постановить решение по заявлению Лихтенштейна.

Из текста подлежащего заявлению Гватемалы совершенно ясно, что она признала обязательность юрисдикции Суда на срок в пять лет. Не может быть никаких сомнений в том, что заявление, поданное после истечения этого срока, не могло бы быть правомочным основанием для принятия Судом дела к

своему производству. Но ни в своем заявлении о признании юрисдикции, ни в каком-либо другом месте Гватемала в то время не сделала никаких указаний на то, что определение ею в своем упомянутом заявлении срока означало, что истечение этого срока лишает Суд права рассматривать дела, уже принятые им к производству ранее. Если дело должным образом принято Судом к своему производству, он должен осуществить свои права, как они определены в Статуте. После этого, истечение срока, установленного для одного из тех заявлений о признании юрисдикции, которые послужили основанием для заявления, которым возбуждено дело, является обстоятельством, не имеющим никакого отношения к осуществлению прав, предоставленных Суду Статутом, и Суд должен эти права осуществить, если не будет доказано, что по какому-либо иному основанию дело ему не подсудно или претензия не подлежит рассмотрению.

В своем определении Суд пришел к заключению, что истечение пятилетнего срока, на который Гватемала подписала заявление о признании юрисдикции Суда обязательной, не отражается ни на каком праве, в силу которого Суд может рассматривать претензию Лихтенштейна. Суд единогласно постановил оставить упомянутый отвод без последствий и возобновил рассмотрение дела по существу, назначив сроки для представления дальнейших объяснений.

Судья Клеstad приобщил к этому определению заявление с изложением мотивов, по которым он голосовал за оставление указанного отвода без последствий.

3. *Дело о золотых монетах, увезенных из Рима в 1943 году* (Италия — Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция)

15 июня 1954 г. Суд вынес определение по делу о золотых монетах, которое было начато им по заявлению Итальянской Республики против Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Французской Республики.

Это определение начинается с изложения фактов. Историю этого вопроса следует начинать с части III соглашения о причитающихся с Германии репарациях (подписано в Париже 14 января 1946 г.), в котором было предусмотрено, что найденный в Германии запас золотых монет должен образовать фонд для распределения между странами, которые смогут установить, что принадлежавшие им определенные суммы в золотых монетах были похищены немцами или незаконно вывезены на территорию Германии. Это соглашение было подписано Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией, так же как Албанией и другими государствами. Италия впоследствии присоединилась к части III этого соглашения. Ввиду того что выполнение постановлений части III было поручено правительствам Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции, эти три правительства назначили Трипаритную комиссию для помощи им в этом деле. Что касается количества того вывезенного из Рима в 1943 году золота, которое принадлежало Албанскому национальному банку, то Трипаритная комиссия, встретившись с конкурирующими притязаниями Албании и Италии,

не смогла принять никакого решения. Тогда упомянутые три правительства согласились о передаче этого вопроса на рассмотрение арбитра (Вашингтонское соглашение 25 апреля 1951 г.). Вместе с тем они объявили (Вашингтонское заявление от того же числа), что, если арбитр вынесет решение в пользу Албании, у них возникнет другая проблема, так как на это золото заявляют претензии Италия и Соединенное Королевство по основаниям, в части III Парижского соглашения не предусмотренным, и решили, что это золото будет передано Соединенному Королевству в частичное удовлетворение по решению Международного Суда от 15 декабря 1949 г. по делу об инциденте в проливе Корфу, если Албания в течение определенного срока, считая от даты решения арбитра, не обратится в Суд с просьбой указать, будет ли передача этого золота Соединенному Королевству правильной, или Италия не подаст в Суд заявления с просьбой разрешить вопросы — во-первых, не должно ли это золото быть передано не Албании, а Италии, в силу каких-либо из тех прав, которые, как она утверждает, принадлежат ей вследствие издания Албанией закона 13 января 1945 г. или на основании Мирного договора с Италией, и, во-вторых, имеет ли Италия преимущественное перед требованием Соединенного Королевства право, если этот вопрос возникнет.

В течение назначенного срока Италия подала в Суд заявление, которое было в обычном порядке сообщено государствам, имеющим право выступить в Суде, а также препровождено албанскому правительству.

После этого Суд назначил сроки для подачи письменных объяснений. Однако итальянское правительство, вместо того, чтобы представить свой меморандум по существу дела, стало оспаривать право Суда вынести решение по первому вопросу, касавшемуся действительности претензии Италии к Албании. Когда сторонам было предложено изложить свои мнения по возникшей таким образом проблеме, итальянское правительство заявило, что Суд не имеет достаточного основания для вынесения решения, ибо тот порядок, который предусмотрен в Вашингтонском заявлении, направлен в сущности против Албании, а Албания не является стороной в данном деле. Что же касается Соединенного Королевства, то оно усматривало в заявленном Италией отводе основание оспаривать действительность самого заявления, которым было начато дело и которое, по мнению Соединенного Королевства, следовало считать не отвечающим Вашингтонскому заявлению, или недействительным, или взятым обратно. Другие два государства-ответчика — Соединенные Штаты и Франция — официальных объяснений не подали.

После изложения таким образом фактов, Суд рассматривает мнения обеих сторон, начиная с объяснений Соединенного Королевства, которые были только что вкратце изложены. Суд указал, что отвод по неподсудности со стороны того государства, которое возбуждало дело, есть явление необычное, но следует учесть обстоятельства данного случая. Предложение признать юрисдикцию, которое было принято Италией и предопределило предмет данного иска, было изложено в Вашингтонском заявлении, исходившем от упомянутых трех правительств. Только после того, как

этот первый шаг был сделан, у Италии возникли некоторые сомнения, и она заявила отвод на основании статьи 62 Статута Суда. Эта статья не запрещает заявление отвода государством, возбуждающим дело, при таких обстоятельствах. Этот отвод не делает признание Италией юрисдикции Суда менее полным или менее положительным, чем имелось в виду в Вашингтонском заявлении. Просить Суд разрешить вопрос о юрисдикции — это не значит просить Суд не принимать решений по вопросам, изложенным в том заявлении, которым возбуждено дело, ни при каких обстоятельствах. Это заявление было действительно и остается действительным, пока не взято обратно. Но это не было взято обратно. Наконец, если это заявление было действительно, когда было подано, оно не может стать недействительным вследствие заявления отвода по неподсудности.

Придя таким образом к заключению, что дело должным образом возбуждено упомянутым заявлением и что это заявление все еще имеет силу, Суд приступил к рассмотрению заявленного Италией отвода по неподсудности, чтобы решить, может ли он постановить решение по существу вопросов, предложенных ему в указанном заявлении. Что касается отношений между тремя упомянутыми правительствами и Италией, то Суд нашел, что указанное заявление соответствовало предложению, изложенному в Вашингтонском заявлении, одинаково поскольку речь идет о предмете иска и о сторонах в деле. Таким образом Суд вправе рассматривать вопросы, изложенные в указанном заявлении. Но спрашивается, соответствуют ли пределы этого права той задаче, которая поставлена перед Судом?

В связи с этим Суд указал, что его просили не только решить, должно ли золото быть передано Италии или Соединенному Королевству. Его просили прежде всего разрешить известные юридические вопросы, от решения которых зависит разрешение указанной проблемы. Первое из содержащихся в заявлении объяснений относится в сущности к претензии Италии к Албании о возможности ущерба, причиненного, как утверждает Италия, правонарушением. Италия считает, что она имеет право требовать от Албании возмещения ущерба, причиненного международным правонарушением, которое было, по утверждению Италии, совершено в отношении нее Албанией. Таким образом, чтобы установить, имеет ли Италия право на получение золота, необходимо установить, совершила ли Албания в отношении Италии какое-либо международное правонарушение и обязана ли она возместить этой стране ущерб, а если обязана, то определить и размер компенсации. Чтобы решить эти вопросы, необходимо установить, противоречит ли албанский закон 13 января 1945 г. международному праву. В разрешении этих вопросов, относящихся к правомерности или противоправности некоторых действий Албании в отношении Италии, непосредственно заинтересованы только два государства — Италия и Албания.

Входить в существо подобных вопросов — это значит рассматривать спор между Италией и Албанией. Суд не может этого сделать без согласия Албании. Если бы Суд так поступил, он нарушил бы прочно установленный принцип международного права, изложенный в Статуте Суда, а именно, что Суд может

осуществлять свою юрисдикцию только над теми государствами, которые на это согласны.

Утверждали, что Албания могла бы вступить в дело, так как право вступления в дело предоставлено статьей 62 Статута любому третьему государству, которое считает, что решение по делу может затронуть какой-либо его интерес правового характера. Утверждали, что Статут не запрещает продолжать разбирательство дела, даже если третье государство, которое вправе вступить в дело воздерживается от этого, и что, таким образом, то обстоятельство, что Албания воздержалась от этого, не должно лишать Суд возможности постановить решение. Но в данном случае, правовые интересы Албании не только были бы затронуты решением, но были бы предметом такового. Поэтому нельзя считать, что Статут разрешает, хотя бы косвенно, продолжение рассмотрения данного дела без участия Албании.

Суд единогласно постановил, что, хотя Италия и упомянутые три государства-ответчика признали юрисдикцию Суда, эта юрисдикция не дает ему права, при отсутствии согласия со стороны Албании, вынести решение по первой из предъявленных Италией претензий. Что же касается второй претензии, касающейся вопроса о старшинстве между правами Италии и Соединенного Королевства, то претензия эта имела бы значение только в том случае, если бы было решено, поскольку это касается Италии и Албании, что золото должно быть передано Италии. Таким образом, эта претензия зависит от первой претензии, содержащейся в заявлении истца. Поэтому Суд, тринадцатью голосами против одного, постановил, что, поскольку он не может вынести решения по первой претензии Италии, он должен воздержаться от рассмотрения второй.

Судья Леви-Карнейро приобщил к определению Суда заявление, содержащее его особое мнение (по второму вопросу). Два других члена Суда (Председатель сэр Арнольд Мак-Нейр и судья Рид), хотя и голосовали за указанное определение, приобщили к нему каждый заявление с изложением своего отдельного мнения.

#### 4. *Значение решений Административного трибунала Организации Объединенных Наций о присуждении компенсации (просьба о консультативном заключении)*

9 декабря 1953 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 785 (VIII), которой постановила просить консультативное заключение по вопросу о том, вправе ли Ассамблея отказаться по каким-либо основаниям от выполнения решения Административного трибунала о присуждении компенсации и, если на этот вопрос будет дан Судом утвердительный ответ, каковы главные основания, по которым она может законно осуществить это право. Подробности, относящиеся к рассмотрению данного вопроса Ассамблеей, изложены в главе VI, 4f.

Определением от 14 января 1954 г. Председатель Международного Суда назначил срок для представления письменных объяснений. Письменные объяснения или сообщения были представлены Генеральным Секретарем, Международным бюро труда и семнадцатью государствами. С 10 по 14 июня 1954 г. происходило устное рассмотрение вопроса, в котором

участвовали представители Генерального Секретаря, Греции, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции. Ко времени составления настоящего доклада Суд еще не дал своего консультативного заключения по этому вопросу.

#### 5. *Дело компании Electricité de Beyrouth (Франция — Ливан)*

24 января 1948 г. правительство Французской Республики и правительство Ливанской Республики решили изменить соглашение, заключенное ими 25 января 1944 г. и денонсированное французским правительством. В новом соглашении, целью которого было разрешить все финансовые вопросы, возникающие ввиду ликвидации прежних отношений, и одновременно определить дальнейшие отношения между обеими странами, поскольку они касаются валютных и финансовых вопросов, было предусмотрено обязательство ливанского правительства относительно концесий французских компаний и компаний с французским капиталом в Ливане. В этом соглашении содержалось, в статье 23, также постановление о признании юрисдикции Международного Суда.

Ввиду того что ливанским правительством были приняты известные меры, которые, по мнению компании Electricité de Beyrouth (французское акционерное общество), противоречили обязательствам, принятым на себя упомянутым правительством, французское правительство 11 августа 1953 г. подало, на основании указанной статьи, в Суд соответствующее заявление.

Были назначены сроки для подачи сторонами меморандума и контр-меморандума, и французское правительство представило свой меморандум в течение назначенного срока.

В письме от 29 марта 1954 г. представитель ливанского правительства уведомил Суд, что 26 марта 1954 г. его правительством и компанией Electricité de Beyrouth было выработано соглашение, предусматривающее разрешение данного спора посредством выкупа концессии. Соглашение должно быть представлено на утверждение ливанского парламента, с одной стороны, и общего собрания компании, с другой стороны. Если это соглашение будет утверждено, ливанскому правительству не нужно будет представлять свой контрмеморандум. Вследствие этого, представитель указанного правительства просил о продлении срока, назначенного для представления этого документа. Просьба о продлении срока была удовлетворена определением от 8 апреля 1954 года.

#### 6. *Обращение с самолетом Соединенных Штатов Америки и с членами его команды в Венгрии (Соединенные Штаты — Венгрия; Соединенные Штаты — Союз Советских Социалистических Республик)*

3 марта 1954 г. правительство Соединенных Штатов Америки подало два заявления, одним из которых возбудило дело против Венгрии, а другим — против СССР о самолете Соединенных Штатов Америки, который был силой принужден приземлиться на венгерской территории 19 ноября 1951 г., и о чинах его команды. В этих заявлениях было указано, что упомянутый самолет и находившиеся в нем

предметы были захвачены пребывающими в Венгрии властями СССР, что чины его команды содержались этими властями под арестом и всякие сношения с ними были запрещены, и что они были переданы указанными властями венгерским властям 3 декабря 1951 г. что, далее, после этой передачи четыре летчика содержались под арестом венгерским правительством и всякие сношения с ними были запрещены, что 23 декабря состоялся суд, после которого эти летчики были приговорены к штрафу за предумышленный перелет венгерской границы, и что эти летчики были освобождены 28 декабря 1951 года после уплаты правительством Соединенных Штатов 123 605,15 долларов, которая сопровождалась протестом.

В своих заявлениях правительство Соединенных Штатов просило Суд рассмотреть оба дела совместно, если он найдет это удобным и правильным. Указывая, что правительства Венгрии и СССР вправе признать юрисдикцию Суда и могут подтвердить эту юрисдикцию по сообщению им упомянутых заявлений, правительство Соединенных Штатов сослалось в этих заявлениях на некоторые соображения и на пункт 1 статьи 36 Статута, как на основания юрисдикции Суда.

#### е) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

В целом ряде соглашений, зарегистрированных в Секретариате Организации Объединенных Наций в течение прошлого года, имеются постановления о предоставлении Председателю Суда права назначать суперарбитров или арбитров в третейские суды, предусматриваемые этими соглашениями. Такие постановления имеются, например, в следующих актах:

Конвенции о социальном страховании между Соединенным Королевством и Италией (подписана в Риме 28 ноября 1951 г.);

Конвенции о социальном страховании и Общем протоколе между Бельгией и Швейцарией (подписаны в Берне 17 июня 1952 г.);

Соглашения между Швецией и Японией о воздушных сообщениях (подписано в Стокгольме 20 февраля 1953 г.);

Соглашения между Данией и Японией о воздушных сообщениях (подписано в Копенгагене 26 февраля 1953 г.);

Соглашения между Таиландом и Японией о воздушных сообщениях (подписано в Банкоке 19 июня 1953 г.);

Соглашения между Соединенным Королевством и Японией о воздушных сообщениях (подписано в Токио 29 декабря 1952 г.);

Соглашения между Бельгией и Израилем о воздушных сообщениях (подписано в Газае 30 июня 1952 г.);

Различных notaх, которыми Соединенные Штаты Америки обменялись с другими государствами и которые образуют соглашения о гарантиях на основании Акта 1948 года об экономическом сотрудничестве с внесенными в него изменениями;

Военном соглашении между Соединенным Королевством и Ливией (подписано в Бенгази 29 июля 1953 г.);

Соглашениях о гарантиях и соглашениях о займах, заключенных различными государствами с Международным банком реконструкции и развития.

В других соглашениях и, в том числе, в соглашениях между различными государствами и частными юридическими лицами предусматривается обращение к Председателю Суда с просьбой принять на себя обязанность назначать, при наступлении известных обстоятельств, суперарбитров или арбитров. Председатель Суда уведомил стороны о своем согласии принять на себя эти функции.

По просьбе Генерального Секретаря Председатель Суда указал кандидата на должность председателя Специального совещательного комитета, назначаемого, согласно измененному тексту пункта 9, 1а Положения о персонале (Резолюция 782 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1953 г.) (см. главу VI, 4а), Генеральным Секретарем. Генеральный Секретарь назначил указанного Председателем Суда кандидата д-ра Жоржа Кюкенбека (Бельгия) на должность председателя названного Комитета (см. главу VI):

#### а) СОСТАВ СУДА И СОСТАВ КАМЕРЫ УПРОЩЕННОГО СУДОПРОИЗВОДСТВА

В истекшем году Международный Суд понес большую потерю — 30 ноября 1953 г. умер судья сэр Бенегаль Нарсинг Рау, один из самых выдающихся членов Суда.

Судья Голунский выбыл из состава Суда 28 июля 1953 г., подав в отставку по состоянию здоровья. Открывшаяся таким образом вакансия была заполнена избранием Федора Ивановича Кожевникова (СССР). Он был избран в члены Суда Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности 27 ноября 1953 года.

6 мая 1954 г. Суд назначил Камеру упрощенного судопроизводства на следующий год. В состав Камеры Судом были избраны следующие члены Суда:

*Председателем* — Сэр Арнольд Мак-Нейр  
*Вице-председателем* — г-н Герреро  
*членами Камеры* — г-да Вадеван, Гакворт и Сюй Мо  
*заместителями членов Камеры* — г-да Клестад и Бадави.

## 2. Комиссия международного права

### а) ПЯТАЯ ОБЩАЯ КОМИССИЯ

Во время составления последнего годового доклада Генерального Секретаря пятая сессия Комиссии международного права, которая происходила в Женеве с 1 июня до 14 августа 1953 г., еще не закончилась. Поэтому указанный доклад охватывал лишь начальную стадию этой сессии. Дополнительные сведения о работе Комиссии на этой сессии приводятся ниже.

#### 1) Арбитражное производство

Комиссия пересмотрела принятый ею на предыдущей сессии предварительный «проект постановлений об арбитражном процессе», учтя отзывы, полученные от правительств, и внесла несколько существенных изменений. Впоследствии Комиссия приняла «проект постановлений об арбитражном процессе» и

в соответствии с пунктом 1с статьи 23 Положения о Комиссии рекомендовала Генеральной Ассамблее «рекомендовать проект государств-членов Организации для заключения конвенции».

п) *Режим открытого моря*

Комиссия вновь рассмотрела, в свете отзывов, полученных от правительств, принятый ею на третьей сессии предварительный проект статей. Были составлены окончательные проекты по следующим вопросам: материковые выступы, рыболовство и прилегающие зоны. Комиссия не нашла необходимым сохранять статью о стационарных рыболовных промыслах. Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее принять посредством резолюции проект статей о подводных материковых выступах и рыболовстве. Что касается последнего, то Комиссия рекомендовала далее, чтобы одновременно с утверждением проектов этих статей Генеральная Ассамблея вступила в консультации с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций с целью составления проекта конвенции или проектов конвенций, в которые вошли бы принципы, принятые Комиссией. Ввиду того что Комиссия еще не приняла проекта статей о территориальном море в соответствии с пунктом 1а статьи 23 Положения о Комиссии, она рекомендовала Генеральной Ассамблее не выносить никакого решения относительно статьи о прилегающих зонах.

ш) *Гражданство и безгражданство*

Комиссия приняла на основе проектов, представленных ей ее специальным докладчиком г-ном Робертом Кордова, текст «проекта конвенции об искоренении безгражданства в будущем» и «проекта конвенции о сокращении в будущем числа случаев безгражданства». Комиссия постановила просить Генерального Секретаря выпустить оба эти проекта конвенций в качестве документов Комиссии в соответствии с пунктом g статьи 16 и пунктом 1 статьи 21 Положения о Комиссии. Комиссия решила, далее, в соответствии с пунктом h статьи 16 и пунктом 2 статьи 21 указанного Положения, просить правительства представить свои отзывы на эти проекты конвенций. Кроме того, так как разработка этих проектов была начата по просьбе Экономического и Социального Совета, изложенной в его резолюции 319-VIII (XI) от 11 августа 1950 г., Комиссия просила Генерального Секретаря препроводить оба проекта конвенций Совету вместе с использованными при их составлении документами.

ив) *Другие постановления*

Комиссия постановила просить своего специального докладчика по вопросу о международных договорах г-на Лаутерпахта продолжать свою работу и представить новый доклад для обсуждения его на шестой сессии вместе с тем докладом, рассмотрение которого было на пятой сессии отложено. Специальному докладчику по вопросу о режиме открытого моря г-ну Франсуа было поручено продолжать изучение этого вопроса и составить для шестой сессии доклад по тем из относящихся к этой области проблемам, которые не вошли в его предыдущие доклады.

Специальному докладчику по вопросу о гражданстве и безгражданстве г-ну Кордова было предложено

продолжать работу над проблемой искоренения безгражданства или сокращения числа имеющих в настоящее время случаев безгражданства. Кроме того, ему было поручено изучить другие аспекты вопроса о гражданстве и представить такие предложения, какие он найдет нужным. Комиссия постановила просить специального докладчика по вопросу о «проекте кодекса преступлений против мира и безопасности человечества» г-на Спиropулоса продолжать изучение этого вопроса и составить доклад для представления шестой сессии. Далее, Комиссия постановила отложить до своей следующей сессии решение по переданному ей Генеральной Ассамблее вопросу о кодификации норм, регулирующих «Дипломатические сношения и иммунитеты».

б) **РАССМОТРЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ ДОКЛАДА КОМИССИИ О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТОЙ СЕССИИ**

Доклад Комиссии международного права о работе ее пятой сессии был рассмотрен на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Шестым комитетом, и по рекомендации этого Комитета Генеральная Ассамблея 7 декабря 1953 г. приняла три относящиеся к работе Комиссии резолюции.

1) *Арбитражное производство*

Генеральная Ассамблея резолюцией 797 (VIII) постановила препроводить государствам-членам Организации проект конвенции об арбитражном процессе, выработанный Комиссией, а также замечания, высказанные относительно этого проекта в Шестом комитете, чтобы правительства представили, по возможности до 1 января 1955 г., такие отзывы, какие сочтут необходимыми. Далее, она поручила Генеральному Секретарю разослать государствам-членам Организации все отзывы, которые он получит, и включить этот вопрос в предварительную повестку дня десятой сессии Генеральной Ассамблеи.

п) *Режим открытого моря*

Резолюцией 798 (VIII) Генеральная Ассамблея постановила не рассматривать никакие аспекты режима открытого моря или режима территориальных вод, пока Комиссия международного права не изучит все относящиеся к ним проблемы и не представит Генеральной Ассамблее по ним доклад. Это постановление было принято потому, что вопросы, касающиеся открытого моря, территориальных вод, прилегающих зон, материковых выступов и покрывающих вод, тесно связаны между собой.

ш) *Предложение о кодификации принципов международного права, которыми определяется ответственность государств*

Во время обсуждения доклада Комиссии в Шестом комитете делегация Кубы внесла проект резолюции, согласно которому должна была бы быть произведена кодификация норм, регулирующих «ответственность государств» — т. е. одной из тех четырнадцати отраслей международного права, которые были предварительно выбраны Комиссией на своей первой сессии в 1949 году для кодификации. Согласно этому проекту резолюции, в который были внесены поправки при обсуждении его в Комитете и который был затем принят Генеральной Ассамблеей (резолюция 799 (VIII)), Комиссии поручено приступить, как только она сочтет это целесообразным, к кодифи-

кации принципов международного права, которым определяется ответственность государств.

#### е) ИЗБРАНИЕ ЧЛЕНОВ КОМИССИИ

Так как должен был истечь срок полномочий членов Комиссии международного права, который согласно Положению о Комиссии равнялся трем годам, но был продлен на два года резолюцией 486 (V) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1950 г., Генеральная Ассамблея на восьмой сессии избрала в установленном Положением о Комиссии порядке в члены Комиссии следующих пятнадцать лиц:

г-на Гильберто Амадо (Бразилия); г-на Франциско У. Гарсиа-Амадора (Куба); г-на Ярослава Зурэка (Чехословакия); г-на Роберто Кордова (Мексика); Сергея Борисовича Крылова (Союз Советских Социалистических Республик); г-на Герша Лаутерпахта (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии); г-на Радабинода Пала (Индия); г-на Джона Джонстона Паркера (Соединенные Штаты Америки)<sup>1</sup>; г-на Карлоса Саламанка-Фигероа (Воливия); г-на А. Е. Ф. Сандстрема (Швеция); г-на Жоржа Селя (Франция); г-на Жана Спиропулоса (Греция); г-на Сюй Шу-си (Китай); г-на Ж. П. А. Франсуа (Нидерланды); г-на Фариса эль-Хури (Сирия).

#### д) ПОДГОТОВКА К ШЕСТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

##### 1) *Режим территориального моря*

Специальный докладчик г-н Франсуа представил Комиссии международного права для рассмотрения на ее шестой сессии третий доклад о режиме территориального моря. В этом докладе содержался «Новый пересмотренный проект правил» с комментариями, в которых были учтены замечания правительств относительно делимитации территориального моря смежных государств и государств, берега которых расположены друг против друга. В этот проект были включены также поправки, предложенные Комитетом экспертов, который работал в Гааге в апреле 1953 года.

##### ii) *Режим открытого моря*

Специальный докладчик г-н Франсуа представил шестой доклад, в котором содержится последовательный ряд «проектов статей, относящихся к режиму открытого моря», и комментарии. Эти статьи обнимают все, кроме материковых выступов, аспекты данной отрасли права, которую Комиссия ранее выбрала для кодификации и развития. Кроме этого доклада в Комиссию поступили замечания, представленные правительством Дании относительно принятых Комиссией на своей пятой сессии проектов статей о материковых выступах, рыболовстве и прилежащих зонах.

##### iii) *Гражданство и безгражданство*

Специальный докладчик г-н Кордова представил третий доклад относительно искоренения или сокращения числа случаев безгражданства, в котором трактуется вопрос о безгражданстве в настоящее время. В этом докладе содержатся тексты четырех проектов международных актов, каждый из которых сопровождается комментариями. Акты эти следующие: «протокол об искоренении существующего безграж-

данства к конвенции об искоренении безгражданства в будущем»; «протокол о сокращении числа случаев уже существующего безгражданства к конвенции о сокращении в будущем числа случаев безгражданства»; «отдельная конвенция об искоренении существующего безгражданства»; отдельная конвенция о сокращении случаев уже существующего безгражданства».

По просьбе специального докладчика был опубликован в качестве документа Комиссии документ, озаглавленный «Обзор проблемы многогражданства», составленный Секретариатом. В главе I этого документа дается обзор законов некоторых государств относительно многогражданства. Глава II посвящена коллизиям законов и их разрешению в отдельных государствах. Попытки разрешения коллизий законов в международном плане и обсуждение порядка, в котором можно было бы искоренить двойное гражданство, изложены в главах III и IV по принадлежности. Кроме того, этот специальный докладчик представил доклад о многогражданстве, в котором он предлагает известные основы для обсуждения вопросов об искоренении и сокращении многогражданства в будущем и в настоящем.

Во исполнение решения, принятого Комиссией на своей пятой сессии, Генеральный Секретарь 26 октября 1953 г. сообщил правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций просьбу Комиссии о представлении ими отзывов на «проект конвенции об искоренении безгражданства в будущем»; и «проект конвенции о сокращении в будущем числа случаев безгражданства». Ко времени составления настоящего доклада такие отзывы были получены от правительств Бельгии, Гондураса, Дании, Индии, Коста-Рики, Ливана, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Филиппин и Швеции, которые были должным образом препровождены Комиссии.

##### iv) *Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества*

Специальный докладчик г-н Спиропулос представил третий доклад о «проекте кодекса преступлений против мира и безопасности человечества». В этом докладе содержится постатейная сводка отзывов правительств на проект кодекса, который был разработан Комиссией на своей третьей сессии, а также замечания о нем самого специального докладчика. В нем содержатся, далее, предложения некоторых правительств о включении в проект кодекса таких преступлений, которые в нем еще не предусмотрены.

После того как специальный докладчик закончил составление своего доклада, Генеральный Секретарь получил отзыв на этот проект от правительства Бельгии. Этот отзыв был препровожден в Комиссию.

##### v) *Ответственность государств*

После принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 799 (VIII), которой Комиссии было поручено приступить к кодификации принципов международного права, определяющих ответственность государств, г-н Гарсиа-Амадор представил на рассмотрение Комиссии меморандум по этому вопросу. В этом меморандуме рассматривается природа и содержание ответственности государств и содержится план работы.

<sup>1</sup> См. ниже — пункт е, «Шестая сессия Комиссии».

### е) ШЕСТАЯ СЕССИЯ КОМИССИИ

Шестая сессия Комиссии международного права открылась 3 июня 1954 г. в Париже. На первом заседании Комиссия избрала следующих должностных лиц: председателем — г-на А. Е. Ф. Сандстрема, первым заместителем председателя — г-на Р. Кордова, вторым заместителем — г-на Р. Пала и общим докладчиком — г-на Ж. П. А. Франсуа. Комиссия утвердила повестку дня сессии, в которую вошли следующие вопросы: заполнение непредвиденно открывшейся вакансии на должность члена Комиссии; режим территориального моря; режим открытого моря; проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества; гражданство и безгражданство; международные договоры; вопрос о кодификации норм, регулирующих «дипломатические сношения и иммунитеты»; поручение Генеральной Ассамблеи кодифицировать принципы международного права, которыми определяется ответственность государств; контроль за выпуском документов и ограничение числа документов. Во время составления настоящего доклада сессия Комиссии еще продолжалась.

Ввиду того обстоятельства, что г-н Джон Джонстон Паркер, который был избран в члены Комиссии Генеральной Ассамблеей на своей восьмой сессии, сообщил в письме от 23 декабря 1953 г. на имя Генерального Секретаря, что не может принять должности члена Комиссии, последняя, для заполнения открывшейся таким образом вакансии, избрала, на основании статьи 11 Положения о Комиссии международного права, 28 июня 1954 г. г-на Дугласа Л. Эдмондса, гражданина Соединенных Штатов Америки.

### 3. Международная уголовная юстиция

Комитет 1953 года по Международной уголовной юстиции, созданный на седьмой сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция 687 (VII)), работал в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций с 27 июля по 20 августа 1953 года. Все семнадцать государств-членов Комитета, назначенные Председателем Ассамблеи по консультации с Председателем Шестого комитета, за исключением Пакистана, который не прислал своего представителя, а именно Австралия, Аргентина, Бельгия, Венесуэла, Дания, Египет, Израиль, Китай, Нидерланды, Панама, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Франция и Югославия, были представлены в Комитете.

Комитет имел в своем распоряжении доклад и проект статута международного уголовного суда, разработанные Комитетом по Международной уголовной юстиции, который работал в Женеве в 1951 году, а также письменные отзывы, представленные на этот проект двенадцатью государствами. Комитет рассмотрел основные проблемы, относящиеся к учреждению международного уголовного суда, и пересмотрел упомянутый проект статута.

Комитет признал, что лучшим методом учреждения международного уголовного суда является заключение конвенции, которая была бы выработана на международной дипломатической конференции, созданной

под покровительством Организации Объединенных Наций, и что этот суд не следует считать учрежденным, пока определенным числом государств ему не будет присвоена юрисдикция и пока определенное число государств не ратифицирует конвенцию, содержащую статут этого суда (точное число государств, которое в обоих случаях необходимо, должно было быть установлено позднее).

В проект статута 1951 года Комитет внес ряд изменений, из которых наиболее важные указаны ниже.

Для некоторых статей были выработаны два варианта текста — один на тот случай, если суд должен будет функционировать отдельно от Организации Объединенных Наций, а другой на тот, если будет решено, что суд должен быть тесно связан с Организацией Объединенных Наций. Варианты, относящиеся к первой категории, предусматривают, что кандидаты в судьи и члены комиссии по помилованию и досрочному освобождению указываются, и выборы на эти должности производятся государствами, которыми присвоена суду юрисдикция. Варианты же второй категории предусматривают, что кандидаты в судьи и члены указанной комиссии указываются, и выборы на эти должности производятся членами Организации Объединенных Наций и теми, не состоящими членами Организации государствами, которыми присвоена суду юрисдикция, и что в интересах поддержания мира какой-либо орган Организации Объединенных Наций может останавливать возбуждение или рассмотрение в суде конкретных дел.

Комитет 1953 года увеличил число методов, при помощи которых государства могут присваивать суду общую юрисдикцию, дал более полное определение значения присвоения юрисдикции, исключил требование утверждения Генеральной Ассамблеей присвоения юрисдикции и включил постановление об отмене юрисдикции. Право возбуждать в суде дела было признано только за теми государствами, которые присвоили суду юрисдикцию по соответствующим преступлениям, а постановления проекта статута 1951 года, которым это право предоставлялось Генеральной Ассамблее и любой организации государств, получившей на то разрешение Ассамблеи, было исключено.

Что касается судопроизводства, то Комитет 1953 года предусмотрел, что предварительная функция определения достаточности доказательств для обоснования жалобы должна осуществляться камерой предания суду, состоящей из пяти членов суда, а не из специально избранных лиц, как было по проекту 1951 года. Комитет предусмотрел также, что представитель обвинения, на обязанности которого лежит представление обвинительного акта и поддержание обвинения на суде, должен назначаться жалобщиком или жалобщиками, а не избираться как это было согласно проекту 1951 года.

Во исполнение резолюции 687 (VII) Генеральной Ассамблеи, Генеральный Секретарь включит вопрос о докладе Комитета в предварительную повестку дня девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

### 4. Вопрос об определении понятия агрессии

Специальный комитет по вопросу об определении понятия агрессии, созданный в соответствии с резо-

люцией 688 (VII) Генеральной Ассамблеи, заседавшей в Центральных учреждениях с 24 августа по 21 сентября 1953 года. Были представлены все пятнадцать государств, назначенных членами Специального комитета, а именно: Боливия, Бразилия, Доминиканская Республика, Иран, Китай, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Польша, Сирия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция.

Специальный комитет рассмотрел, кроме прочего, следующие вопросы: различные типы определения агрессии; различные виды агрессии; связь между определением понятия агрессии и поддержанием международного мира и безопасности; вопросы, которые возникнут вследствие включения определения понятия агрессии в кодекс преступлений против мира и безопасности человечества и применения его в рамках международной уголовной юстиции; значение определения понятия агрессии для осуществления различными органами Организации Объединенных Наций своей компетенции.

Специальный комитет не принял никакого решения по существу какого-либо из этих вопросов. Главные мысли, высказанные во время дебатов в Комитете, изложены в докладе, который он представляет Генеральной Ассамблее. Специальному комитету было представлено несколько текстов, имеющих целью определение в той или иной форме понятия агрессии. Комитет единогласно постановил не ставить эти тексты на голосование, но препроводить их без изменений государствам-членам Организации и Генеральной Ассамблее. Эти тексты включены в приложение к докладу Комитета.

Во исполнение резолюции 688 (VII) Генеральной Ассамблеи Генеральный Секретарь препроводил доклад Специального комитета всем государствам-членам Организации Объединенных Наций на отзыв и включит вопрос об определении понятия агрессии в предварительную повестку для девятой сессии Ассамблеи.

## 5. Многосторонние конвенции

### а) НОВЫЕ КОНВЕНЦИИ ЗАКЛЮЧЕННЫЕ ПО ПОЧИНУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Следующие конвенции, протоколы, соглашения и другие акты, депозитарием которых является Генеральный Секретарь, были разработаны по почину Организации Объединенных Наций после опубликования последнего доклада<sup>2</sup>:

Третий протокол об исправлении и изменении текстов приложений к общему соглашению о тарифах и торговле, подписанный в Женеве 24 октября 1953 г.:

Декларация о продолжении применения приложений к Общему соглашению о тарифах и торговле, совершенная в Женеве 24 октября 1953 года;

<sup>2</sup> В этот перечень включены все соглашения, депонированные у Генерального Секретаря посл 1 июля 1953 года, но в него не вошли другие конвенции, протоколы и соглашения, которые были разработаны по почину специализированных учреждений и депозитарием которых Генеральный Секретарь не является.

Заключительный акт Четвертой конференции Объединенных Наций по технической помощи, подписанный в Нью-Йорке 13 ноября 1953 года;

Протокол об изменении Конвенции о рабстве, подписанной в Женеве 25 сентября 1926 г., открытый для подписания и принятия в Нью-Йорке 7 декабря 1953 г.;

Общее соглашение об экономической регламентации международного дорожного транспорта и стандартные пункты правил, совершенные в Женеве 17 марта 1954 г.;

Дополнительный протокол к Общему соглашению об экономической регламентации и в стандартным пунктам правил, совершенный в Женеве 17 марта 1954 г.;

Протокол подписания Общего соглашения об экономической регламентации международного дорожного транспорта, совершенный в Женеве 17 марта 1954 г.;

Заключительный акт Конференции Организации Объединенных Наций по таможенным формальностям при временном ввозе частных дорожных моторных перевозочных средств и в отношении туристов, подписанный в Нью-Йорке 4 июня 1954 г.;

Конвенция о таможенных льготах для туристов, совершенная в Нью-Йорке 4 июня 1954 г.;

Дополнительный протокол к Конвенции о таможенных льготах для туристов, касающийся ввоза относящихся к туризму осведомительных документов и материалов, совершенный в Нью-Йорке 4 июня 1954 года;

Таможенная конвенция о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств, совершенная в Нью-Йорке 4 июня 1954 года.

### б) ПОДПИСАНИЕ, РАТИФИКАЦИИ И ПРИСОЕДИНЕНИЯ; ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

Число международных соглашений, в отношении которых Генеральный Секретарь выполняет функции депозитария, возросло до 115.

На этих соглашениях совершено всего 2260 подписей и Генеральному Секретарю препровождено 945 ратификационных грамот, деклараций о присоединении и уведомлении. Восемьдесят два из этих соглашений вступили в силу; следующие девять из них — после 1 июня 1953 г.:

Второй протокол о дополнительных правах к Общему соглашению о тарифах и торговле (Австрия и Германская Федеральная Республика), совершенный в Инсбруке 22 ноября 1952 г. (вступил в силу 30 августа 1953 г.);

Первый протокол об исправлении и изменении текстов приложений к Общему соглашению о тарифах и торговле, совершенный в Женеве 27 октября 1951 г. (вступил в силу 21 октября 1953 г.);

Протокол об изменении Конвенции о рабстве, подписанной в Женеве 25 сентября 1926 г., открытый для подписания и принятия в Нью-Йорке 7 декабря 1953 г. (вступил в силу 7 декабря 1953 г.);

Протокол о дорожных знаках и сигналах, подписанный в Женеве 19 сентября 1949 г. (вступил в силу 20 декабря 1953 г.);

Европейское соглашение, дополняющее Конвенцию 1949 года о движении по дорогам и Протокол 1949 года о дорожных знаках и сигналах, подписанное в Женеве 16 сентября 1950 г. (вступило в силу 20 декабря 1953 г.);

Декларация о продолжении применения приложений к Общему соглашению о тарифах и торговле, совершенная в Женеве 24 октября 1953 г. (вступила в силу 1 января 1954 г.);

Дополнительный протокол к Общему соглашению об экономической регламентации международного дорожного транспорта, совершенный в Женеве 17 марта 1954 г. (вступил в силу 17 марта 1954 г.);

Конвенция о статусе беженцев, совершенная в Женеве 28 июля 1951 г. (вступила в силу 22 апреля 1954 г.);

Европейское соглашение о применении постановлений статьи 3 приложения 7 к Конвенции 1949 года о движении по дорогам, касающихся размеров и веса средств передвижения, допускаемых на определенные дороги договаривающихся сторон, подписанное в Женеве 16 сентября 1950 г. (вступило в силу 23 апреля 1954 г.).

#### е) ОПУБЛИКОВАНИЕ СВЕДЕНИЙ О СТАТУСЕ МНОГОСТОРОННИХ КОНВЕНЦИЙ

В 1953 году вышло издание, озаглавленное «Статус многосторонних конвенций, депозитарием которых является Генеральный Секретарь». Новейшие сведения сообщаются в поквартальных дополнениях. Опыт уже показал, что это издание оказывает ценную услугу благодаря тому, что оно регулярно осведомляет государства о статусе каждой конвенции, депозитарием которой является Генеральный Секретарь. С целью дальнейшего улучшения системы осведомления о статусе многосторонних конвенций Секретариат в 1954 году опубликовал в качестве приложения к упомянутому изданию таблицу, в которой указан статус каждого государства в отношении многосторонних конвенций, депонированных у Генерального Секретаря. Эта таблица будет ежегодно пересматриваться и распространяться с одним из поквартальных дополнений к основному изданию.

#### а) ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОБЩИЙ АКТ О МИРНОМ РАЗРЕШЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ СПОРОВ

Пункт 3 статьи 43 Пересмотренного общего акта о мирном разрешении международных споров, утвержденного Генеральной Ассамблеей 28 апреля 1949 года, предусматривает следующее:

«Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций составляет три списка, обозначаемые буквами А, В и С, по принадлежности, соответственно трем формам присоединения к настоящему акту, предусмотренным в статье 38, в каковых списках перечисляются присоединения и дополнительные заявления Договаривающихся Сторон. Эти списки, которые должны постоянно пополняться новейшими данными, публикуются в годовом докладе, представляемом Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Генеральным Секретарем».

Списки, предусмотренные в приведенной выше статье, даются ниже:

#### ПРИСОЕДИНЕНИЯ

##### А. Ко всем постановлениям Акта (главы I, II, III и IV)

Бельгия	23 декабря 1949 года
Норвегия	16 июля 1951 года
Дания	25 марта 1952 года

##### В. К постановлениям о согласительной процедуре и судебном разрешении споров (главы I и II) и к общим постановлениям, относящимся к этим процедурам (глава IV)

Швеция	22 июня 1950 года
--------	-------------------

С оговоркой, предусмотренной в пункте 2а статьи 39, согласно которой установленный этим Актом порядок не распространяется на споры, возникающие вследствие обстоятельств, предшествующих присоединению.

##### С. К постановлениям о согласительной процедуре (глава I) и к общим постановлениям, относящимся к этой процедуре (IV)

Присоединений не было.

#### 6. Правила процедуры органов Организации Объединенных Наций и относящиеся к ним вопросы

##### а) ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

На восьмой сессии Генеральная Ассамблея снова рассматривала вопрос о своих методах работы и изменила три из своих правил процедуры.

Генеральная Ассамблея имела в своем распоряжении доклад Специального комитета для рассмотрения мер к сокращению продолжительности очередных сессий Генеральной Ассамблеи. В этом докладе, как было указано в прошлогоднем докладе Генерального Секретаря, содержался главным образом ряд указаний на тот порядок, который мог бы соблюдаться Генеральной Ассамблеей для улучшения методов своей работы. Были предложены изменения к правилам 73 и 113 правил процедуры, предусматривавшие ограничение числа ораторов, выступающих по предложениям, вносимым на основании этих правил, и к правилу 38, предусматривавшее участие Председателя Специального комитета по политическим вопросам в работе Генерального комитета с правом голоса.

Шестой комитет, в который был передан вопрос о мерах к сокращению продолжительности очередных сессий, посвятил несколько заседаний всестороннему обсуждению доклада Специального комитета. Большинство представителей высказалось против изменений, предложенных к правилам 73 и 113, и против предложения Специального комитета о том, чтобы рекомендованный им порядок был изложен в приложении к правилам процедуры. Вместе с тем, Шестой комитет нашел, что следует рекомендовать изменить правило 38 и внести в правила процедуры некоторые другие изменения в связи с решениями, принятыми ранее.

Резолюцией 791 (VIII) от 23 октября 1953 г. Генеральная Ассамблея приняла по рекомендации Шестого комитета к сведению доклад Специального комитета и изменила правило 38, предусмотрев, что Председатель Специального комитета по политическим

вопросам в тех случаях, когда этот Комитет учреждается; участвует в работе Генерального комитета в качестве полноправного члена. Было изменено правило 39 и предусмотрено, что Председатель Специального комитета по политическим вопросам может, так же как председатели шести главных комитетов, назначать Заместителя председателя Комитета для участия вместо себя в заседаниях Генерального комитета. Было далее изменено правило 98, касающееся порядка очередности вопросов в главных комитетах, в связи с принятием Генеральной Ассамблеей на седьмой сессии решением об установлении действительной, а не приблизительной даты закрытия своих сессий.

**б) ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

В течение прошлого года Экономический и Социальный Совет не внес в свои правила процедуры никаких изменений. Ввиду того что в резолюции 414 (XIII) Совета были определены структура и функционирование Совета и его комиссий на 1952, 1953 и 1954 годы, причем имелось в виду, что Совет пересмотрит этот вопрос в конце указанного периода, на продолженной шестнадцатой сессии было решено включить вопрос о «структуре и функционировании Совета и его комиссий» в предварительную повестку дня семнадцатой сессии. На этой сессии Совет, выслушав заявление Генерального Секретаря о ходе работы по пересмотру организационной структуры Секретариата, поскольку, в особенности, это относилось к экономическим и социальным программам Организации, постановил отложить рассмотрение указанного вопроса до восемнадцатой сессии.

Резолюцией 530 (XVII), принятой 2 апреля 1954 года, Совет постановил приостановить действие той части правила 82 правил процедуры, которая относится ко времени выборов членов Комитета по неправительственным организациям, и рассмотреть это правило на восемнадцатой сессии и, если окажется необходимым, изменить его, предусмотрев выборы членов Комитета на возобновленной части второй очередной сессии Совета в каждом году.

**в) СОВЕТ ПО ОПЕКЕ**

На своей одиннадцатой сессии Совет по Опеке внес некоторые изменения в свои правила процедуры, касающиеся рассмотрения петиций, и предложил Постоянному комитету по петициям доложить ему на двенадцатой сессии о том, насколько эффективны окажутся новые правила. На своей двенадцатой сессии и, затем, на тринадцатой Совет решил продлить срок для представления Постоянным комитетом своего доклада.

Доклад Постоянного комитета о порядке рассмотрения петиций был рассмотрен Советом на четырнадцатой сессии. В докладе содержались некоторые общие замечания о порядке работы Постоянного комитета, о сроке для представления заинтересованными управляющими властями замечаний к петициям, о времени заседаний Комитета, о рассмотрении петиций, рассылаемых в соответствии с пунктом 2 правила 85, т. е. петиций, касающихся общих проблем, которые уже рассматривались Советом, и о порядке рассмотрения сообщений о петициях, представленных

выездным миссиям. Постоянный комитет рекомендовал изменить пункт 4 правила 86 и предусмотреть, что полные и подробные письменные замечания управляющей власти должны впредь представляться в течение трех месяцев со дня получения ею петиции. Было далее рекомендовано соответствующим образом изменить, в связи с этим, пункт 4 правила 90. Кроме того, Постоянный комитет рекомендовал изменить пункт 2 правила 90, предусмотрев созыв заседаний Постоянного комитета по мере надобности, в зависимости от количества его работы.

4 июня 1954 года Совет по Опеке принял предложенные Постоянным комитетом изменения.

**7. Привилегии и иммунитеты**

**а) КОНВЕНЦИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Генеральный Секретарь с чувством удовлетворения сообщает, что после выхода его предшествующего доклада пять государств-членов Организации присоединились к Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

К настоящему времени депонировало у Генерального Секретаря свои декларации о присоединении сорок три государства-члена Организации. Ниже дается перечень этих государств в хронологическом порядке депонирования ими своих деклараций:

1946 г.

Соединенное Королевство  
Большой Британии и  
Северной Ирландии 17 сентября

1947 г.

Доминиканская Республика	7 марта
Либерия	14 марта
Иран	8 мая
Гондурас	16 мая
Панама	27 мая
Гватемала	7 июля
Сальвадор	9 июля
Эфиопия	22 июля
Гаити	6 августа
Франция	18 августа
Норвегия	18 августа
Швеция	28 августа
Афганистан	5 сентября
Филиппины	28 октября
Никарагуа	29 ноября
Новая Зеландия	10 декабря
Греция	29 декабря

1948 г.

Польша	8 января
Канада	22 января
Исландия	10 марта
Нидерланды	19 апреля
Индия	13 мая
Дания	10 июня
Египет	17 сентября
Пакистан	22 сентября
Бельгия	25 сентября
Чили	15 октября

	1949 г.
Люксембург	14 февраля
Австралия	2 марта
Ливан	10 марта
Ирак	15 сентября
Израиль	21 сентября
Коста-Рика	26 октября
Бразилия	15 декабря
Боливия	23 декабря
	1950 г.
Югославия	30 июня
Турция	22 августа
	1953 г.
Союз Советских Социалистических Республик	22 сентября
Сирия	29 сентября
Парагвай	2 октября
Белорусская Советская Социалистическая Республика	22 октября
Украинская Советская Социалистическая Республика	20 ноября

Генеральный Секретарь снова выражает надежду, что те государства-члены Организации, которые еще не присоединились к Конвенции, в самом ближайшем, по возможности, времени поступят согласно постановлениям резолюции 93 (I) и 259 (III) Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея указала, что для осуществления Организацией Объединенных Наций своих целей и эффективного выполнения ею своих функций существенно необходимо, чтобы все без исключения государства-члены Организации приняли постановления этой Конвенции.

#### б) КОНВЕНЦИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

После выхода предшествующего годового доклада Генеральному Секретарю было представлено в депонированию две декларации о присоединении к Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений. Кроме того, от государств-членов Организации, уже являющихся участниками Конвенции, было получено три уведомления о распространении применения этой Конвенции на новые специализированные учреждения. К настоящему времени к Конвенции присоединилось восемнадцать государств, из которых четыре не являются членами Организации, а три представили декларации, содержащие оговорки.

#### в) СПЕЦИАЛЬНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ

В течение периода, к которому относится настоящий доклад, следующие соглашения относительно предоставления привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций и ее органам на территориях государств, как состоящих, так и не состоящих членами Организации, были заключены или являются предметом переговоров:

26 мая 1954 г. правительством Таиланда и Организацией Объединенных Наций было подписано соглашение о местопребывании в Таиланде Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока.

#### 8. Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций

В предшествующем докладе было упомянуто, что между Генеральным Секретарем и постоянным представителем Соединенных Штатов Америки начались переговоры с целью попытаться совместно разрешить те возникшие в 1953 году вопросы, которые относились к допущению въезда в Соединенные Штаты представителей неправительственных организаций, имеющих при Экономическом и Социальном Совете консультативный статус.

В июле 1953 года Генеральный Секретарь представил шестнадцатой сессии Совета доклад о ходе этих переговоров. Он указал, что с самого же начала было признано, что нельзя допускать, чтобы Соглашение о Центральном учреждении служило прикрытием, которое давало бы некоторым лицам возможность заниматься в Соединенных Штатах деятельностью, выходящей из рамки их официальных функций и направленной против безопасности этой страны. Он перечислил некоторые права, принадлежащие Соединенным Штатам на основании этого Соглашения, которыми они могут пользоваться для ограждения своей безопасности. Под условием соответствия целям этого Соглашения Соединенные Штаты могут выдавать визы, действительные только для проезда в район Центральном учреждении и из него и проживания в его непосредственной близости. Они могут давать любое разумное определение понятию «непосредственной близости» к району Центральном учреждении и таким же образом определять необходимый маршрут проезда и время и порядок утраты силы визами после выполнения официальных функций. Они могут также применять меры к высылке лиц, которые злоупотребляют правом пребывания, занимаясь в Соединенных Штатах деятельностью, не относящейся к их официальному положению.

Генеральным Секретарем было указано на то, что, поскольку речь идет об иностранцах, проезжающих в район Центральном учреждении исключительно по официальным делам Организации Объединенных Наций или делам, находящимся на рассмотрении Организации, Соединенным Штатам принадлежат по этому Соглашению только те права, которые только что были упомянуты. Однако могут возникнуть вопросы, относящиеся к тем случаям, когда имеются ясные и убедительные доказательства, что представитель какой-либо неправительственной организации прибывает в Соединенные Штаты по делам Организации Объединенных Наций, но, кроме того, или главным образом, с целью, не относящейся к этим делам, и, при этом, компетентные органы Соединенных Штатов убеждены, что допущение этого лица опасно с точки зрения государственной безопасности этой страны. По мнению представителей Соединенных Штатов, с которыми Генеральный Секретарь обсуждал этот вопрос, Соглашение о Центральном учреждении на подобные случаи не распространяется, и в этих случаях правительство Соединенных Штатов вправе отказать в визе.

Генеральный Секретарь сообщил, что представители Соединенных Штатов заверили его, что если в

дальнейшем будут возникать какие-либо серьезные вопросы относительно применения, в особых случаях, постановлений, относящихся к допущению в район Центральных учреждений или проживанию близ этого района, то эти вопросы будут безотлагательно тщательно рассматриваться высшими властями, решения будут приниматься своевременно и Соединенные Штаты будут консультироваться с Генеральным Секретарем и сообщать ему самые, по возможности, полные сведения, чтобы обеспечить соответствие таких решений правам заинтересованных сторон. Генеральным Секретарем было, далее, указано, что, с точки зрения Организации Объединенных Наций, следует признать, что если имеются ясные и убедительные доказательства того, что какое-либо лицо намеревается недобросовестно использовать свою поездку как предлог для занятия деятельностью, направленной против безопасности оказывающей гостеприимство страны, то это лицо не должно допускаться в эту страну. Может быть этот конкретный вопрос и не был ни изучен, ни разрешен при составлении Соглашения о Центральных учреждениях. Тем не менее, Генеральный Секретарь мог бы принять метод применения Соглашения о Центральных учреждениях, соответствующий толкованию, предложенному представителями Соединенных Штатов, лишь в том случае, если указанный метод будет положительно утвержден компетентным органом.

Давая 31 июля 1953 г. Совету объяснения по своему докладу, Генеральный Секретарь кратко изложил результаты этих переговоров. Он обратил внимание на то обстоятельство, что во время этих переговоров содержание упомянутого Соглашения было полностью подтверждено, поскольку, в частности, это относится к лицам, проезжающим в район Центральных учреждений исключительно по официальным делам Организации Объединенных Наций или по делам, находящимся на рассмотрении Организации. Что же касается тех случаев, когда назначение на работу в Организации Объединенных Наций, дающее соответствующим лицам формальное право на получение визы, используется этими лицами для прикрытия другой деятельности в Соединенных Штатах, которая признается направленной против безопасности этой страны, то вопрос о том, распространяется ли упомянутое Соглашение на такие случаи, может обсуждаться. По мнению самого Генерального Секретаря, с юридической точки зрения упомянутое Соглашение распространяется и на такие случаи, и он не считал себя вправе отступить от буквального толкования этого акта. Поэтому он не имеет и не стремится иметь никакого права санкционировать отказ Соединенных Штатов разрешить какому-либо лицу въезд в страну, не имеет в виду просить о предоставлении ему такого права. Тем не менее Генеральный Секретарь признает, что пользование предусмотренными в Соглашении правами в подобных случаях действительно является злоупотреблением, нарушающим интересы Организации Объединенных Наций и, следовательно, противоречащим духу Соглашения о Центральных учреждениях. Если и когда такой случай возникает, обе стороны должны будут его изучить на основании всех доказательств, представленных властями Соединенных Штатов Генеральному Секретарю, и, если не будет достигнуто соглашение, проблема должна

быть разрешена согласно упомянутому Соглашению, т. е. путем арбитража.

Кроме того, Генеральный Секретарь обратил внимание на то, что стороны достигли общего понимания, согласно которому должен соблюдаться порядок, основанный на трех принципах, а именно, что решения будут приниматься высшими властями Соединенных Штатов и не будет допускаться ни ошибок, ни произвола, которые вообще при этом возможны; что эти решения будут приниматься своевременно, чтобы дать Организации Объединенных Наций возможность рассматривать соответствующие вопросы, пока они еще имеют непосредственное практическое значение; что Генеральному Секретарю будут предоставляться самые, по возможности, полные сведения и доказательства, какие имеются в распоряжении, чтобы дать ему возможность проверить, соответствуют ли намечаемые меры упомянутому Соглашению. Генеральный Секретарь полагает, что такой порядок может служить основой, на которой он сможет отражать интересы Организации Объединенных Наций, учитывая, вместе с тем, законные интересы Соединенных Штатов и действуя в соответствии с Соглашением о Центральных учреждениях в его теперешней форме.

Обсудив доклад Генерального Секретаря, Экономический и Социальный Совет 1 августа 1953 г. принял резолюцию 509 (XVI), в которой принял этот доклад к сведению и выразил надежду, что все остающиеся вопросы найдут удовлетворительное и быстрое решение в рамках постановлений Соглашения о Центральных учреждениях.

На первом заседании семнадцатой сессии 30 марта 1954 г. представитель Соединенных Штатов сообщил Совету, что его правительство отказалось, по соображениям государственной безопасности, выдать визу представителю одной из неправительственных организаций, но в то же утро выдало визу другому представителю той же организации. Позднее на этой сессии представитель упомянутой организации сделал в Комитете Совета по неправительственным организациям заявление, в котором он обратил внимание на задержку с выдачей виз представителям его организации, отклонение одной просьбы о выдаче визы и ограничения, включенные в визу, выданную ему самому. Комитет доложил об этом Совету и препроводил ему краткий отчет соответствующего заседания.

На последнем заседании семнадцатой сессии Совета два представителя выразили недовольство по поводу задержки, происшедшей с выдачей одной из виз, и включенных в нее ограничений, что, по их мнению, противоречило Соглашению о Центральных учреждениях. Представитель Соединенных Штатов заявил, что эта задержка не отразилась на участии этой неправительственной организации в работе Совета и что по упомянутому Соглашению Соединенным Штатам принадлежит право включать в визы ограничения. Генеральный Секретарь указал, что Соглашение предусматривает только допущение в Центральные учреждения, и Соединенным Штатам не запрещено определять право представителя неправительственной организации на проживание в Соединенных Штатах, при условии, что это не препятствует его работе в Организации Объединенных Наций и не лишает его

права на необходимое проживание вне Централных учреждений. Напомнив об этом на шестнадцатой сессии Совета, Соединенные Штаты указали, что они сделают все возможное, чтобы обеспечить быструю выдачу виз, и Генеральный Секретарь верит, что они сдержат это обещание. Сам Генеральный Секретарь сделает все от него зависящее, чтобы способствовать принятию правильных решений и подчеркнуть важность своевременного принятия необходимых мер.

#### 9. Вознаграждение за вред, причиненный служащим Организации Объединенных Наций при исполнении ими служебных обязанностей

##### 1) Претензия в связи со смертью г-на Оле Хельге Бакке

В своем докладе за прошлый год Генеральный Секретарь сообщил, что правительство Хашемитского Королевства Иордании отказалось передать на решение арбитража претензию Организации Объединенных Наций в связи со смертью в Палестине г-на Оле Хельге Бакке в 1948 году. Поэтому Генеральный Секретарь искал других путей к урегулированию этого вопроса в соответствии с резолюцией 690 (VII) Генеральной Ассамблеи. После обмена мнениями между министром иностранных дел Иордании и представителем Генерального Секретаря, Генеральный Секретарь в своем письме от 7 января 1954 г. предложил создать следственную комиссию, в состав которой вошло бы по два представителя от правительства Иордании и от Организации Объединенных Наций. Было также предложено поручить этой комиссии выяснить относящиеся к смерти г-на Бакке факты и обстоятельства и сделать обеим сторонам рекомендации относительно урегулирования данной претензии.

В своем ответе от 9 февраля 1954 г. министр иностранных дел Иордании заявил, что в беседах с представителем Генерального Секретаря он согласился только на учреждение комитета по установлению фактов. Он указал, что правительство Иордании в данном случае совершенно не считает себя ответственным и что никакое заключение такого комитета вовсе не повлияло бы на точку зрения Иордании. Поэтому министр выразил сожаление, что не может принять предложение Генерального Секретаря.

##### 2) Претензия в связи со смертью подполковника Жозефа Керю и капитана Пьера Жаннеля

Как было указано в предшествующем годовом докладе, Генеральный Секретарь обратился 5 сентября 1952 г. с письмом к египетскому правительству, заявив претензию в сумме 52 874,20 долл. в связи со смертью подполковника Керю и капитана Жаннеля, погибших в Палестине в 1948 году. Не получив ответа, 4 августа 1953 г. Генеральный Секретарь снова написал письмо, указав, что он согласен рассмотреть возможность урегулирования этого вопроса не только путем арбитража, но и любыми иными средствами, которые предложит египетское правительство. Письмом от 12 ноября 1953 г. египетское правительство уведило Генерального Секретаря, что упомянутая претензия находится на рассмотрении компетентных властей. Ввиду того что никаких дальнейших сообщений от египетского правительства получено не было, Генеральный Секретарь 14 июня 1954 г. написал

новое письмо, прося упомянутое правительство в ближайшем, по возможности, времени сообщить, какова его позиция по данному вопросу.

#### 10. Регистрация и публикация договоров и международных соглашений

За время с 14 декабря 1946 г. по 30 июня 1954 г. было зарегистрировано или сдано на хранение с занесением в реестр всего 4 516 договоров и международных соглашений, в отношении которых были также совершены необходимые дальнейшие действия<sup>3</sup>.

Общее число за год, окончившийся 30 июня 1954 г., было 910. Из этого числа 723 было зарегистрировано или сдано на хранение с занесением в реестр двадцатью одним правительством, 116 — пятью специализированными учреждениями, а 71 — Секретариатом *ex officio*. За соответствующий период прошлого года цифры были следующие: 579 зарегистрировано или сдано на хранение девятнадцатью правительствами, 307 — пятью специализированными учреждениями и 175 — Секретариатом *ex officio*, а всего — 1 061.

За время, к которому относится настоящий доклад, Секретариат опубликовал десять томов *Сборника договоров* и *Общий указатель № 4*. В печати находится еще двадцать девять томов (до тома 124) и *Общий указатель № 5* — сводный указатель к томам от 1 до 100.

#### 11. Судебные учреждения Организации Объединенных Наций в Ливии и Эритрее

##### а) СУД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВИИ

##### 1) Работа Суда

*Заявление итальянского правительства от 7 марта 1953 г. с просьбой о даче указаний*

В предыдущем годовом докладе было сообщено о поданной итальянским правительством в Суд Организации Объединенных Наций в Ливии просьбе о даче указаний относительно учреждений, обществ и ассоциаций перечисленных в статье 5 соглашения, заключенного 28 июня 1951 г. между британским и итальянским правительствами о судьбе определенного итальянского имущества в Киренаике и Триполитании.

По получении контрмеморандума правительства Ливии Председатель Суда назначил 30 июня 1953 г. в качестве последнего срока для представления итальянским правительством ответа отдельно относительно каждой единицы, упомянутой в просьбе этого правительства.

В ответ на предложение Суда правительство Соединенного Королевства 2 июля 1953 г. заявило, что оно не имеет в виду вступать в это дело.

После этого представитель итальянского правительства представил меморандумы и документы, относящиеся к восьми из являющихся предметом спора единиц. Кроме того, итальянское правительство просило продлить ранее назначенный срок до 19 сентября

<sup>3</sup> В это число не входят дополнительные соглашения о технической помощи, регистрация которых была отменена.

1953 г., и эта просьба была удовлетворена. Затем представитель итальянского правительства представил свой ответ вместе с меморандумами и документами, относившимися к пятнадцати другим единицам, а также меморандумы и документы, изменявшие и восполнявшие те, что были представлены им ранее.

Ввиду того что представитель итальянского правительства согласился не представлять документации, относящейся к остальным двум единицам, окончательно представленный итальянским правительством материал относился, таким образом, всего к двадцати трем из двадцати пяти единиц, упомянутых в британско-итальянском соглашении.

Принимая во внимание, что перевод представленных документов на рабочие языки Суда вызовет значительную задержку, и учитывая, кроме того, что правовой статус и происхождение имущества каждой единицы могут быть рассмотрены отдельно, Суд постановил препровождать ливийскому правительству представленные итальянским правительством меморандумы и документы по мере того, как перевод каждого из них будет закончен.

12 ноября 1953 г. ливийскому правительству были препровождены документы, относившиеся к группе в восемь единиц, 14 января 1954 г. — относящиеся к группе в десять единиц, а 10 февраля 1954 г. — относящиеся к остальным пяти единицам. Ливийскому правительству было предложено представить до 14 января 1954 г. свое общее возражение, а также меморандумы и документы, относящиеся к единицам, являющимся предметом спора. По просьбе этого правительства указанный срок был продлен сначала до 13 марта 1954 г., затем — до 13 мая 1954 г. и, наконец, — до 21 июня 1954 года.

В последний срок представитель ливийского правительства представил свое общее возражение, а также меморандумы и документы, относившиеся к шестнадцати из единиц, перечисленных в просьбе итальянского правительства. Кроме того, он заявил, что ливийское правительство не считает нужным обсуждать статус шести из остающихся единиц, ибо они не имеют в Ливии такого имущества, которое могло бы быть передано. Что же касается седьмой единицы, то ливийское правительство ограничилось принятием к сведению признания итальянским правительством права ливийского правительства на 15 процентов имущества этой единицы.

Можно думать, что решение по этому делу, которое в настоящее время Судом рассматривается, будет объявлено в ближайшем будущем.

#### *Возбуждение новых дел*

Недавно Суд был уведомлен представителем ливийского правительства, что последний подготавливает новые дела для передачи в Суд.

#### *ii) Продление функций Суда*

Внося на пятой сессии Генеральной Ассамблеи в 1950 году предложение об учреждении Суда Организации Объединенных Наций в Ливии, Специальный комитет по политическим вопросам предполагал, что для выполнения этим Судом своей задачи потребуются по крайней мере два или три года. В то время Комитет считал, что Генеральной Ассамблее во вся-

ком случае придется рассмотреть на своей седьмой и восьмой сессиях вопрос о том, продлить ли функции Суда.

Принимая во внимание указанные выше соображения, Генеральный Секретарь включил вопрос о продлении функций Суда в предварительную повестку дня восьмой сессии Ассамблеи, а для того чтобы облегчить рассмотрение этого вопроса просил правительства Италии и Ливии, а также Председателя Суда высказать по этому вопросу свои мнения.

Оба правительства заявили, что по их мнению Суд должен продолжать свое существование, причем правительство Ливии добавило, что расходы должна по-прежнему нести Организация Объединенных Наций. Председатель Суда сообщил Генеральному Секретарю, что значительная часть времени Суда в 1954 году уйдет на подготовку к рассмотрению поданного итальянским правительством 7 марта 1953 г. заявления с просьбой об указаниях и что по сведениям, которые Председатель смог получить, Суду придется вероятно рассматривать другие заявления с просьбами об указаниях относительно толкования резолюции 388 (V) Генеральной Ассамблеи.

По рекомендации Шестого комитета Генеральная Ассамблея 23 октября 1953 г. вынесла резолюцию 792 (VIII), в которой, принимая, кроме прочего, к сведению, что правительства Италии и Ливии ведут переговоры о заключении различных соглашений, предусмотренных в резолюции 388 (V), и что оба правительства заявили, что считают, что Суд должен продолжать функционировать, постановила продлить функции Суда Организации Объединенных Наций в Ливии. Она предложила Генеральному Секретарю представить, по консультации с заинтересованными правительствами, доклад десятой сессии, Ассамблеи относительно дальнейшей судьбы Суда.

#### **b) СУД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЭРИТРЕЕ**

##### *1) Работа Суда*

#### *Заявление итальянского правительства от 4 августа 1953 г. с просьбой о даче указаний*

4 августа 1953 г. представитель итальянского правительства подал в Суд Организации Объединенных Наций в Эритрее меморандум, которым было возбуждено дело против эритрейского правительства и, поскольку это могло быть необходимо, против правительства Эфиопии, и просил Суд указать:

«1) что итальянское государство не обязано передавать Эритрее никакого правового титула, в форме акций или соответствующих прав, на капитал компании CINTIA, бывшей СИТАО, и

2) что дела, начатые ранее в эритрейских гражданских судах по претензиям, предъявленным Эритреей к итальянскому государству и относящимся к указанной компании, должны быть приостановлены производством, и такое приостановление должно быть в положительной форме распространено на жалобу, принесенную в Высшую палату правосудия главой исполнительной власти Эритреи, повестка по делу о какой жалобе была вручена компании CINTIA 15 июля 1953 г. и в какой жалобе заявлена просьба о пересмотре

решения № 189 от 21 мая 1953 г., которым Высшая палата правосудия отклонила в качестве суда первой инстанции поданное главой исполнительной власти Эритреи заявление с просьбой об отдании приказа о наложении ареста на имущество указанной компании в Эритрее».

Однако письмом от 14 декабря 1953 г., которое было препровождено Секретарю Суда итальянским генеральным консулом в Асмаре, представитель итальянского правительства уведомил Суд, что, во исполнение соглашений между правительствами Италии и Эфиопии, заключенного 3 декабря 1953 г. и касающегося, кроме прочего, компании СИНТИА, итальянское правительство прекращает дела, начатые 4 августа 1953 г., и сообщает об этом Суду с просьбой исключить эти дела из списка дел, находящихся в производстве.

Ввиду того что ни правительство Эритреи, ни правительство Эфиопии не подали контрмеморандумов, Суд, определением от 30 декабря 1953 г., вынесенным в соответствии с его регламентом, принимая во внимание прекращение этих дел итальянским правительством, исключил эти дела из упомянутого списка.

*Заявление итальянского правительства  
от 31 декабря 1953 г. с просьбой  
о отсрочке указаний*

31 декабря 1953 г. представитель итальянского правительства подал в Суд меморандум с просьбой указать как итальянскому правительству, так и правительству Эритреи и, поскольку это необходимо, правительству Эфиопии,

«1) что урегулирование вопросов, относящихся к проведению в жизнь резолюции 530 (VI) Генеральной Ассамблеи, которое является результатом письма, посланного 3 декабря 1953 г. главой исполнительной власти Эритреи итальянскому генеральному консулу в Асмаре, производится в соответствии с указанной резолюцией, и

2) что согласно пункту 4 статьи XI этой резолюции никакие новые претензии, относящиеся к вопросам, урегулированным на основании условий упомянутого письма, не могут предъявляться после 31 декабря 1953 года».

Этот меморандум представителя итальянского правительства был препровожден Судом представителю правительства Эфиопии в Асмаре и главе исполнительной власти эритрейского государства, и был назначен срок (15 марта 1954 г.) для представления контрмеморандумов.

В письме от 3 марта 1954 г., препровожденном Секретарю Суда итальянским генеральным консулом в Асмаре, представитель итальянского правительства сообщил, что его правительство прекращает данное дело и просит Суд исключить это дело из списка.

9 марта 1954 г. Суд получил от представителя правительства Эфиопии заявление с просьбой о продлении установленного ранее срока для подачи контрмеморандумов.

Определением от 26 марта 1954 г. Суд, без рассмотрения этого заявления с просьбой о продлении срока и принимая во внимание то обстоятельство, что ни правительство Эритреи, ни правительство Эфио-

пии не подали контрмеморандумов, а также то, что итальянское правительство решило не продолжать этого дела, распорядился исключить это дело из списка.

## ii) *Закрытие Суда*

Суд Организации Объединенных Наций в Эритрее был учрежден резолюцией 530 (VI) Генеральной Ассамблеи от 29 января 1951 года. В пункте 4 статьи XI этой резолюции было предусмотрено, что по вынесении Судом решений по всем заявлениям, поданным до 31 декабря 1953 г., Суд должен прекратить свое существование.

По получении от Председателя Суда сообщения, что после уведомления Секретарем Суда сторон о вынесении Судом 26 марта 1954 г. определения об исключении из списка дела, возбужденного итальянским правительством 31 декабря 1953 г. (см. выше), на рассмотрении Суда не остается никаких заявлений, Генеральный Секретарь уведомил правительства Италии и Эфиопии в письме от 27 апреля 1954 года, что упомянутое уведомление было совершено 3 апреля 1954 г. и что того же числа Суд Организации Объединенных Наций в Эритрее перестал функционировать. В письме от 3 мая 1954 г. подобное же уведомление было сделано всем государствам-членам Организации Объединенных Наций.

Канцелярия Суда Организации Объединенных Наций в Эритрее закрылась 18 июня 1954 г. по отбытии из Асмары И. о. секретаря Суда.

## 12. Алиментные обязательства

На своей восьмой сессии Генеральная Ассамблея обсудила решение, вынесенное ранее Экономическим и Социальным Советом относительно признания и исполнения за границей алиментных обязательств, и приняла резолюцию 734 (VIII), в которой просила Совет закончить свою работу по этому вопросу в ближайшем по возможности времени.

При обсуждении вопроса на своей семнадцатой сессии Совет сосредоточил свое внимание на том, следует ли созвать конференцию полномочных представителей для принятия конвенции об удовлетворении за границей требований об алиментах, которая отвечала бы тексту, составленному Комитетом экспертов, работавшим в Женеве в августе 1952 года. Некоторые делегации высказались за созыв такой конференции. Другие же внесли предложение о проведении доклада Комитета экспертов правительствам для сведения и принятия таких мер, какие представляются необходимыми.

В результате Совет принял резолюцию, которой поручил Генеральному Секретарю препроводить доклад Комитета экспертов правительствам государств-членов Организации и тех не состоящих членами Организации государств, которые являются членами каких-либо специализированных учреждений, и выяснить, считают ли они желательным созыв конференции для окончания разработки конвенции и намерены ли они принять в такой конференции участие. Генеральному Секретарю было предложено доложить Совету о результатах этой консультации не позднее, чем на девятнадцатой сессии Совета. Кроме

того Совет рекомендовал правительствам пользоваться текстом Типовой конвенции об исполнении за границей решений по алиментным делам, составленной Комитетом экспертов, как руководством при составлении двусторонних международных договоров и единообразных законов, которые должны быть изданы отдельными государствами.

### 13. Исполнение резолюции 796 (VIII) Генеральной Ассамблеи: издание документов, касающихся составления и применения Устава

В предварительную повестку дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи были включены следующие три вопроса по требованиям, соответственно, Аргентины, Нидерландов и Египта: «Издание документов, касающихся составления и применения Устава»; «Подготовительная работа в связи с возможным созывом Генеральной конференции членов Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 109 Устава»; и «Пересмотр Устава: избрание специального комитета для изучения вопроса о пересмотре Устава на основе предложений, которые будут внесены членами Организации, и для представления соответствующего доклада». Каждое из этих требований сопровождалось объяснительной запиской.

Генеральный Секретарь письмом от 4 декабря 1953 года уведомил правительства государств-членов Организации, что Секретариат приступил, в порядке выполнения обычных функций соответствующих департаментов, к изучению практики Организации Объединенных Наций, относящейся к различным статьям Устава. Если предложения, внесенные правительствами Аргентины и Нидерландов, будут рассматриваться, то Генеральная Ассамблея вероятно воспользуется плодами той подготовительной работы, инициативу которой принял на себя Секретариат.

17 сентября Ассамблея постановила включить упомянутые три вопроса в повестку дня своей восьмой сессии и передать их на рассмотрение в Шестой комитет.

Шестой комитет рассматривал эти три вопроса вместе на десяти заседаниях с 19 октября по 4 ноября. В самом начале дискуссии Генеральный Секретарь представил Комитету для сведения меморандум по двум первым вопросам. В этом меморандуме содержались, во-первых, описание той подготовительной работы, которую, согласно предложениям Аргентины и Нидерландов, Генеральный Секретарь должен был бы выполнить, а именно 1) издания официальных отчетов Сан-Францисской конференции, 2) составления указателя к документам, изданным в Сан-Франциско, 3) систематического и полного изучения нормообразовательной истории Устава и 4) составления сводки практики органов Организации Объединенных Наций, и, во-вторых, замечания по поводу этой работы.

Комитет имел в своем распоряжении проекты резолюций, внесенные Аргентиной, Коста-Рикой и Египтом и Аргентиной, Канадой, Кубой, Нидерландами, Новой Зеландией и Пакистаном. Первый из них относился к той документации, которую можно подготовить заранее, а во втором содержалось, кроме прочего, предложение о создании консультативного комитета в помощь Генеральному Секретарю при

выполнении той подготовительной работы, которая необходима для возможного созыва Генеральной конференции, предусматриваемой в пункте 2 статьи 109 Устава. От обоих этих проектов резолюций авторы впоследствии отказались в пользу проекта резолюции шести держав, в котором во время дискуссии было предложено несколько поправок. Согласно одной из наиболее важных из этих поправок из первоначального текста должно было быть исключено постановление, предусматривавшее обращение к государствам-членам Организации с приглашением представить свои предварительные мнения по поводу возможного пересмотра Устава.

По общему мнению членов Комитета следовало бы издать еще не изданные официальные документы Координационного комитета Сан-Францисской конференции. Были приняты содержащиеся в меморандуме Генерального Секретаря предложения, относившиеся к форме и содержанию указателя сан-францисских документов. Мнения разошлись, однако, по вопросу о значении систематической и полной нормообразовательной истории составления Устава, причем некоторые делегации поддержали мысль Генерального Секретаря, что цель нормообразовательной истории Устава может быть достигнута изданием исчерпывающего указателя.

Что касается составления справочника по практике органов Организации Объединенных Наций на основании Устава, то некоторые делегации находили, что такой справочник поможет правительствам составить продуманное мнение по вопросу о желательности созыва Генеральной конференции на основании статьи 109 Устава. Некоторые делегации высказались за составление специальных исследований, считая, что они послужат к лучшему пониманию Устава, но не хотели связывать эти исследования с вопросом о пересмотре Устава, а другие делегации возражали против предложений о подготовительной работе, которые были, по их мнению, внесены в предположении, что Устав будет пересмотрен, в принятии которых, поэтому, только увеличило бы международное напряжение и поставило бы под угрозу самое существование Организации Объединенных Наций.

После целого ряда голосований по различным поправкам, из которых некоторые были приняты, Шестой комитет утвердил измененный проект резолюции шести держав 48 голосами против 5.

В резолюции, которая была принята Генеральной Ассамблеей 27 ноября 1953 г., содержалась, в преамбуле, ссылка на статью 109 Устава и меморандум Генерального Секретаря. Этой резолюцией Генеральному Секретарю было поручено составить, издать и разослать государствам-членам Организации в течение 1954 года или в ближайшее время позднее 1) систематический сборник еще не изданных документов Конференции Объединенных Наций по вопросу о создании международной организации, 2) полный указатель к документам этой Конференции, как намечено в меморандуме Генерального Секретаря, 3) справочник по практике органов Организации Объединенных Наций с надлежащим указателем к нему.

Работа над систематическим сборником еще не изданных документов Конференции Объединенных На-

дий по вопросу о создании международной организации и над указателем к документам этой Конференции уже ведется.

Работа по составлению справочника по практике органов Организации Объединенных Наций организована следующим образом.

Основным департаментом Секретариата поручено составить различные части этого справочника. Сотрудники, ведающие в каждом департаменте этой работой, образуют вместе Рабочую группу, возглавляемую должностным лицом, назначенным Генеральным Секретарем, которая рассматривает общие проблемы обработки материала и общей координации. Относящиеся к работе принципиальные вопросы, которые возбуждает эта Рабочая группа, рассматриваются Группой по пересмотру.

По задуманному в настоящее время плану, справочник этот будет представлять собой сжатую сводку постановлений органов Организации Объединенных Наций, расположенных по отдельным статьям Устава, изложенную таким образом и сопровождаемую такими относящимися к ней материалами, чтобы осветить те вопросы применения и толкования Устава, которые возникали на практике.

#### 14. Исполнение решений международных арбитражных судов

По инициативе Международной торговой палаты, неправительственной организации, имеющей консультативный статус категории А, Экономический и Социальный Совет рассмотрел на своей семнадцатой сессии вопрос об исполнении решений международных арбитражных судов.

По мнению Международной торговой палаты, исполнение в международном плане решений, выносимых арбитражными судами по торговым делам, сопряжено с серьезными затруднениями. С целью уменьшения некоторых из этих затруднений и устранения некоторых недостатков Конвенции об исполнении решений иностранных арбитражных судов, заключенной в 1927 году по почину Лиги Наций, Международная торговая палата выработала проект конвенции об исполнении решений международных арбитражных судов (см. также главу II, А. 4).

Совет обсудил только процедурные стороны этого вопроса. 6 апреля 1954 г. Совет вынес резолюцию 520 (XVII), которой, приняв к сведению упомянутый проект конвенции, учредил Специальный комитет в составе восьми государств-членов Организации, которые должны быть назначены Председателем Совета, и поручил ему «изучить, с учетом всех относящихся сюда соображений, вопрос, выдвинутый Международной торговой палатой, и представить Экономическому и Социальному Совету доклад о своих заключениях и такие предложения, какие Комитет найдет подходящими, включая, если он сочтет необходимым, проект конвенции».

7 мая Генеральный Секретарь разослал всем государствам-членам Организации письмо, прося их представить ему любые замечания или предложения, которые они могут иметь по вопросу об исполнении решений международных арбитражных судов. К этому письму Генерального Секретаря были приложены

копия указанного проекта конвенции и дополнительное заявление Международной торговой палаты. Специальный комитет соберется вероятно в январе 1955 года.

#### 15. Процессы в национальных судах

В течение того года, к которому относится настоящий доклад, участвовали в судебных процессах следующие вспомогательные органы Организации Объединенных Наций:

*Экономическая комиссия для Латинской Америки.* Сотрудник, служивший в Мехико рассыльным Экономической комиссии для Латинской Америки, предъявил к этой Комиссии иск в Арбитражном суде Мехико об уплате выходного пособия и вознаграждения за сверхурочную работу. Организация Объединенных Наций не признала юрисдикции этого суда и не выступила в процессе. Тем не менее, 7 августа 1953 г. Арбитражный суд постановил решение, в котором указал, что данный спор ему подсуден, ибо международные комиссии, работающие на территории Мексики, подчиняются мексиканским законам. Применяя в этом деле Закон о федеральных служащих (*Estatuto de los Trabajadores al Servicio de los Poderes de la Unión*), Суд обязал Комиссию уплатить истцу 1 500 пезо.

Впоследствии истец обратился к Арбитражному суду с просьбой о придании указанному решению исполнительной силы и об отмене, в случае неплатежа, приказа об аресте имущества Комиссии в сумме, достаточной для исполнения этого решения. 30 сентября 1953 г. Арбитражный суд эти просьбы отклонил, указав, что решения этого Суда имеют исполнительную силу на основании закона, а приказ о наложении ареста не может быть отдан в соответствии с федеральным Гражданским кодексом.

Комиссия обжаловала решение Арбитражного суда в Окружный суд Мехико по тем мотивам, что Арбитражный суд не имел юрисдикции и решение было вынесено в нарушение конституции Мексики. Окружный суд признал себя некомпетентным и передал дело в Верховный суд.

28 апреля 1954 г. Верховный суд постановил решение, которым признал жалобу Комиссии основательной. Суд указал, что Закон о федеральных служащих применяется только к федеральным служащим. Истец был служащим не федерального учреждения, а органа Организации Объединенных Наций. Арбитражному суду не подсудны споры между органом Организации Объединенных Наций и его служащими. Верховный суд нашел, что мнение Арбитражного суда, будто Закон о федеральных служащих применим в данном деле совершенно так же, как он применим к служащим международных комиссий, неправильно. Верховный суд нашел, что этот закон может применяться в отношении тех служащих международных комиссий, которые назначаются мексиканским правительством, но не в отношении тех, которых это правительство не назначает. Мексиканское правительство не назначает служащих Организации Объединенных Наций, и эти служащие не подчинены указанному правительству.

Кроме того, Верховный суд отверг принятый Арбитражным судом принцип, будто международные ко-

миссии, которые желают работать в Мексике, должны подчиняться мексиканским законам. Он указал, что, напротив, международные комиссии могут, в случаях, подобных данному, пользоваться иммунитетом, признанным в международном праве.

Ввиду того что Комиссия ни прямо, ни косвенно не признала юрисдикцию Арбитражного суда, Верховный суд нашел, что решение Арбитражного суда было вынесено в нарушение статьи 16 федеральной конституции. В заключение Верховный суд указал, что для Комиссии защитой против решения Арбитражного суда является правосудие Мексиканского Союза.

*Детский фонд Организации Объединенных Наций (UNICEF).* 17 января 1951 г. Детский фонд Организации Объединенных Наций, действуя в интересах Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, заключил с «Представителями трансатлантических служб, Инк.» в Париже договор, по которому купил 100 000 одеял для пользования при выполнении указанным Агентством программы помощи палестинским беженцам. В качестве цены Детский фонд уплатил 59 600 000 франков.

По прибытии груза в Вейрут было обнаружено, что в тюках находились главным образом рассортированные куски материи и тряпье, которыми нельзя пользоваться как одеялами. Поэтому Детский фонд возбудил дело о мошенничестве. В результате произведенного следствия были преданы суду три лица, а именно должностное лицо упомянутых «Представителей», управляющий той фирмы, которая фактически доставила товар, и служащий транспортной компании, которой были поручены перевозка и осмотр этих одеял. Директор «Представителей», который был арестован в самом начале следствия, покончил самоубийством до начала судебного разбирательства. Дело рассматривалось в Париже с декабря 1953 года по февраль 1954 года в Tribunal Correctionnel de la Seine. Детский фонд выступал в качестве гражданского истца.

Приговором, который был вынесен 18 февраля 1954 г., суд оправдал служащего транспортной компании, а двух других подсудимых признал виновными в мошенничестве (*escroquerie*). Один из них был приговорен к двум годам тюрьмы и штрафу в 1 500 000 франков, а другой — к одному году тюрьмы и штрафу в 500 000 франков. Суд обязал обоих уплатить Детскому фонду 60 000 000 франков в возмещение ущерба, возложив на них солидарную ответственность.

*Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.* В июле 1953 года ливанский Третейский суд по трудовым делам заочно постановил решение, которым присудил с Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ выходное пособие в пользу бывшего служащего. Это решение было препровождено Агентству через министерство иностранных дел. Оно не было принято, со ссылкой на иммунитет в отношении местной судебной власти. Министерству были указаны основания, по которым, по мнению Агентства, на него не распространяются постановления ливанского Трудового

кодекса. Хотя никакого ответа получено не было, вопрос снова не возбуждался.

В августе 1953 года Агентству был препровожден через министерство иностранных дел приказ о предварительном аресте жалованья служащего Агентства по судебному делу об алиментах. Этот приказ принят не был, и министерству было указано, что Агентство не может принимать приказы об аресте и что, в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, арест на его имущество наложен быть не может. Никакого ответа получено не было, но вопрос с тех пор более не возбуждался.

В апреле 1954 года Агентство согласилось передать на арбитражное разбирательство, которое должно было происходить в Ливане, претензию в сумме 4 000 иорданских динар в связи с договором о займе, заключенным с Иракской компанией для производства готового платья, с целью создания фабрики готового платья в Ираке для предоставления работы палестинским беженцам. Это дело все еще находится в производстве.

15 июня 1954 г. Агентство возбудило дело в Бейрутском морском суде против транспортного агентства о возмещении убытков, понесенных на партии муки.

В августе 1953 года Генеральный прокурор Сирии предъявил иск к районному сотруднику и к преподавателю Агентства, утверждая, что этот сотрудник принял на службу преподавателя, который не имел разрешения на преподавание согласно сирийскому закону. Агентство обратилось с письмом в Суд магистрата, в производстве которого находилось дело, ссылаясь на иммунитет и прося дело прекратить. Суд магистрата прекратил дело против районного сотрудника, но продолжал рассмотрение иска к преподавателю. Вопрос был доведен до сведения министерства иностранных дел, и рассмотрение дела было отложено без срока.

Было несколько случаев предъявления Агентством, которое выступало в качестве истца, исков в сирийских судах о взыскании сумм, выданных палестинским беженцам в Сирии взаимобразно для предоставления им возможности заняться какой-либо оплачиваемой профессией.

Было также несколько случаев возбуждения судебных дел против шоферов Агентства в связи с несчастными случаями и нарушениями правил движения.

В январе 1954 года преподаватель, который служил ранее в Агентстве и был уволен, начал дело о возмещении ущерба. Агентству была послана повестка. Эта повестка принята не была, со ссылкой на иммунитет, о чем было сообщено Суду магистрата. Суд магистрата оставил ссылку Агентства на иммунитет без внимания и постановил заочное решение, присудив сумму, на которую был предъявлен иск. Агентство обратилось к министерству иностранных дел с просьбой дать необходимые указания министерству юстиции. Несмотря на эти представления и на три последующих протеста, упомянутое заочное решение было приведено в исполнение. Был наложен арест на принадлежащие Агентству суммы в Иордании, и банку Агентства было дано распоряжение произвести

платеж. Банк подчинился этому распоряжению. 23 апреля 1954 г. Агентством была послана правительству Иордании нота протеста с требованием о возмещении понесенного ущерба.

Кроме указанного случая, Агентство передавало все споры частного-правового характера на арбитражное рассмотрение. В нескольких случаях, однако, Агентство, выступая в качестве истца, возбудило судебные дела на основании соглашений о займе, заключенных с палестинскими беженцами, о взыскании просроченных платежей или вследствие нарушения условий этих соглашений.

Было два случая привлечения к суду шоферов Агентства за неосторожное управление машинами, имевшее результатом несчастные случаи.

Ссылаясь на иммунитет в отношении местной судебной власти, Агентство добилося приостановления

производством дела по иску, предъявленному в Египте бывшим служащим о выходном и иных пособиях. После этого истец согласился передать дело в назначенную ad hoc комиссию для рассмотрения жалобы. Затем дело слушалось в этой комиссии и ее рекомендации были представлены Директору.

Кроме того, Организация Объединенных Наций участвовала в течение того года, к которому относится настоящий доклад, в процессах в судах Соединенных Штатов и Канады по претензиям, переданным Организации Объединенных Наций Организацией помощи и восстановления Объединенных Наций (ЮНРРА) в интересах Детского фонда.

## ГЛАВА V

# ОЗНАКОМЛЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ С РАБОТОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

### а) ОБЩИЕ СООБРАЖЕНИЯ

Наиболее ярким событием в политической жизни Организации Объединенных Наций было перемирие в Корее, заключенное в самом начале отчетного периода. Оно, однако, оказалось лишь первым шагом в процессе непрерывных, еще далеко не законченных переговоров, целью которых является урегулирование создавшейся на Дальнем Востоке ситуации. Новые трения в Юго-Восточной Азии, на Среднем Востоке и в Латинской Америке лишь усилили общую напряженность, тогда как сознание страшной, разрушительной силы водородной бомбы действовало угнетающим образом на человеческие умы. Хотя работа Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и гуманитарной областях и начинает осознаться мировой общественностью, эта деятельность не дала результатов, могущих зажечь энтузиазмом человеческие сердца.

Несмотря на общую подавленность настроения, все произведенные за последние месяцы попытки выяснить тенденцию общественного мнения показали, что интерес к Организации Объединенных Наций и поддержка ее отнюдь не ослабли; наоборот, интерес к ней фактически возрос, а поддержка постепенно приобретает более реалистичный, основанный на большей осведомленности характер, вследствие чего Организация имеет все основания рассчитывать на нее в еще большей мере.

Почти во всех странах печать и радио посвящают сегодня новостям и комментариям об Организации Объединенных Наций значительно больше места и времени, и хотя политические и спорные вопросы все еще вызывают наибольший интерес, тем не менее и конструктивные аспекты деятельности Организации являются объектом более полного репортажа. Таким образом, заверения о поддержке Организации Объединенных Наций, с которыми не раз выступали во всех государствах-членах Организации ответственные государственные деятели, твердо опираются на мировое общественное мнение.

Эта постоянная поддержка, которой пользуется Организация, несмотря на то что по многим жизненно важным вопросам не было достигнуто никаких результатов и невзирая на пессимизм в отношении перспектив на поддержание мира, является показательным и значительным фактором. Однако нет оснований слепо верить, что эта поддержка является выражением удовлетворения по поводу достижений Организации или что общественное мнение убеждено в том, что она сумеет справиться с задачами нашего времени.

Тенденция считать, принимая желаемое за действительность, что одного существования Организации Объединенных Наций достаточно для обеспечения всеобщего мира, тенденция, преобладавшая в течение первых месяцев после второй мировой войны, давно исчезла. Тем не менее, необходимость в мировой организации признается все в большей и большей степени. Крепнет убеждение, что хотя иногда и может быть желательным и даже необходимым прибегать и к другим методам обороны на национальной и региональной основе, тем не менее перспективы международного мира в конечном итоге обуславливаются работой, проводимой в рамках Организации Объединенных Наций, несмотря на все те явные ограничения, которые парализуют ее усилия.

Изучая комментарии печати за последний год, можно составить себе впечатление о нынешнем направлении общественного мнения. Становится все более и более очевидным, что объектом критики, вызываемой претензиями какого-либо государства, является не Организация как таковая, а тот или иной ее член, которого считают в первую очередь ответственным за то или иное решение. Это положение вещей частично объясняется лучшим пониманием того, что Организация Объединенных Наций является не сверхнациональным органом власти, а объединением суверенных государств, образованным с целью достижения по меньшей мере той минимальной степени взаимопонимания, которая необходима для поддержания международного мира.

Более зрелый подход со стороны общественности, наблюдавшийся в течение последних двенадцати месяцев, отчасти является результатом ее более широкого ознакомления с неполитическими аспектами работы Организации Объединенных Наций. Следующие три аспекта ее деятельности содействовали конкретизации этого подхода: техническая помощь и работа в области экономического развития, деятельность региональных экономических комиссий и деятельность Детского фонда Организации Объединенных Наций.

Техническая помощь, предоставляемая Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями по требованию отдельных правительств, представляет собой, разумеется, особый интерес для пользующихся этой помощью стран, причем все эти страны выразили глубокую признательность за оказанную им помощь. В то же время эта программа пользуется все большей поддержкой в странах, достигших более высокой степени развития. Некоторые из них, например скандинавские страны, проводят

кампании по обеспечению непосредственного содействия программе технической помощи со стороны широкой общественности. Кроме того, все страны, содействующие программе технической помощи, естественно интересуются работой экспертов, командированных ими за границу и представляющих, по возвращении на родину, доклады о помощи, оказанной в малоразвитых странах. Профессиональные и деловые круги в оказывающих помощь странах проявляют все больший интерес к программе. Стипендиаты из малоразвитых стран, по возвращении на родину из-за границы, рассказывают не только о той помощи, которая была им оказана правительственными и профессиональными кругами, но также о многочисленных неожиданных проявлениях дружбы и гостеприимства; все это безусловно содействует развитию взаимопонимания народов. Наиболее существенным доказательством того, что интерес к программе технической помощи и вообще к работе в области экономического развития растет, является увеличение финансовой помощи для этих целей, предоставляемой все большим числом стран. Необходимо отметить, что все увеличивающаяся потребность в капитале и основном оборудовании объясняется именно успехом программы технической помощи. Печать, отражающая общественное мнение в малоразвитых странах, уделяет внимание этим нуждам и, всячески поддерживая усилия, направленные на использование внутренних ресурсов и приветствуя такого рода помощь, как ссуды, предоставляемые Международным банком реконструкции и развития, тем не менее все более решительно требует, чтобы Организация Объединенных Наций принимала более энергичные меры для дальнейшего финансирования экономического развития.

За отчетный год работа региональных экономических комиссий дала целый ряд конкретных результатов. В Европе работа Экономической комиссии для Европы, в особенности торговля между Востоком и Западом, уголь и сталь, оказались в центре общественного внимания. То же можно сказать и о работе Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока и Экономической комиссии для Латинской Америки в их соответственных районах. Прения в парламентах отдельных стран и на региональных межправительственных конференциях показали, в какой степени изыскания и доклады региональных комиссий влияют на экономическую политику.

То единогласное решение, которое Генеральная Ассамблея приняла в 1953 году, постановив сохранить Детский фонд Организации Объединенных Наций на постоянной основе, а не на временных началах или для оказания чрезвычайной помощи, и та высокая оценка целей и достижений Фонда, которая была тогда же дана членами Организации, ясно отражают общественное мнение в различных государствах. Не только получающие помощь страны увеличили свое содействие его программе, но существование Фонда оказалось мощным стимулом для всех видов деятельности в области попечения о ребенке. Теперь уже не подлежит сомнению, что деятельность Фонда вызывает во многих странах реакцию, которая редко встречается в истории гуманитарных достижений.

Многие другие виды созидательной деятельности Организации Объединенных Наций вызывают инте-

рес и дают более полную картину выполняемой ею работы. Усилия, направленные на улучшение положения женщины, получили широкую поддержку со стороны женских организаций. Другие вопросы, которыми занимаются Организация или специализированные учреждения, привлекают все в большей и большей степени внимание различных кругов и профессий, например адвокатов, врачей, общественных деятелей, руководителей рабочих организаций, крупных коммерсантов, статистиков, инженеров, тюрмоведов, авиаторов, банкиров и туристских агентов, для которых Организация Объединенных Наций уже является не только каким-то абстрактным понятием, представляющим интерес главным образом для политических деятелей, но также орудием для достижения необходимого международного сотрудничества и в их соответственных областях.

С каждым годом все расширяющееся празднование Дня Организации Объединенных Наций в значительной мере содействует более широкому пониманию задач и деятельности Организации. В 1953 году семьдесят четыре страны провели организованные и повсеместные празднования Дня, тогда как в 1951 году он был отмечен всего в шестидесяти пяти странах, а в 1952 — в шестидесяти девяти. В большинстве стран празднование Дня Организации Объединенных Наций сопровождалось прокламациями глав государств и речами видных государственных деятелей, выступавших на торжественных собраниях, специальными церемониями в церквях, школах и университетах, публичными собраниями и парадами, а также опубликованием особых статей в печати, передачей специальных радиопрограмм и широким показом кинофильмов, посвященных Организации Объединенных Наций. Плакаты и листовки, изготовленные из переводных материалов, предоставленных Секретариатом и напечатанных главным образом за счет государственных учреждений и неправительственных организаций, были в прошлом году выпущены на шестидесяти девяти языках. Число плакатов и листовок увеличилось с одного миллиона в 1949 году до приблизительно десяти миллионов в 1953 году, и предполагается, что в 1954 году оно достигнет приблизительно пятнадцати миллионов. Поражает все большее разнообразие, которым отличается празднование Дня Организации Объединенных Наций, приобретающее в различных странах все более и более характер национального торжества; знаменательно также и то, что День Организации Объединенных Наций все чаще используется для выражения поддержки тому или иному виду деятельности Организации. Таким образом, День используется теперь всеми для проявления добрых взаимоотношений в международном плане. Не подлежит сомнению, что в 1954 году День Организации Объединенных Наций будет отмечен в еще более широком масштабе, чем в прошлом году, тогда как в 1955 году празднование десятилетия Организации обещает быть событием огромного мирового значения.

Повышенный интерес, проявляемый общественным мнением к тем видам работы Организации Объединенных Наций, краткое описание которых дается выше, находит свое отражение в требованиях, предъявляемых к различным службам Секретариата, о чем говорится во второй части настоящей главы. Но не

мешает здесь же привести несколько примеров, иллюстрирующих влияние на общественное мнение многосторонней деятельности Организации. Так, например, строгая критика в связи с каким-либо событием в Кашмире появляется в пакистанской печати наряду с сообщениями о создании центра Организации Объединенных Наций по подготовке железнодорожников, об успешном открытии экспертом технической помощи Организации Объединенных Наций источников для водоснабжения столичного города, о созданной ЮНЕСКО метеорологической станции (для изучения циклонов) и об успешном окончании семинария по правам человека. Разочарование в Югославии в связи с событием, касающимся проблемы Триеста, отнюдь не препятствует восторженному празднованию Дня Организации Объединенных Наций или же щедрому отзыву при уличном сборе пожертвований в пользу Детского фонда. В Австралии месяц, который иначе прошел бы без всяких сенсационных известий об Организации Объединенных Наций, оживляется женской кампанией в пользу шитья флагов Организации Объединенных Наций. В результате решения Советского Союза принять участие в расширенной программе технической помощи и в работе специализированных учреждений, Московским информационным центром был получен ряд требований о предоставлении информации по этим вопросам.

Весьма важным фактором в работе Департамента информации является все повышающийся интерес, который проявляют к деятельности Организации государства, не состоящие ее членами. Такие страны, как Япония, Германская Федеративная Республика, Австрия и Италия, проявили особую активность, печатая свои собственные издания об Организации Объединенных Наций, организуя союзы и научные группы, создавая библиотеки по составлению указателей и посвящая деятельности Организации Объединенных Наций много места в печати и времени для радиопередач. Спрос на информацию значительно повысился вследствие увеличившегося участия государств, не состоящих членами Организации, в работе специализированных учреждений и региональных экономических комиссий. Большинство этих стран празднует День Организации Объединенных Наций и всегда готово распространять информацию об Организации Объединенных Наций, представляющую особый национальный или региональный интерес. Однако следует отметить, что комментарии в печати этих стран в течение прошлого года отражали все увеличивающееся раздражение в связи с дальнейшей задержкой с их приемом в число членов Организации.

Более передовые из самоуправляющихся территорий также проявляют живой интерес не только к приемам, происходящим в различных органах в соответствии со статьей 73е Устава, но и ко всем другим аспектам деятельности Организации, уделяя особое внимание технической помощи, а также работе региональных экономических комиссий и специализированных учреждений. В некоторых из подопечных территорий теперь наблюдается повышение спроса на информационные материалы по вопросам опеки, а также по экономическим и социальным вопросам. Государства-члены Организации в Азии, в странах Дальнего Востока и в Латинской Америке проявляли осо-

бый интерес к вопросам, касающимся зависимых территорий.

Хотя общий подход к Организации Объединенных Наций и становится более реалистичным, он, тем не менее, отнюдь не лишен известного идеализма. Во многих странах сегодня, как это всегда происходит во время всеобщего кризиса, пробуждается интерес к духовным ценностям и стремление опереться на них. Этим и объясняется тот интерес, который проявляют передовые деятели и члены большинства религиозных организаций во всем мире и который значительно содействовал работе Организации Объединенных Наций в экономических, социальных и гуманитарных областях. Сообщения и декларации видных представителей духовенства привлекли внимание общественности к гуманитарным целям и видам деятельности Организации, что побудило многие церкви, храмы, мечети и синагоги оказать ей помощь.

Если бы было возможно резюмировать в нескольких строках отношение мирового общественного мнения к Организации Объединенных Наций, то резюме это было бы приблизительно следующим: для подавляющего большинства населения мира Организация Объединенных Наций является воплощением главной надежды на поддержание мира. Необходимость международного сотрудничества во всех сферах признается все более и более, чем объясняется то, что, тогда как другие организации пользуются известной поддержкой, уже почти никто не сомневается в исключительности функций Организации Объединенных Наций, этого жизненно необходимого орудия. Несмотря на все тревоги и разочарования, общественное мнение проявляет удивительное терпение и понимание в отношении сложного и длительного процесса международной дипломатии. Слишком рано утверждать, что такое отношение будет продолжаться, а поэтому необходимо укреплять его, предоставляя полную и эффективную информацию и руководя делом распространения идеалов Организации Объединенных Наций. Тем временем можно рассчитывать на то, что большая часть населения каждой страны будет, руководствуясь здравым смыслом, восторженно приветствовать всякое достижение международного сотрудничества, каким бы оно ни было скромным, как шаг на пути к удовлетворению самых основных нужд цивилизации и осуществлению ее главнейших стремлений.

#### б) НЕОБХОДИМОСТЬ ИНФОРМАЦИОННОЙ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЕЕ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Что касается описанного выше успешного процесса ознакомления общественного мнения с работой Организации, то заслуга Секретариата сводится к снабжению информационных органов необходимыми им материалами и обслуживанием. Если можно с основанием сказать, что восемь лет усилий со стороны Секретариата в известной мере содействовали ознакомлению общественности с основными элементами работы Организации, необходимому для терпеливого и продуманного обсуждения работы и проблем Организации Объединенных Наций, то нельзя не признать, что эти достижения были сделаны главным образом официальными и частными информационными агентствами, неправительственными организациями и все увеличивающимся числом профессиональных групп и

других заинтересованных кругов, обслуживаемых Секретариатом.

Сотрудничество правительств государств-членов Организации постепенно увеличивается, например в связи с празднованием Дня Организации Объединенных Наций. В некоторых странах активная поддержка Организации часто осуществляется такими правительственными органами, как министерства информации, просвещения, земледелия, здравоохранения и экономических и социальных дел. Характер участия, принимаемого правительствами различных стран в планировании и устройстве собраний и торжеств в честь Организации Объединенных Наций, весьма различен. Так, например, в некоторых странах установлен порядок, согласно которому их представители в Генеральной Ассамблее или в других главных органах Организации Объединенных Наций перед отъездом на сессии делают публичные заявления относительно вопросов, стоящих на повестке дня; по своему возвращении они представляют доклады о происходивших прениях и принятых решениях. Конкретные виды деятельности Организации и ее работа в целом все чаще становятся предметом прений в парламентах, что стимулирует общественный интерес и содействует более широкому осведомлению общественного мнения. Некоторые государства-члены Организации также оказывают ценную помощь в деле перевода, печатания и распространения изготовляемых Секретариатом материалов. В связи с этим необходимо упомянуть о почтовых привилегиях, щедро предоставляемых несколькими членами Организации в Латинской Америке.

Многие государства-члены Организации откликнулись на призыв Генеральной Ассамблеи к поощрению преподавания целей и принципов Организации Объединенных Наций, в результате чего поступает все больше и больше требований о предоставлении необходимых учебных материалов о работе Организации. В некоторых странах производятся исследования в целях составления соответствующей программы обучения, учебников и прочих пособий. Курсы подготовки преподавательских кадров включают преподавание предметов, относящихся к международным отношениям, причем особое внимание уделяется роли Организации Объединенных Наций. В ряде стран среди радиопрограмм, посвященных народному образованию, информирование общественного мнения о работе Организации Объединенных Наций занимает первое место. Поступившие в Департамент информации просьбы о предоставлении материалов свидетельствуют также о том, что число тезисов и диссертаций, посвященных деятельности Организации Объединенных Наций, постепенно растет. Следует упомянуть, что ориентировочные курсы для вооруженных сил в различных странах включают общие данные о деятельности Организации Объединенных Наций, равно как и лекции на эту тему и показ кинофильмов Организации. Система добровольных культурно-просветительных центров, не связанная с большими расходами, а также деятельность добровольных групп корреспондентов-лекторов эффективно пополняют работу информационных центров Организации Объединенных Наций благодаря целому ряду преданных делу общественных деятелей, преподавателей и других интересующихся общественной работой граждан.

В настоящее время Департамент информации поддерживает непосредственно или через посредство информационных центров Организации постоянную связь с 450 международными и 4 500 национальными неправительственными организациями. В течение отчетного года по инициативе Департамента было организовано пять региональных конференций, — две в Женеве, одна в Нью-Йорке, одна в Мехико и одна в Бомбее, — в которых принимали участие несколько сот международных и национальных организаций. Число организаций, имеющих аккредитованных наблюдателей при Центральном учреждении и в Женеве, также постепенно увеличивается. Объем различных видов деятельности неправительственных организаций так велик, что Департамент, где только возможно, поощряет создание национальных комитетов организаций, интересующихся Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы справиться с удовлетворением просьб о предоставлении информационных материалов. Одним из вызывающих самый живой интерес и более всего рекламируемых видов деятельности Департамента является устройство конкурсов сочинений на тему об Организации Объединенных Наций; в 1954 году конкурсами ведали шестьдесят три специальных национальных комитета.

В течение отчетного года около миллиона человек из Соединенных Штатов и из некоторых других стран посетили Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. Почти 750 000 человек посетили помещения Организации (организованные групповые посещения), а приблизительно 250 000 человек, главным образом учителей и студентов, присутствовали на специальных или публичных ориентировочных лекциях. Эти цифры свидетельствуют о том, что Центральные учреждения, как таковые, превратились в важный информационный и культурно-просветительный центр. Неправительственные организации оказывают вслестское содействие Департаменту информации в связи с удовлетворением создавшегося таким образом значительного спроса на информацию. Хотя и в меньшей степени, число лиц и групп, посещающих Дворец наций в Женеве, также увеличивается.

Это положение вещей отражается на текущей работе Секретариата, в который поступает все больше просьб о предоставлении информационного, равно как и специального материала, пригодного для дальнейшего распространения теми лицами и организациями, которые заинтересованы в том или ином аспекте или деятельности Организации Объединенных Наций.

На седьмой сессии Генеральная Ассамблея обратилась с призывом к правительствам государств-членов Организации и к информационным предприятиям сотрудничать в деле распространения информации о резолюциях, принятых главными органами Организации Объединенных Наций; информационным предприятиям было предложено пользоваться соответствующими службами Организации для распространения этих резолюций. Как это предвидела Генеральная Ассамблея и как это показывает повседневный опыт, необходимы точные и объективные информационные материалы, в которых вышеупомянутые резолюции представлены в историческом освещении, а их значение и цель изложены в самой простой и четкой форме. С этой целью Департамент информации про-

извел перераспределение некоторых функций, образовал рабочие группы для координации планирования и пересмотра региональных нужд и принял меры к полному использованию лингвистических знаний своих сотрудников для увеличения производства необходимых материалов на неофициальных языках. Не ограничивая минимального количества общих материалов, необходимых для информационного обслуживания, Департамент теперь придает большее значение изготовлению специальных и тематических материалов.

В соответствии с этой измененной программой, *Бюллетень Организации Объединенных Наций* (United Nations Bulletin) и журнал *Revista* (на испанском языке), выходявшие прежде два раза в месяц, теперь издаются ежемесячно. Выпускается большее число самоокупающихся изданий, в то время как частные и неправительственные организации поощряются издавать большее количество книг и брошюр за свой собственный счет.

Радиовещание попрежнему является наиболее эффективным средством распространения информации среди широкой публики. В настоящее время радиопрограммы Организации на двадцати четырех языках регулярно транслируются в шестидесяти восьми странах и территориях. Прилагаются усилия к тому, чтобы увеличить число бесед на актуальные темы в дополнение к передаче новостей. Постепенно растет популярность документальных программ, посвященных главным образом деятельности Организации в социальной и экономической областях. В будущем будут произведены опыты с целью производства специальных программ в некоторых региональных центрах.

Быстрый прогресс в области телевидения требует более тесного сотрудничества с радиосетями и станциями в большем числе стран.

Ввиду эффективности средств наглядной информации во всех странах и той особой роли, которую они играют в малоразвитых странах и территориях, Сек-

ретариат продолжает оказывать всяческое содействие производству документальных и прочих кинофильмов. В течение 1953 года была предоставлена по себестоимости пленка для изготовления 125 документальных и специальных фильмов, 134 кинохроник и 91 телефильмовой программы. Спрос на культурно-просветительные и документальные кинофильмы повышается не только в малоразвитых, но также и в передовых странах с широко развитой системой народного образования и активными неправительственными организациями. В равной мере повысился и спрос на фотоснимки, фотолисты и материалы для выставок. Всяческое содействие оказывается фотографам и прилагаются усилия к тому, чтобы вызвать больший интерес среди фотографов и фотоагентств к возможностям использования в качестве источника наглядной информации различных видов деятельности Организации Объединенных Наций на местах, в отличие от заседаний в Центральном учреждении. Другим средством наглядной информации является диафильм, который находит себе во многих странах все более широкое применение.

Таковы средства, которыми Секретариат обслуживает информационные предприятия и каналы в условиях, когда дипломатия на каждом этапе должна заручаться поддержкой общественного мнения и когда, как указала Подкомиссия по свободе информации, поддержание мира и успех во многих экономических, социальных и гуманитарных областях зависят от сознательной поддержки общественного мнения. Таким образом, Секретариат поощряет деятельность информационных и культурно-просветительных органов, обслуживает их, предоставляет им объективные сведения и щедро снабжает их информационными материалами, на каждом шагу напоминая о целях и принципах Организации; тем самым Секретариат, по мере сил и возможности, содействует происходящему в настоящее время великому процессу воспитания общественного мнения — пробуждению сознания того, что осуществление идеалов Организации Объединенных Наций является основной практической задачей нашей эпохи.

Blank page



Page blanche

## ГЛАВА VI

# АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

### 1. Обслуживание конференций и служба документации

#### а) РАСПИСАНИЕ КОНФЕРЕНЦИЙ

С 1 января 1954 года был введен нормальный план конференций, установленный Генеральной Ассамблеей на ее седьмой сессии (резолюция 694 (VII)). Опыт, приобретенный за первые шесть месяцев, показал, что нормальный план конференций, связанный с переводом некоторого числа служащих отдела языков в Женеву, в значительной мере сократил путевые расходы, потерю рабочего времени и административные осложнения. Тем не менее, ввиду созыва непредвиденных конференций в Европе, не удалось за этот период использовать в полной мере те преимущества, которые ожидалось от нормального плана.

На своей восьмой сессии Ассамблея подтвердила (резолюция 790 (VIII)) свою прежнюю рекомендацию о том, чтобы все органы Объединенных Наций созывали свои сессии в соответствии с нормальным планом конференций и чтобы специализированные учреждения надлежащим образом следовали этому плану при составлении расписаний своих собственных сессий. Генеральный Секретарь с удовлетворением отмечает в своем докладе, что соответствующие специализированные учреждения, внимание которых было обращено на положения и принципы резолюции, всецело сотрудничают в этом отношении. Он, однако, позволяет себе еще раз подчеркнуть, насколько важно для представителей правительств в различных международных органах и учреждениях неуклонно придерживаться установленных правил, назначая сроки и места для сессий так, чтобы международные средства расходовались с максимальной пользой.

#### б) СЛУЖБА ДОКУМЕНТАЦИИ

За отчетный год Генеральный Секретарь попрежнему неуклонно следил за документацией в соответствии с постановлениями резолюции 593 (VI) Генеральной Ассамблеи от 4 февраля 1952 года.

Прилагались усилия к улучшению общей координации и планированию документации, с тем чтобы редактирование производилось в более ранней стадии и поэтому с большей пользой для дела. Результаты этих усилий уже сказались в том, что количество редактируемого материала уменьшилось при общем улучшении качества, полезности и краткости документов. Можно ожидать, что, при большем внимании к предложенной Генеральным Секретарем координации рабочих программ, эти тенденции проявятся резче.

В области переводов и составления кратких отчетов проблема подбора квалифицированных перевод-

чиков, отмеченная в годовом докладе прошлого года, в значительной мере разрешена. Улучшенная система набора служащих, введенная в 1953 году, дала Генеральному Секретарю возможность назначить во Французскую секцию надлежаще квалифицированных кандидатов для заполнения всех вакансий к началу 1954 года. Все же встречаются еще затруднения при подборе испанских переводчиков, несмотря на то обстоятельство, что Генеральный Секретарь продолжает активно изучать все возможные источники пополнения персонала в странах, в которых говорят по-испански и которые являются членами Организации. Несмотря на то, что в испанской секции не все штатные должности были заполнены в течение всего отчетного периода, полное обслуживание, требуемое вследствие пользования испанским языком как языком рабочих, было обеспечено для различных сессий Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий с середины 1953 года. Но перевод накопившегося материала, в виде официальных отчетов за 1946—1950 гг., по необходимости задержался. Можно с уверенностью ожидать, что почти все штатные должности Испанской секции будут заполнены к началу девятой сессии Генеральной Ассамблеи, созываемой осенью текущего года.

Что касается воспроизведения документов собственными средствами Секретариата, типографских работ по контрактам и распределения документов, то Генеральный Секретарь продолжал изыскивать технические пути к осуществлению экономии. Были куплены новые наборные машины, шрифт которых подходил на обычный типографский шрифт, что улучшило внешний вид и удобочитаемость документов. В результате стало легче продавать эти документы и на них пошло меньше бумаги. Благодаря новым машинам имеется возможность воспроизводить больше документов собственными средствами Секретариата, что позволило стабилизировать бюджетные ассигнования на типографские работы по контрактам.

Прилагались попрежнему усилия к повышению количества типографских заказов, помещаемых в странах с неустойчивой валютой. В связи с этим нахождение в Париже представителя типографии Секретариата нельзя более считать экспериментальной мерой. Оно позволило за последний год напечатать в Европе на трех языках все приложения к официальным отчетам восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, сократив таким образом на 20 процентов расходы на печатание этих документов. Возможность осуществления еще большей экономии на печатании документов в странах с неустойчивой валютой обуславливается также установлением определенных сроков выполне-

ния работы различными типографиями. Цель Генерального Секретаря заключается в том, чтобы печатать в этих странах все документы, которые нет необходимости выпускать в срочном порядке и которые можно печатать более медленным децентрализованным способом. В 1953 году было израсходовано приблизительно 650 000 долл. на типографские работы вне Центральных учреждений, т. е. приблизительно 43 процента всего ассигнования на печатание. В течение первых пяти месяцев 1954 года эта удовлетворительная тенденция продолжалась. Из 503 000 долл., израсходованных в течение этого периода, 243 000 долл., т. е. приблизительно 48 процентов было израсходовано на печатание вне Центральных учреждений: из этой суммы 153 000 долл. или приблизительно 30 процентов было израсходовано в странах с неустойчивой валютой, тогда как за соответствующий период 1953 года на это пошло 18 процентов.

Экономия, достигнутая благодаря техническим улучшениям, наблюдалась также в области распределения документов, в особенности в отношении количества документов, необходимых в виде запасов. Кроме того, вследствие изменений, внесенных в сроки доставки печатных изданий, удалось сократить количество документов, оставляемых в виде запасов. Так например, mimeографированные документы по возможности больше не рассылаются, если они впоследствии будут выпущены в печатном виде. Далее, Генеральный Секретарь весьма удовлетворен тем обстоятельством, что делегации, неправительственные организации и другие непосредственные получатели документов просят указаний не только относительно того, как им сократить причитающееся им количество документов, но и как регистрировать и хранить уже полученные ими документы. Это стремление получателей бережливо относиться к своим собственным запасам, значительно сократило число вторичных просьб о выдаче документов.

## 2. Общее обслуживание

За отчетный год были внесены некоторые улучшения во внешнее оформление зданий и земельного участка Центральных учреждений. Некоторые из этих улучшений были достигнуты в результате получения художественных предметов, подаренных правительствами государств-членов Организации, заинтересованными организациями и отдельными лицами. Для удобства и комфорта лиц, присутствующих на заседаниях в Центральных учреждениях, были улучшены сообщения внутри зданий, изменено расположение кресел и внесены другие мелкие улучшения. Кроме выполнения планов по расширению кафетерия и ресторана и улучшению функционирования пассажирских лифтов, необходимо в течение следующего года завершить ряд проектов, для выполнения строительной программы.

Заметно увеличилось количество посетителей Организации Объединенных Наций, которая теперь является центром, привлекающим ежемесячно от 50 000 до 100 000 посетителей.

Заключение в 1952 году договора об обслуживании Организации при поездках персонала привело к экономии по статье содержания персонала в прибли-

тельном размере 82 000 долл. и дало возможность выплачивать примерно 40 процентов путевых расходов в неустойчивой валюте. Договор был продлен на новый период в один год.

Организация продолжала выполнять сложные и разнообразные закупочные операции, причем особое внимание обращалось на международный характер этих закупок. С 1 июля 1953 года по 31 мая 1954 года стоимость закупок составила почти 2 млн. долл., причем контракты на приблизительно сумму в 250 000 долл. были заключены вне Соединенных Штатов Америки.

Почтовые марки и почтовые принадлежности, продаваемые Почтовым управлением Организации Объединенных Наций, продолжали вызывать к себе большой интерес во всем мире. Некоторым показателем проявляемого интереса является валовой доход, который с момента создания управления — с 24 октября 1951 года — составил более 1 500 000 долларов.

Хотя марки Организации Объединенных Наций продаются также в Лондоне и в Европейском отделении в Женеве, они в будущем году будут еще легче приобретаться через посредство информационных центров, которые будут действовать как отделения, принимающие заказы, и где платежи могут производиться в местной валюте. Эта мера и недавно осуществленный проект создания филателистических клубов Организации Объединенных Наций еще больше увеличат распространение марок и количество почтовых отправок с этими марками.

В течение прошлого года Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах продолжало обслуживать в административном отношении созданные Генеральной Ассамблеей или Советом Безопасности миссии по примирению, посредничеству и наблюдению.

Интересным явлением было более гибкое использование персонала Бюро по обслуживанию на местах, некоторые сотрудники которого в результате «подготовки на месте» могут теперь выполнять все общие функции сотрудников конторско-административного характера, в дополнение к обеспечению безопасности и работе в области радиосвязи. Этот персонал охватывает сейчас 64 процента всех международных сотрудников миссий, по сравнению с 38 процентами в 1951 году. В результате его широкого использования стало возможным сократить число старших сотрудников, посылаемых за границу из Центральных учреждений.

## 3. Библиотека

В результате проведенного в 1953 году Генеральным Секретарем изучения организации Секретариата, библиотека была переведена в мае 1954 года из канцелярии Генерального Секретаря в новый Департамент конференций. Вскоре после этого библиотеке были переданы некоторые функции архива, а некоторые сотрудники архива были переведены в библиотеку.

В течение отчетного периода были затем укрупнены библиотеки департаментов слиянием библиотек Департамента по делам политическим и Совета Безопас-

ности и Правового департамента, что привело к сокращению расходов по содержанию персонала и к экономии в оперативных расходах.

Стало возможным принять некоторые дальнейшие меры к улучшению оборудования библиотечного здания. Для увеличения общей вместимости были устроены дополнительные полки на двух этажах. Был заново отделан читальный зал отдела периодики, и 6 октября 1953 года в присутствии бывшего и настоящего генеральных секретарей он был торжественно открыт как зал Абрама Г. Феллера.

За 1953 год библиотечный фонд увеличился примерно на 240 000 экземпляров, включая почти 11 000 книг и брошюр, 80 000 правительственных документов, 50 000 документов Организации Объединенных Наций, 24 000 документов специализированных учреждений, 60 000 экземпляров газет, периодических изданий и других серийных изданий и 3 000 карт. Особое внимание было обращено на приобретение во многих странах изданных и неизданных диссертаций по проблемам, касающимся Организации Объединенных Наций и международных организаций вообще. Большое внимание было уделено также пополнению комплектов правительственных изданий, включая официальные газеты, юридических материалов и последних изданий на русском языке. Полученные официальные и неофициальные периодические и серийные издания систематически изучались с целью обеспечения удовлетворения меняющихся потребностей Организации в области исследовательской работы, при экономном расходовании средств. В то же время проводилось тщательное обследование для определения желательной продолжительности сохранения периодических изданий и газет.

Библиотека памяти Вудро Вильсона получила около 13 000 документов Лиги Наций и ее вспомогательных органов. Было получено также около 245 томов официальных монографий, касающихся Лиги Наций.

Как и в предыдущие годы, обычная программа увеличения библиотечного фонда включала также приобретение книг для надобностей миссий, комиссий и информационных центров, а также использование их в связи с осуществлением программ технической помощи и деятельности Бюро обслуживания на местах.

Библиотека продолжала изыскивать возможности приобретения новых материалов в обмен на издания Организации Объединенных Наций.

На 31 декабря 1953 года библиотека имела соглашения о подобном обмене с 573 учреждениями и обществами в шестидесяти семи странах. Особое внимание обращалось на соглашения об обмене с неправительственными организациями, с тем чтобы сделать поступление их документации более регулярным и продуктивным. В результате этих усилий почти все правительственные документы и карты, около 75 процентов периодических изданий и около 65 процентов книг и брошюр, поступивших в течение 1953 года, были получены как подарки или в порядке обмена.

Были получены два подарка в память об умерших, один — состоявший из 200 приблизительно книг из библиотеки покойного Абрама Г. Феллера, и другой, примерно из 300 книг по графическому искусству,

которые составляли рабочую библиотеку покойного Нормана Д. Ротмана, бывшего начальника типографской секции Секретариата.

В то время как прямое пользование услугами библиотеки дало за год отрядное увеличение, были даны за тот же год ответы на 76 000 с лишним запросов различной степени сложности в различных пунктах справочной службы. Постоянно поступали запросы относительно текстов международных договоров и государственных законов, часто в переводах на другие языки. Многие запросы относительно сравнительной информации юридического характера вызвали необходимость проводить исследования в законодательстве различных стран по самым разнообразным вопросам, как то по вопросам национальности морских судов, дискриминации в области образования или системы экспертных кредитов. Хотя, как почти всегда, большинство запросов относилось к международному праву, к вопросам экономическим, политическим и социальным, часто поступали запросы по научным и техническим вопросам.

Библиографическая работа обнимала подготовку тридцати двух специальных библиографий и различных по объему и по сложности перечней литературы. Основной проект заключался в составлении библиографической компиляции по Уставу Организации Объединенных Наций, которая должна была служить пространным справочником на многих языках в книгах, статьях и правительственным документам, посвященным юридическим, политическим и историческим аспектам Устава. Была издана *библиография по вопросам о целях и проблемах индустриализации малоразвитых стран*, о которой упоминается в резолюции Экономического и Социального Совета 461-(XV) и которая была составлена в сотрудничестве с Экономическим департаментом. Кроме того, для включения в установленные серии, было подготовлено 189 тематических списков литературы, среди них ежемесячные перечни *Новых изданий, поступивших в библиотеку Центральных учреждений*, перечни специальной литературы, подготовленные для отдельных департаментов, и перечни текущих изданий об Организации Объединенных Наций, последних статей периодической литературы по вопросам повестки дня восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и переводов юридических текстов.

В течение отчетного периода из других библиотек было получено во временное пользование более 88 000 томов. Около 4 000 томов было получено на короткий срок из примерно 110 библиотек.

В программу составления указателей по документам на 1953 год вошла обработка приблизительно 75 000 документов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, в том числе много экземпляров на всех языках. Были изданы следующие указатели: двенадцать выпусков ежемесячного *Указателя документов Организации Объединенных Наций*, общий предметный указатель к четвертому тому этого издания, три дополнения к *Контрольному перечню документов Организации Объединенных Наций (1946-1949 год)*, четвертый том *Общего указателя к сборнику договоров Организации Объединенных Наций* на английском и французском языках, пять указателей к материалам по работе основных

органов и ряд специальных указателей и библиографических пособий. Серия «Указатель заседаний» является продолжением серии «Рассмотрение вопросов повестки дня». Кроме того, была начата работа по составлению сводного общего указателя к *Сборнику договоров Организации Объединенных Наций*, который должен охватить первые сто томов серии. Далее, были составлены планы для подготовки по контракту указателя к документам Конференции Объединенных Наций по вопросу о создании международной организации, что требовалось в резолюции Генеральной Ассамблеи 796 (VIII).

Что касается изучения программы библиотек-хранилищ, упомянутой в докладе за прошлый год, то ответы, полученные на вопросник, разосланный в 1952 году, были сведены в таблицы и проанализированы, что является первым шагом к переформулированию основных принципов этой программы.

На заседании европейской рабочей группы Комитета по координации деятельности библиотек Организации Объединенных Наций, состоявшемся в Женеве в июле 1953 года, были закреплены рабочие взаимоотношения между библиотекой Центральных учреждений и библиотеками Европейского отделения, Дворца мира в Гааге и специализированных учреждений и были достигнуты удовлетворительные результаты по вопросу сотрудничества при составлении указателей к документам и по вопросам о межбиблиотечном обмене библиографиями, о приобретении перечней литературы и об информации в отношении опыта, полученного в связи с программами технической помощи.

#### 4. Управление личным составом и обслуживание персонала

##### а) ИЗМЕНЕНИЯ В ПОЛОЖЕНИИ О ПЕРСОНАЛЕ

На своей восьмой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос об испытательном периоде, необходимом для предложения или подтверждения постоянного назначения, и приняла поправку к Положению о персонале по этому вопросу. В принятом ею пункте 4.5b Положения о персонале предусматривается, что испытательный период, как правило, не должен превышать двух лет.

На той же сессии были приняты поправки к другим постановлениям Положения о персонале, требовавшим, как это показал опыт, пояснений. В пункте 1.4 Положения «беспристрастность, добросовестность и независимость» указаны в числе требований, предъявляемых к сотрудникам. Пункт 1.7 Положения был перередактирован, чтобы оттенить, что сотрудники не должны заниматься никакой политической деятельностью, несовместимой с независимостью и беспристрастностью, которых требует их статус международных гражданских служащих, или могущей отразиться на этой независимости и беспристрастности.

Важные изменения были внесены в пункты 9.1 и 9.3 Положения, касающиеся увольнения сотрудников, имеющих постоянное назначение. После продолжительного обсуждения Генеральная Ассамблея дала Генеральному Секретарю право, на основании этих изменений, уволить сотрудника, имеющего постоянное назначение, если поведение этого сотрудника свиде-

тельствует о том, что он не отвечает высокому уровню добросовестности, предусмотренному Уставом, или если обнаруживаются факты, предшествовавшие назначению этого сотрудника и относящиеся к его пригодности, которые, если бы о них было известно во время назначения сотрудника, должны были, согласно нормам, установленным Уставом, препятствовать его назначению. Тем не менее, увольнение на основании этих постановлений не должно иметь места до рассмотрения вопроса и представления доклада специальным совещательным комитетом, назначенным для этой цели Генеральным Секретарем. Наконец, Генеральный Секретарь может уволить сотрудника, имеющего постоянное назначение, если такая мера диктуется административными интересами Организации и соответствует нормам Устава, при условии, что она не оспаривается заинтересованным сотрудником. В этом случае Генеральный Секретарь может, если обстоятельства это оправдывают и если он находит, что к тому имеются основания, уплатить сотруднику возмещение по случаю увольнения, превышающее не более чем на 50 процентов размер того, которое подлежало бы иначе уплате согласно Положению о персонале.

##### б) ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ НАЗНАЧЕНИЙ

В докладе о политике в отношении персонала, представленном Генеральной Ассамблее на восьмой сессии, Генеральный Секретарь объявил о своем намерении, при согласии на то Ассамблеи, установить новый курс политики в отношении назначения сотрудников. Этот новый курс политики вошел в силу в марте 1954 года, когда в Правила о персонале Генеральным Секретарем был внесен ряд изменений.

Важным моментом в новой политике является создание «испытательного периода», нормально в два года, для лиц, впервые принимаемых на службу и предназначенных для занятия штатных должностей. Остальной временный персонал, не предназначенный для занятия штатных должностей, будет приниматься на службу на основании назначений на определенный или на неопределенный срок.

По истечении испытательного периода сотрудникам, оставляемым на службе, предоставляется постоянное или «нормальное» назначение. Назначения второго рода, хотя они и регулируются постановлениями Положения о персонале, относящимися ко временным назначениям, означают, что сотруднику предоставляется штатная должность; назначения такого рода будут обычно даваться лицам, набираемым на местах для службы вне Центральных учреждений и Европейского отделения.

Генеральный Секретарь учредил Бюро назначений и продвижения по службе для дачи заключений по более важным вопросам подбора и продвижения персонала. Это Бюро состоит из семи должностных лиц, назначаемых Генеральным Секретарем из различных департаментов Секретариата, и директора Бюро кадров, который является председателем Бюро назначений без права голоса. Бюро назначений дает заключения по всем абсолютно назначениям на испытание и другим назначениям на предположительный срок в один год или больше в местах постоянного службы и по всем продвижениям по службе сотрудников ниже класса директора.

Генеральный Секретарь также учредил Бюро по оценке служащих, которое производит оценку служащих по истечении испытательного периода и дает Генеральному Секретарю заключения о пригодности их для постоянного назначения. Бюро, кроме того, производит каждые пять лет оценку сотрудников, имеющих постоянное назначение, а при надобности и нормальное назначение. Бюро состоит из председателя по назначению Генерального Секретаря, трех членов, назначаемых им же из числа старших должностных лиц Секретариата, и одного члена Бюро, назначаемого Генеральным Секретарем из числа сотрудников по представлению Совета персонала.

Оба Бюро приступили к выполнению своих функций весной 1954 года; в работу Бюро по оценке служащих входит также пересмотр дел тех временных сотрудников, имеющих за собой многолетнюю службу в Организации, служебное положение которых не было окончательно урегулировано назначенными в прежние годы комитетами по пересмотру назначений.

#### с) СТАТУС СОТРУДНИКОВ В ОТНОШЕНИИ ИХ ПРЕБЫВАНИЯ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ

В своем докладе о политике в отношении персонала, представленном на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, Генеральный Секретарь отметил вступление в силу нового закона Соединенных Штатов об иммиграции и гражданстве. Этим законом меняется положение сотрудников, не состоящих гражданами Соединенных Штатов, но получивших статус постоянного жителя Соединенных Штатов, а именно в том отношении, что, если они желают сохранить за собой этот статус, они обязаны отказаться от всех привилегий и иммунитетов, которыми не пользуются сотрудники, состоящие гражданами Соединенных Штатов. Из числа отменяемых таким образом привилегий наибольшее непосредственное значение имеет изъятие из платежа американских налогов на получаемое от Организации Объединенных Наций содержание.

Генеральный Секретарь выпустил новые правила о персонале, вступившие в силу 1 февраля 1954 года. В них проводятся в жизнь заключения, к которым пришла Генеральная Ассамблея при обсуждении этого вопроса. Сотрудникам, работающим в Центральном учреждении и затронутым действием этого закона, предоставляется право решить, желают ли они изменить свой статус на статус не-иммигранта и тем самым сохранить за собой прежние права на изъятия и преимущества, которыми пользуются сотрудники, набираемые в международном порядке, или же сохранить за собой прежний статус постоянного жителя. В последнем случае Организация, с согласия на то каждый год Генеральной Ассамблеи, будет возмещать сотруднику подоходный налог на той же основе, как и гражданам Соединенных Штатов, а сотрудник утрачивает все права на изъятия и преимущества, предусматриваемые для сотрудников, набираемых на международной основе. Эти сотрудники будут включены в особую категорию в отношении применения принципа географического распределения. Сотрудникам был дан срок до 1 июля 1954 года для урегулирования своего статуса в отношении пребывания в Соединенных Штатах.

#### д) ЗДРАВООХРАНЕНИЕ, РАСКВАРТИРОВАНИЕ ПЕРСОНАЛА И ДРУГИЕ ВИДЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПЕРСОНАЛА

В истекшем году план медицинского освидетельствования начал применяться на платных началах в отношении некоторых работающих в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций лиц, состоящих на службе различных подрядчиков по контрактам, а также в отношении персонала Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Корен. Медицинская служба, в сотрудничестве с должностными лицами Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока в Ванкоке, организовала систему медицинского освидетельствования персонала Экономической комиссии под руководством врача, назначенного Всемирной организацией здравоохранения. Такие же мероприятия начинают проводиться для персонала в районах, обслуживаемых миссиями.

На основании заключений и рекомендаций сформировавшихся в 1953 году медицинских консультативных комитетов по туберкулезу, сердечно-сосудистым заболеваниям и психогигиене, были внесены некоторые изменения в медицинские нормы для приема на службу и для вступления в Пенсионный фонд.

Ежегодное освидетельствование общего состояния здоровья сотрудников Центральных учреждений показало уменьшение некоторых заболеваний, особенно туберкулеза. Это обстоятельство отчасти повлияло на уменьшение числа случаев отпусков по болезни.

Лица, связанные своей деятельностью с Организацией Объединенных Наций, имеют попрежнему возможность занимать подходящие для них квартиры по нормальной расценке на основании соглашения, заключенного 12 июня 1952 года между Организацией Объединенных Наций и компанией Парквей-Вилледж. Число квартирантов Организации Объединенных Наций, живущих в Парквей-Вилледж, колебалось в истекшем году между 265 и 275.

По примеру прошлого года в отчетном году было только два курса для практикантов — один для учащихся, главным образом уже окончивших колледж, а другой для государственных служащих различных стран; в число слушателей также входило несколько должностных лиц неправительственных организаций. Комитет по подбору практикантов отметил с удовлетворением высокий уровень квалификаций большинства кандидатов и все большее разнообразие как в отношении национальности кандидатов, так и в отношении вопросов, к которым они проявляют интерес.

Организация, как и ранее, чувствует себя обязанной по отношению к группе двадцати двух добровольцев, которые с таким успехом посвящают свое время и свою энергию делу содействия сотрудникам со всего земного шара, организуя для них дружественные приемы и облегчая им приспособление к новой среде.

Генеральный Секретарь обращает все большее внимание на вопрос об облегчении возможности образования для детей сотрудников, набираемых на международной основе. В частности стало ясно, что действующие ныне постановления Положения о персонале, касающиеся пособий на образование, не дают достаточной и справедливой основы для достижения

намеченных целей. После консультации со специализированными учреждениями, большинство которых натолкнулось на те же затруднения, вопрос о возможностях облегчить образование детей международных гражданских служащих был включен в повестку дня Консультативного комитета по международной гражданской службе. Можно ожидать, что заключения Комитета по этому вопросу будут представлены в 1955 году.

#### е) АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ТРИБУНАЛ

В июле 1953 года Административный трибунал имел сессию в Нью-Йорке для разбора жалоб, предъявленных двадцатью одним сотрудником Секретариата, являющимися гражданами Соединенных Штатов Америки, которые оспаривали правильность их увольнения со службы. 21 августа 1953 г. Трибунал вынес в Женеве двадцать одно решение.

Из десяти решений, касавшихся лиц, имевших временные назначения (решения №№ 18—27), Трибунал в девяти решениях признал действия Генерального Секретаря правильными, а в одном случае вынес решение в пользу жалобщика (решение № 18). Из девяти случаев, по которым Трибунал отклонил жалобу, Генеральный Секретарь в восьми случаях принял решение на основании пункта 9.1с Положения о персонале, т. е. действуя в интересах Организации Объединенных Наций, а в девятом случае сотрудник был уведомлен, что он увольняется со службы на основании рекомендации Комитета Вальтерса по пересмотру временных назначений (решение № 26). Из числа первых десяти жалобщиков, четверо воспользовались предоставляемым конституцией правом не давать показаний против самих себя в официальных расследованиях, производимых властями Соединенных Штатов, а двое сделали это только после увольнения. В четырех остальных случаях это право не было официально использовано.

По делу, по которому было вынесено решение № 18, жалобщница воспользовалась правом не давать показаний против самой себя только в отношении одного вопроса и отказалась назвать лицо, предложившее ей в 1935 году вступить в коммунистическую партию. Трибунал нашел, что решение Генерального Секретаря об увольнении на основании пункта 9.1с Положения о персонале нарушает в данном случае права, которыми обладают сотрудники на основании пункта 1.4 Положения о персонале, и объявил решение об увольнении недействительным.

По вопросу о толковании пункта 9.1с Положения о персонале Трибунал постановил, что, хотя Генеральный Секретарь имеет дискреционную власть в отношении увольнения сотрудников, имеющих временное назначение, этой властью нельзя пользоваться без достаточных оснований, и что всякое злоупотребление властью повлечет за собой отмену решения. В отношении девяти отклоненных им жалоб, Трибунал нашел, что незаконность мотивов увольнения ничем не доказана.

Одиннадцать решений касались лиц, имевших постоянные назначения (решения №№ 28—38). По одному делу, касавшемуся увольнения в дисциплинарном порядке за серьезный проступок (решение № 28), Трибунал нашел, что производство в Объеди-

ненной апелляционной коллегии было неправильным, что передача дела Трибуналу не соответствовала статье 7 Статута Трибунала и что оно должно быть поэтому вновь передано Объединенной апелляционной коллегии на рассмотрение.

По десяти делам (решения №№ 29—38) Трибунал вынес решение в пользу жалобщиков, которые все воспользовались правом не давать показаний против самих себя в одном из подкомитетов Сената Соединенных Штатов. Генеральный Секретарь в девяти случаях уволил сотрудников на основании рекомендации Комиссии юристов, постановлений статьи 1.4 Положения о персонале и их непригодности для дальнейшей службы. В одном случае жалобщик был уволен за неудовлетворительную работу согласно статье 9.1а Положения о персонале. Трибунал постановил в своем решении, что сотрудники, имеющие постоянное назначение, не могут быть уволены иначе, как по мотивам, перечисленным в Положении о персонале, и что пункты 9.1а (увольнение за неудовлетворительную работу) и 10.2 (увольнение за серьезные проступки), на которые сослался во время разбирательства представитель Генерального Секретаря, в данном случае неприменимы. Трибунал нашел, что выражение «работа» означает только выполнение персоналом Организации Объединенных Наций профессиональных обязанностей в качестве служащих Секретариата, а не всех налагаемых на них обязательств.

Поэтому Трибунал постановил, что увольнение по статье 9.1а может иметь место только за неудовлетворительное выполнение профессиональных обязанностей. Что касается статьи 10.2, то Трибунал нашел, что поведение жалобщиков не может быть охарактеризовано как совершение серьезного проступка в том смысле, как это выражение понимается в Положении о персонале.

В одиннадцати из двадцати одного рассмотренного им дела (решения №№ 18 и 29—38) Трибунал присудил уплату полного содержания до дня вынесения решения, за вычетом суммы, уплаченной при увольнении вместо предупреждения, а также выходного пособия. Трибунал присудил также по каждому из этих одиннадцати дел, а также еще по одному двенадцатому делу (решение № 28) возмещение судебных издержек в размере 300 долларов.

По семи делам, по которым жалобщики требовали уплаты компенсации вместо восстановления в должности, Трибунал присудил уплату компенсации (решения №№ 29, 31 и 33—37).

По четырем делам, по которым жалобщики требовали восстановления в должности и Трибунал вынес постановление о восстановлении в должности (решения №№ 18, 30, 32 и 38), Генеральный Секретарь воспользовался своим правом отказаться от выполнения этого постановления в силу статьи 9 Статута. Трибунал собрался поэтому опять в Лондоне в октябре 1953 года и вынес решение об уплате компенсации (решения №№ 39, 40, 41 и 42).

25 ноября 1953 г. Трибунал собрался в Нью-Йорке для вынесения решения по жалобам восьми бывших сотрудников Секретариата, имевших временные назначения и оспаривавших решение Генерального Секретаря об их увольнении по рекомендации Комитета Вальтерса о пересмотре временных назначений. Три-

бунал нашел, что Генеральный Секретарь правильно использовал полномочия по увольнению временных сотрудников, предоставленные ему пунктом 9.1с Положения о персонале, и что неправильность мотивировки увольнения ничем не доказана. По двум делам, касавшимся невозобновления назначения на определенный срок, Трибунал нашел, что предупреждение о невозобновлении назначения было правильно дано на основании прежней статьи 115 Правил о персонале. В четырех случаях, в которых жалобщики непосредственно жаловались на нанесенный им ущерб, Трибунал отклонил эти жалобы как неосновательные. Во всех этих восьми случаях Трибунал подтвердил законность принятых Генеральным Секретарем мер (решения №№ 43 — 50).

На той же сессии Трибунал пересмотрел одно из своих прежних решений (решение № 37 от 21 августа 1953 г.) в свете сведений, поступивших от Генерального Секретаря уже после вынесения решения, из которых явствует, что в отношении возраста жалобщика была допущена фактическая ошибка; между тем возраст этот был принят во внимание при исчислении размера компенсации. Трибунал счел себя вправе исправить цифры, которые были исчислены на основании даты, данной обеими сторонами и признанной ими неправильной после вынесения решения. Трибунал распорядился поэтому исправить сумму компенсации, присужденной по решению № 37, и уменьшить эту компенсацию с 10 000 до 3 500 долл. (решение № 51).

В декабре 1953 года состоялась годовая пленарная сессия Трибунала для избрания должностных лиц на 1954 год и для рассмотрения вопросов, относящихся к внутреннему распорядку.

24 мая 1954 г. Трибунал собрался в Париже для рассмотрения двух жалоб, касавшихся увольнения временных сотрудников. Во время разбирательства этих дел в Трибунал поступила третья жалоба, вторично представленная жалобщиком (решение № 28).

В первом случае бывший сотрудник Секретариата оспаривал решение, принятое Генеральным Секретарем по рекомендации Комитета Вальтерса по пересмотру временных назначений, о невозобновлении контракта на определенный срок. Трибунал отметил, что, хотя некоторые обстоятельства, на которые указывал жалобщик и которые касались первоначально принятых администрацией мер, и были признаны правильными, Генеральный Секретарь отдал затем распоряжение о полном пересмотре дела специальным комитетом и лишь подтвердил ранее принятое решение о невозобновлении назначения по ознакомлении с докладом этого комитета. Трибунал поэтому подтвердил законность принятых Генеральным Секретарем мер (решение № 52).

Во втором случае решение об увольнении оспаривалось бывшей сотрудницей Европейского отделения Организации Объединенных Наций, имевшей временное назначение. Трибунал нашел, что неправильность увольнения ничем не доказана и что оно не имело целью, как утверждала жалобщница, прикрыть предшествовавшее, по ее словам, незаконно принятое решение об ее увольнении из Миссии Организации Объединенных Наций в Ливии. Трибунал подтвердил поэтому законность принятых Генеральным Секретарем мер (решение № 54).

На той же сессии в Трибунал поступило еще одно дело, которое было ранее возвращено им администрации для вторичного рассмотрения на основании решения № 28 от 21 августа 1953 года. Это дело касалось бывшего сотрудника Секретариата, который оспаривал законность своего увольнения в дисциплинарном порядке за серьезный проступок на основании пункта 10.2 Положения о персонале. До своего увольнения жалобщик — гражданин Соединенных Штатов — воспользовался своим правом не давать показаний против самого себя, когда он выступал в качестве свидетеля перед федеральным большим жури. После этого жалобщик отказался отвечать на вопросы, поставленные ему администрацией относительно точности сведений, указанных им в бланке, заполненном им в 1946 году для поступления на службу в Организацию Объединенных Наций. Генеральный Секретарь заявил ему тогда, что отказ дать ответ на некоторые вопросы представляет собой серьезный проступок и что он поэтому увольняется в дисциплинарном порядке. Это дело слушалось в 1953 году, но Трибунал не вынес решения по существу в ожидании надлежащего рассмотрения дела в апелляционном порядке, каковое имело место в 1954 году. При вторичном рассмотрении дела Трибунал не согласился с утверждением жалобщика, что он имел право на основании прежней статьи 140с Правил о персонале внести свое дело на рассмотрение Объединенного дисциплинарного комитета до фактического увольнения. Трибунал стал на ту точку зрения, что в данном случае вопрос идет о постановлении, имеющем характер общего правила, а не договорного обязательства, и что жалобщик не имеет поэтому оснований ссылаться на какое-либо ранее приобретенное им право пользоваться процедурой, которая предусматривалась прежней статьей 140с правил процедуры. Трибунал нашел, что упорный отказ жалобщика отвечать на некоторые вопросы, поставленные ему в связи с административным расследованием, может с полным основанием считаться серьезным проступком и поводом к увольнению в дисциплинарном порядке. Трибунал подтвердил поэтому законность принятых Генеральным Секретарем мер (решение № 53).

г) ВОПРОС О ТОМ, ИМЕЕТ ЛИ ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ ПРАВО ОТКАЗЫВАТЬСЯ ОТ ПРИВЕДЕНИЯ В ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА О ПРИСУЖДЕНИИ КОМПЕНСАЦИИ

(ЗАПРОС КОНСУЛЬТАТИВНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ)

В представленном им на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи докладе о дополнительной смете на 1953 финансовый год Генеральный Секретарь предложил ассигновать необходимые средства для выплаты компенсации и судебных издержек, присужденных Административным трибуналом по некоторым делам, по которым он вынес решение во второй половине 1953 года (см. выше подраздел е). С этой целью он включил в раздел 17 (Общие расходы по персоналу) дополнительной бюджетной сметы на 1953 год сумму в 179 420 долларов. Генеральный Секретарь указал, что, как старшее должностное лицо Организации, он связан решениями Трибунала и что не его дело входить в обсуждение заключений Трибунала как в отношении обстоятельств дела, так и в

отношении толкования соответствующих пунктов и статей Положения и Правил о персонале.

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам заявил, что он соглашается с предложением Генерального Секретаря.

Пятый комитет рассмотрел вопрос о дополнительной смете на восьми заседаниях, состоявшихся с 3 по 8 декабря 1953 года. Некоторые из его членов высказались против ассигнования испрашиваемой на этот предмет суммы, так как, по их мнению, решения Трибунала не могут считаться действительными ввиду содержащихся в них основных ошибок. Эти члены Комитета стали на ту точку зрения, что Генеральная Ассамблея, при осуществлении ею своих бюджетных прав и прав общего надзора, может и должна пересматривать решения Трибунала.

С другой стороны, многие другие члены Комитета находили, что Ассамблея не имеет права пересматривать решения Трибунала, так как в Статуте Трибунала предусматривается, что его решения окончательны и обжалованию не подлежат. Некоторые из членов Комитета, хотя и соглашались с тем, что в исключительных случаях могут иметься основания для отказа в приведении в исполнение решений о компенсации, высказали мнение, что в отношении рассматриваемых Ассамблеей дел таких оснований не имеется.

Ввиду того, что в связи с этим вопросом возникают сложные правовые проблемы, Пятый комитет рекомендовал в своем докладе Генеральной Ассамблее запросить консультативное заключение Международного Суда. 9 декабря 1953 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, в которой постановила запросить консультативное заключение по следующим вопросам: 1) имеет ли Генеральная Ассамблея право по каким-либо основаниям отказаться от приведения в исполнение решения Административного Трибунала, приудившего компенсацию сотруднику, действие контракта которого прекращено без его согласия; и 2) если ответ на первый вопрос будет утвердительный, каковы главные основания для законного осуществления этого права Генеральной Ассамблеей (см. главу IV. 1, b 4).

## 5. Финансовые вопросы

### а) ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

Резолюцией 788 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1953 г. Фонд оборотных средств в 1954 году был сохранен в размере 21 500 000 долл., причем размер авансов государств-членов Организации был согласован со шкалой взносов по бюджету на 1954 год. На 31 мая 1954 г. по авансам Фонду на 1953 год причитался к получению невнесенный остаток в 510 000 долл. На то же число, на основании упомянутой выше резолюции, Генеральным Секретарем были выданы из Фонда следующие авансы:

	(в долл. США)
1) На финансирование бюджетных расходов вперед до поступления взносов . . . . .	13 516 916
ii) Ссуды специализированным учреждениям . . . . .	5 185
iii) На самопогашающиеся затраты и виды деятельности . . . . .	277 187
iv) Авансы на непредвиденные и чрезвычайные расходы . . . . .	20 316
<b>ИТОГО</b>	<b>13 819 604</b>

Помимо указанных выше непогашенных авансов, различные, утвержденные резолюцией 788 (VIII), но еще не выплаченные авансы составляли 291 562 долл.; таким образом на 31 мая 1954 г. в Фонде имелся свободный остаток в 7 388 834 доллара.

### б) ВЗНОСЫ

Состояние взносов за 1954 год и задолженность по взносам за 1952 и 1953 гг. на 31 мая 1954 г. показаны в следующей таблице:

	(Взносы по разверстке (в долл. США))		
	1954 г.	1953 г.	1952 г.
Общая сумма . . . . .	41 300 000	44 200 000	42 940 000
Поступило . . . . .	7 871 096	41 229 993	41 322 182
Причисляется к получению . . . . .	33 428 904	2 970 007	1 617 818

Взносы по бюджетам предыдущих годов поступили полностью.

Разверстка взносов за 1954 год была установлена на основании шкалы взносов, утвержденной Генеральной Ассамблеей в резолюции 765 (VIII) от 27 ноября 1953 года. Ввиду полномочия данного той же резолюцией Генеральному Секретарю получать от государств-членов Организации часть причитающихся с них взносов за 1954 финансовый год в иной валюте, а не в долларах США, Генеральный Секретарь, после консультации с председателем Комитета по взносам, уведомил членов Организации, что 18,15 процента их взносов за 1954 финансовый год может быть внесено в швейцарских франках и 12,55 процента — в фунтах стерлингов или в иной валюте, а не в долларах США.

На основании соглашений, заключенных между Соединенным Королевством и Организацией Объединенных Наций, Организация будет иметь возможность обращать фунты стерлингов в некоторые другие валюты с согласия соответствующих стран.

Сумма взносов за 1954 год, которая будет принята от государств-членов Организации в иной валюте, а не в долларах США, составляет сумму, равную 4 889 921 долл., а именно, швейцарских франков — на 1 583 921 долл., фунтов стерлингов — на 1 652 000 долл. и иных валют, помимо долларов США, — на 1 654 000 долларов. Двадцать два государства-члена Организации решили воспользоваться предоставленным им правом выбора и произвести взносы в одной или нескольких из этих валют.

### с) СОСТОЯНИЕ БЮДЖЕТОВ НА 1953 И 1954 ГОДЫ

На седьмой сессии Генеральная Ассамблея (резолюция 674 (VII)) ассигновала на 1953 год 48 327 700 долларов. Резолюцией 785 (VIII) от 9 декабря 1953 г. эта сумма была увеличена дополнительными ассигнованиями в размере 1 541 750 долл. до общей суммы в 49 869 450 долларов.

Засвидетельствованные Ревизионной комиссией финансовый отчет и отчетность за год по 31 декабря 1953 года показывают, что общая сумма обязательств за год составляла 49 292 552 долл. и что таким образом свободный остаток по ассигнованиям составлял 576 898 долл. К сумме в 576 898 долл. была прибавлена сумма (549 172 долл.), на которую фактические поступления превысили предусмотренные в смете поступления, в результате чего остаток за год

составлял 1 126 070 долларов. К этой сумме можно прибавить 362 356 долл. — суммы, сэкономленные при ликвидации обязательств за предыдущий год, а также 712 676 долл. — чистый остаток по счету излишков за 1952 год. Из общей суммы остатка 1 308 860 долл. было зачтено в счет взносов государственных членов Организации.

На восьмой сессии Генеральная Ассамблея утвердила расходную часть бюджета Организации на 1954 год в сумме 47 827 110 долл. (резолюция 786 (VIII)). На 31 мая 1954 года обязательства и расходы по этим ассигнованиям составляли 19 446 888 долл., что давало свободный от обязательств остаток в 28 380 222 доллара.

#### д) БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1955 ГОД

Общая сумма сметных расходов на 1955 год исчисляется в 46 821 300 долл., по сравнению с суммой в 47 827 110 долл., ассигнованной на 1954 год.

#### е) КОМИТЕТ ПО ПЕРЕГОВОРАМ О ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВАХ

Комитет по переговорам о внебюджетных средствах, восстановленный на основании резолюции Генеральной Ассамблеи 693 (VII) от 25 октября 1952 г., доложил Ассамблее на ее восьмой сессии в сентябре 1953 года о достигнутых к тому времени результатах своей работы. Комитет был снова восстановлен Генеральной Ассамблеей на ее восьмой сессии (резолюция 759 (VIII)) и продолжал свою работу в связи с расширенной программой технической помощи. Детским фондом Организации Объединенных Наций (UNICEF), Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Органом Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи.

По первой из этих программ Комитет провел несколько заседаний, посвященных подготовке к четвертой Конференции технической помощи, на которых было в конечном счете получено обещание о предоставлении в 1954 году добровольных взносов для осуществления расширенной программы в размере 23 617 378 долларов. Эта сумма была впоследствии увеличена до 24 299 529 долларов.

Что касается Детского фонда Организации Объединенных Наций, то после предварительного воззвания Комитет по переговорам, по соглашению с Под-

комитетом по изысканию средств Программного комитета Фонда, ограничился тем, что уполномочил председателя обратиться к группе избранных правительств с индивидуальными воззваниями о пожертвованиях. В результате этих воззваний и работы самого Фонда по изысканию средств сорок правительств обязались пока сделать или уже сделали взносы на 1954 год в размере 4 038 503 доллара.

В начале 1954 года Комитет был главным образом озабочен изысканием средств для Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и для Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи, и об этой важной проблеме упоминается в общих чертах во введении к настоящему докладу. Что касается Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, то Комитет прилагал особые усилия к тому, чтобы собрать утвержденную для программы помощи этого органа в 1953/54 году сумму в 24,8 млн. долларов. Из этой суммы до сих пор получено обязательств от двадцати двух правительств на общую сумму в 22 806 434 доллара. Что касается Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи, то по настоящее время из общей целевой суммы в 266 млн. долларов получено только приблизительно 103 млн. долларов, из таковой суммы — только около 33,2 млн. долларов было получено в 1954 финансовом году на покрытие расходов в размере 85 млн. долларов. Комитет обратился с рядом воззваний о пожертвованиях для этих двух органов как на заседаниях, так и путем писем, разосланных председателем от имени обоих органов.

В своем докладе Генеральной Ассамблее Комитет по переговорам несомненно сам сделает соответствующие рекомендации относительно своей будущей деятельности. Опыт показал, что наиболее эффективный период работы Комитета совпадает с сессиями самой Генеральной Ассамблеи, и поэтому можно было бы принять во внимание желательность назначения Комитета на период, определенно охватывающий целую сессию Генеральной Ассамблеи, т. е. чтобы Комитет, назначенный на одной сессии, продолжал работать до конца следующей сессии. Эта мера позволит Комитету полностью использовать имеющиеся у него возможности в то время, когда он может быть в наиболее тесном и полезном контакте с делегациями.

## СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

### АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard (Pty.), Ltd., 286a George Street, Sydney, N.S.W.

### АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S.A., Calle Aldro 300, Buenos Aires.

### БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue de Persil, Bruxelles.  
W. H. Smith & Son  
71-76 Boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

### БОЛИВИЯ

Libreria Científica y Literaria, Avenida 16 de Julio 216, Casilla 972, La Paz.

### БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

### ВЕНЕСУЭЛА

Escritorio Pérez Machado, Conde a Pifango 11, Caracas.

### ГАНТИ

Max Bouchereau, Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

### ГВАТЕМАЛА

Goubaud & Cia. Ltda., 5a. Sur No. 6 y 9a. C.P., Guatemala.

### ГРЕЦИЯ

"Eleftheroudakis," Librairie Internationale, Place de la Constitution, Athènes.

### ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Nørregade 6, København.

### ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Libreria Dominicana, Calle Mercedes No. 49, Apartado 656, Ciudad Trujillo.

### ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 SH. Adly Pasha, Cairo.

### ИЗРАИЛЬ

Leo Blumstein, P.O.B. 4154  
36 Allenby Road, Tel-Aviv.

### ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi.

### ИНДОНЕЗИЯ

Jajason Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.

### ИРАК

Mackenzie's Bookshop, Booksellers and Stationers, Baghdad.

### ИРЛАНДИЯ

Hibernian General Agency Ltd., Commercial Buildings, Dame Street, Dublin.

### ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusor Eymundsson  
Austurvirkni 18, Reykjavik.

### ИТАЛИЯ

Colibri S.A., Via Chiosetto 14, Milano.

### КАНАДА

The Ryerson Press, 299 Queen Street West, Toronto.

### КИТАЙ

The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Road, Shanghai.

### КОЛУМБИЯ

Libreria Latina Ltda., Apartado Aéreo 4011, Bogotá.

### КОСТАРИКА

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

### КУБА

La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly 455, La Habana.

### ЛИВАН

Librairie universelle, Beyrouth.

### ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummet, Place Guillaume, Luxembourg.

### НИДЕРЛАНДЫ

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

### НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of New Zealand, G.P.O. 1011, Wellington.

### НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tatum Forlag, Kr. Augustgt. 7A, Oslo.

### ПАКИСТАН

Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi.

### ПЕРУ

Libreria Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.

### ПОРТУГАЛИЯ

Libreria Rodrigues 186, Rua Aurea, 188 Lisboa.

### СИРИЯ

Librairie Universelle, Damas.

### СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops at London, Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, and Manchester).

### СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, New York.

### ТАИЛАНД

Pramuan Mit Ltd., 333 Charoen Krung Road, Bangkok.

### ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

### УРУГУВАЙ

Oficina de Representación de Editoriales, Prof. Héctor D'Elia, Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1, Montevideo.

### ФИЛИППИНЫ

D. P. Pérez Co., 132 Riverside, San Juan, P.R.

### ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.

### ФРАНЦИЯ

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

### ЦЕЙЛОН

The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., Lake House, Colombo.

### ЧЕХОСЛОВАКИЯ

F. Topic, Narodni Trida 9, Praha 1.

### ЧИЛИ

Libreria Ivezit, Calle Moneda 822, Santiago.

### ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.  
Buchhandlung Hans Raunhardt  
Kirchgasse, 17, Zurich 1.

### ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hofbokhandel AB  
Fredsgatan 2, Stockholm.

### ЭКВАДОР

Muñoz Hermanos y Cia., Plaza del Teatro, Quito.

### ЭФИОПИЯ

Agence Ethiopienne de Publicité, Box 8, Addis-Abeba.

### ЮГОСЛАВИЯ

Drzavno Preduzece Jugoslovenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.

### ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.  
P.O. Box 724, Pretoria.

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев:

### АВСТРИЯ

B. Wüllerstorff  
Waugplatz, 4  
SALZBURG.

### ГЕРМАНИЯ

Buchhandlung Elwert & Meurer  
Hauptstrasse, 101  
BERLIN — Schöneberg.

### ГЕРМАНИЯ (продолжение)

W. E. Saarbach  
Frankenstrasse, 14  
KOELN — Junkersdorf.

Alexander Horn  
Spiegelgasse, 9  
WIESBADEN.

### ИСПАНИЯ

Organización Técnica de  
Publicidad y Ediciones  
Sainz de Baranda 24 — MADRID.

Libreria Bosch  
11 Ronda Universidad  
BARCELONA.

### ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd.,  
6 Tori-Nichome Nishonbashi  
TOKYO Central.

51 (B) 1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, N. Y., U.S.A.; или Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Annual Report of the Sec'y Gen'l; G. A. Ninth Session, Supp. No. 1. Printed in U.S.A.  
F 19243 Oct. 1954 285 Price: \$1.25 (U.S.) or equivalent in other currencies